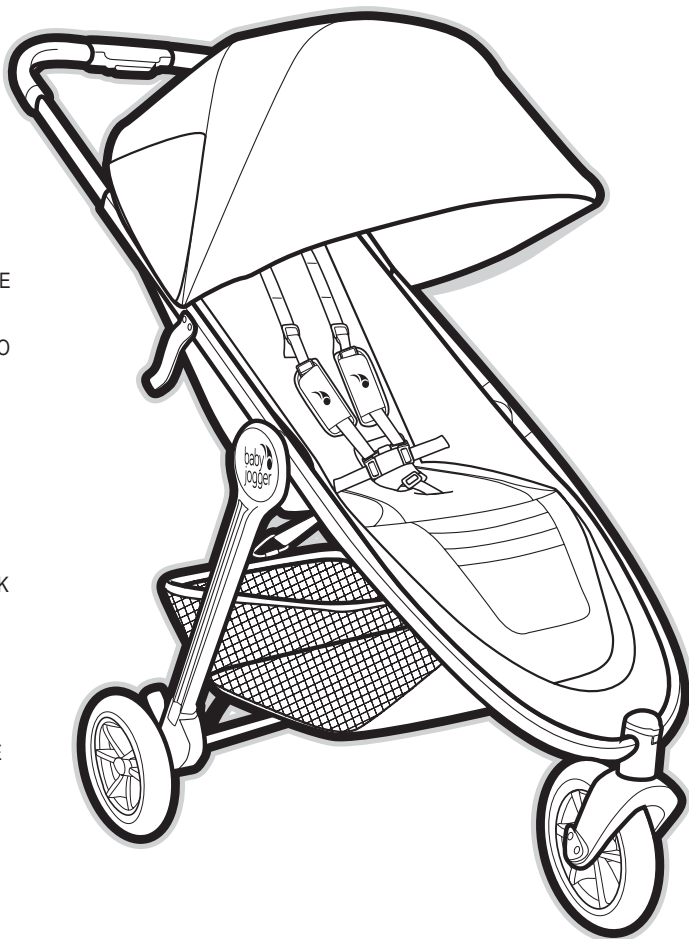


# baby jogger®

## city mini GT3

Pushchair

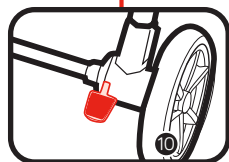
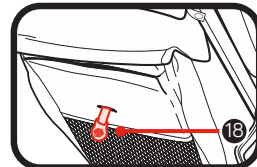
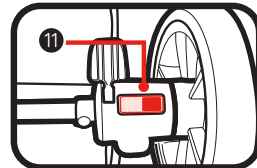
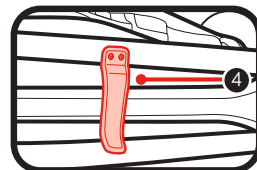
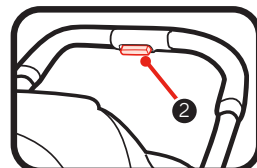
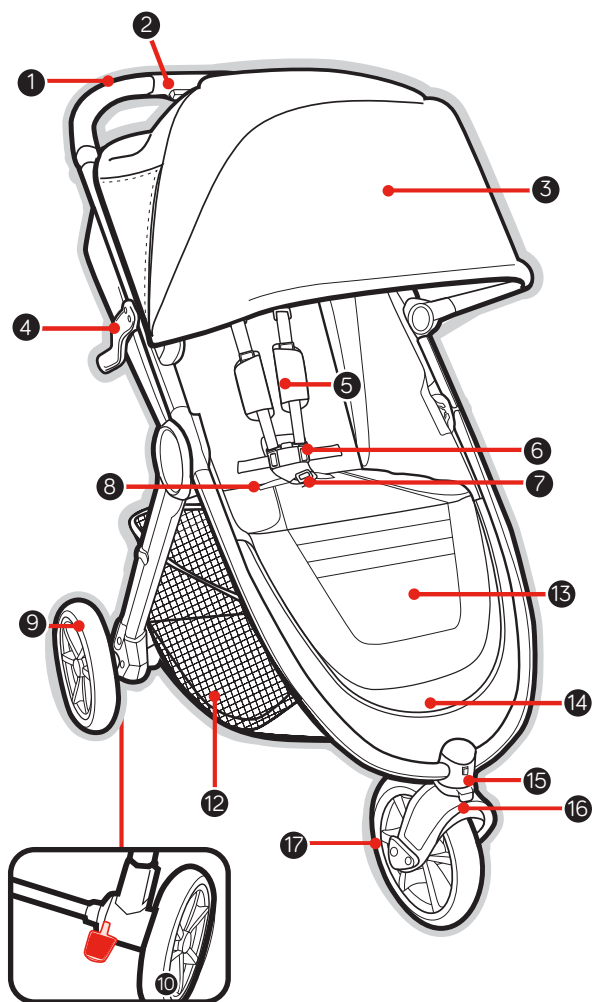


ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO  
GEBRAUCHSANLEITUNG  
NÁVOD K SESTAVENÍ  
SAMLINGSANVISNINGER  
KOKOAMISOHJEET  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ  
UPUTE ZA SASTAVLJANJE  
ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK  
MONTAGE-INSTRUCTIES  
MONTERINGSANVISNING  
INSTRUKCJA MONTAŻU  
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE  
UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE  
NÁVOD NA MONTÁŽ  
NAVODILA ZA SESTAVO  
MONTERINGSINSTRUKTIONER  
MONTAJ TALÍMATLARI  
إرشادات التجميع  
הוראות שימוש

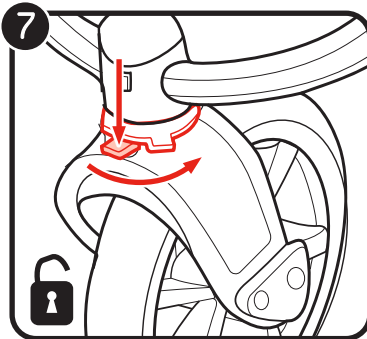
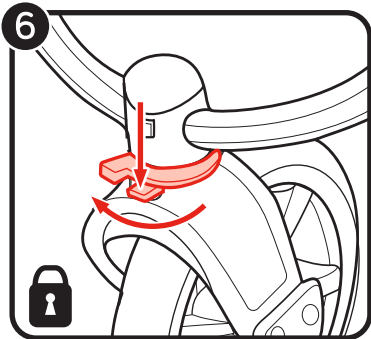
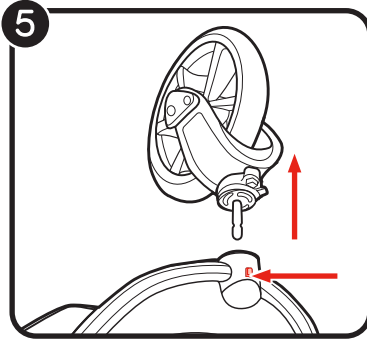
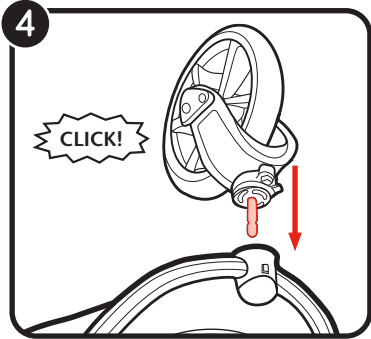
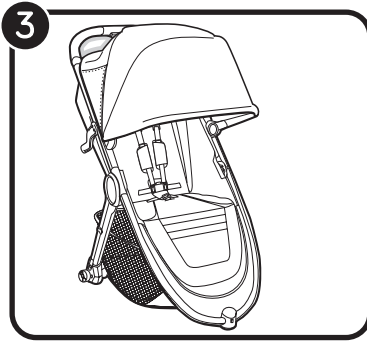
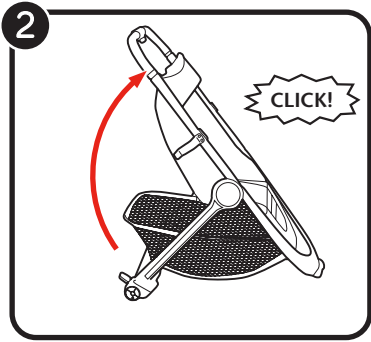
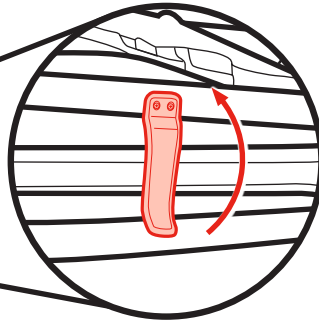
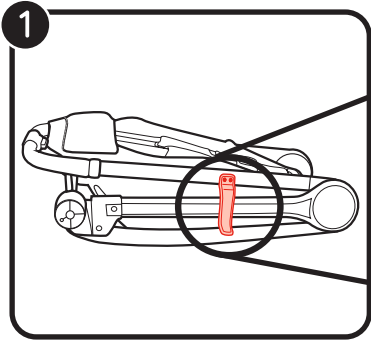
©2025 Baby Jogger NWL0001704627A 11/25

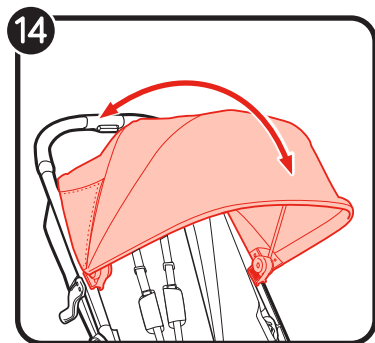
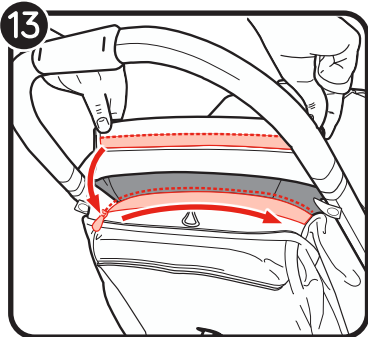
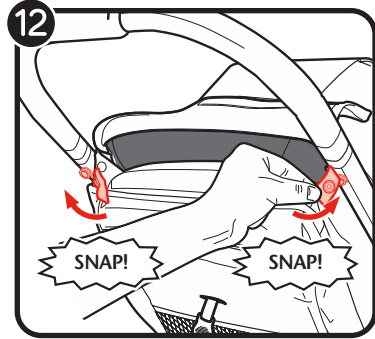
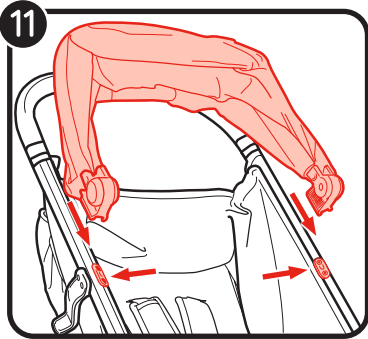
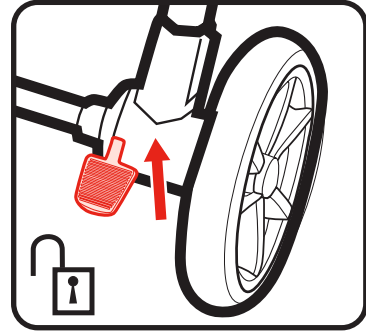
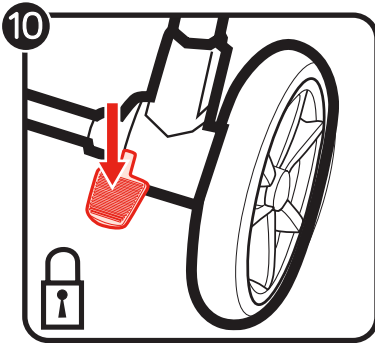
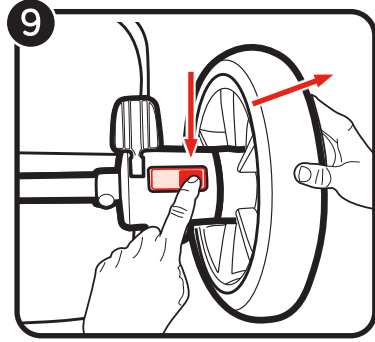
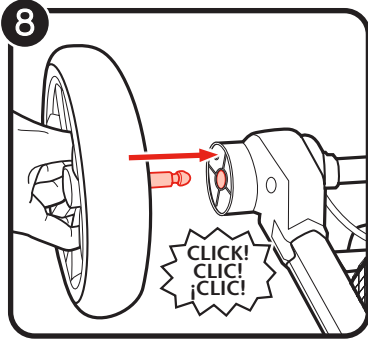
**IMPORTANT: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**  
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

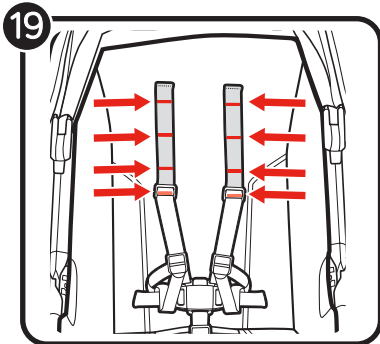
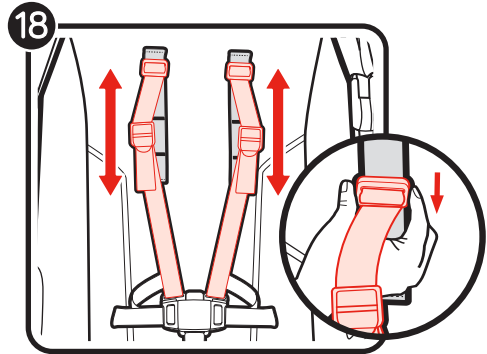
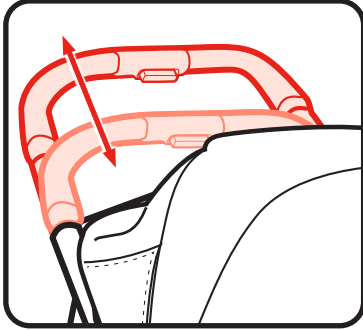
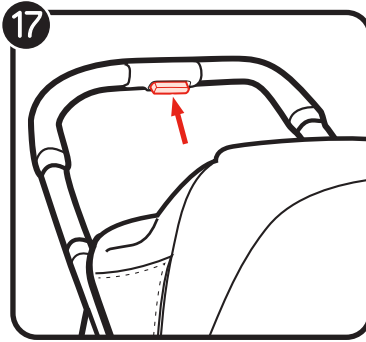
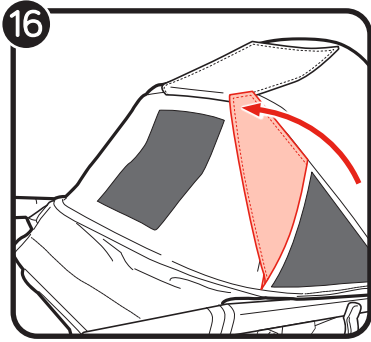
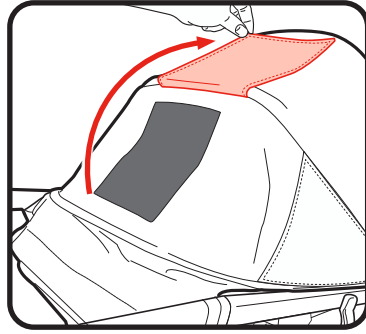
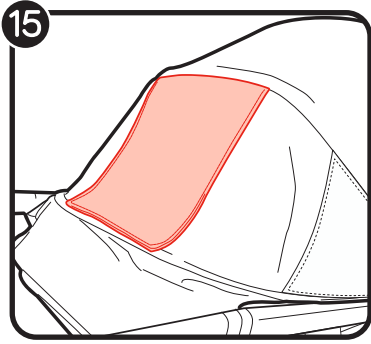
babyjogger.com

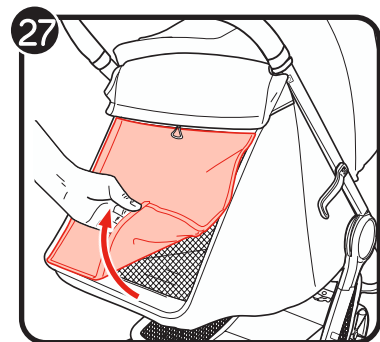
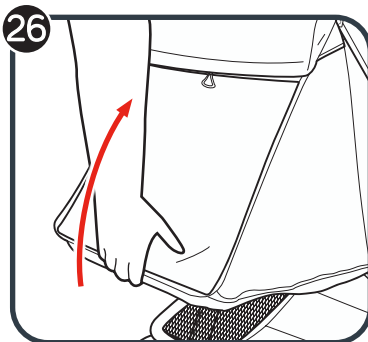
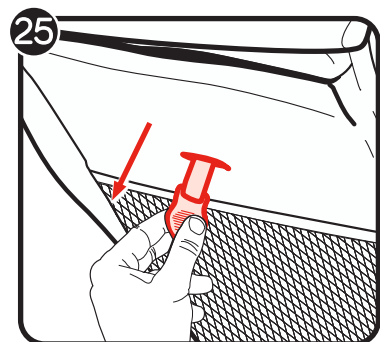
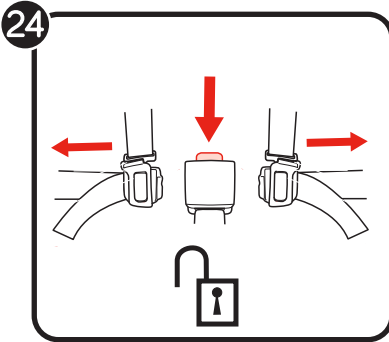
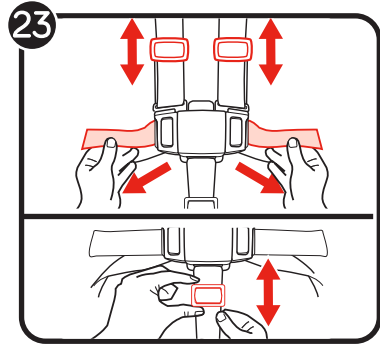
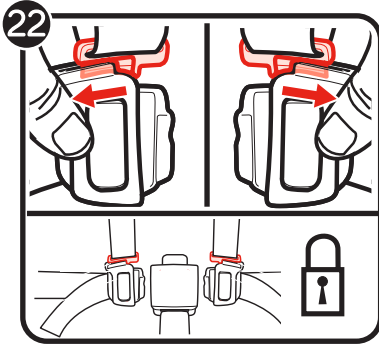
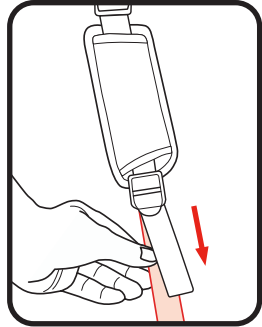
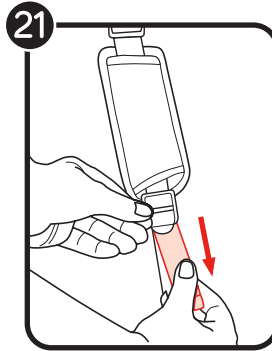
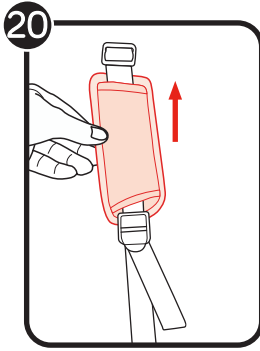


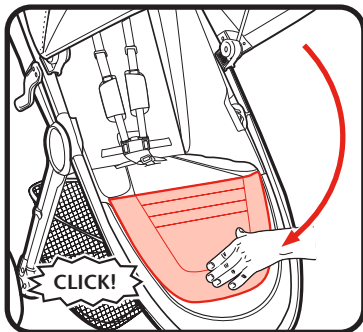
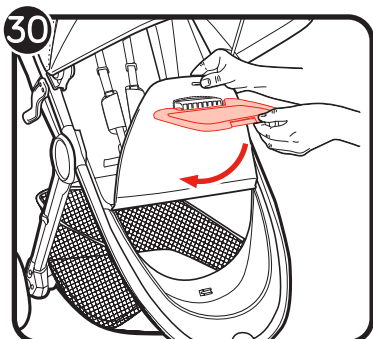
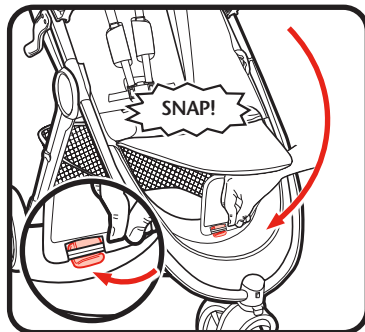
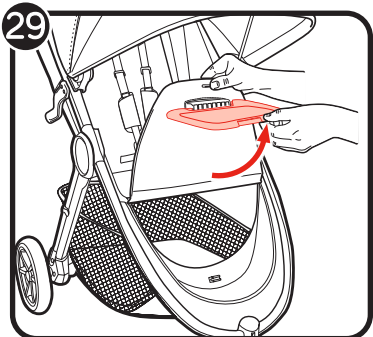
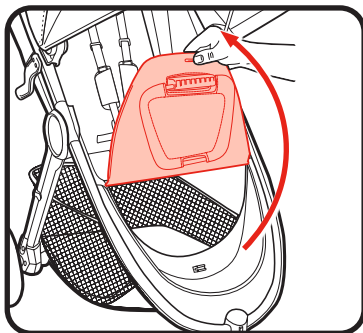
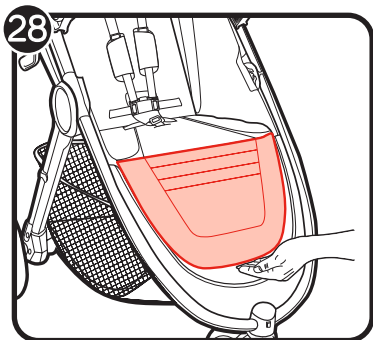
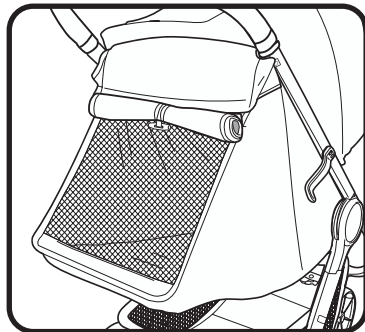
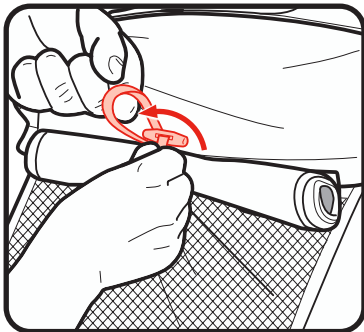
- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1 Handlebar                   | 11 Rear Wheel Release Button  |
| 2 Handlebar Adjustment Button | 12 Storage Basket             |
| 3 Canopy                      | 13 Leg Support                |
| 4 Auto-Lock                   | 14 Footwell                   |
| 5 Harness Pads                | 15 Front Wheel Release Button |
| 6 Harness Buckle              | 16 Swivel/Lock                |
| 7 Crotch Strap Pad            | 17 Front Wheel                |
| 8 Fold Strap                  | 18 Seat Recline Strap         |
| 9 Rear Wheel                  |                               |
| 10 Brake Pedal                |                               |

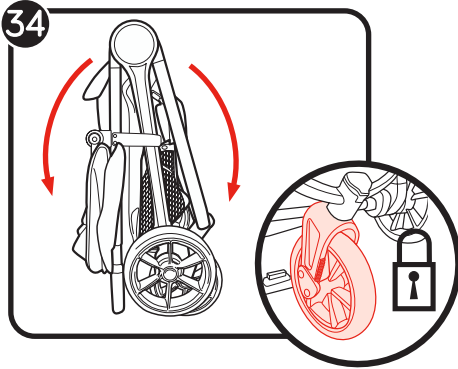
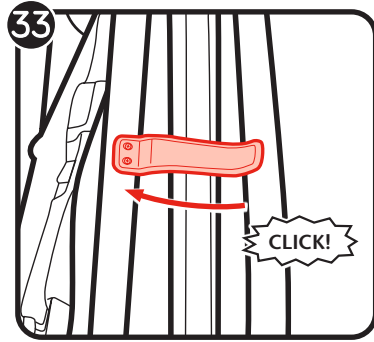
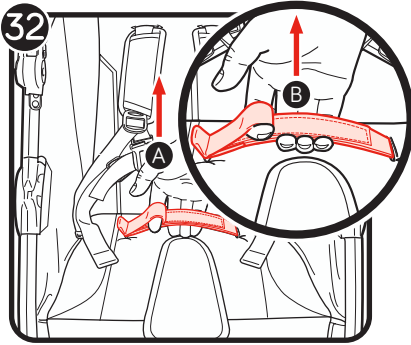
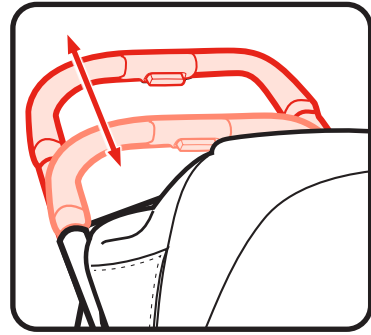
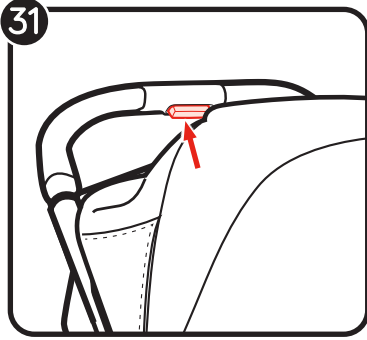












## WARNING

**IMPORTANT** - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. Meets EN1888-2.

Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

### WARNING

- Never leave the child unattended.
  - Always use the restraint system.
  - This product is not suitable for running or skating.
  - Ensure that all the locking devices are engaged before use.
  - To avoid injury, ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
  - To prevent injury, remove child tray or belly bar accessory when folding or unfolding the pushchair.
  - Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
  - Do not let the child play with this product.
- ADDITIONAL SAFETY INFORMATION**
- This pushchair seats one passenger. NEVER allow more than one child at a time on this pushchair.
- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
  - Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
  - For new born babies we recommend always to use the most reclined seat position.
  - Lock the brakes before loading and unloading your child and whenever the pushchair is not moving.
  - Ensure that the brake is properly engaged by moving the pushchair slightly back and forth.
  - Pushchair is not meant to be used for transporting children up or down stairs or escalators. Damage resulting to pushchair will not be covered under warranty.
  - Accessories which are not approved by Baby Jogger shall not be used.
  - The passenger shall remain seated (no standing in the pushchair).
  - Use only replacement parts supplied or approved by Baby Jogger.



max 22 kg

- The seat unit is suitable for one child from birth up to 22 kg or 4 years whichever comes first.
- Total weight load recommended for this pushchair is 27.5 kg: 22 kg in the seat, 1 kg in the seat back pocket, and 4.5 kg in the basket. Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.

## FRAME

- 1 Unpack the pushchair frame from the box and set the wheels aside. Unlock the pushchair by pulling the storage lock lever.
- 2 Unfold the pushchair by pulling the handlebar away from the frame. Then lift the handlebar away from the seat. The pushchair will lock into place and you will hear a click.
- 3 Place the pushchair in the upright position.

**⚠ WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.

## FRONT WHEEL

- 4 Installation
  - Lay pushchair on its back so the handlebar is resting on the floor.
  - Attach the front wheel by sliding it into the front wheel mount until it clicks. Gently pull on the front wheel to make sure it is properly attached.
- 5 Removal
  - While pressing the front wheel release button, gently slide the front wheel out of the front wheel mount.

## SWIVEL FEATURE

- 6 Push the swivel button down and rotate to the left to lock the front wheel assembly in a fixed position for long distance strolling.
- 7 Push the swivel button down and rotate to the right to allow the front wheel assembly to swivel.

**⚠ WARNING:** When loading and unloading child, lock the front wheel in a fixed position. Although the front wheel of your pushchair locks, it is not intended for jogging or exercise purposes.

## REAR WHEELS

- 8 Installation
  - Align the rear wheel axle with the wheel mount on the pushchair frame and insert it into the wheel mount until it locks into place. You will hear a click.
  - Gently pull on the rear wheel to make sure it is properly attached.
- 9 Removal
  - While pressing down on the wheel release button, gently slide the rear wheel out of the wheel mount.

## BRAKE

- 10 To lock the brakes: push the brake pedal down to engage the brakes. To release the brakes: lift the brake lever up.

**⚠ WARNING:** Lock the brakes before loading and unloading your child and whenever the pushchair is not moving.

## CANOPY

- 11 Attach the canopy to the frame by sliding the canopy onto the mounting brackets. To remove, slide canopy off of mounts.

**⚠ WARNING:** When using a car seat, the canopy zipper must be zipped closed or the canopy must be removed from pushchair.

- 12 Snap the two snaps to the pushchair frame.
- 13 Zip the back of the seat to the canopy top.
- 14 Pull forward to open canopy and push backwards to close canopy.
- 15 To use the canopy window, fold shade up and secure with magnets.
- 16 To use the side vents, lift the fold vents up and secure with magnets.

## HANDLE

- 17 To change the handle to one of four use positions, squeeze the handle release button in center of handle and slide up or down to the new position.

## ADJUSTING SAFETY HARNESS

- 18 Slide shoulder harness buckle up and down seat back webbing until desired position.

- 19 There are 4 positions on seat back webbing.

**CHECK** that shoulder harness heights are the same. Use stitch lines to help align harness heights.

- ⚠ WARNING:** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always properly adjust and fasten safety harness.

- ⚠ WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the shoulder straps and waist belt.

- 20 Slide the harness pads up to access plastic guide on strap.

- 21 Hold the plastic guide and pull strap to tighten or loosen.

## USING SAFETY HARNESS

- 22 Slide shoulder strap connectors onto waist straps and insert into buckle.

- 23 Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment.

- 24 Press button on crotch buckle to release.

## RECLINE THE SEAT

- 25 To recline: Pull tab down and lower seat back to desired recline.

- 26 To raise: Push seat back up.

- ⚠ WARNING:** When making adjustments to the pushchair seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and pushchair frame.

- 27 For extra ventilation, roll up the seat back flap and secure with elastic and button.

## LEG SUPPORT

- 28 To use the leg support, lift the front of the seat pad.

- 29 Rotate the support arm out and lower the seat pad. Lock the support arm.

- 30 To lower leg support, reverse the steps.

## FOLDING

- Remove your child from the seat.
- Disengage front wheel swivel locks.
- Remove all attachments and all items from basket.

- ⚠ WARNING:** To prevent injury, remove child tray or belly bar accessory when folding or unfolding the pushchair.

- 31 For upright standing fold: Put handle in highest position.

- 32 Remove child from seat.

**A.** Insert finger into loop and pull up, then

**B.** Pull up on the "Pull to Fold" folding handle and let the frame collapse.

- 33 Make sure the auto-lock lever clicks into place.

- 34 Place pushchair upright in standing position.

For upright standing fold, check that the front wheel is locked to the front position and does not swivel after fold.

- ⚠ WARNING: TO PREVENT UNSTABLE CONDITION,** keep children away from pushchair when folded and store folded pushchair away from children when not in use.








# CARE AND MAINTENANCE

To preserve the longevity of your pushchair, it is important to perform simple, regular maintenance. From time to time, make sure that the joints and folding areas are still in good condition. If you hear any squeaking or feel tension, you can take your pushchair to an authorized dealer for added lubrication. All repairs should only be carried out by an authorized dealer.

**DO NOT** use alcohol based disinfectants to clean this product.

## CLEANING

### Fabric:

- Refer to your care tag on the seat pad for washing instructions.
-  • Wipe clean using a damp cloth.
-  • Hand wash in cold water with mild soap.
-  • Machine wash separate in cold water, delicate cycle.
-  • Do not bleach.
-  • Do not tumble dry.
-  • Do not iron.
-  • Do not dry clean.
- Fabric should be attached to frame to dry.
- Be sure to remove the metal frame and PE boards from the seat before washing.
- **DO NOT** use solvents, caustic or abrasive cleaning materials.

### Plastic/Metal Parts

- Wipe clean using a mild soap and warm water.
- The wheels will need to be dried completely with a soft towel or cloth.
- **DO NOT** remove, dismantle or alter any part of the seat folding mechanism or brakes.

### Vegan Leather Care

- Wipe clean using a mild soap and warm water.

## STORING

- Sunshine can fade seat fabric and dry out tires, so storing your pushchair indoors will prolong its good looks.
- **DO NOT** store outside.
- Ensure that the pushchair is dry before storing for prolonged periods.
- Always store the pushchair in a dry environment.
- Store the pushchair in a safe place when not in use (i.e. where children cannot play with it).
- **DO NOT** place heavy objects on top of the pushchair.
- **DO NOT** store the pushchair near a direct heat source such as a radiator or fire.

# BABY JOGGER® WARRANTIES

## 1. BABY JOGGER® PUSHCHAIRS' LIFETIME WARRANTY ON PUSHCHAIR FRAMES\*

Newell Rubbermaid UK Services Ltd, Halifax Avenue, Fradley Park, Lichfield, Staffordshire, WS13 8SS ("Newell") offers a lifetime warranty on manufacturer defects (i.e. defects that occurred during the production process) regarding the frame of the pushchair for purchases made in the UK from the date of conclusion of the purchase contract. "Lifetime" means that the defects described above are covered for the entire time of use of the pushchair by the first-time user for children within the maximum weight limit as stated specified in the user manual. The first-time user must be in possession of the original purchase receipt. Required is a proper use, handling and care of the pushchair in accordance with the user manual. In the event that the first-time user discovers a defect in the frame of the pushchair that is covered by the Lifetime Warranty, he/she must assert the resulting warranty claim against Newell within 6 years of this discovery of the defect.

### THIS LIFETIME WARRANTY DOES NOT COVER:

- Corrosion or rust;
- Damages due to incorrect installation or assembly of third party parts or accessories;
- Intentional damages or damage due to misuse, accident, negligence or damages due to use on stairs or escalators;
- Attempts at repair by unauthorised persons or retailers; for information on authorised persons and retailers please contact the Newell consumer services at (<http://babyjogger.eu/contact-us>)
- Commercial use.

### CONDITIONS FOR CLAIMING THE LIFETIME WARRANTY:



- Presentation of the original purchase receipt by first-time user;
  - Presentation of serial number and manufacturing date which can be found on the frame of the pushchair;
  - Lifetime warranty claims must be reported to the consumer service at (<http://babyjogger.eu/contact-us>), presenting the purchase receipt, serial number, manufacturing date and an informative description of the manufacturer defect, including relevant images and/or video;
  - In case of lifetime warranty claims meeting the above requirements ("Valid Warranty Claim"), Newell will provide the first-time user with a pre-paid shipping label for returning the defective pushchair;
- If Valid Warranty claims are made outside of the country where the pushchair has been purchased, additional shipping charges for the return of the pushchair which may apply will be at the consumer's expense;
  - In case of valid warranty claims Newell will replace the affected component or the entire pushchair at its discretion.

\*except for city lite, vue and vue lite

## 2. BABY JOGGER® PRODUCTS 2-YEAR WARRANTY

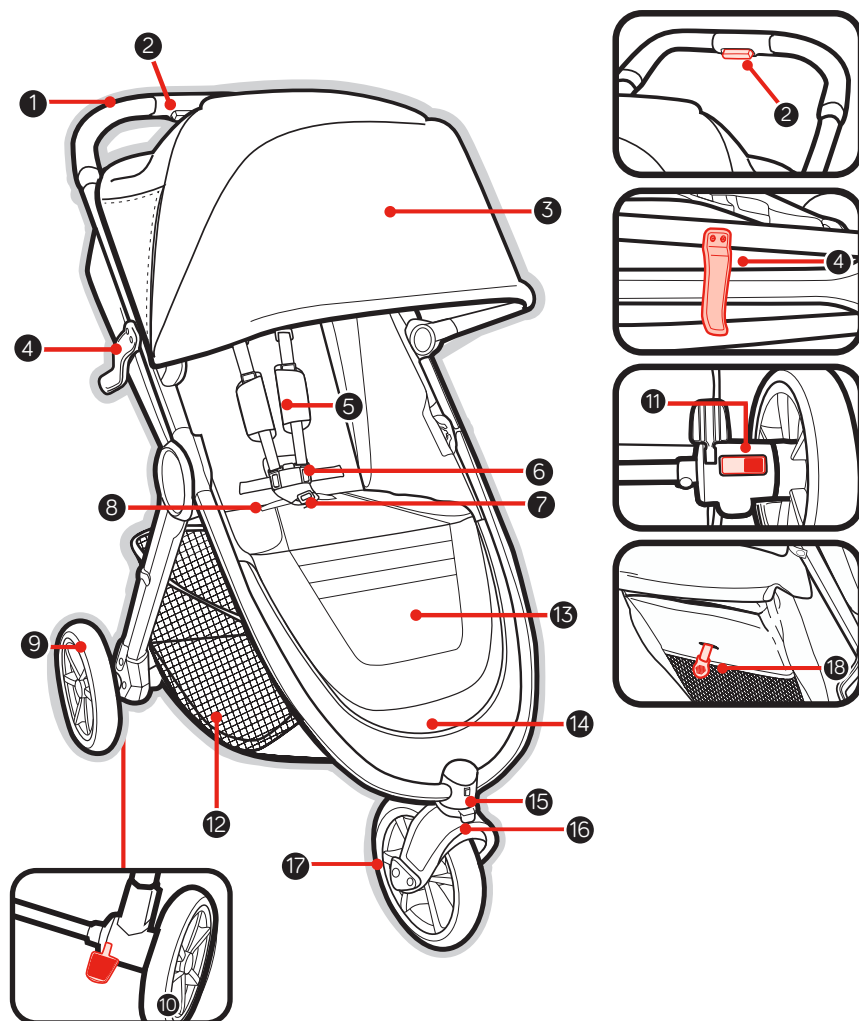
This warranty is offered in relation to the other components of the Baby Jogger® pushchairs as well as car seats and other accessories for 2 years from the date of purchase.

Proof of Purchase is required to make a warranty claim and the warranties are only given to the original first-time user.

This warranty does not cover normal wear and tear; corrosion or rust; incorrect assembly or the installation of third party parts or accessories not compatible with the original design; accidental or intentional damage; misuse or neglect; commercial use; improper storage/care of the unit.

## 3. STATUTORY RIGHTS

Consumers have statutory rights in relation to the Baby Jogger® products and those rights are not affected by the commercial warranties offered in relation to the Baby Jogger® pushchairs, car seats and other accessories.



- |    |                                   |    |   |
|----|-----------------------------------|----|---|
| 1  | Guidon                            | 11 | Bouton de déverrouillage de la roue arrière |
| 2  | Bouton de réglage du guidon       | 12 | Panier de rangement                         |
| 3  | Capote                            | 13 | Repose-jambes                               |
| 4  | Verrou                            | 14 | Repose-pieds                                |
| 5  | Coussins du harnais               | 15 | Bouton de déverrouillage de la roue avant   |
| 6  | Boucle du harnais                 | 16 | Bouton de verrouillage du pivot             |
| 7  | Coussin de la sangle d'entrejambe | 17 | Roue avant                                  |
| 8  | Poignée de pliage                 | 18 | Sangle d'inclinaison du siège               |
| 9  | Roue arrière                      |    |   |
| 10 | Pédale de frein                   |    |   |

# AVERTISSEMENTS

**IMPORTANT** – A lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure. Conforme à la norme EN1888-2.

La sécurité de votre enfant risque d'être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.

## AVERTISSEMENTS

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Pour prévenir les blessures, retirez le plateau pour enfants ou l'arceau de protection lors du pliage ou dépliage de la poussette.
- Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- Cette poussette ne peut accommoder qu'un seul enfant. NE laissez JAMAIS plus d'un enfant à la fois sur cette poussette.



**max 22 kg**

- Ce siège convient à un enfant de la naissance à 22 kg ou 4 ans, selon la première de ces éventualités.
- La charge de poids totale recommandée pour cette poussette est de 27,5 kg.

22 kg dans le siège, 1 kg dans la poche arrière du siège et 4,5 kg dans le panier. Un poids excessif peut entraîner l'existence d'une situation instable et dangereuse.

- Pour les sièges-auto utilisés en conjonction avec une poussette, ce siège-auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, berceau ou lit approprié.
- Toute charge attachée au guidon et/ou sur l'arrière du dossier et/ou sur les côtés de la poussette affectera la stabilité de la poussette.
- Pour les nouveau-nés, nous recommandons de toujours utiliser la position de siège la plus inclinée.
- Verrouillez les freins avant de mettre l'enfant dans ou de le sortir de la poussette, et lorsque la poussette ne bouge pas.
- Assurez-vous que le frein est correctement enclenché en déplaçant la poussette légèrement en avant et en arrière.
- La poussette n'est pas destinée à être utilisée pour transporter les enfants dans les escaliers ou les escalators. Les dommages résultant sur la poussette ne seront pas couverts par la garantie.
- Les accessoires qui ne sont pas approuvés par Baby Jogger ne doivent pas être utilisés.
- Le passager devra rester assis (pas de position debout dans la poussette).
- Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par Baby Jogger.

## CADRE

1 Déballiez le cadre de la poussette du carton et mettez les roues de côté.

Déverrouillez la poussette en tirant sur le levier de verrou.

2 Dépliez la poussette en écartant le guidon du cadre. Ensuite, soulevez le guidon en l'écartant du siège. La poussette se verrouillera et un déclic retentira.

3 Placez la poussette en position debout.

**⚠ AVERTISSEMENT** : S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.

## ROUE AVANT

4 Installation

- Déposez la poussette sur son dos de sorte que le guidon repose sur le sol.

- Attachez la roue avant en la faisant glisser dans la monture de roue avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Tirez délicatement sur la roue avant pour vous assurer qu'elle soit correctement attachée.

5 Retrait

- Tout en appuyant sur le bouton de déblocage de la roue avant, faites délicatement glisser la roue avant hors de la monture de roue avant.

## FONCTION PIVOTANTE

6 Appuyez sur le bouton de verrouillage du pivot et faites glisser le verrouillage du pivot vers la gauche pour verrouiller l'ensemble de la roue avant en position fixe pour une promenade de longue distance.

7 Appuyez sur le bouton de verrouillage du pivot et faites glisser le verrou du pivot vers la droite pour permettre à l'ensemble de la roue avant de pivoter.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour mettre l'enfant dans la poussette ou le faire sortir, verrouillez la roue avant en position fixe.

Bien que la roue avant de votre poussette se verrouille, elle n'est pas prévue pour faire du jogging ou des exercices.

## ROUES ARRIÈRE

8 Installation

- Aligned l'axe de la roue arrière sur la monture de roue sur le cadre de la poussette et insérez-le dans la monture de roue jusqu'à ce qu'il se verrouille. Un déclic retentira.

- Tirez délicatement sur la roue arrière pour vous assurer qu'elle soit correctement attachée.

9 Retrait

- Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la roue, faites délicatement glisser la roue arrière hors de la monture de roue.

## FREIN

10 Pour verrouiller les freins : appuyez sur la pédale de frein pour enclencher les freins.

Pour déverrouiller les freins : relevez le levier de frein.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Verrouillez les freins avant de mettre l'enfant dans ou de le sortir de la poussette, et lorsque la poussette ne bouge pas.

## CAPOTE

11 Attachez la capote au cadre en la faisant glisser sur les supports de fixation. Pour l'enlever, faites glisser la canopy hors des fixations.

**⚠ AVERTISSEMENT** : En cas d'utilisation d'un siège-auto, s'assurer que la fermeture-éclair de la capote est bien fermée ou retirer la capote de la poussette.

12 Attachez les deux boutons-pression sur le cadre de la poussette.

13 Fermez la fermeture éclair à l'arrière du siège sur le haut de la canopy.

14 Poussez vers l'avant pour ouvrir la canopy et poussez vers l'arrière pour la fermer.

15 Pour utiliser la fenêtre de la capote, rabattre le volet et le fixer à l'aide des aimants.

16 Pour utiliser les ouvertures d'aération latérales, rabattre les volets et les fixer à l'aide des aimants.

### POIGNÉE

17 Pour régler le guidon sur l'une des quatre positions disponibles, enfoncez le bouton de réglage du guidon situé au centre du guidon et faites glisser le guidon vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée.

### RÉGLAGE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

18 Faites glisser la boucle de réglage des bretelles vers le haut ou vers le bas le long du dos du siège jusqu'à la position souhaitée.

19 Il y a 4 positions de réglage possibles situées au dos du siège.

**VÉRIFIEZ** que les bretelles du harnais sont à la même longueur. Aidez-vous des points de couture pour ajuster la longueur des bretelles.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Évitez les risques d'accidents graves dus à une chute ou à une glissade hors du siège. Réglez et fixez toujours correctement le harnais de sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en association avec les sangles des épaules et la ceinture.

20 Faites glisser les coussins du harnais vers le haut pour accéder au guide en plastique sur la sangle.

21 Tenez le guide en plastique et tirez la sangle pour serrer ou desserrer.

### UTILISATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

22 Faites glisser les connecteurs des bretelles sur la sangle de ceinture et introduisez les connecteurs dans la boucle.

23 Aidez-vous des sangles de réglage des bretelles et de la ceinture pour ajuster la taille.

24 Appuyez sur le bouton de la boucle d'entrejambe pour débloquer.

### INCLINAISON DU SIÈGE

25 Pour incliner le siège : tirez la languette vers le bas et abaissez le siège jusqu'à la position souhaitée.

26 Pour relever le siège : repoussez le siège vers l'arrière.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour ajuster le siège de la poussette, veillez à ce que la tête, les bras et les jambes de l'enfant se trouvent à l'écart des pièces du siège en mouvement et du cadre de la poussette.

27 Pour une ventilation additionnelle, enroulez le rabat de l'arrière du siège et attachez le avec l'élastique et le bouton.

### REPOSE-JAMBES

28 Pour utiliser le support des jambes, relevez le devant du coussin de siège.

29 Faites tourner le bras de support vers l'extérieur et abaissez le coussin du siège. Verrouillez le bras de support.

30 Pour abaisser le support des jambes, inversez les étapes.

### PLIAGE

- Retirez l'enfant du siège.
- Dégagez les verrous pivots des roues avant.
- Retirez tous les accessoires et tous les articles du panier.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour prévenir les blessures, retirez le plateau pour enfants ou l'arceau de protection lors du pliage ou dépliage de la poussette.

31 Pour plier la poussette en position debout : réglez le guidon sur la position la plus haute.

32 Enlevez l'enfant du siège.

A. Insérez le doigt dans la boucle et tirez vers le haut, puis

B. Tirez sur la poignée de « Tirer pour plier » et laissez le cadre se replier.

33 Veillez à ce que le verrou s'enclenche.

34 Placez la poussette en position debout.

Pour plier la poussette en position debout, assurez-vous que la roue avant est verrouillée en position avant et ne pivote pas une fois la poussette pliée.

**⚠ AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ACCIDENT EN SITUATION INSTABLE, tenez les enfants à l'écart de la poussette une fois pliée et rangez la poussette hors de portée des enfants quand vous ne l'utilisez pas.**

# ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour préserver la longévité de votre poussette, il est important d'effectuer une maintenance simple et périodique. De temps à autre, assurez-vous que les joints et zones de pliage sont toujours en bon état. Si vous entendez un grincement ou sentez une certaine tension, vous pouvez emporter votre poussette au revendeur local de vélos pour une lubrification additionnelle. Toutes les réparations ne doivent être effectuées que par un concessionnaire agréé.

**NE PAS** utiliser de désinfectants à base d'alcool pour nettoyer ce produit.

## NETTOYAGE

Tissu :

- Consulter l'étiquette d'entretien pour connaître les consignes de nettoyage :

 • Nettoyer en essuyant avec un linge humide.

 • Laver à la main à l'eau froide avec un détergent doux.

 • Laver à la machine séparément à l'eau froide, à cycle délicat.

 • Ne pas utiliser d'eau de Javel.

 • Ne pas sécher à la machine.

 • Ne pas repasser.

 • Étendre à plat pour sécher.

- Le tissu doit être attaché au cadre pour sécher.
- Veillez à retirer le cadre en métal et les panneaux en polyéthylène avant de le laver.
- **N'utilisez** NI solvants, NI matériaux de nettoyage caustiques ou abrasifs.

## Pièces en plastique / métal

- Essuyez à l'aide d'un savon doux et d'eau chaude.
- Les roues devront être complètement séchées avec une serviette ou un chiffon doux.
- **NE** retirez NI démontez NI modifiez quelque pièce que ce soit du mécanisme de pliage du siège ou des freins.

## Entretien du cuir végétal

- Essuyez à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède.

## ENTREPOSAGE

- Le soleil peut décolorer le tissu du siège et dessécher les pneus, il est donc important d'entreposer votre poussette à l'intérieur pour prolonger son bel aspect.
- **N'entreposez PAS** la poussette à l'extérieur.
- Veillez à ce que la poussette soit bien sèche avant de l'entreposer pour de longues durées.
- Entreposez toujours la poussette dans un milieu sec.
- Entreposez la poussette dans un lieu sûr lorsqu'elle n'est pas utilisée (c'est-à-dire où les enfants ne peuvent pas jouer avec).
- **NE placez PAS** d'objets lourds sur le dessus de la poussette.
- **N'entreposez PAS** la poussette à proximité d'une source de chaleur directe telle qu'un radiateur ou un feu.

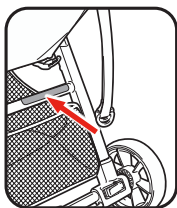
# GARANTIE BABY JOGGER®

## 1. GARANTIE À VIE POUR LE CHÂSSIS DE POUSETTE BABY JOGGER® \*

NWL offre une garantie "à vie" telle que définie ci-dessous pour les défauts de fabrication affectant le châssis des poussettes Baby Jogger®, à condition que les conditions suivantes soient remplies: (a) l'achat de la poussette a été effectué en France Métropolitaine; (b) le défaut de fabrication est constaté par le premier utilisateur pendant la durée totale d'utilisation de la poussette pour des enfants dont le poids maximal est décrit dans la notice (la garantie n'est pas transmissible); (c) le premier utilisateur est en possession du ticket de caisse comme preuve d'achat; (d) présentation du numéro de série et de la date de fabrication, qui sont indiqués sur le châssis de la poussette Baby Jogger®; (e) la poussette Baby Jogger® doit avoir été utilisée conformément à la notice; et (f) le premier utilisateur doit faire sa réclamation dans les 5 ans de la date de découverte du défaut de fabrication.

### LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- corrosion ou rouille;
- dommages dus à un mauvais montage ou à une installation non conforme à la notice;
- dommages intentionnels ou consécutifs à un accident ou à une négligence, par exemple utilisation sur des escaliers ou escalators;
- réparation effectuée par une personne ou un revendeur non agréé (pour des informations sur les revendeurs agréés veuillez contacter le Service Consommateurs <https://www.babyjogger.eu/contact-us>);
- usage commercial du produit;
- utilisation de pièces ou d'accessoires non compatibles ou non homologués par Baby Jogger;
- casse ou détérioration causées par un usage anormal du produit.



Les réclamations au titre de cette garantie doivent être faites auprès du Service Consommateur (<https://www.babyjogger.eu/contact-us>), avec présentation du ticket de caisse, du numéro de série, de la date de fabrication et une description du défaut de fabrication avec photos et vidéos.

Si les réclamations remplissent les conditions décrites ci-dessus, NWL enverra au premier utilisateur une étiquette d'expédition prépayée pour l'envoi de la poussette défectueuse. Si la réclamation est faite en dehors de la France Métropolitaine, les frais d'expédition seront à la charge du consommateur.

Si la réclamation est valable, NWL remplacera la pièce défectueuse ou la poussette à son entière discrétion.

\*Cette garantie ne s'applique pas aux poussettes city lite, vue et vue lite.

## 2. GARANTIE DE 2 ANS POUR LES PRODUITS BABY JOGGER®

Cette garantie est offerte pour les défauts de fabrication affectant tous les autres composants et pièces des poussettes Baby Jogger® incluant les sièges de voiture et autres accessoires pour une durée de 2 ans à compter de la découverte du défaut de fabrication.

Le ticket de caisse est requis et seul le premier utilisateur peut faire une réclamation auprès du Service Consommateur (<https://www.babyjogger.eu/contact-us>).

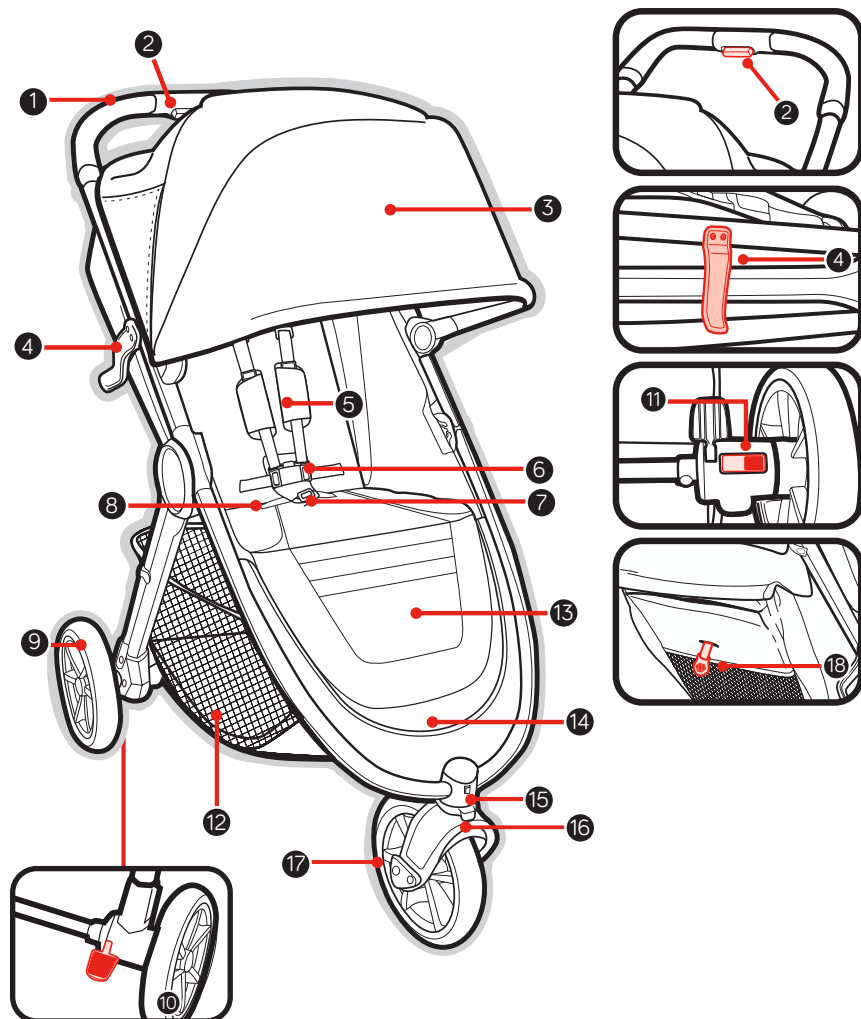
### LA GARANTIE EST EXCLUE DANS LES CAS SUIVANTS:

- usure normale du produit;
- corrosion ou rouille;
- dommages dus à un mauvais montage ou à une installation non conforme à la notice;
- dommages intentionnels ou consécutifs à un accident ou à une négligence;
- usage anormal du produit;
- usage commercial du produit;
- montage ou une installation de pièces ou d'accessoires non compatibles avec les produits Baby Jogger®;
- entreposage anormal du produit.

## 3. EN OUTRE, NWL FRANCE EST TENUE DES GARANTIES LÉGALES SUIVANTES:

- garantie légale contre les vices cachés et
- garantie légale de conformité.

Pour faire jouer ces garanties légales, les réclamations doivent être adressées à la Société NWL France (NWL), 738 rue Yves Kermen 92 100 Boulogne-Billancourt ou au service des consommateurs (<https://www.babyjogger.eu/contact-us>).



- |  |  |
|--|--|
| 1 Manillar                                     | 10 Pedal del freno                           |
| 2 Botón de ajuste del manillar                 | 11 Botón de liberación                       |
| 3 Capota                                       | 12 Canasta de almacenamiento                 |
| 4 Bloqueo automático                           | 13 Soporte para las piernas                  |
| 5 Almohadillas del arnés                       | 14 Hueco del pie                             |
| 6 Hebilla del arnés                            | 15 Botón de liberación de la rueda delantera |
| 7 Almohadilla para la correa de la entrepierna | 16 Girar/Trabar                              |
| 8 Correa de plegado                            | 17 Rueda delantera                           |
| 9 Rueda trasera                                | 18 Correa de inclinación de la silla         |

# ADVERTENCIA

**IMPORTANTE** – Leer detenidamente y mantenerlas para futuras consultas. Cumple la norma EN1888-2.

La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

## ADVERTENCIA

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Usar siempre el sistema de retención.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- Para evitar lesiones, retire el accesorio de bandeja infantil o de barra para la barriguita al plegar o desplegar el carrito.
- Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
- No permita que el niño juegue con este producto.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ADICIONAL

- Este carrito es para un solo pasajero. No permita NUNCA que se sienta más de un niño a la vez en este carrito.



max 22 kg

- Esta unidad de asiento es apta para un niño desde el nacimiento hasta que alcance un peso de 22 kg o cumpla 4 años, lo que ocurra primero.

- La carga de peso total recomendada para este carrito es de 27,5 kg. 22 kg en la silla, 1 kg en el bolsillo del respaldo de la silla y 4,5 kg en la cesta. Un peso excesivo puede provocar la existencia de una condición inestable y peligrosa.
- Para las sillas para el coche que se usan en combinación con un chasis, este vehículo no sustituye a la cuna o a la cama. Si su hijo tiene que dormir, deberá colocarlo en una cama, una cuna o en un capazo apropiado.
- Cualquier carga acoplada al manillar y/o en la parte posterior del respaldo y/o en los laterales del vehículo afectará a la estabilidad del vehículo.
- Para bebés recién nacidos, recomendamos que utilice siempre la posición de asiento más reclinada.
- Bloquee los frenos antes de colocar o sacar a su hijo y siempre que el carrito esté parado.
- Asegúrese de que el freno esté correctamente acoplado desplazando el carrito ligeramente hacia delante y hacia atrás.
- El carrito no debe utilizarse para transportar a niños al subir o bajar escaleras o escaleras mecánicas. Los daños provocados al carrito no estarán cubiertos por la garantía.
- No deberán usarse accesorios que no estén aprobados por Baby Jogger.
- El pasajero permanecerá sentado (y no de pie en el carrito).
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por Baby Jogger.

## BASTIDOR

- 1 Desembale el bastidor del carrito de la caja y aparte las ruedas. Desbloquee el carrito tirando de la palanca de bloqueo de almacenamiento.
- 2 Despliegue el carrito tirando del manillar alejándolo del bastidor. A continuación, levante el manillar alejándolo de la silla. Oirá un chasquido cuando el carrito encaje en su sitio.
- 3 Coloque el carrito en posición vertical.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.

## RUEDA DELANTERA

- 4 Instalación
  - Coloque el carrito con el respaldo en el suelo de manera que el manillar descanse en el suelo.
  - Acople la rueda delantera deslizándola hacia el soporte de la rueda delantera hasta oír un chasquido. Tire suavemente de la rueda delantera para asegurarse de que esté correctamente acoplada.
- 5 Desmontaje
  - Deslice con cuidado la rueda delantera para extraerla del soporte de la rueda delantera al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda delantera.

## CARACTERÍSTICA DE GIRO

- 6 Presione el botón de bloqueo de giro y deslice el bloqueo de giro hacia la izquierda para bloquear el conjunto de rueda delantera en una posición fija para largos desplazamientos.
- 7 Presione el botón de bloqueo de giro y deslice el bloqueo de giro hacia la derecha para permitir el giro del conjunto de rueda delantera.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Al colocar y sacar al niño, bloquee la rueda delantera en una posición fija. Si bien la rueda delantera de su carrito se bloquea, no ha sido diseñado para correr o hacer ejercicio con él.

## RUEDAS TRASERAS

- 8 Instalación
  - Alinee el eje de las ruedas traseras con el soporte de la rueda en el bastidor del carrito e insértelo en el soporte de la rueda hasta que encaje en su sitio. Oirá un chasquido.
  - Tire con suavidad de la rueda trasera para asegurarse de que esté correctamente acoplada.
- 9 Desmontaje
  - Deslice con cuidado la rueda trasera para extraerla del soporte de la rueda al tiempo que presiona el botón de desbloqueo de la rueda.

## FRENO

- 10 Bloqueo de los frenos: empuje hacia abajo la palanca del freno para acoplar los frenos.  
Desbloqueo de los frenos: levante la palanca del freno.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Bloquee los frenos antes de colocar o sacar a su hijo y siempre que el carrito esté parado.

## CAPOTA

- 11 Acople la capota al bastidor deslizando la capota hacia los soportes de montaje. Para extraerla, deslice la capota por los soportes.
- ⚠️ ADVERTENCIA:** Al usar una silla para el coche, la cremallera de la capota deberá estar cerrada o deberá quitarse la capota de la silla de paseo.
- 12 Abroche los dos broches al bastidor del carrito.
- 13 Cierre la cremallera que une el respaldo de la silla a la parte superior de la capota.

- 14 Tire hacia delante para abrir la capota y empuje hacia atrás para cerrar la capota.
- 15 Para utilizar la ventana de la capota, enrolle la pantalla hacia la parte superior y asegúrela con los imanes.
- 16 Para utilizar las aberturas laterales, levante las aberturas plegables hacia la parte superior y asegúrelas con los imanes.

#### ASA

- 17 Para cambiar el asa a una de las cuatro posiciones de uso, apriete el botón de desbloqueo del asa en el centro del asa y deslice hacia arriba o hacia abajo a la posición nueva.

#### AJUSTE DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

- 18 Deslice la hebilla del arnés del hombro hacia arriba y hacia abajo de la malla del respaldo del asiento hasta obtener la posición deseada.
- 19 La malla del respaldo del asiento dispone de 4 posiciones.  
COMPRUEBE que las alturas del arnés del hombro sean idénticas. Utilice las líneas de los pespuntos como guía para alinear las alturas del arnés.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Evite lesiones graves provocadas por caídas o resbalones. Ajuste y abroche siempre de manera correcta el arnés de seguridad.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Utilice siempre la correa de la entepierna en combinación con las correas del hombro y el cinturón para la cintura.

- 20 Deslice las almohadillas del arnés hacia arriba para acceder a la guía de plástico en la tira.
- 21 Sostenga la guía de plástico y tire de la correa para apretarla o aflojarla.

#### USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

- 22 Deslice los conectores de la tira del hombro hacia las tiras de la cadera e inserte en la hebilla.
- 23 Utilice el regulador deslizante del hombro y de la cintura para obtener un mayor ajuste.
- 24 Presione el botón de la hebilla de la entepierna para soltarlo.

#### RECLINE LA SILLA

- 25 Para reclinar: Tire de la lengüeta hacia abajo y baje el respaldo de la silla hasta obtener la inclinación deseada.
- 26 Para levantar: Empuje el respaldo de la silla hacia arriba.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Al realizar ajustes en la silla del carrito, asegúrese de que la cabeza, los brazos y las piernas del niño estén alejados de las piezas móviles de la silla y del bastidor del carrito.

- 27 Para más ventilación, enrolle hacia arriba la solapa del respaldo de la silla y asegúrela con el elástico y el botón.

#### SOPORTE PARA LAS PIERNAS

- 28 Levante la parte delantera de la almohadilla de la silla para usar el soporte para las piernas.
- 29 Gire el brazo de apoyo hacia afuera y baje la almohadilla de la silla. Bloquee el brazo de apoyo.
- 30 Invierta los pasos para bajar el soporte para las piernas.

#### PLEGADO

- Saque al niño de la silla.
- Suelte los bloqueos de giro de las ruedas delanteras.
- Retire todas las fijaciones y todos los artículos de la cesta.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, retire el accesorio de bandeja infantil o de barra para la barriguita al plegar o desplegar el carrito.

- 31 Para obtener un pliegue vertical de pie:  
Coloque el asa en la posición más alta.
- 32 Retire al niño de la silla.
  - A. Inserte el dedo en la presilla y tire hacia arriba, a continuación
  - B. Tire hacia arriba del asa de plegado "Pull to Fold" (tirar para plegar) hasta que el bastidor se pliegue.
- 33 Asegúrese de que la palanca de bloqueo automático encaje en su sitio, oirá un chasquido.
- 34 Coloque el carrito en posición vertical, levantado.  
Para obtener un pliegue vertical de pie, compruebe que la rueda delantera esté bloqueada en la posición delantera y no gire una vez que se haya plegado.

**⚠ ADVERTENCIA: PARA EVITAR SITUACIONES INESTABLES,** mantenga a los niños alejados de la silla de paseo cuando esté plegada y guárdela lejos de ellos cuando no la esté utilizando.

# CUIDADO Y MANTENIMIENTO

A fin de mantener la vida útil de su carrito, es importante realizar un mantenimiento periódico sencillo. Asegúrese de comprobar de vez en cuando que las uniones y las áreas de plegado sigan estando en buen estado. Si oye cualquier chirrido o siente tensión, puede llevar el carrito a una tienda de bicicletas local para su lubricación. Todas las reparaciones deben ser realizadas solo por un distribuidor autorizado.

**DO NOT** use alcohol based disinfectants to clean this product.

## LIMPIEZA

Tela:

- Consulte las instrucciones de lavado en la etiqueta de instrucciones de cuidado:



- Límpiela con un paño húmedo.



- Lave a mano con agua fría y un jabón suave.



- Lave por separado a máquina con agua fría en un ciclo para ropa delicada.



- No utilice lejía.



- No secar en secadora.



- No la planche.



- No limpiar en seco.

- La tela debe acoplarse al bastidor para secarse.
- Antes de lavarla, asegúrese de retirar el bastidor metálico y el tablero de polietileno de la silla.
- **NO** utilice disolventes ni materiales de limpieza cáusticos o abrasivos.

## Plastic/Metal Parts

- Limpie con un jabón suave y agua templada.
- Tendrá que secar las ruedas por completo con un paño o con una toalla suaves.
- **NO** retire, desmonte ni modifique ninguna pieza de los frenos ni del mecanismo de plegado de la silla.

## Cuidado de la piel vegana

- Limpie con un jabón suave y agua templada.

## ALMACENAMIENTO

- La luz del sol puede decolorar la tela de la silla y secar los neumáticos por lo que guardar el carrito en el interior prolongará su buen aspecto.
- **NO** lo guarde en un espacio al aire libre.
- Antes de guardar el carrito durante periodos prolongados, asegúrese de que esté seco.
- Guarde siempre el carrito en un lugar seco.
- Guarde el carrito en un sitio seguro cuando no vaya a utilizarlo (es decir, donde los niños no puedan jugar con él).
- **NO** coloque objetos pesados sobre la silla.
- **NO** guarde el carrito cerca de una fuente de calor directa como por ejemplo un radiador o cerca del fuego.

# Garantía limitada de por vida de Baby Jogger

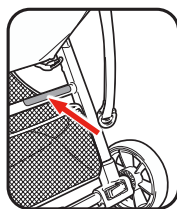
Baby Jogger garantiza que el bastidor está libre de defectos del fabricante durante la vida útil del producto. Los defectos del fabricante incluyen, a título enunciativo, la ruptura de las soldaduras y daños al tubo del bastidor. Los materiales laterales suaves o textiles y todos los demás componentes estarán garantizados durante un año desde la fecha de compra (salvo los tubos y neumáticos). Se necesita el comprobante de compra para realizar una reclamación de garantía y la garantía solo se extiende al comprador original.

## ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

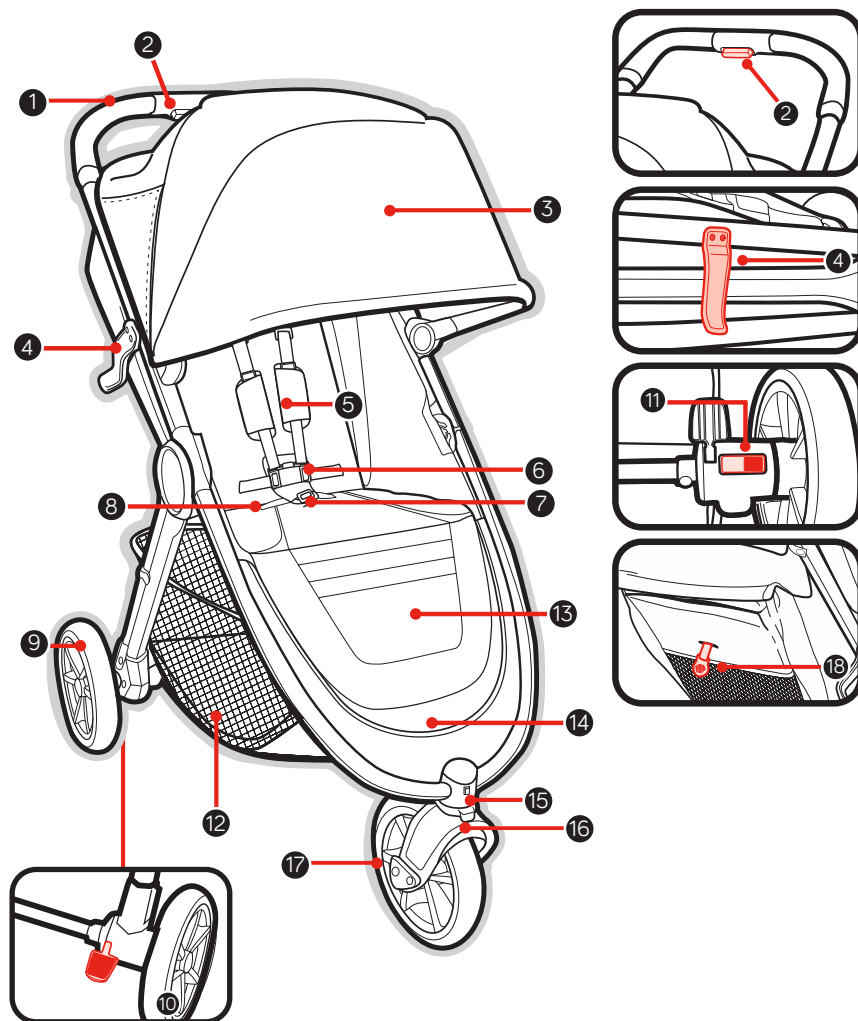
- Desgaste normal
- Corrosión u óxido
- Montaje incorrecto o la instalación de piezas o accesorios de terceros que no sean compatibles con el diseño original
- Daño, abuso o negligencia accidentales o intencionados, o el uso en escaleras o escaleras mecánicas.
- Uso comercial
- Almacenamiento o cuidado inadecuados de la unidad

Esta garantía excluye específicamente las reclamaciones por daños indirectos, incidentales o consecuenciales. Las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular son para el periodo de garantía específico para esta unidad de modelo en el momento de la compra. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones podrían no ser aplicables a su caso. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y podría tener otros derechos que varían de un estado a otro. Para conocer cuáles son sus derechos legales en su estado, consulte con su oficina de consumo estatal o con el Fiscal General de su estado.

Si compró su carrito fuera de Estados Unidos, póngase en contacto con el distribuidor del país más cercano. Podrá encontrar su información de contacto en nuestra página web en <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Las reclamaciones de garantía fuera del país donde se compró el producto podrían generar gastos de envío.



**NOTA:** Cuando se ponga en contacto con su distribuidor de Baby Jogger en relación con su carrito, tenga a mano el número de serie de su carrito. Se encuentra en la barra transversal por encima de la cesta.



- |   |  |
|---|--|
| 1 Manubrio                                | 10 Pedale dei freni                      |
| 2 Pulsante di regolazione manubrio        | 11 Pulsante di rilascio ruota posteriore |
| 3 Capottina                               | 12 Cestino portaoggetti                  |
| 4 Blocco automatico                       | 13 Supporto per gambe                    |
| 5 Imbottitura spallacci                   | 14 Vano gambe                            |
| 6 Fibbia spallacci                        | 15 Pulsante di rilascio ruota anteriore  |
| 7 Imbottitura della cinghia per l'inguine | 16 Girevole/blocco                       |
| 8 Maniglia per la chiusura del passeggino | 17 Ruota anteriore                       |
| 9 Ruota posteriore                        | 18 Fermaglio per reclinare il sedile     |

## ATTENZIONE

**IMPORTANTE** – Leggere attentamente e conservare per futuro riferimento. A norma EN1888-2.

Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza del bambino.

### ATTENZIONE

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre la cintura di sicurezza.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Per prevenire possibili ferite, rimuovere il vassoio oppure il maniglione di sicurezza quando il passeggino viene aperto o ripiegato.
- Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

### INFORMAZIONI AGGIUNTIVE SULLA SICUREZZA

- Questo passeggino è destinato a un solo bambino. MAI far salire più di un bambino per volta su questo passeggino.



**max 22 kg**

- Il passeggino e' omologato per un bambino che non superi 22 kg di peso oppure 4 anni d'età (a seconda di quale delle due evenienze si verifichi per prima).

- Il peso totale raccomandato per questo passeggino è 27.5 kg, 22 kg nel sedile, 1 kg nella tasca sul retro e 4,5 kg nel cestino. Un peso eccessivo potrebbe provocare una pericolosa instabilità.
- Per i seggiolini per auto utilizzati insieme a un telaio, questo veicolo non sostituisce un lettino o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere spostato in una carrozzina, un lettino o un letto adatti.
- Qualsiasi carico appeso al manubrio e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del passeggino ne comprometterà la stabilità.
- Per i neonati, si raccomanda di utilizzare sempre la posizione di seduta più reclinata.
- Bloccare i freni prima di collocare il bambino nel passeggino o di estrarlo da esso, nonché ogni volta che il passeggino non è in movimento.
- Verificare che il freno sia correttamente inserito spostando leggermente il passeggino avanti e indietro.
- Il passeggino non è destinato al trasporto di bambini su scale o scale mobili. Eventuali danni al passeggino non saranno coperti dalla garanzia.
- È vietato l'uso di accessori non approvati da Baby Jogger.
- Il bambino deve restare seduto (mai in piedi nel passeggino).
- Utilizzare soltanto parti di ricambio fornite o approvate da Baby Jogger.

## TELAIO

- 1 Disimballare il telaio del passeggino e mettere da parte le ruote. Sbloccare il passeggino tirando la leva di blocco portaoggetti.
- 2 Aprire il passeggino allontanando il manubrio dal telaio. In seguito, sollevare il manubrio allontanandolo dal sedile. Il passeggino si bloccherà in posizione e si sentirà uno scatto.
- 3 Collocare il passeggino in posizione eretta.

**⚠ AVVERTENZA:** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.

## RUOTA ANTERIORE

- 4 Installazione
  - Posare il passeggino sullo schienale in modo che il manubrio poggi sul pavimento.
  - Inserire la ruota anteriore facendola scorrere nell'apposito attacco finché non scatta in posizione. Tirare delicatamente la ruota anteriore per assicurarsi che sia fissata correttamente.
- 5 Rimozione
  - Premere il pulsante di rilascio della ruota anteriore e, al contempo, estrarre delicatamente la ruota dall'apposito attacco.

## FUNZIONE DI ROTAZIONE

- 6 Abbassare il pulsante di perno girevole/blocco e far scorrere il perno verso sinistra, in modo da bloccare il gruppo ruote anteriori in posizione fissa se il passeggino deve essere spinto a lungo.
- 7 Abbassare il pulsante di perno girevole/blocco e far scorrere il perno verso destra, in modo da permettere la rotazione al gruppo ruote anteriori.

**⚠ AVVERTENZA:** Quando il bambino viene collocato nel passeggino o ne viene estratto, bloccare la ruota

anteriore in posizione fissa. Sebbene la ruota anteriore del passeggino possa essere bloccata, il passeggino non è adatto per fare jogging o esercizio fisico.

## RUOTE POSTERIORI

### 8 Installazione

- Allineare l'asse delle ruote posteriori con l'attacco ruote sul telaio del passeggino e inserirlo in tale attacco finché non si blocca in posizione. Si sentirà uno scatto.
- Tirare delicatamente la ruota posteriore per assicurarsi che sia fissata correttamente.

### 9 Rimozione

- Premere il pulsante di rilascio ruote e, al contempo, estrarre delicatamente la ruota posteriore dall'apposito attacco.

## FRENO

- 10 Per bloccare i freni: premere il pedale dei freni verso il basso per inserire i freni. Per sbloccare i freni: sollevare la leva dei freni.

**⚠ AVVERTENZA:** Bloccare i freni prima di collocare il bambino nel passeggino o di estrarlo da esso, nonché ogni volta che il passeggino non è in movimento.

## CAPOTTINA

- 11 Fissare la capottina al telaio facendola scorrere sulle staffe di montaggio. Per la rimozione, estrarre la capottina dagli attacchi.

**⚠ AVVERTENZA:** Durante l'uso di un seggiolino per auto, la cerniera della capottina deve essere mantenuta chiusa oppure la capottina stessa deve essere rimossa dal passeggino.

- 12 Agganciare i due fermagli al telaio del passeggino.

- 13 Agganciare la cerniera sullo schienale del sedile alla parte superiore della capottina.

- 14 Tirare in avanti per aprire la capottina
- 15 Per utilizzare la finestrella sulla capottina, piegare lo schermo verso l'alto e fissarlo con le calamite.
- 16 Per utilizzare le bocchette di ventilazione laterali, sollevarne lo schermo piegandolo verso l'alto e fissarlo con le calamite.

### MANUBRIO

- 17 Per spostare il manubrio in una delle 4 posizioni d'uso, premere il pulsante di rilascio al centro del manubrio e farlo scorrere verso l'alto o verso il basso fino alla nuova posizione desiderata.

### REGOLAZIONE DELLA CINTURA DI SICUREZZA

- 18 Spostare la fibbia degli spillacci su e giù, sull'imbracatura dello schienale, fino alla posizione desiderata.
- 19 Sull'imbracatura dello schienale sono disponibili 4 posizioni.

**CONTROLLARE** che gli spillacci si trovino alle stesse altezze. Fare riferimento alle cuciture come aiuto per allineare le altezze.

- ⚠ AVVERTENZA:** Evitare di incorrere in lesioni gravi in caso di caduta o scivolamento. Regolare e tendere sempre correttamente la cintura di sicurezza.

- ⚠ AVVERTENZA:** Utilizzare sempre la fascetta delle bretelle abbinata agli spillacci e alla cintura in vita.

- 20 Far scorrere verso l'alto l'imbottitura degli spillacci per accedere alla guida sulla fascetta.
- 21 Tenere la guida in plastica e tirare la fascetta per stringerla o allentarla.

### USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

- 22 Far entrare i connettori della cintura nei tratti alla vita e inserire nella fibbia.
- 23 Utilizzare il regolatore scorrevole sulle spalle e in vita per una regolazione più stretta.

### PER RECLINARE IL SEDILE

- 25 Per reclinare: estrarre laletta verso il basso e abbassare lo schienale del sedile all'inclinazione desiderata.
- 26 Per sollevare: spingere verso l'alto lo schienale del sedile.

- ⚠ AVVERTENZA:** Durante le regolazioni sul sedile del passeggino, assicurarsi che la testa, le braccia e le gambe del bambino siano lontane dalle parti del sedile in movimento e dal telaio del passeggino.

- 27 Per una ventilazione ulteriore, arrotolare il risvolto dello schienale verso l'alto e fissarlo con l'elastico e il pulsante.

### SUPPORTO PER GAMBE

- 28 Per utilizzare il supporto per le gambe, sollevare la parte anteriore dell'imbottitura del seggiolino.
- 29 Ruotare il braccio di supporto e abbassare l'imbottitura del seggiolino. Bloccare il braccio di supporto.
- 30 Per abbassare il supporto per le gambe, eseguire l'operazione in ordine inverso.

### CHIUSURA DEL PASSEGGINO

- Estrarre il bambino dal passeggino.
- Sganciare il blocco della ruota anteriore.
- Rimuovere tutti gli accessori e gli elementi dal cestino.

- ⚠ AVVERTENZA:** Per prevenire possibili ferite, rimuovere il vassoio oppure il maniglione di sicurezza quando il passeggino viene aperto o ripiegato.

- 31 Per piegare in posizione eretta: spostare il manubrio nella posizione più alta.
- 32 Estrarre il bambino dal sedile.
- A.** Inserire l'indice nell'occhiello e tirare verso l'alto, quindi
- B.** Tirare verso l'alto la maniglia di

chiusura "Pull to Fold" e lasciare che il telaio si ripieghi.

- 33 Assicurarsi che la leva di blocco automatico scatti in posizione.
- 34 Collocare il passeggino in posizione eretta. Per piegare il passeggino in posizione eretta, verificare che la ruota anteriore sia bloccata nella posizione anteriore e non ruoti dopo la chiusura del passeggino.

**⚠ AVVERTENZA: PER PREVENIRE CONDIZIONI D'INSTABILITÀ,** mantenere i bambini distanti dal passeggino quando è piegato. Quando non è in uso, il passeggino piegato deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini.








# CURA E MANUTENZIONE

Per preservare la durata del passeggino, è importante eseguire alcune semplici operazioni di manutenzione a intervalli regolari. Di quando in quando, assicurarsi che i giunti e le aree interessate quando viene chiuso il passeggino siano ancora in buone condizioni. Nel caso vengano uditi cigolii o scricchiolii o venga avvertita tensione, portare il passeggino in un negozio di biciclette per farlo lubrificare. Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un rivenditore autorizzato.

**NON** utilizzare disinfettanti a base di alcol per pulire questo prodotto.

## PULIZIA

### Tessuto:

- Fare riferimento alle istruzioni di lavaggio sull'etichetta:
-  • Pulire strofinando con un panno umido.
-  • Lavare a mano in acqua fredda con un sapone delicato.
-  • Lavare i capi separatamente in lavatrice in acqua fredda, con ciclo per delicati.
-  • **NON** utilizzare candeggina.
-  • Evitare di centrifugare.
-  • Non stirare.
-  • Evitare di asciugare a secco.
- Il tessuto deve essere fissato al telaio per asciugare.
- Assicurarsi di rimuovere il telaio metallico e i pannelli in PE dal sedile prima del lavaggio.
- **NON** utilizzare solventi né materiali di pulizia caustici o abrasivi.

## Parti in plastica/metallo

- Pulire strofinando con un sapone delicato e acqua calda.
- Le ruote dovranno essere asciugate completamente con un panno o un asciugamano morbidi.
- **NON** rimuovere, smontare o alterare qualsiasi pezzo del meccanismo di chiusura del sedile o i freni.

## Cura della ecopelle

- Pulire strofinando con un sapone delicato e acqua calda.

## CONSERVAZIONE

- La luce del sole può far scolorire il tessuto e far seccare le gomme delle ruote, perciò conservando il passeggino al chiuso verrà mantenuto l'aspetto originale.
- **NON** conservare all'aperto.
- Assicurarsi che il passeggino sia asciutto prima di riporlo per periodi prolungati.
- Conservare sempre il passeggino in un ambiente asciutto.
- Conservare il passeggino in un luogo sicuro quando non viene utilizzato (cioè dove i bambini non possano giocare con esso).
- **NON** collocare oggetti pesanti sopra il passeggino.
- **NON** conservare il passeggino nelle vicinanze di una fonte di calore diretto, ad esempio un termosifone o un camino.

# Garanzia limitata a vita di Baby Jogger

Baby Jogger garantisce che il telaio è esente da difetti di produzione per l'intera durata del prodotto. I difetti di produzione includono - ma non sono limitati a - rottura delle saldature e danni delle tubazioni del telaio. Tessuti o materiali soffici e tutti gli altri componenti saranno garantiti per un anno dalla data d'acquisto (ad eccezione delle camere d'aria e degli pneumatici delle ruote). È richiesta la prova d'acquisto in caso di reclami sulla garanzia e la garanzia è estesa esclusivamente all'acquirente originale.

## QUESTA GARANZIA NON COPRE QUANTO SEGUE:

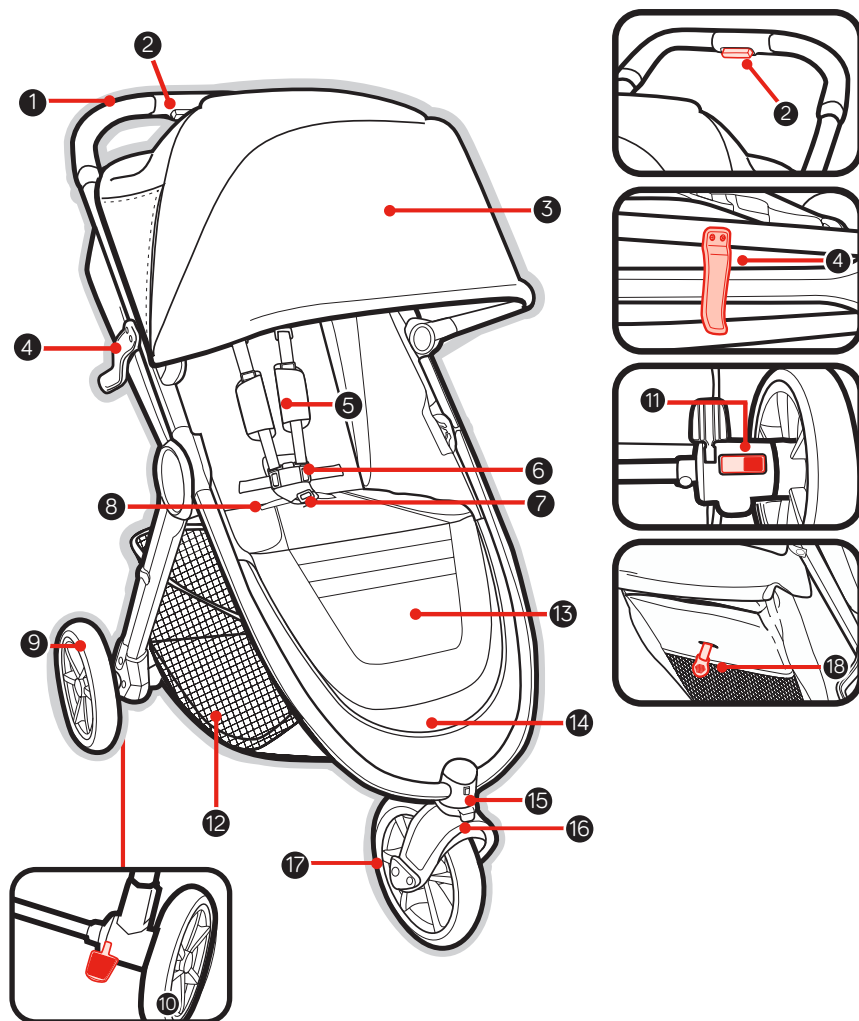
- Normale usura
- Corrosione o ruggine
- Montaggio non corretto, oppure installazione di pezzi o accessori di terzi non compatibili con il design originale
- Danno, abuso o negligenza accidentali o intenzionali, oppure uso su scale o scale mobili.
- Uso commerciale
- Conservazione/cura non corrette del prodotto

Questa garanzia esclude specificamente reclami per danni indiretti, incidentali o consequenziali. Le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare si intendono in conformità al periodo di garanzia specifico per questo modello al momento dell'acquisto. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, perciò le limitazioni o esclusioni sopra descritte potrebbero non applicarsi in tutti i casi. Questa garanzia conferisce all'utilizzatore diritti legali specifici, nonché eventuali altri diritti che potrebbero variare da stato a stato. Per conoscere i diritti legali in vigore nel proprio stato, consultare l'ufficio clienti locale o statale oppure il procuratore generale dello stato.

Se il passeggino non è stato acquistato negli Stati Uniti, contattare il distributore del paese più vicino. Le loro informazioni di contatto sono reperibili sul nostro sito all'indirizzo <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. I reclami per la garanzia all'esterno del paese in cui il prodotto è stato acquistato potrebbero implicare spese di spedizione.



**NOTA:** Quando viene contattato il distributore Baby Jogger, tenere a portata di mano il numero di serie del passeggino. Si trova sulla traversa sopra il cestino.



- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 Griff                   | 10 Bremspedal               |
| 2 Verstellknopf für Griff | 11 Hinterrad-Freigabeknopf  |
| 3 Verdeck                 | 12 Ablagekorb               |
| 4 Auto-Lock               | 13 Wadenstütze              |
| 5 Gurtpolster             | 14 Fußraum                  |
| 6 Gurtschloss             | 15 Vorderrad-Freigabeknopf  |
| 7 Schrittgurtpolster      | 16 Vorderrad drehbar/fest   |
| 8 Faltegurt               | 17 Vorderrad                |
| 9 Hinterrad               | 18 Rückenlehne-Verstellgurt |

## WARNUNG

**WICHTIG** – Sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren. Erfüllt EN1888-2. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitung nicht befolgen.

### WARNUNG

- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, müssen Ablageschale und Sicherheitsbügel beim Zusammenklappen und Aufklappen des Buggys abgenommen werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder der Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
- Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.

### ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Dieser Kinderwagen hat Platz für ein Kind. Lassen Sie NIE mehr als ein Kind auf einmal auf diesen Kinderwagen.



max 22 kg

- Der Sitz ist für ein Kind ab der Geburt bis zu einem Körpergewicht von 22 kg oder einem Alter von 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.

- Das für diesen Kinderwagen empfohlene Gesamtgewicht beträgt 27,5 kg. 22 kg im Sitz, 1 kg in der Rückenlehentasche und 4,5 kg im Ablagekorb. Eine zu große Gewichtsbelastung kann zu einem gefährlichen instabilen Zustand führen.
- Autositze, die auf einem Buggy-Fahrgestell montiert sind, ersetzen weder Gitterbett noch Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einen geeigneten Kinderwagen, in ein geeignetes Gitterbett oder in ein geeignetes Bett gelegt werden.
- Jede Last am Griff und/oder an der Hinterseite der Rückenlehne und/oder seitlich am Kinderwagen beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- Wir empfehlen, für Neugeborene stets die flachste Liegesitzeinstellung zu verwenden.
- Stellen Sie die Bremsen fest, bevor Sie Ihr Kind ein- und aussteigen lassen, sowie immer dann, wenn der Kinderwagen sich nicht bewegt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bremse richtig eingerastet ist, indem Sie den Buggy leicht vor und zurück bewegen.
- Der Kinderwagen ist nicht dafür gedacht, Kinder die Treppen oder Rolltreppen hinauf oder hinunter zu transportieren. Daraus entstehende Schäden am Kinderwagen fallen nicht unter die Garantie.
- Es darf nur von Baby Jogger zugelassenes Zubehör verwendet werden.
- Das Kind muss stets sitzen (darf nicht stehend im Kinderwagen mitfahren).
- Verwenden Sie ausschließlich von Baby Jogger gelieferte oder genehmigte Ersatzteile.

## Rahmen

- 1 Nehmen Sie den Rahmen aus der Verpackung und legen Sie die Räder beiseite.  
Entriegeln Sie den Kinderwagen, indem Sie den Auto-Lock Hebel ziehen.
- 2 Klappen Sie den Kinderwagen auf, indem Sie den Griff vom Rahmen weg anheben. Der Kinderwagen rastet ein und Sie hören ein Klicken.
- 3 Stellen Sie den Kinderwagen aufrecht.

**⚠️ WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.

## VORDERRAD

- 4 Montage
  - Legen Sie den Kinderwagen so auf die Rückseite, dass der Griff auf dem Boden liegt.
  - Befestigen Sie das Vorderrad, indem Sie es auf die Vorderradaufhängung schieben, bis es einrastet. Ziehen Sie sanft am Vorderrad, um sich zu vergewissern, dass es ordnungsgemäß angebracht wurde.
- 5 Abnehmen
  - Ziehen Sie das Vorderrad bei gedrücktem Vorderrad-Freigabeknopf sanft aus der Vorderradaufhängung.

## SCHWENKRAD-FUNKTION

- 6 Drücken Sie den Schwenkverriegelungsknopf nach unten und schieben Sie die Schwenkverriegelung nach links, um die Vorderräder für weite Fahrten festzustellen.
- 7 Drücken Sie den Schwenkverriegelungsknopf nach unten und schieben Sie die Schwenkverriegelung nach rechts, um die Vorderräder schwenkbar zu machen.

**⚠️ WARNUNG:** Stellen Sie das Vorderrad zum Ein- und Aussteigen des Kindes fest. Das Vorderrad

Ihres Buggys kann zwar festgestellt werden, aber er ist nicht zum Joggen oder für sportliche Zwecke gedacht.

## HINTERRÄDER

- 8 Montage
  - Halten Sie die Hinterradachse so, dass sie mit der Radhalterung am Buggyrahmen fluchtet, und stecken Sie sie auf die Radhalterung, bis sie einrastet. Sie hören ein Klicken.
  - Ziehen Sie sanft am Hinterrad, um sich zu vergewissern, dass es ordnungsgemäß angebracht wurde.
- 9 Abnehmen
  - Ziehen Sie das Hinterrad bei nach unten gedrücktem Rad-Freigabeknopf sanft aus der Radhalterung.

## PARKBREMSE

- 10 So stellen Sie die Bremsen fest: drücken Sie das Bremspedal nach unten, um die Bremsen anzuziehen. So lösen Sie die Bremsen: Heben Sie den Bremshebel nach oben an.
- ⚠️ WARNUNG:** Stellen Sie die Bremsen fest, bevor Sie Ihr Kind ein- und aussteigen lassen, sowie immer dann, wenn der Buggy sich nicht bewegt.

## VERDECK

- 11 Befestigen Sie das Verdeck am Rahmen, indem Sie das Verdeck in die Halterungen schieben. Zum Abnehmen schieben Sie das Verdeck aus den Halterungen.
- ⚠️ WARNUNG:** Bei Verwendung eines Autositzes muss der Reißverschluss des Verdecks geschlossen werden oder das Verdeck muss vom Buggy abgenommen werden.
- 12 Befestigen Sie die zwei Druckknöpfe am Fahrgestell des Buggys.
  - 13 Befestigen Sie das Verdeck mit dem Reißverschluss an der Rückseite des Sitzes.

- 14 Ziehen Sie den Baldachin nach vorne, um das Verdeck zu öffnen, und drücken Sie ihn nach hinten, um das Verdeck zu schließen.
- 15 Um das Verdeckfenster zu benutzen, klappen Sie den Sonnenschutz nach oben und befestigen ihn mit den Magneten.
- 16 Um die Seitenfenster zu benutzen, klappen Sie die Abdeckungen nach oben und befestigen sie mit den Magneten.

### GRIFF

- 17 Um den Griff in eine der vier benutzbaren Stellungen zu bringen, drücken Sie den Griffarretierungsknopf in der Mitte des Griffs und klappen ihn nach oben oder nach unten in die neue Stellung.

### EINSTELLEN DER SCHULTERGURTE

- 18 Schieben Sie die Schultergurt-Befestigung bis zur gewünschten Position am Gurtband nach oben und nach unten.
- 19 Am Gurtband befinden sich 4 Positionen.

**VERGEWISSERN SIE SICH**, dass die Schultergurthöhen gleich sind. Orientieren Sie sich bei der Höheneinstellung der Gurte an den genähten Markierungen.

- ⚠️ WARNUNG:** Vermeiden Sie ernsthafte Verletzungen durch Herausfallen oder rutschen. Der Sicherheitsgurt muss stets richtig eingestellt und angelegt sein.

- ⚠️ WARNUNG:** Den Schrittgurt immer in Kombination mit den Schultergurten und dem Beckengurt verwenden.

- 20 Schieben Sie die Gurtpolster hoch, um die Kunststoff-Führung am Gurt freizulegen.

- 21 Halten Sie die Kunststoff-Führung und ziehen Sie am Gurt, um ihn enger oder weiter zu stellen.

### GEBRAUCH DES SICHERHEITSGURTS

- 22 Schieben Sie die Schultergurtadapter auf die Beckengurte und stecken Sie sie in das Gurtschloss.
- 23 Benutzen Sie die Schiebegerüsteinsteller an den Schulter- und Beckengurten zur engeren Einstellung.
- 24 Zum Lösen drücken Sie den Knopf am Schrittgurtschloss.

### SITZLEHNE NEIGEN

- 25 Zum Neigen: Ziehen Sie den Anfasser nach unten und neigen Sie die Rückenlehne bis zum gewünschten Winkel.
- 26 Zum Senkrechtstellen: Drücken Sie die Rückenlehne nach oben.
- ⚠️ WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass der Kopf, die Arme und die Beine Ihres Kindes ausreichend Abstand von sich bewegenden Sitzteilen und vom Buggyrahmen haben, wenn Sie Einstellungen am Buggysitz vornehmen.
- 27 Für zusätzliche Belüftung rollen Sie die Abdeckung an der Sitzrückseite nach oben und sichern sie mit dem elastischen Band und dem Knauf.

### BEINABLAGE

- 28 Zum Verwenden der Beinablage heben Sie die Sitzfläche vorne an.
- 29 Klappen Sie die Stütze aus und lassen Sie die Sitzfläche darauf ab. Verriegeln Sie die Stütze.
- 30 Zum Einklappen der Beinablage gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

### ZUSAMMENKLAPPEN

- Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Sitz.
- Lösen Sie die Schwenkverriegelung der Vorderräder.

- Entfernen Sie alle befestigten Zubehörteile und alle Gegenstände aus dem Korb.

**⚠️ WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, müssen Kindertischchen und Bauchbügel beim Zusammenklappen und Aufklappen des Buggys abgenommen werden.

31 Für senkrechtes Stehen in zusammengeklapptem Zustand: Stellen Sie den Griff auf die höchste Stellung.

32 Nehmen Sie das Kind aus dem Sitz.  
**A.** Stecken Sie einen Finger in die Schlaufe und ziehen Sie nach oben.  
**B.** Ziehen Sie dann am Zuklappgriff nach oben und lassen Sie den Rahmen zuklappen.

33 Achten Sie darauf, dass der automatische Verriegelungshebel einrastet.

34 Stellen Sie den Buggy aufrecht. Vergewissern Sie sich für senkrechtes Stehen in zusammengeklapptem Zustand, dass das Vorderrad in vorderer Stellung arretiert ist und sich nach dem Zusammenklappen nicht schwenken lässt.

**⚠️ WARNUNG: UM EINEN INSTABILEN ZUSTAND ZU VERHINDERN,** halten Sie Kinder vom Buggy fern, wenn er zusammengeklappt ist, und bewahren Sie den Buggy von Kindern entfernt auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.

# WARTUNG UND PFLEGE

Damit Sie lange Freude an Ihrem Buggy haben, ist es wichtig, einige einfache Hinweise zur regelmäßigen Pflege zu beachten. Vergewissern Sie sich von Zeit zu Zeit, dass die Gelenke und Klappbereiche in gutem Zustand sind. Falls Sie Quietschgeräusche hören oder Widerstände spüren, können Sie Ihren Buggy in einem Fahrradgeschäft ölen lassen. Reparaturen sollten nur von einem Vertragshändler durchgeführt werden.

Zur Reinigung dieses Produkts dürfen **KEINE** alkoholhaltigen Desinfektionsmittel verwendet werden.

## REINIGUNG

### Stoff:

- Ihre Waschanleitung finden Sie auf dem Pflegeetikett:
- ☒ • Mit einem feuchten Tuch abwischen.
- ☒ • Kalte Handwäsche mit einem Wollwaschmittel.
- ☒ • Separat in der Waschmaschine kalt im Wollprogramm waschen.
- ☒ • Nicht bleichen.
- ☒ • Nicht in den Trockner geben.
- ☒ • Nicht bügeln.
- ☒ • Nicht chemisch reinigen
- Zum Trocknen sollte der Stoff auf den Rahmen aufgezogen werden.
- Achten Sie vor dem Waschen darauf, den Metallrahmen und die PE-Platten vom Sitz abzunehmen.
- **KEINE** Lösungsmittel, ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden.

## Kunststoff-/Metallteile

- Mit einer milden Seife und warmem Wasser saubermischen.
- Die Räder müssen mit einem weichen Handtuch oder Lappen vollständig getrocknet werden.
- Teile des Zuklappmechanismus des Sitzes oder der Bremsen dürfen **NICHT** entfernt, demontiert oder verändert werden.

## Pflege veganen Leders

- Mit einer milden Seife und warmem Wasser sauber wischen.

## AUFBEWAHRUNG

- Sonnenlicht kann den Sitzbezug ausbleichen und die Reifen spröde machen. Ihr Kinderwagen sollte daher nicht im Freien aufbewahrt werden, damit er länger gut aussieht.
- **NICHT** im Freien aufbewahren.
- Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen trocken ist, bevor Sie ihn über einen längeren Zeitraum einlagern.
- Bewahren Sie den Buggy stets an einem trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie den Kinderwagen an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht in Gebrauch ist (d. h. wo Kinder nicht mit ihm spielen können).
- **KEINE** schweren Gegenstände auf dem Kinderwagen ablegen.
- Den Kinderwagen **NICHT** in der Nähe direkter Wärmequellen wie z. B. Heizungen oder Feuer aufbewahren.

# GEWÄHRLEISTUNG / LEBENSLANGE GARANTIE

Die Erstinhaber eines Kinderwagens von Baby Jogger erhalten eine lebenslange Garantie auf Produktionsfehler beim Kinderwagengestell für die gesamte Nutzungsdauer. Daneben hat der Käufer des Kinderwagens die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegen den Verkäufer, die durch die Garantie nicht eingeschränkt werden. Näheres hierzu finden Sie nachfolgend:

## I – GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE DES KÄUFERS

Bei Käufen in Deutschland hat der Käufer eines Kinderwagens oder anderer Produkte von Baby Jogger bei Mängeln, die bereits bei Übergabe des Produktes an den Käufer vorhanden waren, gegen den jeweiligen Verkäufer die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach dem Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Lieferung des betroffenen Produktes an den Käufer.

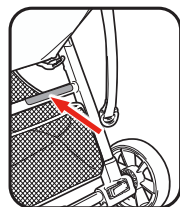
## II – LEBENSLANGE GARANTIE VON BABY JOGGER AUF KINDERWAGENGESTELLE:

Die NWL Germany GmbH, Albert-Einstein-Ring 17, 22761 Hamburg ("Baby Jogger"), räumt eine lebenslange Garantie auf Produktionsfehler (d.h. Fehler, die während des Produktionsprozesses aufgetreten sind) beim Kinderwagengestell für Käufe in Deutschland ab dem Tag des Kaufvertragsschlusses ein. "Lebenslang" bedeutet, dass die zuvor genannten Fehler für die gesamte Zeit der Nutzung des Kinderwagens durch den Erstinhaber für Kinder innerhalb der in der Bedienungsanleitung angegebenen maximalen Gewichtsgrenze abgedeckt sind. Der Erstinhaber muss im Besitz des Original-Kaufbelegs sein. Vorausgesetzt ist eine sachgemäße Verwendung, Handhabung und Pflege des Kinderwagens gemäß der Bedienungsanleitung. Für den Fall, dass der Erstinhaber einen Fehler am Kinderwagengestell entdeckt, der von der Lebenslangen Garantie abgedeckt ist, muss er seinen daraus geltenden Garantieanspruch innerhalb von 20 Jahren ab dieser Entdeckung gegenüber Baby Jogger geltend machen, damit dieser Anspruch nicht verjährt.

### Diese Lebenslange Garantie gilt nicht bei:

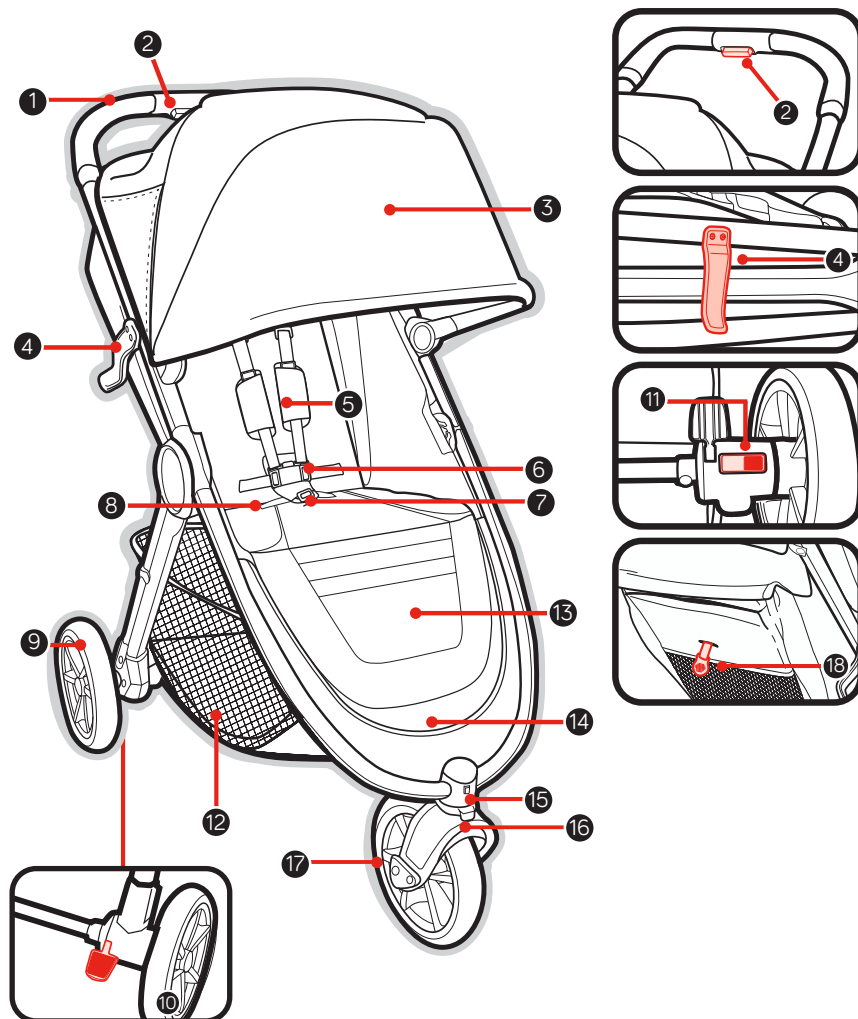
- Korrosion oder Rost;
- Schäden durch fehlerhafte Installation oder Montage von Teilen oder Zubehör von Dritten;
- Vorsätzliche Schäden oder Schäden, die auf Missbrauch, Unfall, Fahrlässigkeit oder Schäden durch die Benutzung auf Treppen oder Rolltreppen zurückzuführen sind;
- Reparaturversuchen durch nicht autorisierte Personen oder Händler; für Informationen über autorisierte Personen wenden Sie sich bitte an den Baby Jogger Kundendienst unter <http://babyjogger.de/kontakt/>;
- Gewerblicher Nutzung.

### Bedingungen für die Inanspruchnahme der Lebenslangen Garantie:



- Vorlage des Original-Kaufbelegs durch den Erstinhaber;
- Vorlage der Seriennummer und des Herstellerschlüssels, die auf dem Rahmen des Kinderwagens zu finden sind;
- Ansprüche aus der Lebenslangen Garantie müssen dem Kundendienst von Baby Jogger unter <http://babyjogger.de/kontakt/> gemeldet werden, unter Vorlage des Kaufbelegs, der Seriennummer, des Herstellerschlüssels und einer aussagekräftigen Beschreibung des Produktionsfehlers, einschließlich relevanter Bilder und/oder Videos;
- Im Falle von Produktionsfehlern beim Kinderwagengestell, die die oben genannten Anforderungen erfüllen ("Gültiger Garantieanspruch"), wird Baby Jogger dem Erstinhaber einen vorausbezahlten Versandaufkleber für die Rücksendung des defekten Kinderwagens zur Verfügung stellen;
- Soweit Gültige Garantieansprüche außerhalb des Landes, in dem der Kinderwagen gekauft wurde, geltend gemacht werden, gehen die möglicherweise zusätzlich anfallenden Versandkosten für die Rücksendung des Kinderwagens zu Lasten des Kunden;
- Im Falle Gültiger Garantieansprüche ersetzt Baby Jogger nach eigener Wahl entweder die defekte Komponente oder den gesamten Kinderwagen.

**HINWEIS AN KÄUFER EINES KINDERWAGENS VON BABY JOGGER:** Die eingeräumte Lebenslange Garantie von Baby Jogger als Hersteller des Kinderwagens besteht neben den gesetzlichen Gewährleistungsrechten des Käufers gegenüber dem Verkäufer des Kinderwagens, d.h. die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag werden hierdurch weder berührt noch eingeschränkt und können daher in vollem Umfang geltend gemacht werden, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder diese Lebenslange Garantie gegenüber Baby Jogger in Anspruch genommen wird.



- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Rukojet                       | 10 Brzdový pedál                   |
| 2 Tlačítko pro úpravu rukojeti  | 11 Tlačítko uvolnění zadního kola  |
| 3 Klenba                        | 12 Ukládací košík                  |
| 4 Zámek složení                 | 13 Podnožka                        |
| 5 Podložky postroje             | 14 Kryt nohou                      |
| 6 Přezka postroje               | 15 Tlačítko uvolnění předního kola |
| 7 Polstr pásku v rozkroku       | 16 Otočné kolečko / aretace        |
| 8 Zajišťovací pásek při složení | 17 Přední kolo                     |
| 9 Zadní kolo                    | 18 Pásek k naklopení sedátka       |

# UPOZORNĚNÍ

**DŮLEŽITÉ!** - Pokyny si pozorně přečtěte a uschovejte pro pozdější použití. Splňuje požadavky normy EN1888-2.

Pokud se nebudete řídit návodem, ohrozíte tím bezpečí svého dítěte.

## UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
- Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.
- Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
- Aby nedošlo ke zranění, při skládání a rozkládání kočárku nejprve sejměte dětský odkládací tácek nebo břišní hrazdičku.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou přípeňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.
- Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.

## DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Kočárek je určen pro jedno dítě. V kočárku NIKDY nevozte více než jedno dítě.



max 22 kg

- Sedačka je určena pro jedno dítě od narození do hmotnosti 22 kg nebo do věku 4 let, podle toho, co nastane dříve.
- Doporučené celkové zatížení kočárku je 27,5 kg. 22 kg na sedátku, 1 kg v zadní kapse sedátka a 4,5 kg v košíku.

Nadměrné zatížení může způsobit nebezpečí a nestabilitu.

- Autosedačka použitá společně s šasi nenahrazuje kolébku nebo postýlku. Pokud dítě potřebuje spát, uložte jej do vhodného hlubokého kočárku, kolébky nebo postýlky.
- Zátěž zavěšená na rukojeť, opěrku zad nebo po stranách kočárku, ovlivní stabilitu kočárku.
- Pro novorozence doporučujeme vždy používat úplně sklopenou polohu sedačky.
- Před vkládáním nebo vyjímáním dítěte, nebo kdykoliv se kočárek nepohybuje, zajistěte brzdy.
- Zkontrolujte, že je kočárek řádně zabrzděný (zkuste jím pohnout dopředu a dozadu).
- Kočárek není určen pro převážení dětí nahoru nebo dolů po schodech nebo eskalátorech. Na vzniklé poškození kočárku se nevztahuje záruka.
- Nepoužívejte příslušenství, která nejsou schválena společností Baby Jogger.
- Pasažér musí zůstat sedět (v kočárku se nestojí).
- Používejte pouze náhradní díly dodané nebo schválené společností Baby Jogger.

## RÁM

- 1 Vybalte rám kočárku z krabice a položte kola na stranu.  
Zatažením za páčku auto-lock kočárek odemkněte.
- 2 Zdvihněte kryt nohou a sedátko směrem od spodního rámu. Poté zdvihněte rukojeť směrem od sedátka. Kočárek se zacvakne do pozice a uslyšíte cvaknutí.
- 3 Postavte kočárek do vzpřímené polohy.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.

## PŘEDNÍ KOLO

- 4 Instalace
  - Položte kočárek kolečky nahoru tak, že je rukojeť položena na zem.
  - Přední kolo připevníte vložením do držáku předního kola, až zacvakne. Jemně za kolo zatáhněte a ujistěte se, že je připevněno správně.
- 5 Vyjmutí
  - Kolo vyjmete současným stlačením tlačítka uvolnění předního kola a vytažením držáku předního kola.

## FUNKCE OTOČNÉHO KOLEČKA

- 6 Stiskněte tlačítko aretace otočného kolečka dolů a posuňte aretaci otočného kolečka doleva, aby se sestava předního kola uzamkla v pevné poloze na dlouhé jízdy.
- 7 Stiskněte tlačítko aretace otočného kolečka dolů a posuňte aretaci otočného kolečka doprava, aby se sestava předního kola mohla otáčet.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Přední kolo by mělo být v pevné poloze při vkládání nebo vyjímání dítěte. I když má přední kolo funkci aretace otočného kolečka, není určeno na jogging nebo pohybové aktivity.

## ZADNÍ KOLA

- 8 Instalace

- Osu zadního kola srovnajte s držákem kola na rámu kočárku a kolo vložte do držáku kola, dokud nezacvakne. Uslyšíte cvaknutí.

- Jemně za zadní kolo zatáhněte a ujistěte, že je připevněno správně.

## 9 Vyjmutí

- Kolo vyjmete současným stlačením tlačítka uvolnění zadního kola a vytažením zadního kola z držáku.

## BRZDA

- 10 Uzamčení brzd: brzdy uzamknete stlačením páky brzdy směrem dolů. Uvolnění brzd: brzdovou páku zdvihněte nahoru.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Brzdy by měly být zabrzděné před vkládáním nebo vyjímáním dítěte, nebo kdykoliv se kočárek nepohybuje.

## KLENBA

- 11 Připevněte stříšku k rámu tak, že ji nasunete na montážní úchyty. Sesunutím z úchytů stříšku sejměte.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Když používáte dětskou autosedačku, zip stříšky musí být zapnutý nebo stříška musí být ze sedačky zcela odstraněna.

- 12 Připněte dva patenty k rámu kočárku.

- 13 Zipem připevněte stříšku k zadní straně sedátka.

- 14 Zatažením dopředu stříšky otevřete a zatlačením dozadu stříšky zavřete.

- 15 Okénko stříšky se používá tak, že poskládáte roletku nahoru a zajistíte ji magnety.

- 16 Postranní větrací okénka se používají tak, že složená okénka zvednete nahoru a zajistíte je magnety.

## RUKOJEŤ

- 17 Rukojeť uvedete do jedné ze čtyř možných poloh stisknutím středového tlačítka uvolnění rukojeti a posunutím rukojeti nahoru nebo dolů do nové polohy.

## NASTAVENÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

- 18 Posuňte přezku ramenního popruhu nahoru a dolů po popruhu na zadní části opěrátko do požadované polohy.
- 19 Na popruhu zadní části opěrátko jsou 4 polohy.

**UJISTĚTE SE**, že nastavení výšky obou ramenních popruhů je stejné. K vyrovnání výšky ramenních popruhů použijte linie stehů.

**VAROVÁNÍ:** Vyhnete se vážným zraněním při vypadnutí nebo vyklouznutí. Vždy správně nastavte a zapínejte bezpečnostní postroj.

**VAROVÁNÍ:** Vždy používejte popruh v rozkroku v kombinaci s ramenními popruhy a bederním pásem.

- 20 Posuňte podložky postroje nahoru k plastovým vodičkám na popruhu.
- 21 Držte plastové vodičko a zatažením za pásek utáhněte nebo povolte.

## POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

- 22 Nasuňte konektory ramenních pásů na pásové popruhy a vložte je do spony.
- 23 K dalšímu dotažení použijte posuvnou sponku na ramenou a v pase.
- 24 Uvolněte zatlačením tlačítka na přezce rozkroku.

## SKLOPENÍ SEDÁTKA

- 25 Sklopení: zatáhněte za jazýček a sedačku sklopte do požadované polohy.
- 26 Zvednutí: zatlačte sedačku zpátky do vzpřímené polohy.
- VAROVÁNÍ:** Ve chvíli, kdy upravujete nastavení sedátka kočárku, se ujistěte, že hlavička, ruce a nohy dítěte jsou mimo pohyblivé části sedátka a rámu kočárku.
- 27 Lepší větrání zajistíte tak, že vyrolujete roletku opěradla sedátka nahoru a zajistíte gumovým poutkem na knoflík.

## PODNOŽKA

- 28 Pokud chcete použít podnožku, nadzvedněte přední část podsedáku.
- 29 Vytočte podpůrné rameno ven a vraťte podsedák zpět. Zajistěte podpůrné rameno.
- 30 Podnožku zasunete obráceným postupem.

## SLOŽENÍ

- Vyjměte dítě ze sedačky.
- Uvolněte aretaci předního kola.
- Sundejte veškeré příslušenství a z košíku vyjměte všechny věci.

**VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo ke zranění, při skládání a rozkládání kočárku nejprve sejměte dětský odkládací tácek nebo břišní hrazdičku.

31. Složení do vzpřímené polohy pro skladování nastojato: páku dejte do nejvyšší polohy.
- 32 Vyjměte dítě ze sedátka.
- A.** Vložte prst do smyčky a zatáhněte směrem vzhůru, poté
- B.** Zatáhněte za rukojeť pro složení s nápisem „Pull to Fold“ a nechte rám složit.
- 33 Ujistěte se, že páka auto-lock zacvakne na své místo.
- 34 Kočárek skladujte nastojato ve vzpřímené poloze. Před složením do vzpřímené polohy zkontrolujte, že přední kolečko je uzamčené v přední poloze a po složení se nebude otáčet.

**VAROVÁNÍ: ABYSTE ZABRÁNILI NESTABILNÍM PODMÍNKÁM**, složený kočárek udržujte mimo dosah dětí. Totéž platí, i když složený kočárek nepoužíváte.








# PÉČE A ÚDRŽBA

Aby byla zachována životnost kočárku, je důležité provádět jednoduchou, pravidelnou údržbu. Čas od času se ujistěte, že klouby a skládací oblasti jsou stále v dobrém stavu. Pokud uslyšíte jakékoli vrzání nebo ucítíte napětí, vezměte kočárek do místního cykloservisu, aby ho promazali. Veškeré opravy by měl provádět pouze autorizovaný prodejce.

K čištění tohoto výrobku **NEPOUŽÍVEJTE** dezinfekční prostředky na bázi alkoholu.

## ČIŠTĚNÍ

### Textilie:

- Pokyny pro praní najdete na štítku s informacemi, jak o výrobek pečovat.
-  • Otřete vlhkým hadříkem.
-  • Perte ručně ve studené vodě s jemným pracím prostředkem.
-  • M Perte v pračce samostatně ve studené.
-  • Nepoužívejte bělicí prostředky.
-  • Nesušte v sušičce.
-  • Nežehlete.
-  • Nečistěte chemicky
- Látku připevněte na rám a nechte uschnout.
- Před praním ze sedátka vyjměte kovový rám a PE desky.
- **NEPOUŽÍVEJTE** rozpouštědla, žíravé a abrazivní čisticí materiály.

### Plastové / kovové díly

- Otřete hadříkem namočeným ve vlažné vodě s jemným saponátem.
- Kolečka dobře osušte měkkou utěrkou nebo hadříkem.
- **NEODSTRAŇUJTE, NEROZEBÍREJTE A NEUPRAVUJTE** žádnou část skládacího mechanismu sedátka a brzd.

### Péče o koženku

- Otírejte teplou vodou a jemným saponátem.

## SKLADOVÁNÍ

- NESKLADUJTE venku.
- Před skladováním na delší dobu se ujistěte, že je kočárek suchý.
- Kočárek vždy skladujte v suchém prostředí.
- Pokud kočárek nepoužíváte, skladujte jej na bezpečném místě (např. tam, kde si s ním nemohou hrát děti).
- **NEPOKLÁDEJTE** na kočárek těžké předměty.
- Kočárek **NESKLADUJTE** v blízkosti přímého zdroje tepla, např. radiátoru nebo krbu.

# Omezená doživotní záruka společnosti Baby Jogger

Společnost Baby Jogger zaručuje, že rám bude po celou dobu životnosti výrobku bez výrobních vad. Výrobní vady zahrnují kromě jiného zlomení svárů a poškození trubky rámu. Textil nebo měkké materiály a všechny ostatní součásti jsou kryty zárukou po dobu jednoho roku od data nákupu (s výjimkou trubek a pneumatik). Při reklamaci je požadován doklad o koupi a záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího.

## ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

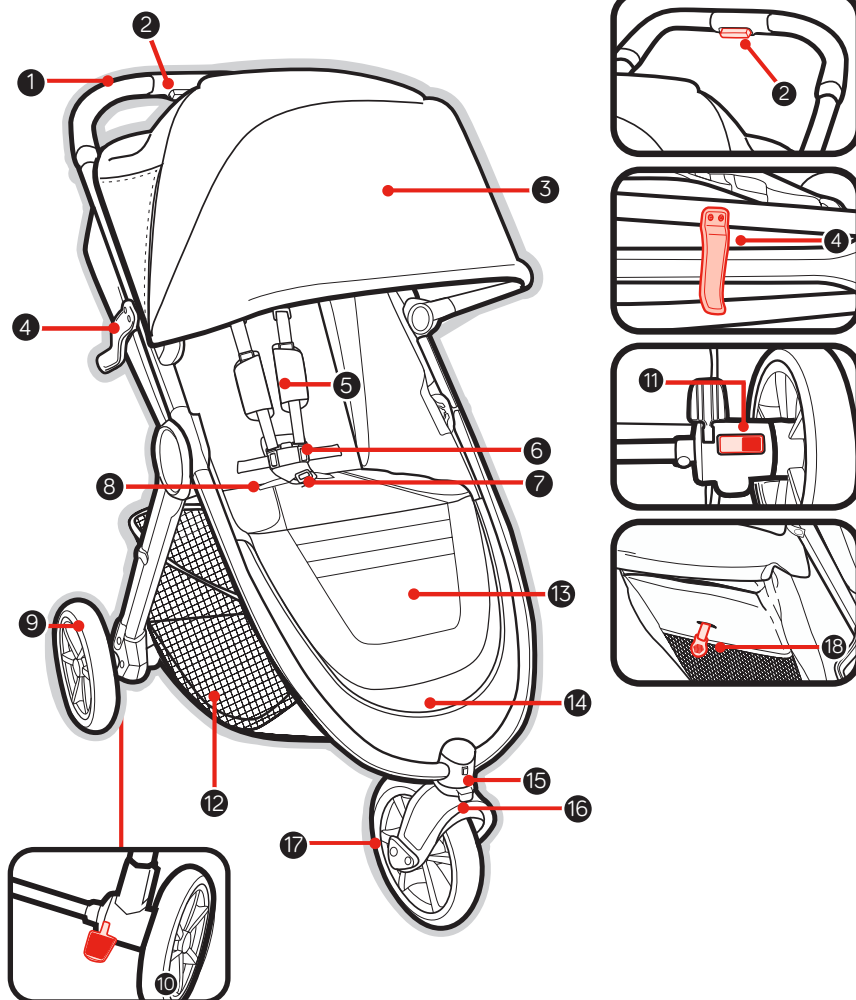
- Běžné opotřebení
- Korozi a rez
- Chybnou montáž, nebo instalaci součástí nebo příslušenství třetích stran, které nejsou kompatibilní s originálním designem
- Náhodné nebo úmyslné poškození, zneužívání nebo zanedbávání, nebo použití na schodech nebo eskalátorech.
- Komerční využití
- Nesprávné skladování / péči o výrobek

Tato záruka výslovně vylučuje nároky na nepřímé, náhodné nebo následné škody. Předpokládané záruky obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel, v závislosti na konkrétní záruční době pro tento model v době nákupu. Některé státy nedovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje specifická zákonná práva a můžete mít také další práva, která se liší stát od státu. Chcete-li vědět, jaká jsou vaše zákonná práva ve vašem státu, obraťte se na místní nebo státní úřad pro záležitosti spotřebitelů nebo státního zástupce vašeho státu.

Pokud byl váš kočárek zakoupen mimo území Spojených států, obraťte se prosím na distributora v nejbližší zemi. Jejich kontaktní informace naleznete na našich webových stránkách <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. U záručních nároků mimo zemi, ve které byl výrobek zakoupen, mohou být účtovány poplatky za dopravu.



**POZNÁMKA:** Pokud budete kontaktovat distributora kočárku Baby Jogger s dotazy o vašem kočárku, připravte si laskavě sériové číslo kočárku. Naleznete ho těsně pod středem kola na vnější straně zadní nohy.



- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1 Styr                    | 10 Bremspedal              |
| 2 Justeringsknap til styr | 11 Udløserknap til baghjul |
| 3 Kaleche                 | 12 Opbevaringskurv         |
| 4 Automatiske låsehåndtag | 13 Benstøtte               |
| 5 Selepudder              | 14 Vognbund                |
| 6 Selespænde              | 15 Udløserknap til forhjul |
| 7 Skridtrempudder         | 16 Drejeled//lås           |
| 8 Folderem                | 17 Forhjul                 |
| 9 aghjul                  | 18 Tilbagelæningsrem       |

## ADVARSEL

**VIGTIGT** - Læs omhyggeligt og gem til senere brug. Opfylder kravene i EN1888-2.

Dit barns sikkerhed kan påvirkes, hvis du ikke følger disse instruktioner.

### ADVARSEL

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Brug altid selen.
- Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjteløb.
- Sikre, at alle låseanordninger er låst før brug.
- Hold barnet væk fra dette produkt under udfoldning og sammenklapning, for at undgå at barnet kommer til skade.
- For at forhindre personskade skal du fjerne bakkebordet eller frontbøjle-tilbehøret ved foldning eller udfoldning af klapvognen.
- Tjek, at barnevognskassens eller klapvognssædets eller autostolens fastgørelsesmekanisme er korrekt aktiveret, før brug.
- Lad ikke barnet lege med dette produkt.

### YDERLIGERE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Denne klapvogn er for én passager. Tillad **ALDRIG** mere end ét barn på denne klapvogn.



max 22 kg

- Sædeenheten er beregnet til et barn fra fødslen op til 22 kg eller 4 år, alt efter hvad der kommer først.
- Samlet anbefalet vægtbelastning for denne klapvogn er 27,5 kg. 22 kg i sædet, 1 kg i ryglænets lomme, og 4,5 kg i kurven. Overvægt kan forårsage en farlig ustabil situation.

- For autostole, der bruges sammen med et chassis, erstatter dette køretøj ikke en babylift eller en seng. Har dit barn brug for at sove, bør det placeres i en passende barnevognskasse, babylift eller seng.
- Enhver belastning, der er fastgjort til styret og/eller på bagsiden af ryglænet og/eller på køretøjets sider, vil påvirke bilens stabilitet.
- For nyfødte babyer anbefaler vi altid at bruge den mest tilbagelænedede sædeposition.
- Lås bremserne, før barnet sættes i og tages ud, samt når som helst klapvognen ikke er i bevægelse.
- Sørg for, at bremsen er gået korrekt i indgreb ved at flytte klapvognen lidt frem og tilbage.
- Klapvognen er ikke beregnet til at transportere børn op eller ned ad trapper eller rulletrapper. Hvis klapvognen skades som følge heraf, vil den ikke være dækket af garantien.
- Tilbehør, der ikke er godkendt af Baby Jogger, må ikke anvendes.
- Passageren skal forblive siddende (må ikke stå i klapvognen).
- Brug kun reservedele, der leveres eller anbefales af Baby Jogger.

## RAMME

- 1 Tag klapvognens ramme ud af boksen og sæt hjulene til side.  
Lås klapvognen op ved at trække i det automatiske låsehåndtag.
- 2 Løft vognbunden og sædet væk fra den nederste ramme. Løft derefter styret væk fra sædet. Klappvognen låses på plads og du vil høre et klik.
- 3 Placer klapvognen i oprejst position.

**⚠ ADVARSEL:** Sikre, at alle låseanordninger er låst før brug.

## FORHJUL

- 4 Installation
  - Læg klapvognen ned på ryggen, så styret hviler på gulvet.
  - Fastspænd forhjulet ved at skubbe det ind i forhjulsmonteringen, indtil det klikker på plads. Træk forsigtigt på forhjulet for at sikre, at det er korrekt fastgjort.
- 5 Fjernelse
  - Idet der trykkes på forhjulets udløserknap, skal du forsigtigt lade forhjulet glide ud af forhjulsmonteringen.

## DREJEFUNKTION

- 6 Tryk knappen til drejeleddets lås ned og skub drejeleddets lås mod venstre for at låse forhjulets samling i en fast position for kørsel med klapvognen på lange distancer.
  - 7 Tryk knappen til drejeleddets lås ned og skub drejeleddets lås mod højre for at tillade, at forhjulets samling kan dreje.
- ⚠ ADVARSEL:** Når et barn tages ud og indsættes, skal forhjulet låses i en fast position. Selvom din klappvogns forhjul låser, er klappvognen ikke beregnet til jogging eller motionsformål.

## BAGHJUL

- 8 Installation
  - Juster baghjulets aksel med hjulmonteringen på klappvognens ramme og indsæt den i hjulmonteringen, indtil den låser på plads. Du vil høre et klik.
  - Træk forsigtigt på baghjulet for at sikre, at det er korrekt fastgjort.
- 9 Fjernelse
  - Idet du trykker ned på hjulets udløserknap, skal baghjulet forsigtigt skubbes ud af hjulmonteringen.

## BREMSE

- 10 Sådan låses bremserne: drej bremsehåndtaget ned for at aktivere bremserne.  
Sådan frigives bremsen: Løft bremsehåndtaget op.
- ⚠ ADVARSEL:** Lås bremserne før du indsætter dit barn og tager det ud, og når som helst klappvognen ikke bevæger sig.

## KALECHE

- 11 Montér kalechen på rammen ved at skubbe kalechen oven på monteringsbeslagene. Kalechen fjernes ved at trække den af beslagene.
- ⚠ ADVARSEL:** Når du bruger en autostol, skal kalechens lynlås lukkes eller kalechen skal fjernes fra klappvognen.
- 12 Tryk de to trykknapper fast til klappvognens ramme.
  - 13 Lyn bagsiden af sædet til kalechens top.
  - 14 Træk fremad for at åbne kalechen og træk bagud for at lukke kalechen.
  - 15 For at bruge kalechevinduet, skal du folde skyggen op og fastgøre den med magneter.
  - 16 For at bruge sideventilationsåbningerne, skal du løfte foldens ventilationsåbninger op og fastgøre den med magneter.

## HÅNDTAG

- 17 For at ændre håndtaget til en af fire brugspositioner, skal du trykke på frigørelsesknappen i midten af håndtaget og skubbe op eller ned til den nye position.

## JUSTERING AF SIKKERHEDSSELERNE

- 18 Skub skulderselens spænde op og ned ad sædets bagseler til ønsket position.
- 19 Der er 4 positioner på sædets bagseler. **TJEK** at skulderselens højder er de samme. Brug syningslinjer som hjælp til at justere selens højder.

**⚠ ADVARSEL:** Undgå alvorlig personskade fra fald eller udglidning. Sikkerhedsselen skal altid justeres og fastgøres korrekt.

**⚠ ADVARSEL:** Brug altid skridtremmen i kombination med skulderremmene og hoftebæltet.

- 20 Lad selepuderne glide op for at få adgang til plastikindføringen på remmen.
- 21 Hold plastikindføringen og træk i remmen for at stramme eller løsne.

## BRUG AF SIKKERHEDSSELE

- 22 Skub skulderremmens stik på taljestropperne, og indsæt dem i spændet.
- 23 Brug justeringsanordningen ved skulderen og taljen for at justere yderligere.
- 24 Tryk på knappen på skridtspændet for at frigive.

## LÆN SÆDET TILBAGE

- 25 Tilbagelæning: Træk fanen ned og sænk ryglænet til ønsket tilbagelæning.
- 26 Hævning: Skub sædet op igen.
- ⚠ ADVARSEL:** Når du foretager justeringer til klapvognens sæde, skal du kontrollere, at barnets hoved, arme og ben er væk fra sædets bevægelige dele og klapvognens ramme.

- 27 For ekstra ventilation skal du rulle flappen på ryglænet op og fastgøre den med elastik og knap.

## BENSTØTTE

- 28 For at bruge benstøtten skal du løfte forsiden af sædepudden.
- 29 Drej støttearmen ud og sænk sædepudden. Lås støttearmen.
- 30 Følg trinene i omvendt rækkefølge for at sænke benstøtten.

## FOLDNING

- Tag dit barn ud af sædet.
- Frigør låsene i forhjulenes drejeled.
- Fjern alt tilbehør og alle ting fra kurven.

**⚠ ADVARSEL:** For at forhindre personskade skal du fjerne bakkebordet eller frontbøjle-tilbehøret ved foldning eller udfoldning af klapvognen.

- 31 Til opretstående foldning: Sæt håndtaget i højeste position.
- 32 Tag barnet ud af sædet.
- A.** Før fingeren ind i løkken og træk op, derefter
- B.** Træk op i "Træk for at folde"-foldehåndtaget og lad rammen klappe sammen.
- 33 Sørg for, at det automatiske låsehåndtag klikker på plads.
- 34 Anbring klapvognen i lodret position. For opretstående stående foldning skal du kontrollere, at forhjulet er låst til den forreste position og ikke drejer efter foldning.

**⚠ ADVARSEL: FOR AT FORHINDRE USTABIL TILSTAND** skal du holde børn væk fra klapvognen, når den er foldet sammen, og opbevare sammenklappet klapvogn væk fra børn, når den ikke er i brug.

# PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

For at bevare din klapvogn længt muligt, er det vigtigt at udføre enkel og regelmæssig vedligeholdelse. Fra tid til anden skal du sørge for, at leddene og foldeområder stadig er i god stand. Hvis du hører knirken eller føler spænding, kan du tage din klapvogn til en lokal cykelbutik for ekstra smøring. Alle reparationer skal udføres af en autoriseret forhandler.

Brug **IKKE** alkoholbaserede desinfektionsmidler til at rengøre dette produkt.

## RENGØRING

### Stof:

- Se plejemærket for vaskeanvisninger:



- Tørres ren med en fugtig klud.



- Håndvaskes i koldt vand med mild sæbe.



- Maskinvaskes separat i koldt vand på et skåneprogram.



- Brug ikke blegemiddel.



- Må ikke tørretumbles.



- Må ikke stryges.



- Tåler ikke kemisk rensning.

- Stoffet skal fastgøres til rammen for at tørre.
- Sørg for at fjerne metalrammen og PE-pladerne fra sædet før vask.
- Brug **IKKE** opløsningsmidler, ætsende eller slibende rengøringsmidler.

## Plastik-/metaldele

- Tør dem rene ved hjælp af mild sæbe og varmt vand.
- Hjulene skal tørres helt af med et blødt håndklæde eller en klud.
- Du må **IKKE** fjerne, adskille eller ændre nogen del af sædets foldemekanisme eller bremses.

## Vegansk læderpleje

- Tøres rent med mild sæbe og varmt vand.

## OPBEVARING

- Solen kan falme sædets betræk og udtørre dækkene, så hvis du opbevarer din klapvogn indendørs vil det forlænge dens gode udseende.
- Den må **IKKE** opbevares udendørs.
- Sørg for, at klapvognen er tør inden opbevaring i længere perioder.
- Opbevar altid klapvognen i et tørt miljø.
- Opbevar klapvognen et sikkert sted, når den ikke er i brug (dvs. hvor børn ikke kan lege med den).
- Der må **IKKE** placeres tunge objekter oven på klapvognen.
- Klapvognen må **IKKE** opbevares i nærheden af en direkte varmekilde, såsom en radiator eller ild.

## Baby Joggers begrænsede levetidsgaranti

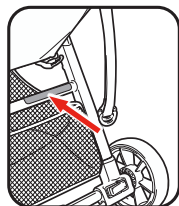
Baby Jogger garanterer, at rammen er fri for produktfejl i produktets levetid. Produktfejl inkluderer, men er ikke begrænset til, brud på svejsninger og skader på rammens røret. Stof eller blødt sidemateriale og alle andre komponenter skal være garanteret i et år fra købsdatoen (med undtagelse af rør og dæk). Der kræves kvittering for at indsende et garantikrav, og garantien dækker kun den oprindelige køber.

### DENNE GARANTI DÆKKER IKKE:

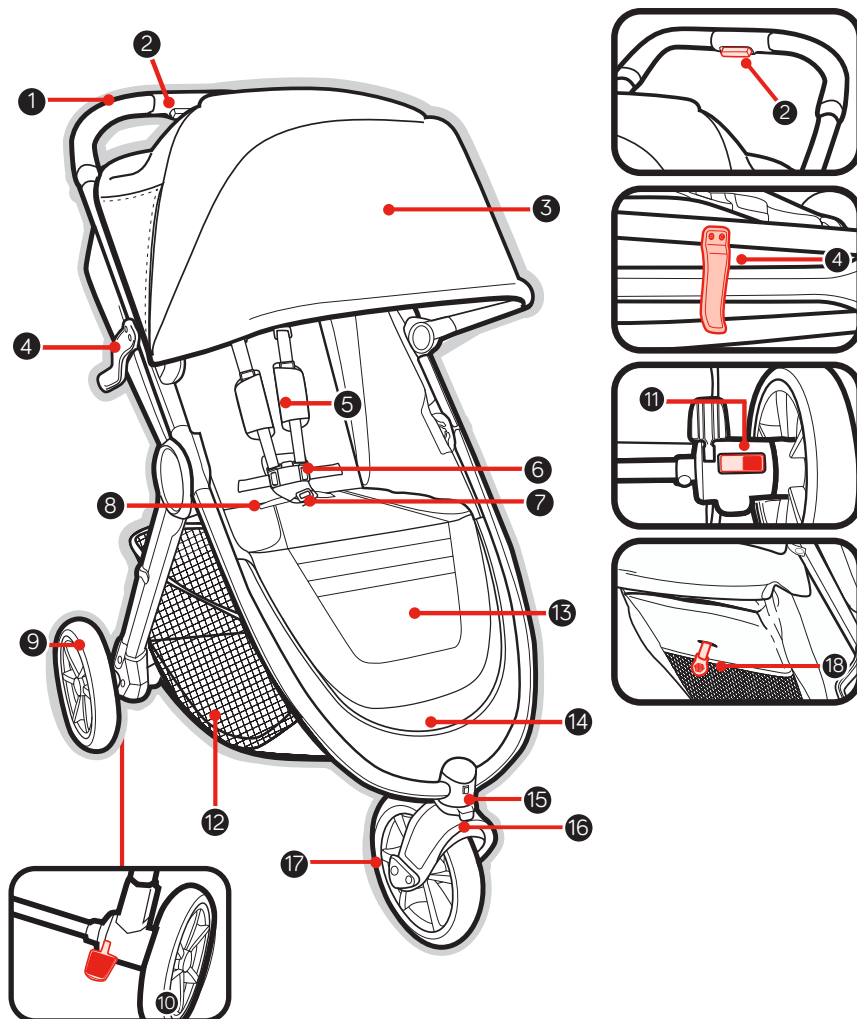
- Normal slid og ælde
- Korrosion eller rust
- Ukorrekt samling eller installation af tredjepartsdele eller tilbehør er ikke forenelige med det oprindelige design
- Utilsigtet eller forsætlig skade, misbrug eller neglichering eller brug på trapper eller rulletrapper.
- Kommerciel brug
- Ukorrekt opbevaring/pleje af enheden

Denne garanti, der specifikt udelukker krav vedr. indirekte, hændelige eller følgeskader. Stiltiende garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål gælder ifølge den specifikke garantiperiode for denne modelenhed på købstidspunktet. Nogle lande tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige eller følgeskader, så ovennævnte begrænsninger eller fraskrivelse gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan også have andre rettigheder, som varierer fra land til land. Hvis du vil vide, hvad dine juridiske rettigheder er i dit land, skal du rådføre dig med dit lokale eller statslige kontor for forbrugeranliggender eller dit lands offentlige anklagemyndighed.

Hvis din klapvogn blev købt uden for USA, skal du kontakte distributøren i det land, der er tættest på dig. Deres kontaktoplysninger kan findes på vores hjemmeside på <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Krav om garanti uden for det land, hvor produktet blev købt kan pådrage forsendelsesomkostninger.



**BEMÆRK:** Når du kontakter Baby Joggers distributør vedrørende din klapvogn, bedes du have din klapvogns serienummer og modelnummer klar. Den kan findes lige under navet på ydersiden af bagbenet.



- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 Kädensija               | 10 Jarrupoljin                |
| 2 Kädensijan säätöpainike | 11 Takapyörän vapautuspainike |
| 3 Kuomu                   | 12 Säilytyskori               |
| 4 Automaattilukon         | 13 Jalkatuki                  |
| 5 Valjaiden pehmusteet    | 14 Jalkatila                  |
| 6 Valjaiden solki         | 15 Etupyörän vapautuspainike  |
| 7 Haarahihnan pehmuste    | 16 Kääntyvä nivel / lukko     |
| 8 Taittohihna             | 17 Etupyörä                   |
| 9 Takapyörä               | 18 Istuimen kallistushihna    |

# ! VAROITUS

**TÄRKEÄÄ** – Lue huolellisesti ja säilytä vastaisuuden varalle. Täyttää standardin EN1888-2 vaatimukset.

Lapsesi turvallisuus voi vaarantua, jos et noudata näitä ohjeita.

## ! VAROITUS

- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Käytä aina turvavaljaita.
- Tämä tuote ei sovellu työnnettäväksi juosten tai rullaluistellen.
- Tarkasta ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on lukittu.
- Pidä lapsi poissa tuotteen luota, kun tuote taitetaan kasaan tai laitetaan käyttökuntoon, jotta lapsi ei loukkaannu.
- Loukkaantumisen välttämiseksi irrota lapsen tarjotin tai turvakaari, kun taitat rattaat kiinni tai auki.
- Tarkasta ennen käyttöä, että vaunukopan, ratasistimen tai turvaistimen kiinnitysliitteet on aktivoitu oikein.
- Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.

## TURVALLISUUTTA KOSKEVIA LISÄTIETOJA

- Näissä lastenrattaissa on tilaa yhdelle lapselle. Näissä lastenrattaissa EI SAA KOSKAAN olla enempää kuin yksi lapsi.



max 22 kg

- Istuin on tarkoitettu yhdelle lapselle syntymästä 22 kg painoon tai neljän vuoden ikään asti sen mukaan, kumpi niistä saavutetaan ensin.
- Näiden rattaiden suositeltu kokonaiskuormitus on enintään 27.5 kg: 22 kg istuimella, 1 kg istuimen takataskussa ja 4,5 kg korissa. Liiallinen paino voi tehdä rattaista epävakaita ja aiheuttaa vaaratilanteen.

- Kun turvaistuinta käytetään rattaiden kanssa, tämä turvaistuin ei korvaa sänkyä. Jos lapsen täytyy nukkua, lapsi tulee asettaa sopivaan koppaan tai sänkyyn.
- Kaikki rattaiden kädensijaan, selkänojan taakse tai rattaiden sivuille asetetut kuormat vaikuttavat rattaiden vakauteen.
- Suosittelemme, että vastasyntyneillä käytettäessä istuin on aina kallistetuimmassa asennossa.
- Lukitse jarrut aina ennen kuin asetat lapsen rattaisiin tai otat hänet pois rattaista ja aina kun rattaat eivät ole liikkeessä.
- Varmista, että jarrut ovat kytkeytyneet kunnolla, liikuttamalla rattaita hieman edestakaisin.
- Rattaita ei ole tarkoitettu kuljettamaan lapsia ylös tai alas portaita tai liukuportaita. Takuu ei kata lastenrattailla aiheutuneita vahinkoja.
- Lisävarusteita, joita Baby Jogger ei ole hyväksynyt, ei saa käyttää.
- Rattaissa olevan lapsen täytyy pysyä istumassa (rattaissa ei saa seisoa).
- Käytä vain Baby Joggerin toimittamia tai hyväksymiä varaosia.

## RUNKO

1 Ota lastenrattaiden runko laatikosta ja aseta pyörät sivuun.

Avaa rattaiden lukitus vetämällä automaattilukon vivusta.

2 Nosta jalkatila ja istuin ylös rungon alaosasta. Nosta sitten kädensija ylös istuimesta. Lastenrattaat lukittuvat paikalleen, ja kuulet naksauksen.

3 Aseta lastenrattaat pystyasentoon.

**VAROITUS:** Tarkasta ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet on lukittu.

## ETUPYÖRÄ

4 Asennus

- Aseta lastenrattaat selälleen niin, että kädensija lepää lattiaa vasten.
- Kiinnitä etupyörä työntämällä se etupyörän kiinnikkeeseen niin, että kuuluu naksaus. Vedä etupyörästä varovasti varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinni.

5 Irrottaminen

- Paina etupyörän vapautuspainiketta ja vedä samalla etupyörä varovasti pois etupyörän kiinnikkeestä.

## KÄÄNTYVÄT PYÖRÄT

6 Lukitse etupyörä kiinteään asentoon pitkiä työntömatkoja varten painamalla kääntymisen lukituspainiketta ja siirtämällä kääntymislukko vasemmalle.

7 Kun haluat, että etupyörät kääntyvät, paina kääntymisen lukituspainiketta ja siirrä kääntymislukko oikealle.

**VAROITUS:** Lukitse etupyörä kiinteään asentoon, ennen kuin asetat lapsen rattaisiin tai poistat hänet rattaista. Vaikka rattaiden etupyörä voidaankin lukita, rattaista ei ole tarkoitettu hölkkäämistä tai kuntoilua varten. purposes.

## TAKAPYÖRÄT

8 Asennus

- Kohdista takapyörän akseli lastenrattaiden rungossa olevan

pyörän kiinnikkeen kanssa ja työnä akseli pyörän kiinnikkeeseen niin, että akseli lukittuu paikalleen. Kuulet naksahduksen.

- Vedä takapyörästä varovasti varmistaaksesi, että se on kunnolla kiinni.

9 Irrottaminen

- Paina pyörän vapautuspainiketta alaspäin ja vedä samalla takapyörä varovasti pois pyörän kiinnikkeestä.

## JARRU

10 Jarrujen lukitseminen: kytke jarrut painamalla jarrupoljin alas.

Jarrujen vapauttaminen: nosta jarruvipu ylös.

**VAROITUS:** Lukitse jarrut aina ennen kuin asetat lapsen rattaisiin tai otat hänet pois rattaista ja aina kun rattaat eivät ole liikkeessä.

## KUOMU

11 Kiinnitä kuomu runkoon työntämällä kuomu kiinnikkeisiin. Kun haluat irrottaa kuomun, vedä se pois kiinnittimistä.

**VAROITUS:** Turvaistuinta käytettäessä kuomun vetoketju on suljettava tai kuomu on irrotettava rattaista.

12 Napsauta kaksi nepparia kiinni rattaiden runkoon.

13 Kiinnitä istuimen takaosa vetoketjulla kuomun yläosaan.

14 Avaa kuomu vetämällä eteenpäin ja sulje työntämällä taaksepäin.

15 Kun haluat käyttää kuomun ikkunaa, taita verho ylös ja kiinnitä se magneeteilla.

16 Kun haluat käyttää sivuaukkoja, nosta aukkojen suojus ylös ja kiinnitä se magneeteilla.

## KÄDENSIIJA

17 Kädensijan voi asettaa neljään eri asentoon. Paina kädensijan keskellä olevaa kädensijan vapautuspainiketta ja siirrä sitten kädensija uuteen asentoon ylös- tai alaspäin.

## TURVAVALJAIDEN SÄÄTÖ

18 Liu'uta olkavaljaiden solkea ylös ja alas selkänöjan hihnoja pitkin, kunnes haluttu asento on saavutettu.

19 Istuimen selkänöjan hihnastossa on 4 asentoa.

**TARKISTA**, että olkavaljaiden korkeudet ovat samat. Käytä ompelulinjoja apuna valjaiden korkeuksien kohdistamisessa.

**VAROITUS:** Vältä putoamisesta tai ulos luisumisesta aiheutuva vakavan loukkaantumisen vaara. Säädä ja kiinnitä turvalvaljaat aina oikein.

**VAROITUS:** Käytä aina haarahihnaa yhdessä olkahihnojen ja lannehihnan kanssa.

20 Työnnä valjaiden pehmusteita ylös, jotta pääset käsiksi hihnassa olevaan muoviseen ohjaimen.

21 Pidä kiinni muovisesta ohjaimesta ja kiristä tai löysää hihnasta vetämällä.

## TURVAVALJAIDEN KÄYTTÖ

22 Aseta olkahihnan liittimet vyötäröhihnoihin ja työnnä solkeen.

23 Voit kiristää hihnaa hartian ja vyötärön kohdalla olevilla liukusäätimillä.

24 Hihnan vapautetaan painamalla haarahihnan soljessa olevaa painiketta.

## ISTUIMEN KALLISTAMINEN

25 Kallistaminen: vedä kieleke alas ja laske istuimen selkänöja haluttuun asentoon.

26 Nostaminen: työnnä istuimen selkänöja takaisin ylös.

**VAROITUS:** Kun säädät lastenrattaiden istuinta, varmista, että lapsen pää, kädet ja jalat ovat poissa istuimen liikkuvista osista ja rattaiden rungosta.

27 Voit parantaa ilmanvaihtoa käärimällä istuimen takaläpän auki ja kiinnittämällä sen avoimeen asentoon joustonauhan ja napin avulla.

## JALKATUKI

28 Kun haluat käyttää jalkatukea, nosta istuintyydyn etuosa.

29 Käännä tukivarsi ulos ja laske istuintyydyn alas. Lukitse tukivarsi.

30 Tukijalka lasketaan takaisin alas toistamalla vaiheet päinvastaisesti.

## TAITTAMINEN

- Ota lapsi pois istuimesta.
- Avaa kääntyvien etupyörien lukitus.
- Poista kaikki lisävarusteet ja korissa olevat tavarat.

**VAROITUS:** Loukkaantumisen välttämiseksi irrota lapsen tarjotin tai turvakaari, kun taitat rattaat kiinni tai auki.

31 Taittaminen pystyasentoon: aseta kahva ylimpään asentoon.

32 Ota lapsi pois istuimesta.

**A.** Työnnä sormi silmukkaan ja vedä ylös.

**B.** Vedä sitten "taita vetämällä" -taittokahvasta ylös ja anna rungon painua kasaan.

33 Varmista, että automaattilukon vipu naksahuttaa paikalleen.

34 Aseta lastenrattaat pystyasentoon. Tarkista pystyasentoon taitettaessa, että etupyörä on lukittu etuasentoon ja ettei se käänny taittamisen jälkeen.

**VAROITUS: JOTTA EPÄVAKAAT RATTAAT EIVÄT AIHEUTTAISI VAARATILANNETTA**, pidä lapset poissa rattaiden luota, kun ne on taitettu, ja säilytä taitettuja rattaita poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä.

# HOITO JA YLLÄPITO

Yksinkertainen ja säännöllinen huolto on tärkeää lastenrattaiden kestävyyyden kannalta. Varmista ajoittain, että liitos- ja taittokohdat ovat yhä hyvässä kunnossa. Jos rattaat kitisevät tai tuntuvat jäykiltä, voit viedä ne paikalliseen pyöräliikkeeseen lisävoitelua varten. Kaikki korjaukset täytyy antaa valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi.

**ÄLÄ** käytä tämän tuotteen puhdistamiseen alkoholipohjaisia desinfiointiaineita.

## PUHDISTAMINEN

### Kangas:

- Katso pesuohjeet hoito-ohjelapusta.



- Pyyhi puhtaaksi kostealla pyyhkeellä.



- Käsipesu kylmässä vedessä miedolla saippualla.



- Pese erillään koneessa kylmässä vedessä käyttäen hienopesuohjelmaa.



- Älä käytä valkaisuaineita.



- Ei rumpukuivausta.



- Älä silitä.



- Ei kemiallista pesua.

- Kangas on kiinnitettävä runkoon kuivumaan.
- Muista irrottaa metallirunko ja PE-levyt istuimesta ennen pesua.
- Puhdistamiseen EI **SAA** käyttää liuottimia eikä syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita.

## Muovi- ja metalliosat

- Pyyhi puhtaaksi käyttämällä mietoa saippuaa ja lämmintä vettä.
- Pyörät täytyy kuivata huolellisesti pehmeällä pyyhkeellä tai rievulla.
- Istuimen taittomekanismiin tai jarrujen osia EI **SAA** irrottaa, purkaa tai muuttaa millään tavoin.

## Vegaanisen nahan hoito

- Pyyhi puhtaaksi käyttämällä mietoa saippuaa ja lämmintä vettä.

## SÄILYTYS

- Auringonvalo voi haalistaa istuinkangasta ja kuivattaa renkaita, joten säilytys sisätiloissa suojaa lastenrattaiden ulkonäköä.
- **ÄLÄ** säilytä ulkona.
- Varmista, että lastenrattaat ovat kuivat, ennen pitkäaikaista säilytystä.
- Säilytä lastenrattaita aina kuivassa paikassa.
- Säilytä lastenrattaita turvallisessa paikassa, kun niitä ei käytetä, jotta lapset eivät pääse leikkimään niillä.
- **ÄLÄ** aseta raskaita esineitä lastenrattaiden päälle.
- **ÄLÄ** säilytä lastenrattaita suoran lämmönlähteen, kuten lämpöpatterin tai tulen, lähellä.

# Baby Joggerin rajoitettu elinikäinen takuu

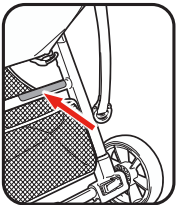
Baby Jogger takaa tuotteen käyttöiän ajan, ettei rungossa ole valmistusvikoja. Valmistusvikoja voivat olla mm. hitsauksien rikkoutuminen ja rungon putkien vioitukset. Tekstiileille tai pehmeille sivumateriaaleille ja kaikille muille osille annetaan yhden vuoden takuu ostopäivästä lukien (putkia ja renkaita lukuun ottamatta). Takuuvaateen tekemiseen tarvitaan ostotosite. Takuu annetaan vain alkuperäiselle ostajalle.

## TÄMÄ TAKUU EI KATA SEURAAVIA:

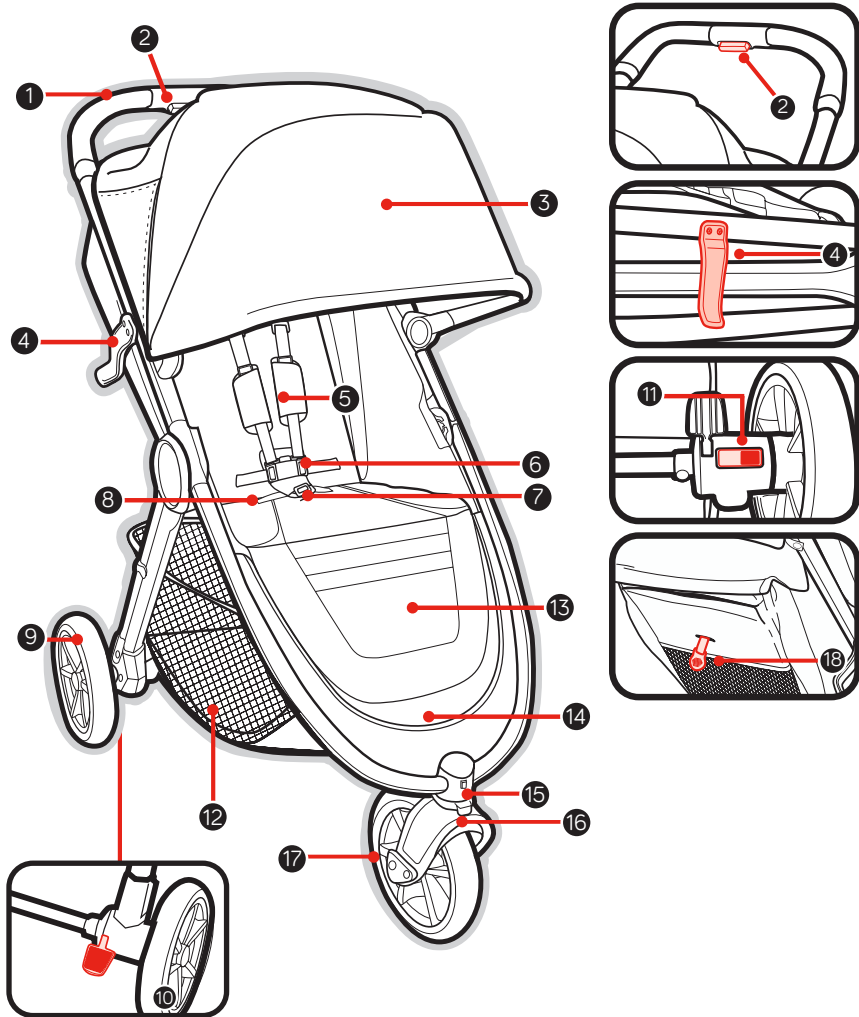
- normaali kuluminen
- syöpyminen tai ruoste
- väärin tehty kokoaminen tai sellaisten kolmannen osapuolen osien tai lisävarusteiden asentaminen, jotka eivät ole yhteensopivia alkuperäisen rakenteen kanssa
- vahingossa tapahtunut tai tahallinen vaurio, väärinkäyttö tai laiminlyönti tai käyttö portaissa tai liukuportaissa
- ammattikäyttö
- vääränlainen säilytys tai kunnossapito.

Tämä takuu ei nimenomaan kata välillisistä tai satunnaisista vahingoista johtuvia korvausvaatimuksia. Kauppakelpoisuutta ja tiettyyn käyttötarkoitukseen sopivuutta koskevat hiljaiset takuut noudattavat tämän mallin takuu-aikaa sen ostohtokellä. Joissakin maissa ei sallita satunnaisia tai välillisiä vahinkoja koskevia rajoituksia, joten yllä olevat rajoitukset eivät välttämättä päde. Tämä takuu antaa asiakkaalle tietyt lailliset oikeudet, mutta asiakkaalla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat maittain. Paikallisia laillisia oikeuksia koskevia tietoja saa kuluttajaneuvonnasta tai muulta vastaavalta viranomaiselta.

Jos lastenrattaat on ostettu Yhdysvaltojen ulkopuolella, ota yhteyttä lähimmän maan jälleenmyyjään. Yhteystiedot löytyvät verkkosivustoltamme osoitteesta <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Jos takuuvaade tehdään tuotteen ostomaan ulkopuolella, siitä voi aiheutua kuljetuskustannuksia.



**HUOMAUTUS:** Kun otat yhteyttä Baby Joggerin jälleenmyyjään lastenrattaitasi koskevissa asioissa, pidä rattaiden sarjanumero käsillä. Se löytyy takajalan ulkoreunasta hieman navan alapuolelta.



- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1 Λαβή                    | 10 Πεντάλ φρένου                 |
| 2 Κουμπί ρύθμισης λαβής   | 11 Κουμπί άφεσης οπίσθιου τροχού |
| 3 Κάλυμμα                 | 12 Καλάθι αποθήκευσης            |
| 4 Αυτόματου κλειδώματος   | 13 Στήριγμα ποδιών               |
| 5 Επιθέματα ζώνης         | 14 Χώρος ποδιών                  |
| 6 Πόρπη ζώνης             | 15 Κουμπί άφεσης πρόσθιου τροχού |
| 7 Επίθεμα λωρίδας καβάλου | 16 Στροφέας/Κλειδαριά            |
| 8 Λωρίδα διπλώματος       | 17 Πρόσθιος τροχός               |
| 9 Οπίσθιος τροχός         | 18 Λωρίδα κλίσης καθίσματος      |

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** – διαβάτε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλαξτε τες γιατί μπορεί να τις χρειαστείτε στο μέλλον. Ανταποκρίνεται στο πρότυπο EN1888-2.

Ενδέχεται να επηρεαστεί η ασφάλεια του παιδιού σας εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- Προς αποφυγή τραυματισμού, αφαιρέστε το Δίσκο Παιδιού ή τη Μπάρα Ασφαλείας όταν διπλώνετε ή ξεδιπλώνετε το καρότσι.
- Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.

### ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το καρότσι αυτό είναι μόνο για έναν επιβάτη. Μην αφήνετε ΠΟΤΕ να μπει πάνω από ένα παιδί την κάθε φορά σε αυτό το καρότσι.



max 22 kg

- Το τμήμα καθίσματος είναι κατάλληλο για ένα παιδί από νεογέννητο έως 22 κιλά ή 4 ετών όποιο συμβεί πρώτο.
- Το συνολικό συνιστάμενο βάρος για αυτό το καρότσι είναι 27.5 κιλά. 22 κιλά στο κάθισμα, 1 κιλό στο τσεπάκι της πλάτης καθίσματος, και 4,5 κιλά στο καλάθι. Το υπερβολικό βάρος μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση αστάθειας.
- Για παιδικά καθίσματα αυτοκινήτου που χρησιμοποιούνται σε σχέση με καρότσι, τα καθίσματα αυτά δεν αντικαθιστούν μια κουκέτα ή ένα κρεβάτι. Εάν χρειάζεται να κοιμηθεί το παιδί σας, πρέπει να το βάλετε σε κατάλληλο καροτσάκι βρέφους, κουκέτα ή κρεβάτι.
- Κάθε βάρος που φορτώνεται στη λαβή ή /και στο πίσω μέρος της πλάτης ή και στις πλευρές του οχήματος θα επηρεάσει τη σταθερότητά του.
- Για νεογέννητα μωρά συνιστούμε να χρησιμοποιείτε πάντοτε την πιο ξαπλωμένη θέση.
- Ασφαλίστε τα φρένα προτού φορτώσετε και ξεφορτώσετε το παιδί και όταν δεν μετακινείτε το καρότσι.
- Βεβαιωθείτε ότι το φρένο έχει πιαστεί σωστά μετακινώντας το καρότσι ελαφριά από τη μια μεριά στην άλλη.
- Το καρότσι δεν ενδείκνυται για να μεταφέρετε τα παιδιά επάνω και κάτω σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες. Η ζημιά που προκύπτει από τέτοια χρήση δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από την Baby Jogger.
- Ο επιβάτης θα παραμείνει καθιστός (δεν πρέπει να στέκεται στο καρότσι).
- Να χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που έχουν παρασχεθεί ή εγκριθεί από την Baby Jogger.

## ΠΛΑΙΣΙΟ

- 1 Ξεпаκετάρετε το πλαίσιο του παιδικού καροτσιού από το κουτί και βάλτε τους τροχούς στην άκρη.

Απασφαλίστε το καρότσι τραβώντας το μοχλό ασφάλισης αποθήκευσης.

- 2 Ξεδιπλώστε το καρότσι τραβώντας το χερούλι μακριά από το πλαίσιο. Μετά σηκώστε τη λαβή από το κάθισμα.

Το παιδικό καρότσι θα κλειδωθεί στη θέση του και θα ακούσετε ένα κλικ.

- 3 Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.

## ΠΡΟΣΘΙΟΣ ΤΡΟΧΟΣ

- 4 Εγκατάσταση

- Ξαπλώστε το καρότσι έτσι ώστε η λαβή να βρίσκεται στο πάτωμα.
- Συνδέστε τον πρόσθιο τροχό γλιστρώντας τον μέσα στο πρόσθιο τμήμα τροχού μέχρις ότου ακούσετε ένα «κλικ». Τραβήξτε απαλά τον πρόσθιο τροχό για να βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά.

- 5 Αφαίρεση

- Ενώ πατάτε το κουμπί άφεσης του πρόσθιου τροχού, ολισθαίνετε απαλά τον πρόσθιο τροχό έξω από το τμήμα του πρόσθιου τροχού.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΣΤΡΟΦΕΑ

- 6 Πατήστε το κουμπί περιστροφής ασφάλισης προς τα κάτω και γλιστρήστε την ασφάλιση περιστροφέα προς τα αριστερά για να κλειδωθούν οι μπροστινοί τροχοί σε σταθερή θέση για μακρινή βόλτα.

- 7 Πατήστε το κουμπί περιστροφής ασφάλισης προς τα κάτω και γλιστρήστε την ασφάλιση περιστροφέα προς τα δεξιά για να αφήσετε τους μπροστινούς τροχούς να περιστρέφονται.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν βάζετε και βγάζετε το παιδί από το καρότσι, κλειδώστε τον πρόσθιο τροχό σε σταθερή θέση. Αν και ο πρόσθιος τροχός του καροτσιού σας κλειδώνει, δεν προορίζεται για τζόκινγκ ή σκοπούς εξάσκησης.

## ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ

- 8 Εγκατάσταση

- Ευθυγραμμίστε τον άξονα του πίσω τροχού με το τμήμα εγκατάστασης τροχού στο πλαίσιο του καροτσιού και εισάγετέ το μέσα στο τμήμα εγκατάστασης τροχού μέχρις ότου μπει στη θέση του. Θα ακούσετε ένα κλικ.
- Τραβήξτε απαλά τον πίσω τροχό για να βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά.

- 9 Αφαίρεση

- Ενώ πιέζετε το κουμπί άφεσης τροχού προς τα κάτω, γλιστρήστε απαλά τον πίσω τροχό έξω από το τμήμα εγκατάστασης τροχού.

## ΦΡΕΝΟ

- 10 Για να κλειδώσετε τα φρένα: σπρώξτε το πεντάλ φρένου προς τα κάτω για να πατήσετε το φρένο.

Για να βγάλετε το φρένο: σηκώστε το μοχλό φρένου προς τα επάνω.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλειδώστε τα φρένα προτού βάλτε ή βγάλετε το παιδί σας και όποτε δεν κινείται το καρότσι.

## ΚΑΛΥΜΜΑ

- 11 Συνδέστε το κάλυμμα το πλαίσιο του καροτσιού γλιστρώντας το κάλυμμα μέσα στα υποστηρίγματα στερέωσης. Για να το αφαιρέσετε, γλιστρήστε το κάλυμμα από τα στηρίγματα.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε ένα παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου, πρέπει το φερμουάρ του καλύμματος να είναι κλειστό ή να αφαιρεθεί το κάλυμμα από το καρότσι.

- 12 Κουμπώστε τις δύο σουστές στο πλαίσιο του καροτσιού.

- 13 Κλείστε το φερμουάρ στο πίσω μέρος του καθίσματος με το κάλυμμα.
- 14 Τραβήξτε προς τα εμπρός για να ανοίξετε το κάλυμμα και σπρώξτε προς τα πίσω για να κλείσετε το κάλυμμα.
- 15 Για να χρησιμοποιήσετε το παραθυράκι του καλύμματος, διπλώστε το σκίαστρο και ασφαλίστε το με μαγνήτες.
- 16 Για να χρησιμοποιήσετε τις σχισμές στο πλάι, σηκώστε τις διπλωμένες σχισμές προς τα επάνω και ασφαλίστε τες με μαγνήτες.

#### ΛΑΒΗ

- 17 Για να αλλάξετε τη λαβή σε μία από τις τέσσερις θέσεις χρήσης, ζουλήξτε το κουμπί άφησης λαβής στο κέντρο της λαβής και γλιστρήστε το προς τα επάνω ή προς τα κάτω στη νέα θέση.

#### ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ

- 18 Γλιστρήστε την πόρπη της ζώνης ασφαλείας πάνω κάτω στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος μέχρις ότου μπει στη θέση που θέλετε.

- 19 Υπάρχουν 4 θέσεις στο πλέγμα της πλάτης καθίσματος.  
ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι το ύψος της ζώνης στους ώμους είναι το ίδιο και στις δύο πλευρές. Χρησιμοποιήστε τις ραφές για να ευθυγραμμίσετε το ύψος της ζώνης.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό από πέσιμο ή γλίστρημα προς τα έξω. Να ρυθμίζετε πάντοτε σωστά και να δένετε τη ζώνη.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε πάντοτε τη ζώνη του καβάλου σε συνδυασμό με τις λωρίδες του ώμου και τη ζώνη της μέσης.

- 20 Γλιστρήστε τα επιθέματα της ζώνης προς τα επάνω για να έχετε πρόσβαση στον πλαστικό οδηγό στη λωρίδα.
- 21 Κρατήστε τον πλαστικό οδηγό και τραβήξτε τη λωρίδα για να τη σφίξετε ή για να τη χαλαρώσετε.

#### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 22 Γλιστρήστε τους συνδετήρες της λωρίδας ώμου στις λωρίδες της μέσης και τοποθετήστε τες στην πόρπη.
- 23 Χρησιμοποιήστε τον ρυθμιστή ολίσθησης στον ώμο και στη μέση για πιο σφιχτή ρύθμιση.
- 24 Πιέστε το κουμπί στην πόρπη καβάλου για να αφηθεί.

#### ΑΝΑΚΛΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

- 25 Για ξάπλωμα: Τραβήξτε την γλωττίδα προς τα κάτω και χαμηλώστε την πλάτη καθίσματος στη θέση ξαπλώματος που θέλετε.
- 26 Για ανύψωση: Σπρώξτε την πλάτη καθίσματος προς τα επάνω.

**⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν κάνετε ρυθμίσεις στο κάθισμα του καροτσιού, βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι, τα χέρια και τα πόδια του παιδιού σας δεν μπλέκονται στα εξαρτήματα του καθίσματος που κινούνται και στο πλαίσιο του καροτσιού.

- 27 Για περισσότερο αερισμό, διπλώστε την επικάλυψη του καθίσματος και ασφαλίστε την με το ελαστικό και το κουμπί.

#### ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΠΟΔΙΩΝ

- 28 Για να χρησιμοποιήσετε το στήριγμα ποδιών, σηκώστε το μπροστινό μέρος του επιθέματος καθίσματος.
- 29 Περιστρέψτε το βραχίονα στήριξης προς τα έξω και χαμηλώστε το επίθεμα το καθίσματος. Ασφαλίστε το βραχίονα στήριξης.
- 30 Για να χαμηλώσετε το στήριγμα ποδιών, αντιστρέψτε τα ανωτέρω βήματα.

#### ΔΙΠΛΩΜΑ

- Βγάλτε το παιδί σας από το κάθισμα.
- Ξεμπλοκάρετε τις ασφαλίσεις περιστροφής των μπροστινών τροχών.
- Βγάλτε όλα τα προσαρτήματα και όλα τα αντικείμενα από το καλάθι.

- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προς αποφυγή τραυματισμού, αφαιρέστε το Δίσκο Παιδιού ή τη Μπάρα Ασφαλείας όταν διπλώνετε ή ξεδιπλώνετε το καρότσι.
- 31 Για δίπλωμα σε όρθια θέση: Θέστε τη λαβή στην υψηλότερη θέση.
- 32 Βγάλτε το παιδί από το κάθισμα.  
**A.** Βάλτε το δάχτυλο στη θηλιά και τραβήξτε προς τα επάνω, και κατόπιν **B.** Τραβήξτε προς τα επάνω τη χειρολαβή διπλώματος «Ελξη για δίπλωμα» και αφήστε το πλαίσιο να πέσει κάτω.
- 33 Σιγουρευτείτε ότι ο μοχλός αυτόματου κλειδώματος έχει μπει στη θέση του.
- 34 Τοποθετήστε το καρότσι στην όρθια θέση. Για δίπλωμα σε όρθια θέση, βεβαιωθείτε ότι ο μπροστινός τροχός είναι κλειδωμένος στην μπροστινή θέση και δεν περιστρέφεται μετά το δίπλωμα.
- ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΤΑΘΟΥΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ,** κρατήστε τα παιδιά μακριά από το καρότσι όταν είναι διπλωμένο και φυλάξτε το διπλωμένο καρότσι μακριά από τα παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται.







# ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διαρκέσει το παιδικό καρότσι που έχετε για πολλά χρόνια, είναι σημαντικό να εκτελέσετε απλή, τακτική συντήρηση. Ανά καιρούς, σιγουρευτείτε ότι οι αρθρώσεις και οι περιοχές διπλώματος βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν ακούσετε τρίξιμο ή αισθανθείτε τάση, μπορείτε να πάτε το παιδικό καρότσι σας σε ένα τοπικό κατάστημα ποδηλάτων για επιπρόσθετη λίπανση. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

**ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε απολυμαντικά με βάση το αλκοόλ για να καθαρίσετε αυτό το προϊόν.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

### Ύφασμα:

- Συμβουλευθείτε την ετικέτα φροντίδας σχετικά με οδηγίες για πλύσιμο:
-  • Σκουπίστε με υγρό πανί για να καθαρίσει.
-  • Το πλένετε στο χέρι με κρύο νερό και ήπιο σαπούνι.
-  • Το πλένετε στο πλυντήριο με κρύο νερό σε πρόγραμμα ευαίσθητων ρούχων.
-  • Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη.
-  • Μην το στεγνώνετε στο στεγνωστήριο.
-  • Μην το σιδερώνετε.
- Να μην στεγνωκαθαριστεί.
- Το ύφασμα πρέπει να είναι προσαρτημένο στο πλαίσιο για να στεγνώσει.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το μεταλλικό πλαίσιο και τους πίνακες PE από το κάθισμα προτού το πλύνετε.

- **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, καυστικά ή λιπαντικά καθαριστικά υλικά.

## Πλαστικά/μεταλλικά εξαρτήματα

- Σκουπίστε τα για να καθαρίσουν με ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό.
- Πρέπει να στεγνώσετε τους τροχούς πλήρως με μαλακιά πετσέτα ή πανί.
- **ΜΗΝ** ραφαιρείτε, αποσυναρμολογείτε ούτε να τροποποιείτε κανένα μέρος του μηχανισμού διπλώματος του καθίσματος ή τα φρένα.

## προκαλέσει επικίνδυνες συνθήκες αστάθειας.

- Σκουπίστε την για να καθαρίσει με ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Το ηλιακό φως ενδέχεται να ξεθωριάσει το ύφασμα καθίσματος και να αποξηράνει τις ρόδες, και ως εκ τούτου η αποθήκευση του καροτσιού σε εσωτερικό χώρο θα το κρατήσει σε καλή κατάσταση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- **ΜΗΝ** το αποθηκεύετε σε εξωτερικό χώρο.
- Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό καρότσι είναι στεγνό προτού το αποθηκεύσετε για μακροχρόνιες περιόδους.
- Να αποθηκεύετε πάντοτε το παιδικό καρότσι σε στεγνό περιβάλλον.
- Αποθηκεύστε το παιδικό καρότσι σε ασφαλές μέρος όταν δεν το χρησιμοποιείτε (π.χ., όπου τα παιδιά δεν μπορούν να παίξουν με αυτό.)
- **ΜΗΝ** τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στο παιδικό καρότσι.
- **ΜΗΝ** αποθηκεύετε το παιδικό καρότσι κοντά σε πηγή θερμότητας όπως καλοριφέρ ή φωτιά.

## Περιορισμένη Εγγύηση από την Baby Jogger

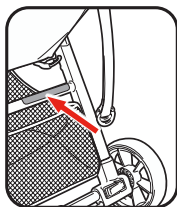
Η Baby Jogger εγγυάται ότι το πλαίσιο δεν φέρει ελαττώματα κατασκευής για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Τα ελαττώματα κατασκευής περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, το σπάσιμο των συγκολλήσεων και τη ζημιά στο σωλήνα πλαισίου. Τα υφαντουργικά προϊόντα ή τα μαλακά υλικά πλευρών και όλα τα άλλα εξαρτήματα θα φέρουν εγγύηση για ένα έτος από την ημερομηνία αγοράς (εκτός από σωλήνες και ρόδες). Απαιτείται η απόδειξη αγοράς για να υποβάλλετε αποζημίωση εγγύησης και η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή.

### Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΥΤΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ:

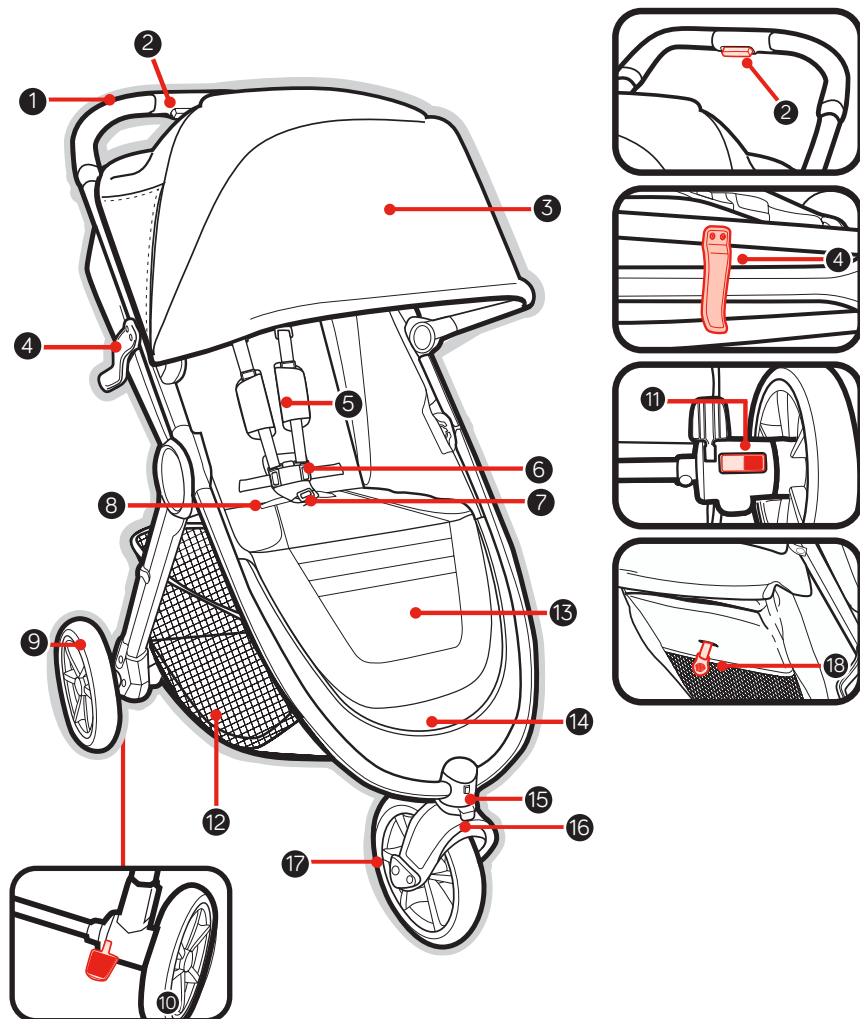
- Φυσική φθορά
- Διάβρωση ή σκούριασμα
- Λανθασμένη συναρμολόγηση, ή την εγκατάσταση εξαρτημάτων τρίτου μέρους ή εξαρτήματα που δεν είναι συμβατά με το αρχικό σχέδιο
- Τυχαία ή εκούσια ζημιά, κακή χρήση ή αμέλεια, ή χρήση σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες.
- Εμπορική χρήση
- Ακατάλληλη αποθήκευση/φροντίδα του καροτσιού

Αυτή η εγγύηση αποκλείει αποκλειστικά αποζημιώσεις για έμμεσες, τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές. Οι υπονοούμενες εγγυήσεις εμπορικότητας και καταλληλότητας για ένα συγκεκριμένο σκοπό υπάρχει σύμφωνα με τη συγκεκριμένη περίοδο εγγύησης για αυτό το μοντέλο καροτσιού κατά την ώρα της αγοράς. Ορισμένες πολιτείες δεν επιτρέπουν τον αποκλεισμό ή τον περιορισμό τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών, και έτσι οι ανωτέρω περιορισμοί ή αποκλεισμοί ενδέχεται να μην ισχύουν για εσάς. Η εγγύηση αυτή σας δίνει αποκλειστικά νομικά δικαιώματα, και ίσως να έχετε και άλλα δικαιώματα που διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία. Για να μάθετε τα νομικά σας δικαιώματα στην πολιτεία που ζείτε, συμβουλευθείτε το τοπικό σας γραφείο υποθέσεων καταναλωτών της πολιτείας σας ή τον Γενικό Νομικό Σύμβουλο της πολιτείας.

Εάν αγοράσατε το καρότσι σας εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το διανομέα στη χώρα που βρίσκεται πλησίον σας. Οι πληροφορίες επικοινωνίας τους βρίσκονται στον ιστότοπο <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Οι αποζημιώσεις για εγγύηση εκτός της χώρας στην οποία αγοράστηκε το προϊόν ενδέχεται να φέρουν μεταφορικά έξοδα.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν επικοινωνείτε με τον διανομέα της Baby Jogger σχετικά με το καρότσι σας, παρακαλούμε να έχετε έτοιμο τον σειριακό αριθμό του καροτσιού σας. Μπορείτε να τον βρείτε μόλις κάτω από το κέντρο στην εξωτερική πλευρά του πίσω ποδιού.



- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1 Ručka                        | 10 Papučica kočnice                    |
| 2 Gumb za prilagodbu ručke     | 11 Gumb za otpuštanje stražnjih kotača |
| 3 Krov                         | 12 Košara za pohranu                   |
| 4 Automatsku blokadu           | 13 Oslonac za noge                     |
| 5 Jastučići pojasa             | 14 Naslon za noge                      |
| 6 Kopča pojasa                 | 15 Gumb za otpuštanje prednjih kotača  |
| 7 Jastučić za remen za prepone | 16 Okretanje/blokada                   |
| 8 Remen za sklapanje           | 17 Okretanje/blokada                   |
| 9 Stražnji kotač               | 18 Remen za naginjanje naslona sjedala |

## UPOZORENJE

**VAŽNO** – Sačuvati za slučaj potrebe. U skladu s europskom normom EN1888-2.

Sigurnost vašeg djeteta može biti ugrožena ako ne slijedite ove upute.

### UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Uvijek upotrebljavajte sigurnosne pojase.
- Ovaj proizvod nije namijenjen trčanju ili rolanju.
- Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni.
- Kako biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude na sigurnoj udaljenosti kada sklapate ili rasklapate ovaj proizvod.
- Da biste spriječili ozljedu, uklonite pladanj za dijete ili prečku kada sklapate ili rasklapate kolica.
- Provjerite jesu li okvir kolica ili jedinica za sjedenje, ili uređaji za pričvršćivanje u autu ispravni prije njihove uporabe.
- Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.

### DRUGE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Ova kolica namijenjena su jednom djetetu. NIKAD ne dopustite da u ovim kolicima bude više od jednog djeteta istovremeno.



max 22 kg

- Sjedalo je prikladno za jedno dijete od rođenja do 22 kg težine ili do 4 godine starosti što god nastupi prije.
- Ukupno opterećenje koje se preporučuje za ova kolica je 27,5 kg, 22 kg u sjedalu, 1 kg u stražnjem džepu sjedala i 4,5 kg u košari. Prekomjerna težina može dovesti do opasnog i nestabilnog stanja.

- Za autosjedalice koje se upotrebljavaju zajedno s postoljem, ova autosjedalica ne zamjenjuje kolijevku ili krevet. Ako dijete treba spavati, položite ga u odgovarajuću nosiljku, kolijevku ili krevet.
- Bilo kakav teret na ručki i/ili stražnjem dijelu naslona i/ili na stranama kolica utjecat će na njihovu stabilnost.
- Za novorođenčad preporučujemo da uvijek upotrebljavate potpuno nagnuti položaj sjedala.
- Prije nego stavite ili uzmete dijete iz kolica i kada god kolica stoje u mjestu, blokirajte kočnice.
- Provjerite je li kočnica ispravno aktivirana pomičući kolica lagano naprijed-nazad.
- Kolica nisu namijenjena za prijevoz djece uz ili niz stepenice ili pomične mehaničke stepenice. Jamstvo neće pokriti štetu nastalu na kolicima.
- Pribor koji nije odobrila tvrtka Baby Jogger ne smije se upotrebljavati.
- Dijete u kolicima mora sjediti (nije dopušteno stajanje u kolicima).
- Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove koje je isporučio ili odobrio Baby Jogger.

## OKVIR

- 1 Izvadite okvir kolica iz kutije i stavite kotače na stranu.  
Otključajte kolica povlačenjem ručice za zatvaranje kolica.
- 2 Rasklopite kolica povlačenjem ručke dalje od okvira, atim podignite ručku dalje od sjedala. Kolica će se uglati u mjestu i čut ćete "škljoc".
- 3 Postavite kolica u uspravan položaj.

**⚠ UPOZORENJE:** Prije uporabe kolica, provjerite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravni.

## PREDNJI KOTAČ

- 4 Postavljanje
  - Položite kolica na stražnju stranu tako da ručka leži na podu.
  - Pričvrstite prednji kotač umetanjem u okvir prednjeg kotača sve dok ne škljocne. Nježno povucite prednji kotač kako biste provjerili je li pravilno pričvršćen.
- 5 Skidanje
  - Dok pritisćete gumb za otpuštanje prednjeg kotača, nježno izvucite prednji kotač iz okvira prednjeg kotača.

## ZNAČAJKA OKRETANJA

- 6 Pritisnite gumb za blokadu okretanja i pomaknite blokadu okretanja ulijevo kako biste zaključali prednje kotače u stalni položaj za vožnju kolicima na duže udaljenosti.
- 7 Pritisnite gumb za blokadu okretanja i pomaknite blokadu okretanja udesno kako bi se prednji kotači mogli okretati.

**⚠ UPOZORENJE:** Dok stavljate ili uzimate dijete iz kolica, blokirajte prednje kotače u stalni položaj. Iako se prednji kotači kolica blokiraju, kolica nisu namijenjena za džoging ili vježbanje.

## STRAŽNJI KOTAČI

- 8 Postavljanje
  - Poravnajte osovinu stražnjeg kotača s okvirom kotača na okviru kolica i umetnite ga u okvir kotača dok se ne uglati u mjestu. Začut ćete "škljoc".

- Nježnim povlačenjem stražnjeg kotača provjerite je li pravilno pričvršćen.
- 9 Skidanje
    - Dok pritisćete gumb za otpuštanje kotača, pažljivo izvucite stražnji kotač iz okvira kotača.

## KOČNICA

- 10 Blokiranje kočnica: pritisnite papučicu kočnice prema dolje kako biste blokirali kočnice.  
Otpuštanje kočnica: podignite ručicu kočnice.

**⚠ UPOZORENJE:** Prije nego stavite ili uzmete dijete iz kolica i kad god kolica stoje u mjestu, blokirajte kočnice.

## KROVIĆ

- 11 Pričvrstite krovic na okvir povlačenjem krovica na nosače. Kako biste ga skinuli, povucite krovic s nosača.

**⚠ UPOZORENJE:** Kada upotrebljavate autosjedalicu patentni zatvarač na krovicu mora biti zatvoren ili se krovic mora skinuti s kolica.

- 12 Zakopčajte dvije kopče na okvir kolica.
- 13 Spojite patentni zatvarač na stražnjoj strani sjedala s vrhom krovica.
- 14 Povucite prema naprijed kako biste otvorili krovic ili gurnite prema natrag kako biste ga zatvorili.
- 15 Da biste upotrebljavali prozorčić krovica, podignite sjenilo i učvrstite ga magnetima.
- 16 Da biste upotrebljavali bočne otvore za zrak, podignite njihov pokrov i učvrstite ih magnetima.

## RUČKA

- 17 Da biste promijenili položaj ručke u jedan od četiri položaja, stisnite gumb za otpuštanje ručke na središtu ručke i povlačite ručku gore ili dolje do novog željenog položaja.

## PRILAGODBA SIGURNOSNOG POJASA

- 18 Pomicite kopču ramenog pojasa gore-dolje na tkanini naslona sjedala do željenog položaja.

- 19 Postoje 4 položaja na tkanini naslona sjedala.  
**PROVJERITE** jesu li trake ramenog pojasa iste visine. Služite se linijama šavova kako biste lakše poravnali visinu pojasa.

**⚠ UPOZORENJE:** Izbjegavajte ozbiljne ozljede od pada ili iskliznuća. Uvijek pravilno namjestite i zavežite sigurnosni pojas.

**⚠ UPOZORENJE:** Uvijek upotrebljavajte pojas za prepone zajedno s ramenim pojasevima te s pojansom oko struka.

- 20 Podignite jastučice pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vodilici na traci.

- 21 Za zatezanje ili otpuštanje držite plastičnu vodilicu i povucite traku.

#### UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

- 22 Gurnite konektore ramenog pojasa na trake za struk i uvucite u kopču.

- 23 Za dodatno prilagođavanje upotrijebite klizni prilagodnik na remenima i struku.

- 24 Za otpuštanje pritisnite gumb na kopči za prepone.

#### SPUŠTANJE NASLONA SJEDALA

- 25 Spuštanje naslona: povucite jezičak prema dolje i spustite naslon sjedala do željenog nagiba.

- 26 Podizanje: gurnite naslon sjedala prema gore.

**⚠ UPOZORENJE:** Dok prilagođavate sjedalo kolica, pazite da glava, ruke i noge djeteta ne dodiruju pokretne dijelove sjedala i okvir kolica.

- 27 Za dodatno prozračivanje smotajte prema gore preklap na poledini sjedala i pričvrstite gumicom i gumbom.

#### OSLONAC ZA NOGE

- 28 Da biste upotrebljavali oslonac za noge, podignite prednju stranu podloge sjedala.

- 29 Okrenite ručicu za potporu prema van i spustite podlogu sjedala. Zaključajte ručicu za potporu.

- 30 Za spuštanje oslonca za noge ponovite korake obrnutim redoslijedom.

#### SKLAPANJE

- Izvadite dijete iz sjedala.
- Otpustite blokade okretanja prednjih kotača.
- Izvadite sve uređaje za pričvršćivanje i sve stvari iz košare.

**⚠ UPOZORENJE:** Da biste spriječili ozljedu, uklonite pladanj za dijete ili prečku kada sklapate ili rasklapate kolica.

- 31 Sklapanje u uspravni položaj: stavite ručku u najviši položaj.

- 32 Izvadite dijete iz sjedala.

**A.** Prst stavite u petlju i povucite prema gore, a zatim

**B.** podignite ručku za sklapanje i pustite da se okvir preklopi.

- 33 Uvjerite se da je ručka za automatsku blokadu uglavljena u mjestu.

- 34 Postavite kolica u uspravan položaj.

Za sklapanje u uspravni položaj provjerite je li prednji kotač zaključan u prednji položaj i ne okreće se nakon sklapanja.

**⚠ UPOZORENJE: KAKO BISTE SPRIJEČILI NESTABILNOST KOLICA,** držite djecu podalje od kolica kada su sklopljena i pohranite sklopljena kolica podalje od djece kada nisu u upotrebi.








# BRIGA I ODRŽAVANJE

Kako biste održali dugi vijek kolica, važno je da obavljate jednostavno, redovno održavanje. Povremeno provjeravajte jesu li zglobovi i područja za sklapanje i dalje u dobrom stanju. Ako čujete škripanje ili osjetite otpor, možete odnijeti kolica u obližnju trgovinu kolica radi dodatnog podmazivanja. Samo ovlašteni prodavač smije obavljati sve popravke.

**NEMOJTE** upotrebljavati dezinfekcijska sredstva na bazi alkohola za čišćenje ovog proizvoda.

## ČIŠĆENJE

Tkanina:

- Upute za pranje potražite na etiketi.
-  • Očistiti vlažnom krpom.
-  • Prati ručno u hladnoj vodi s blagim sapunom.
-  • Perite odvojeno u perilici hladnom vodom na programu za osjetljivo rublje.
-  • Ne izbjeljivati.
-  • Ne sušiti u sušilici za rublje.
-  • Ne glačati.
-  • Ne čistiti kemijski.
- Tkaninu treba pričvrstiti na okvir da se osuši.
- Obavezno uklonite metalni okvir i PE ploče sa sjedala prije pranja.
- **NEMOJTE** upotrebljavati otapala, kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.

## Plastični/metalni dijelovi

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.
- Kotače je potrebno potpuno osušiti mekanim ručnikom ili krpom.
- **NEMOJTE** uklanjati, rastavljati ili mijenjati bilo koji dio mehanizma za sklapanje sjedala ili kočnice.

## Njega veganske kože

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.

## ČUVANJE

- Sunčeva svjetlost može izbljediti tkaninu sjedala ili osušiti gume, stoga će čuvanje kolica u zatvorenom prostoru produžiti dobar izgled kolica.
- **NE** čuvajte kolica vani.
- Provjerite jesu li kolica suha prije nego ih spremite na duže vrijeme.
- Uvijek čuvajte kolica na suhom mjestu.
- Čuvajte kolica na sigurnom mjestu kada se ne upotrebljavaju (npr. tamo gdje se djeca ne mogu njima igrati).
- **NEMOJTE** stavljati teške predmete na kolica.
- **NE** čuvajte kolica blizu izravnog izvora topline kao što su radijatori ili vatra.

## Ograničeno jamstvo tvrtke Baby Jogger

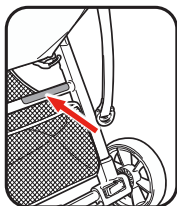
Tvrtka Baby Jogger jamči da okvir kolica nema kvarova proizvođača tijekom radnog vijeka proizvoda. Kvarovi nastali proizvođačevom pogreškom uključuju ali se ne ograničavaju na lom zavarenih dijelova i oštećenja cijevi okvira kolica. Tekstil ili mekani materijali na šavovima i svi drugi dijelovi imaju će jamstvo jednu godinu od datuma kupnje (osim cijevi i guma). Za reklamacije na jamstvo potrebna je potvrda o kupnji, a jamstvo se daje samo originalnom kupcu.

### OVO JAMSTVO NE POKRIVA:

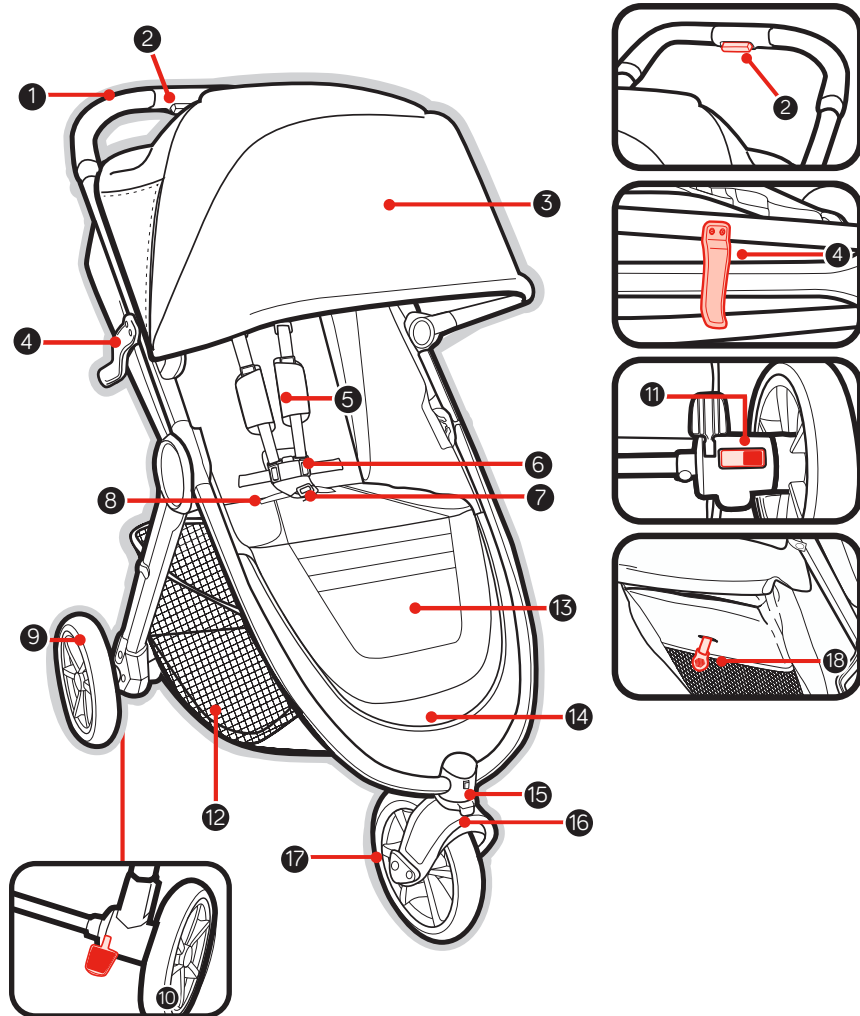
- standardno trošenje i habanje
- koroziju ili hrđu
- nepravilno sklapanje ili postavljanje dijelova ili pribora trećih strana koji nisu u skladu s originalnim dizajnom
- slučajno ili namjerno oštećenje, zlorabitu ili nehat, ili upotrebu na stepenicama ili pomičnim mehaničkim stepenicama.
- upotrebu u komercijalne svrhe
- nepravilno skladištenje / održavanje kolica

Ovo jamstvo posebno isključuje potraživanja za neizravne, slučajne ili posljedične štete. Podrazumijevano jamstvo o mogućnosti prodaje i pogodnosti za određenu upotrebu u skladu je s određenim jamstvenim rokom za ovaj model kolica u vrijeme kupnje. Neke države ne dopuštaju isključenja ili ograničenja slučajne ili posljedične štete, te gore navedena ograničenja ili isključenja se možda ne primjenjuju na vas. Ovo jamstvo vam daje određena zakonska prava, a vi možda također imate druga prava koja se razlikuju od države do države. Kako biste saznali koja su vaša zakonska prava u vašoj državi, obratite se lokalnoj ili državnoj službi za potrošače ili državnom odvjetniku vaše države.

Ako ste kupili kolica izvan Sjedinjenih Američkih Država, obratite se distributeru u zemlji u vašoj blizini. Njihove kontaktne informacije mogu se naći na našoj web-stranici na <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Potraživanja po osnovu jamstava izvan zemlje u kojoj je ovaj proizvod kupljen mogu uključivati troškove prijevoza.



**NAPOMENA:** Kada budete kontaktirali distributera tvrtke Baby Jogger glede vaših kolica, imajte pri ruci serijski broj kolica. On se nalazi odmah ispod glavčine na vanjskoj strani stražnje noge.



- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 Tolókar                 | 10 Fékpedál                 |
| 2 Tolókar-beállító gomb   | 11 Hátsókerék kioldó gomb   |
| 3 Vászontető              | 12 Tároló kosár             |
| 4 Az automatikus lezáró   | 13 Meghosszabbított lábhely |
| 5 Hevederpárnák           | 14 Lábtartó                 |
| 6 Hevedercsat             | 15 Első kerék kioldó gomb   |
| 7 Elágazó heveder nyílása | 16 Bolygó/zár               |
| 8 Elülső heveder          | 17 Első kerék               |
| 9 Hátsókerék              | 18 Ülész döntő heveder      |

## FIGYELMEZTETES

**FONTOS** – Figyelmesen olvassa el és őrizze meg későbbi felhasználás esetére. Megfelel az EN1888-2 előírásainak.

Hatással lehet a gyermeke biztonságára, ha nem tartja be ezeket az utasításokat.

### FIGYELMEZTETES

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Mindig használja a biztonsági felszerelést.
- Ez a termék nem alkalmas futáshoz.
- Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.
- A sérülések elkerülése végett, tartsa távol gyermekét a babakocsi összecusukásakor és széthajtásakor.
- A sérülések elkerülése érdekében vegye le a gyerektálcát vagy a hasvédő korlátot a gyerekkocsi összehajtásakor és kinyitásakor.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi váza vagy az ülőegység vagy az autósülés-csatlakozó megfelelően csatlakoztatva van.
- Ne engedje gyermekét játszani a termékkel.

### TOVÁBBI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Ez a babakocsi egy utasnak biztosít helyet. SOHA ne engedjen egynél több gyermeket egyszerre a babakocsiba.



**max 22 kg**

- Az ülőegység egy gyerek számára alkalmas születéstől legfeljebb 4 éves korig vagy 22 kg-os testsúlyig, attól függően, melyik következik be előbb.
- A babakocsihoz ajánlott teljes súlyterhelés: 27,5 kg. 22 kg az ülésben, 1 kg az ülés hátsó zsebében, továbbá 4,5 kg a kosárban.

- Alvázzal együtt használt autósülések esetében ez a hordozó nem helyettesíti a mózeskosarat vagy az ágyat. Ha a gyermeknek aludnia kell, fektesse megfelelő fekvő babakocsiba, mózeskosárba vagy ágyba.
- Ha a fogantyúhoz és/vagy a háttámla hátuljához és/vagy a jármű oldalaihoz bármilyen terhet csatolnak, ez hatással lesz a jármű stabilitására.
- Újszülötkeknél mindig a legjobban megdöntött pozíciót használja.
- Rögzítse a fékeket még azelőtt, hogy a gyermeket beültetné vagy kivenné a babakocsiból, továbbá minden olyan alkalommal, amikor a babakocsi éppen nem megy.
- A gyerekkocsit kicsit előre-hátra mozgatva győződjön meg arról, hogy a fék megfelelően be van kapcsolva.
- A babakocsiban rendeltetésszerűen nem lehet gyermeket lépcsőn vagy mozgólépcsőn szállítani. A jótállás nem terjed ki a babakocsiban emiatt keletkező károokra.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a Baby Jogger nem hagyott jóvá.
- Az utasnak ülve kell maradnia (nem szabad felállnia a babakocsiban).
- Csak a Baby Jogger-től vásárolt vagy általa jóváhagyott cserealkatrészeket használja.

## VÁZ

- 1 Csomagolja ki a babakocsi vázát a dobozból és tegye félre a kerekeket. Nyissa ki a babakocsit a tárolózár karjának meghúzásával.
- 2 Hajtsa szét a babakocsit a tolókart elhúzva a váztól. Majd emelje el a tolókart az üléstől. A babakocsi rögzül a helyén, amit egy kattánás jelez.
- 3 Állítsa a babakocsit függőleges helyzetbe.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy használat előtt minden rögzítő szerkezet be legyen kapcsolva.

## ELSŐ KERÉK

- 4 Beszerelés
  - Fektesse a hátára a babakocsit úgy, hogy a tolókar a padlón fekdjön.
  - Csatlakoztassa az Első kereket oly módon, hogy becsúsztatja az első keréktartóra, amíg be nem kattán. Az Első kereket gyengéden meghúzva ellenőrizze, hogy a helyére kattant-e.
- 5 Levétel
  - Az első kerék kioldógombját lenyomva gyengéden csúsztatva le az Első kereket az első keréktartóról

## BOLYGÓKERÉK FUNKCIÓ

- 6 Nyomja le a bolygókerék gombját és csúsztatva a bolygókerék-zárat balra, hogy ez elsőkerék-szerelvényt zárt állásban rögzítse a hosszú sétákhoz.
- 7 Nyomja le a bolygókerék gombját és csúsztatva a bolygókerék-zárat jobbra, hogy az elsőkerék-szerelvény bolygókerékként funkcionálhasson.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A gyermek beültetésekor vagy kiemelésekor rögzítse az első kereket fix állásban. Bár rögzül a babakocsi első kereke, nem arra készült, hogy kocogjanak vagy tornagyakorlatot végezzenek vele.

## HÁTSÓKEREKEK

- 8 Beszerelés
  - Állítsa egy vonalba a hátsó kerék tengelyét a babakocsi vázán lévő kerékszerelvényvel, majd dugja is bele, amíg a helyére nem pattán. Ezt egy kattánás jelzi.

- A hátsó kereket gyengéden meghúzva ellenőrizze, hogy a helyére kattant-e.

## 9 Levétel

- A kerékioldó gomb lenyomásával egy időben finoman csúsztatva ki a hátsó kereket a kerékszerelvényből.

## FÉK

- 10 A fékek zárolásához: nyomja le a fékpedált a fékek bekapcsolásához. TA fékek kioldásához: emelje meg a fékkart.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Rögzítse a fékeket még azelőtt, hogy a gyermeket beültetné vagy kivenné a babakocsiból, továbbá minden olyan alkalommal, amikor a babakocsi éppen nem megy.

## VÁSZONTETŐ

- 12 Szerelje fel a vászontetőt a vázra a vászontetőt a szerelőkonzolokra csúsztatva. A levételhez húzza le a vászontetőt a konzolokról.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Az autósülés használatakor teljesen be kell húzni a vászontető zipzáraját, vagy le kell venni a vászontetőt a babakocsiról.

- 12 Pattintsa be a két kapcsot a gyerekkocsivázhoz.
- 13 Zipzárazza az ülés hátát a vászontető tetejéhez.
- 14 Húzza előre a vászontető kinyitásához és nyomja hátrafelé a vászontető bezárásához.
- 15 A vászontető ablakának használatához hajtsa fel a napellenzőt és rögzítse a mágnesekkel.
- 16 Az oldalsó szellőzőnyílások használatához emelje fel a szellőzőnyílás borítását és rögzítse a mágnesekkel.

## FOGANTYÚ

- 17 Ha a fogantyút a négy használható pozíció egyikébe szeretné beállítani, nyomja meg a fogantyúkioldó gombot a fogantyú közepén és forgassa felfelé vagy lefelé az új pozícióba.

## A BIZTONSÁGI HEVEDER BEÁLLÍTÁSA

- 18 Csúsztassa a vállheveder csatját fel és le a háttámlán a kívánt helyzetig.  
19 A háttámlán 4 helyzet található.

**ELLENŐRIZZE**, hogy a vállhevederek azonos magasságban vannak. Használja az öltésvonalakat a hevedermagasságok beállításához.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Kerülje a babakocsiból kiesésből vagy kicsúszásból eredő súlyos sérüléseket. Mindig jól állítsa be és húzza meg a biztonsági hámot.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Mindig a vállszíjakkal és az ülő tájkán áthaladó övvel együtt használja az elágazó szíjat.

20 Csúsztassa a Hámpárnákat felfelé, hogy elérjék a szíjon lévő műanyag sánt.

21 Tartsa meg a műanyag sánt, majd a szíjat – arra ráfogva – húzza vagy lazítsa meg.

## A BIZTONSÁGI HÁM HASZNÁLATA

22 Csúsztassa a vállheveder csatlakozóit az övhevederekbe és illeszse be a csatba.

23 Használja a vállnál levő csúsztatható beállítókat a szorosabbra állításhoz.

24 A villáscsatot a csaton lévő gombrá nyomva oldja ki.

## AZ ÜLÉS MEGDÖNTÉSE

25 A megdöntéshez: Húzza lefelé a fület és engedje hátra az ülést a kívánt helyzetbe.

26 A felemeléshez: Nyomja vissza az ülést.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Amikor beállításokat végez a babakocsi ülésén, ügyeljen rá, hogy a gyermek feje, karja és lába be ne akadjon az ülés mozgó részeibe és a babakocsi vázába.

27 Ha ennél nagyobb szellőzést szeretne, tekerje fel az ülés hátlapját és rögzítse a rugalmas szalaggal és gombbal.

## LÁBTÁMASZ

28 A lábtámasz használatához emelje fel az üléspárna elejét.

29 Forgassa kifelé a támasztókart és engedje le az üléspárnát. Zárolja a támasztókart.

30 A lábtámasz leengedéséhez fordított sorrendben végezze el ezeket a lépéseket.

## ÖSSZEHAJTÁS

- Vegye ki a gyermeket az ülésből.
- Oldja ki az elülső bolygókerék zárját.
- Vegyen le minden adaptert és más tárgyat a kosárról.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések elkerülése érdekében vegye le a gyerektálcát vagy a hasvédő korlátot a gyerekkocsi összehajtásakor és kinyitásakor.

31 A függőlegesen álló összehajtáshoz: Tegye a fogantyút a legmagasabb helyzetbe.

32 Vegye ki az ülésből a gyermeket.

**A.** Helyezze be az ujját a kis hurokba és húzza felfelé, majd

**B.** húzza felfelé a „Pull to Fold” (Behajtáshoz húzni) jelölésű kart, és engedje összerogyni a vázat.

33 Ügyeljen rá, hogy az automatikus rögzítő kar a helyére kattanjon.

34 Helyezze a babakocsit függőleges, álló helyzetbe. A függőlegesen álló összehajtáshoz ellenőrizze, hogy az első kerék az elülső helyzetben rögzítve van, és nem forog az összehajtás után.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS: INSTABIL ÁLLAPOT MEGELŐZÉSE**  
**ÉRDEKÉBEN** tartsa távol a gyerekeket a babakocsitól, amikor az össze van hajtva, és gyermekektől távol tárolja használaton kívül az összehajtott babakocsit.








# ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ha meg akarja őrizni a babakocsi hosszú élettartamát, fontos egyszerű de rendszeres karbantartást végezni. Időről időre gondoskodjon róla, hogy a csatlakozások és az összecsucukódó területek jó állapotban legyenek. Ha nyikorgást hall vagy feszültséget érez, elviheti a babakocsit a helyi bicikli szaküzletbe, hogy kenjék meg. Minden javítást hivatalos márkakereskedésnek kell végeznie.

**NE** használjon alkohol alapú fertőtlenítőszert a termék tisztításához.

## TISZTÍTÁS

### Szövet:

- Kövesse a kezelési címkén a mosási utasításokat.
-  • Törölje tisztára nedves ruhával.
-  • Mossa kézzel, hideg vízben és kímélő mosószerrel
-  • Hideg vízben elkülönítve a mosógép kímélő programjával mosható.
-  • Ne használjon fehérítőszert.
-  • Ne tegye szárítógépbe.
-  • Ne vasalja.
-  • Vegyileg nem tisztítható.
- A szövetet a kerethez kell rögzíteni a szárításhoz.
- Mosás előtt feltétlenül távolítsa el a fémkeretet és a polietilén lapokat az ülésről.
- **NE** használjon oldószereket, maró vagy súroló hatású tisztítószereket.

### Műanyag/Fém elemek

- Enyhén szappanos meleg vízzel törölje őket tisztára.
- A kerekeket puha törülközővel vagy ruhával teljesen meg kell szárítani.
- **NE** távolítsa el, szerelje le vagy módosítsa az ülést összecsucukó mechanizmus vagy a fék bármely részét.

### Műbőr gondozása

- Törölje tisztára kímélő szappan és meleg víz használatával.

### TÁROLÁS

- A naptól kifakulhat az ülészimat és kiszáradhatnak a kerékgumik, ha tehát beltérben tárolja a babakocsit, hosszabb ideig tetszetős marad.
- **NE** tárolja szabad térben.
- Ügyeljen rá, hogy a babakocsi megszáradjon, mielőtt hosszabb időre elteszi.
- A babakocsit mindig száraz helyen tárolja.
- Amikor a babakocsi nincs használatban, tegye el biztonságos helyre (vagyis olyan helyre, ahol gyerekek nem tudnak játszani vele).
- **NE** helyezzen nehéz tárgyakat a babakocsi tetejére.
- **NE** tartsa a babakocsit közvetlen hőforrás, például radiátor vagy tűz közelében.

# A Baby Jogger korlátozott élettartamra szóló jótállása

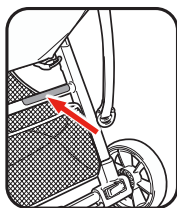
A Baby Jogger a termék teljes élettartamára szavatolja, hogy a váz mentes a gyártási hibáktól. A gyári hibák a teljesség igénye nélkül a hegesztések eltörését és a csőváz sérülését jelentik. A textil és a puha oldalú anyagokra és az összes többi elemre egy éves jótállás vonatkozik a vásárlás napjától számított egy évig (a csövek és a kerékgumik kivételével). A vásárlási bizonylatnak kell képeznie a jótállási kárigényt, és a jótállás csak az eredeti vásárlóra vonatkozik.

## NEM TARTOZIK A JÓTÁLLÁS HATÁLYA ALÁ A:

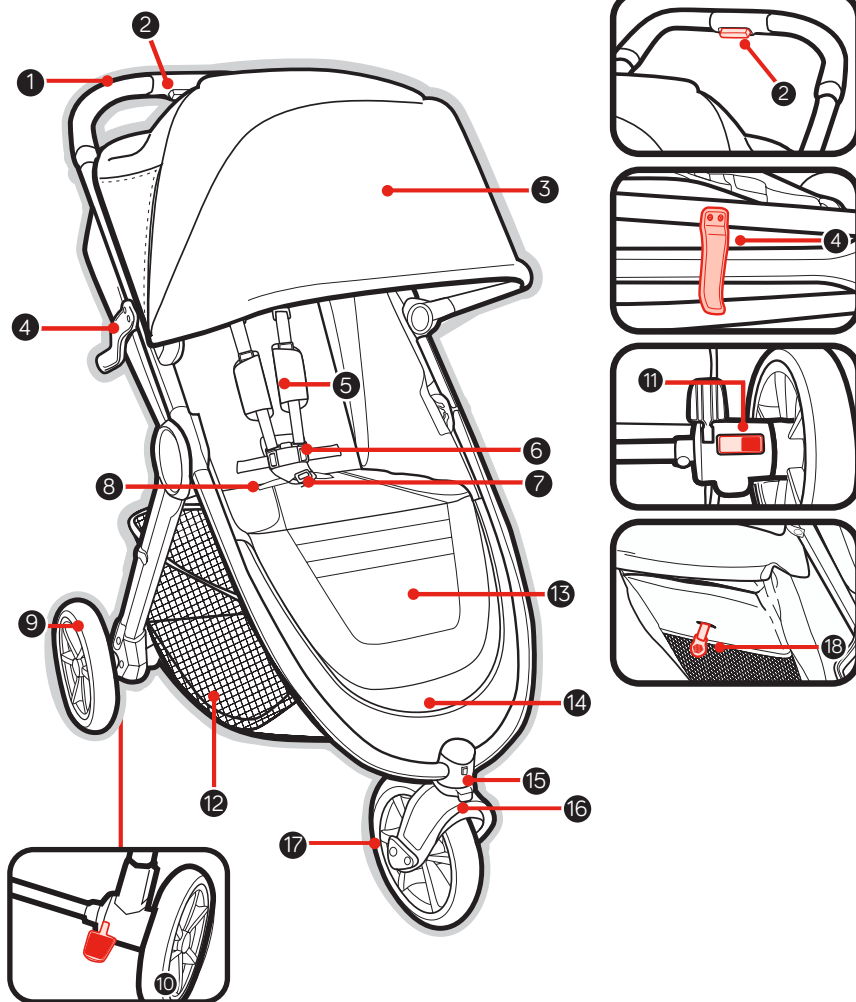
- Szokásos kopás és elhasználódás
- Rozsdásodás vagy rozstda
- Helytelen összeszerelés vagy az eredeti kialakítással nem kompatibilis külső fél alkatrészeinek vagy tartozékainak a beszerelése
- Véletlen vagy szándékos károkozás, bántalmazás vagy hanyagság, illetve lépcsőn vagy mozgólépcsőn történő használat.
- Kereskedelmi használat
- A babakocsi helytelen tárolása/ápolása

A jelen jótállás kifejezetten kizárja a közvetlen, eseti vagy következményi károk miatti kárigényeket. A kifogástalan kereskedelmi minőség és egy adott célra való alkalmasság rejtett garanciái ezen modell konkrét jótállási időszakának felelnek meg, bármikor legyen is a vásárlás. Egyes államok nem engedik meg az eseti vagy következményi károk kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozások vagy kizárások Önre nem vonatkoznak. A jelen jótállás konkrét törvényes jogokkal ruházza fel Önt, sőt más jogokkal is rendelkezhet, amelyek államról államra változnak. Ha meg szeretné tudni, hogy milyen törvényes jogok illetik meg, forduljon a helyi vagy az állami fogyasztásügyi hivatalhoz vagy saját államának igazságügy miniszteréhez.

Ha a babakocsit az Egyesült Államokon kívül vásárolták, kérjük, forduljon az Önhöz legközelebb lévő országban lévő forgalmazóhoz. Ezt az információt az alábbi címen találja meg: <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Ha a termék megvásárlásának országán kívül nyújtanak be szavatossági kárigényt, szállítási költségek keletkezhetnek.



**MEGJEGYZÉS:** Ha a babakocsival kapcsolatban megkeresi a Baby Jogger forgalmazót, kérjük, készítse elő a babakocsi sorszámát. Ez közvetlenül a kerékgagy alatt, a hátsó láb külső oldalán található.



- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 Duwstang                   | 10 Rempedaal                 |
| 2 Verstelknop duwstang       | 11 Ontgrendelknop achterwiel |
| 3 Kap                        | 12 Mandje                    |
| 4 Automatische vergrendeling | 13 Beensteun                 |
| 5 Gareelkussens              | 14 Voetenplankje             |
| 6 Gareelgesp                 | 15 Ontgrendelknop voorwiel   |
| 7 Kruisriemkussens           | 16 Zwenkblokkering           |
| 8 Inklapriem                 | 17 Voorwiel                  |
| 9 Achterwiel                 | 18 Riem voor zijte kantelen  |

# WAARSCHUWING

**BELANGRIJK** – Lees zorgvuldig en bewaar voor latere raadpleging. Voldoet aan EN1888-2.

De veiligheid van uw kind kan in gevaar komen als u deze instructies niet volgt.

## WAARSCHUWING

- Nooit het kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- Verwijder om letsel te voorkomen het kinderbakje of de stootbeugel wanneer u de wandelwagen in- of uitklapt.
- Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.
- Laat het kind niet met dit product spelen.

## AANVULLENDE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Deze wandelwagen is bedoeld voor één kind. Laat **NOOIT** meer dan één kind in deze wandelwagen zitten.



max 22 kg

- Het zitje is geschikt voor één kind vanaf de geboorte tot maximaal 22 kg of 4 jaar (indien eerder).
- De totale aanbevolen belasting voor deze wandelwagen bedraagt 27,5 kg: 22 kg in het zitje, 1 kg in de zak achterop het zitje en 4,5 kg in de mand. Overgewicht kan gevaarlijke instabiliteit veroorzaken.
- Een autostoel gecombineerd met een onderstel vervangt geen wieg of bedje.

Als uw kind moet slapen, plaatst u het beter in een reiswieg, bedje of geschikte kinderwagen.

- Elk gewicht dat aan de duwstang en/of de achterkant van de rugleuning en/of de zijkanten van de wandelwagen wordt gehangen, beïnvloedt de stabiliteit van de wagen.
- Voor pasgeboren baby's adviseren we altijd de laagste ligstand te gebruiken.
- Zet de remmen op alvorens u uw kind in de wandelwagen te zetten of eruit te halen en wanneer de wandelwagen niet in beweging is.
- Controleer of de rem correct op is gezet door de wandelwagen zachtjes heen en weer te bewegen.
- De wandelwagen is niet bedoeld om een kind mee op trappen of roltrappen te vervoeren. De garantie dekt geen schade aan de wandelwagen die hierdoor is veroorzaakt.
- Gebruik geen toebehoren die niet zijn goedgekeurd door Baby Jogger.
- Zorg dat het kind blijft zitten en niet staat in de wandelwagen.
- Gebruik uitsluitend door Baby Jogger geleverde of goedgekeurde vervangingsonderdelen.

## KADER

- 1 Pak het kader van de kinderwagen uit de doos uit en plaats de wielen opzij.  
Ontgrendel de wandelwagen door aan de hendel van de transportvergrendeling te trekken.
- 2 Klap de wandelwagen open door aan de duwstang te trekken, weg van het onderstel. Til dan de duwstang op, weg van het stoeltje. De kinderwagen wordt vergrendeld en u hoort een klik.
- 3 Plaats de kinderwagen rechtop.

**⚠ WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.

## VOORWIEL

- 4 Installatie
  - Leg de kinderwagen neer met de duwstang op de grond.
  - Bevestig het voorwiel door het in het voorwielgedeelte van het kader te schuiven totdat het vastklikt. Trek voorzichtig aan het voorwiel om te controleren of het goed vastzit.
- 5 Verwijdering
  - Druk op de ontgrendelknop van het voorwiel en schuif het voorwiel voorzichtig uit het kader.

## ZWENKBLOKKERING

- 6 Druk de knop van de zwenkblokkering neer en schuif de zwenkblokkering naar links om het hele voorwiel in een vaste positie vast te zetten voor een lange wandeling.
  - 7 Druk de knop van de zwenkblokkering neer en schuif de zwenkblokkering naar rechts om het hele voorwiel te laten zwenken.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Vergrendel het voorwiel in een vaste positie als u het kind in de wagen plaatst of het eruit haalt. Hoewel het voorwiel van de kinderwagen kan worden vergrendeld, dient de wagen niet om te joggen of te trainen.

## ACHTERWIELEN

- 8 Installatie
  - Breng de as van het achterwiel in lijn met de plaats voor het wiel in het kader van de kinderwagen en duw het wiel in het wielkader totdat het vergrendeld is. U hoort een klik.
  - Trek voorzichtig aan het achterwiel om te controleren of het goed vastzit.
- 9 Verwijdering
  - Druk de ontgrendelknop van het wiel neer en schuif tegelijkertijd het achterwiel voorzichtig uit het wielkader.

## REM

- 10 Remmen vergrendelen: duw het rempedaal naar beneden om de remmen in te schakelen.  
Remmen ontgrendelen: til de remknop op.

**⚠ WAARSCHUWING:** vergrendel de remmen wanneer u uw kind in de kinderwagen plaatst of het eruit haalt, en ook als de kinderwagen stilstaat.

## KAP

- 11 Breng de kap aan op het frame door ze over de montagehouders te schuiven. Verwijder de kap door ze van de houders te schuiven.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Bij gebruik van een autozitje moet u de ritssluiting van de kap dichtritsen of de kap van de wandelwagen verwijderen.
- 12 Sluit de twee druksluitingen op het frame van de wandelwagen.
  - 13 Rits de achterkant van het zitje vast aan de bovenkant van de kap.
  - 14 Trek de kap naar voren om te openen.
  - 15 Om het venster van de kap te gebruiken, vouwt u het scherm op en zet u het vast met de magneten.
  - 16 Om de ventilatieopeningen aan de zijkant te gebruiken, moet u de flappen openklappen en vastzetten met de magneten.

## DUWSTANG

- 17 Om de duwstang in een van de vier gebruiksposities te zetten, knijpt u de ontgrendelknop in het midden van de duwstang in en schuift u de duwstang omhoog of omlaag in de nieuwe positie.

## GAREEL AANPASSEN

- 18 Schuif de gesp van het schouderharnas op en neer het weefsel van de rugleuning tot de gewenste positie.
- 19 Er zijn 4 posities op het weefsel van de rugleuning.

**CONTROLEER** of beide banden van het schouderharnas op gelijke hoogte zitten. Gebruik de stiksellijnen om de hoogte van de riemen uit te lijnen.

- ⚠ WAARSCHUWING:** Voorkom ernstig letsel door vallen of uitglijden. Stel het gareel altijd goed bij en maak het altijd goed vast.

- ⚠ WAARSCHUWING:** gebruik altijd de kruisriem in combinatie met schouder- en heupgordels.

- 20 Schuif de gareelkussens omhoog om bij de plasticgeleider van de riem te komen.
- 21 Houd de plasticgeleider vast en trek aan de riem om vaster of losser te maken.

## GAREEL GEBRUIKEN

- 22 Schuif de verbindingen van de schouderriem op de heupriemen en steek de riem in de gesp.
- 23 Strakker zetten kan met de schuifbijstelling aan de schouder en heup.
- 24 Druk op de knop van de kruisgesp om te ontgrendelen.

## STOELTJE IN LIGSTAND

- 25 Laten zakken: Trek het lipje naar beneden en laat het zitje in de gewenste positie zakken.
- 26 Hoger zetten: Klap het zitje omhoog.
- ⚠ WAARSCHUWING:** Hoofd, armen en benen van het kind moeten zich uit de nabijheid van bewegende

delen van het stoeltje en het kader van de kinderwagen bevinden wanneer u het stoeltje bijstelt.

- 27 Rol voor extra ventilatie de achterflap van het zitje op en maak deze vast met de elastiek en knop.

## BEENSTEUN

- 28 Til de voorkant van het zitkussen op om de beensteun te gebruiken.
- 29 Draai de draagarm uit en laat het zitkussen zakken. Vergrendel de draagarm.
- 30 Herhaal de stappen in omgekeerde volgorde om de beensteun te laten zakken.

## OPVOUWEN

- Haal uw kind uit het stoeltje.
- Zet de zwenkblokkering van de voorwielen los.
- Alle toebehoren en alle zaken uit het mandje verwijderen.

- ⚠ WAARSCHUWING:** Verwijder om letsel te voorkomen het kinderbakje of de stootbeugel wanneer u de wandelwagen in- of uitklapt.

- 31 Rechtopstaand opvouwen: Zet de hendel in de hoogste positie.

- 32 Haal het kind uit het zitje.
- A.** Steek een vinger in de lus en trek omhoog.

**B.** Trek dan de opvouwhendel 'Trekken om op te vouwen' op een laat het kader samenvouwen.

- 33 De automatische vergrendelknop moet vastklikken.

- 34 Zet de wandelwagen rechtop. Controleer voor rechtopstaand opvouwen of het voorwiel in de voorste positie is vergrendeld en niet zwenkt na het opvouwen.

- ⚠ WAARSCHUWING: OM INSTABILITEIT TE VOORKOMEN** u kinderen uit de buurt van de wandelwagen houden wanneer deze is opgevouwen en de opgevouwen wandelwagen uit de buurt van kinderen opbergen wanneer u hem niet gebruikt.

# ZORG EN ONDERHOUD

Om uw kinderwagen lang te gebruiken, is het belangrijk dat u de wagen eenvoudig en regelmatig onderhoudt. Controleer nu en dan of verbindingen en opvouwplaatsen nog in goede conditie zijn. Als u een piepend geluid hoort of spanning voelt, breng de kinderwagen dan naar een fietsenwinkel in de buurt om te smeren. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een bevoegde verkoper.

Gebruik **GEEN** ontsmettingsmiddelen op basis van alcohol voor het reinigen van dit product.

## REINIGING

Stof:

- Raadpleeg uw waslabel voor instructies:



- Afnemen met een vochtige doek.



- Met de hand wassen in koud water en milde zeep.



- Machinewasbaar. Apart wassen in koud water op het fijnwasprogramma.



- Geen bleekmiddel gebruiken.



- Niet in de wasdroger drogen.



- Niet strijken.



- Niet chemisch reinigen.

- Bevestig de stof aan het frame om te drogen.
- Verwijder vóór het wassen het metalen frame en de polyethyleen platen van het zitje.
- Gebruik **GEEN** bijtende of schurende reinigingsmiddelen.

## Plastic-/metalen onderdelen

- Maak schoon met een zachte zeep en lauw water
- Maak de wielen volledig droog met een zachte (hand)doek.
- Verwijder, demonteer of wijzig **GEEN** enkel onderdeel van het inklapmechanisme van het zitje of de remmen.

## Onderhoud van vegan leer

- Afnemen met een milde zeepoplossing in lauw water.

## OPBERGEN

- Door de zon kan de stof van het stoeltje verbleken en kunnen de banden uitdrogen. Daarom zal de kinderwagen langer mooi blijven, als u de wagen binnen laat staan.
- **NIET** buiten laten staan.
- Controleer of de kinderwagen droog is, voordat u de wagen voor een lange periode opbergt.
- De kinderwagen altijd opbergen in een droge omgeving.
- Berg de kinderwagen veilig op wanneer u de wagen niet gebruikt (waar kinderen niet ermee kunnen spelen).
- **GEEN** zware voorwerpen op de kinderwagen plaatsen.
- De kinderwagen **NIET** plaatsen in de directe nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator of vuur.

# Beperkte garantie over de gebruiksduur van Baby Jogger

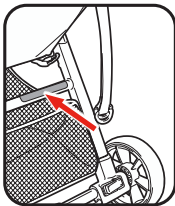
Baby Jogger garandeert dat het kader vrij is van productiefouten over de levensduur van het product. Fabricagefouten zijn onder meer, zonder beperking, het breken van een las of schade aan kaderpijpen. Voor textiel, andere zachte materialen en alle andere componenten geldt een garantie van één jaar vanaf de aankoopdatum (uitgezonderd pijpen en banden). U hebt een aankoopbewijs nodig voor een garantiereclame en de garantie geldt uitsluitend voor de originele koper.

## DE VOLGENDE ZAKEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE:

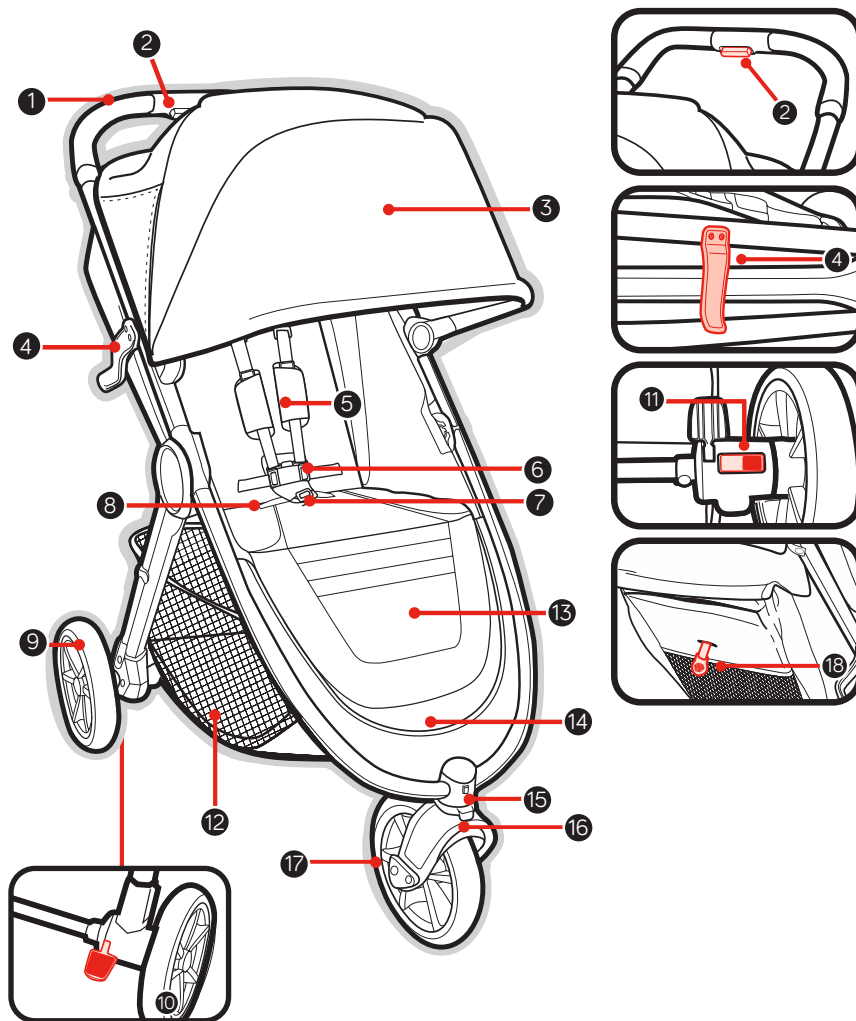
- Gewone slijtage
- Corrosie of roest
- Onjuiste montage en installatie van onderdelen of toebehoren van derden die niet verenigbaar zijn met het oorspronkelijk ontwerp
- Toevallige of opzettelijke schade, misbruik, nalatigheid of gebruik op trappen en roltrappen.
- Commercieel gebruik
- Onjuiste bewaring of slecht onderhoud van het product

Deze garantie sluit specifiek elke claim uit voor middellijke, toevallige of gevolgschade. De stilzwijgende garantie van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel is conform de specifieke garantieperiode voor dit model op datum van aankoop. In staten waar de uitsluiting of beperking van toevallige of gevolgschade niet is toegestaan, zijn de bovenstaande beperkingen of uitsluitingen niet van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Afhankelijk van uw verblijfplaats kunt u ook andere rechten hebben. Om te weten wat uw wettelijke rechten in uw verblijfplaats zijn, neemt u contact op met de overheid voor consumptiezaken waar u woont, of met het ministerie van Justitie.

Als u de kinderwagen buiten de Verenigde Staten hebt gekocht, neem dan contact op met de distributeur van het dichtstbijzijnde land. U vindt de contactinformatie op onze website, op <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Voor garantiereclames buiten het land van aankoop van het product kunnen verzendkosten van toepassing zijn.



**NB:** Zorg dat u het serienummer van uw wandelwagen bij de hand hebt wanneer u contact opneemt met de Baby Jogger-distributeur met betrekking tot uw wandelwagen. Het serienummer vindt u net onder de naaf aan de buitenkant van de achterpoot.



- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Håndtak                         | 10 Brems pedal                    |
| 2 Justeringsknapp for håndtak     | 11 Utløserknapp for bakhjul       |
| 3 Kalesje                         | 12 Oppbevaringskurv               |
| 4 Automatisk lås                  | 13 Fotstøtte                      |
| 5 Seleputer                       | 14 Fotrom                         |
| 6 Selespenne                      | 15 Utløserknapp for fronthjul     |
| 7 Polstring rundt skrittstopp     | 16 Svingledd/lås                  |
| 8 Rem som brukes til sammenslåing | 17 Bakhjul                        |
| 9 Bakhjul                         | 18 Rem for tilbakevipping av sete |

## ADVARSEL

**VIKTIG** – Les nøye og oppbevar for fremtidig bruk. Oppfyller EN1888-2.

Barnets sikkerhet kan settes i fare hvis du ikke følger disse instruksjonene.

### ADVARSEL

- Aldri etterlat barnet uten tilsyn.
- Bruk alltid sikringssele.
- Dette produktet egner seg ikke for løping eller for bruk med rulleskøyter.
- Kontroller at alle låsemekanismer er aktivert før bruk.
- For å unngå personskade, sørg for å holde barnet ditt på avstand mens du slår opp og slår sammen produktet.
- For å unngå skade, skal barnebrett- eller magestang-utstyret fjernes når du bretter sammen eller bretter ut sittevognen.
- Kontroller før hver bruk at låsemekanismene for barnevognbagen eller bilsetet virker som de skal.
- La ikke barnet leke med produktet.

### MER SIKKERHETSINFORMASJON

- Denne sittevognen har plass til én passasjer. La ALDRI mer enn ett barn sitte i denne sittevognen om gangen.



max 22 kg

- Seteenheten passer til ett barn fra fødselen og opp til 22 kg eller 4 år, avhengig av hva som kommer først.
- Total anbefalt vektbelastning for denne barnevognen er 27,5 kg, 22 kg i setet, 1 kg i setets baklomme og 4,5 kg i kurven.

For stor vekt kan føre til farlige, ustabile situasjoner.

- Enhver last som er festet til håndtaket og/eller på baksiden og/eller på siden av kjøretøyet vil påvirke stabiliteten til kjøretøyet.
- Hvis bilseter brukes i tilknytning til en ramme, vil ikke dette erstatte en barneseng eller en seng. Hvis barnet ditt trenger å sove, bør det legges i en passende barnevogn, barneseng eller seng.
- For nyfødte barn må du alltid bruke den mest tilbakelente setestillingen.
- Lås bremsene før du setter ned og tar opp barnet ditt, og ellers når sittevognen ikke er i bevegelse.
- Sørg for at bremsen er riktig innkoblet ved å skyve sittevognen litt frem og tilbake.
- Sittevognen skal ikke brukes til å transportere barn opp eller ned trapper eller i rulletrapper. Skader som oppstår på sittevognen i slike situasjoner blir ikke dekket under garantien.
- Tilbehør som ikke er godkjent av Baby Jogger skal ikke brukes.
- Passasjeren skal alltid sitte (ikke stå i sittestolen).
- Bruk bare utskiftingsdeler som er levert eller anbefalt av Baby Jogger.

## RAMME

- 1 Pakk ut sittevognrammen fra esken og sett hjulene til side.  
Lås opp barnevognen ved å trekke i oppbevaringslåsspaken.
- 2 Fold ut barnevognen ved å trekke håndtaket vekk fra rammen. Løft håndtaket bort fra setet. Sittevognen vil låses på plass og du hører et klikk.
- 3 Sett sittevognen i stående stilling.

**⚠ ADVARSEL:** Kontroller at alle låsemekanismer er aktivert før bruk.

## FRONTHJUL

- 4 Installering
  - Legg sittevognen på ryggen slik at håndtaket hviler på gulvet.
  - Sett på fronthjulet ved å skyve det inn i fronthjulholderen til det klikker på plass. Trekk forsiktig i fronthjulet for å være sikker på at det er sikkert festet.
- 5 Fjerning
  - Mens du trykker inn utløserknappen for fronthjulet, skyv fronthjulet forsiktig ut av fronthjulholderen.

## SVINGLEDDFUNKSJONEN

- 6 Trykk ned svingleddlåsknappen og skyv svingleddlåsen til venstre for å låse fronthjulet i fast posisjon for en lang tur.
- 7 Trykk ned svingleddlåseknappen og skyv svingleddlåsen til høyre når fronthjulet skal svinge.

**⚠ ADVARSEL:** Når du setter ned og tar opp barnet, låses fronthjulet i fast posisjon. Selv om fronthjulet på sittevognen kan låses, er det ikke beregnet på jogging eller treningsformål.

## BAKHJUL

- 8 Installering
  - Still inn bakhjulakselen med hjulholderen på sittevognrammen og sett den inn i hjulholderen til den klikker på plass. Du hører et klikk.

- Trekk forsiktig i bakhjulet for å være sikker på at det er sikkert festet.
- 9 Fjerning
    - Mens du trykker inn hjulutløserknappen, skyver du bakhjulet ut av hjulholderen.

## BREMSE

- 10 Låse bremsene: trø på bremsepedalen for å engasjere bremsene.  
Friggjøre bremsene: løft bremsespaken opp.

**⚠ ADVARSEL:** Lås bremsene før du setter ned og tar opp barnet ditt, og ellers når sittevognen ikke er i bevegelse.

## KALESJE

- 11 Fest kalesjen til rammen ved å skyve kalesjen inn på monteringsbrakettene. Kalesjen fjernes ved å skyve den av monteringsbrakettene.

**⚠ ADVARSEL:** Når du bruker et bilsete, må glidelåset på kalesjen være lukket, eller kalesjen må fjernes fra trillevognen.

- 12 Klikk på plass de to mekanismene på barnevognens ramme.
- 13 Trekk igjen glidelåsen på baksiden av setet til toppen på kalesjen.
- 14 Trekk fremover for å åpne kalesjen og skyv bakover for å lukke kalesjen.
- 15 For å bruke vinduet på kalesjen, brett solskjermen oppover og fest med magneter.
- 16 For å bruke sideventilene, løft ventilene oppover og fest med magneter.

## HÅNDTAK

- 17 For å endre håndtaket til en av fire bruksposisjoner, klem på håndtakets utløserknapp i midten av håndtaket og skyv opp eller ned til den nye posisjonen.

## JUSTERE SIKKERHETSSELENE

- 18 Skyv skulderselens spenne opp og ned seteryggen til ønsket posisjon.
- 19 Det er fire posisjoner på seteryggens netting.

**SJEKK** at skulderselehøydene er de same, bruk sømlinjene for å rette inn selehøydene.

**⚠️ ADVARSEL:** Unngå alvorlig skade forårsaket av fall eller at barnet sklir ut. Sikkerhetsselelene skal alltid justeres og festes på riktig måte.

**⚠️ ADVARSEL:** Bruk alltid skrittstroppen sammen med skulderstroppen og midjebeltet.

20 Skyv seleputene opp for å få tilgang til plastføreren på stroppen.

21 Hold plastføreren og trekk i stroppen for å stramme eller løsne.

### BRUKE SIKKERHETSSELENE

22 Skyv skulderstroppene på midjestroppene og sett dem inn i spennen.

23 Bruk skyvejusteringen på skuldrene og midjen for strammere justering.

24 Trykk på knappen på skrittspennen for å frigjøre den.

### VIPPE SETET BAKOVER

25 For å lene tilbake: Trekk tappen ned og senk seteryggen til ønsket posisjon.

26 For å løfte: skyv setet oppover.

**⚠️ ADVARSEL:** Når du gjør justeringer på sittevognsetet må du påse at barnets hode, armen og ben er klar fra bevegende setedeler og sittevognrammen.

27 For ekstra ventilasjon, rull opp seteklaffen og fest med strikken og knappen.

### FOTSTØTTE

28 For å bruke fotstøtten, løft forsiden av seteputen.

29 Roter støttearmen ut og senk seteputen. Lås støttearmen.

30 For å senke fotstøtten, reverser trinnene.

### BRETTE SAMMEN

- Ta barnet ut av setet.
- Koble fra låsene på de svingbare fronthjulene.
- Fjern alle anordninger og alle gjenstander fra kurven.

**⚠️ ADVARSEL:** For å unngå skade, skal barnebrett- eller magestang-utstyret fjernes når du bretter sammen eller bretter ut sittevognen.

31 For sammenslått oppreist posisjon: skyv håndtaket til øverste posisjon.

32 Ta barnet ut av setet.

A. Sett pekefingeren inn i sløyfen og dra opp, deretter

B. Dra i "Pull to Fold"-håndtaket og la rammen falle sammen.

33 Påse at den automatiske låsespaken klikker på plass.

34 Sett sittevognen oppreist i stående stilling. For sammenslått oppreist posisjon, kontroller at forhjulet er låst til fremre posisjon og ikke svinger.

**⚠️ ADVARSEL: FOR Å FORHINDRE**

**USTABIL TILSTAND,** hold barn unna barnevognen når den er sammenslått, og oppbevar den sammenslåtte barnevognen unna barn når den ikke er i bruk.








# STELL OG VEDLIKEHOLD

For å bevare brukstiden for din sittevogn, er det viktig å utføre enkelt, jevnlig vedlikehold. Fra tid til annen bør du sørge for at leddene og brettstedene er i god stand. Hvis du hører knirking eller kjenner spenning, kan du ta sittevognen til en lokal sykkelbutikk for å utføre smøring. Alle reparasjoner skal bare utføres av en autorisert forhandler.

**IKKE** bruk alkoholbaserte desinfeksjonsmidler for å rengjøre dette produktet.

## RENGJØRING

Stoff:

- Se etiketten for vaskeinstruksjoner:
-  • Tørk ren med en fuktig klut.
-  • Håndvask i kaldt vann med mild såpe.
-  • Maskinvask for seg selv i kaldt vann og skånsomt program.
-  • Ikke bruk blekemiddel.
-  • Skal ikke tørkes i tørketrommel.
-  • Skal ikke strykes.
-  • Skal ikke rengjøres ved rensing.
- Stoffet skal festes til rammen for å tørke.
- Sørg for å fjerne metallrammen og PE platene fra setet før vask.
- **IKKE** bruk løsemidler, etsende eller skurende rengjøringsmidler.

## Plast/metall-deler

- Tørkes av med mild såpe og varmt vann.
- Hjulene skal tørkes helt med et mykt håndkle eller klut.
- **IKKE** fjern, demonter eller endre noen del av setets foldemekanisme eller bremseser.

## Vedlikehold av vegansk skinn

- Tørk av med mild såpe og varmt vann.

## OPPBEVARING

- Sollys kan bleke setetrekket og tørke ut dekkene. Innendørs oppbevaring vil forlenge det fine utseendet.
- Skal **IKKE** oppbevares utendørs.
- Sørg for at sittevognen er tørr før den oppbevares i lengre perioder.
- Sittevognen skal alltid oppbevares i tørre omgivelser.
- Oppbevar sittevognen på et trygt sted når den ikke er i bruk (for eksempel der barn ikke kan leke med den).
- **IKKE** legg tunge gjenstander på sittevognen.
- **IKKE** oppbevar sittevognen nær direkte varmekilder, som en radiator eller åpen ild.

# Begrenset livstidsgaranti for Baby Jogger

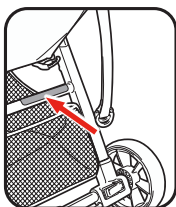
Baby Jogger garanterer at rammen er fri for produksjonsfeil i hele produktets levetid. Produsentens defekter inkluderer, men er ikke begrenset til brudd på sveiseskjøter og skade på rammerør. Tekstiler eller myke sidematerialer og alle andre komponenter skal være garantert for ett år fra kjøpsdato (unntatt for rør og dekk). Kjøpsbevis er nødvendig for å foreta et garantikrav, og garantien er bare gitt til den opprinnelige kjøperen.

## DENNE GARANTIEN DEKKER IKKE

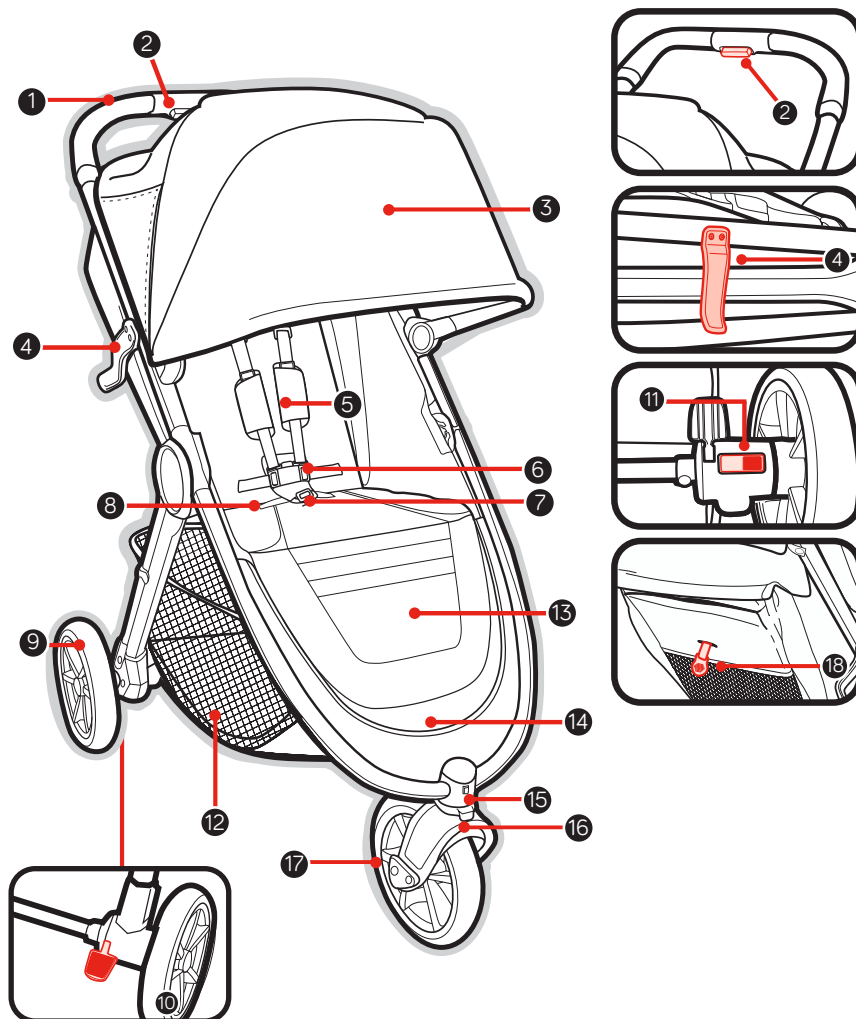
- Normal slitasje
- Korrosjon eller rust
- Feil montering, eller installasjon av tredjeparts deler eller tilbehør som ikke er kompatible med den originale utformingen.
- Utsiktet eller tilsiktet skade, misbruk eller forsømmelse, eller bruk i trapper eller rulletrapper.
- Kommersiell bruk
- Upassende oppbevaring/stell av enheten

Denne garantien ekskluderer spesifikt krav i forbindelse med indirekte, tilfeldige eller følgeskader. De underforståtte garantiene for salgbarhet og egnethet for et bestemt formål er i henhold til den spesifikke garantiperioden for denne modellenheten på kjøpstidspunktet. Ettersom enkelte land ikke tillater fraskrivelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader, så det er mulig at de ovennevnte begrensningene ikke gjelder for deg. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat. For å vite hva dine rettigheter er i staten, ta kontakt med din lokale eller statlige forbrukersakskontor eller en juridisk rådgiver.

Hvis vognen ble kjøpt utenfor USA, kontakt distributøren i landet som er nærmest deg. Deres kontakinformasjon finnes på vårt nettsted på <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Krav om garanti utenfor det landet der produktet ble kjøpt, kan medføre fraktkostnader.



**MERK:** Ved eventuell kontakt av Baby Jogger-distributøren angående sittevognen, må du ha sittevognens serienummer klart. Det finnes like under huben på utsiden av bakbenet.



- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Rączka                       | 10 Pedał hamulca                  |
| 2 Przycisk do regulacji rączki | 11 Przycisk zwalniający blokady   |
| 3 Budka                        | 12 Koszyk                         |
| 4 Automatycznej blokady        | 13 Podnózek                       |
| 5 Ochroniacze szelek           | 14 Podłoga wózka                  |
| 6 Klamra szelek                | 15 Zwalniacz przedniego kółka     |
| 7 Osłona paska krokowego       | 16 Krętyk/blokada                 |
| 8 Pasek do składania           | 17 Przednie kółko                 |
| 9 Tylnie kółko                 | 18 Pasek do rozkładania siedziska |

## OSTRZEŻENIE

**WAŻNE!** – Przeczytaj uważnie i zachowaj na przyszłość jako odniesienie. Spetnia wymogi normy EN1888-2.

Nieprzestrzeganie instrukcji może zagrozić bezpieczeństwu dziecka.

### OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze używaj systemu zapieć.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- W celu zapobieżenia obrażeniom zdemontować stoliczek i poprzeczkę na czas składania lub rozkładania wózka.
- Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.

### DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wózek jest przeznaczony do przewożenia jednego dziecka. **NIE WOLNO** sadzać w nim więcej dzieci.



**max 22 kg**

- Siedzisko jest przeznaczone dla jednego dziecka od urodzenia do osiągnięcia ciężaru 22 kg lub wieku 4 lat, w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpi wcześniej.

- Zalecane maksymalne obciążenie tego wózka to 27,5 kg, 22 kg w siedzisku, 1 kg w kieszeni z tyłu siedziska i 4,5 kg w koszyku. Nadmierne obciążenie może spowodować niebezpieczną niestabilność.
- W przypadku używania z fotelikami samochodowymi ten wózek spacerowy nie zastępuje łóżeczka. Jeżeli dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiednim wózku z gondolą lub łóżeczku.
- Każdy ładunek zawieszony na rączce, z tyłu oparcia albo z boków wózka wpłynie na jego stabilność.
- W przypadku noworodków zalecamy zawsze używać najbardziej odchylonej pozycji.
- Zablokuj hamulec przed wyjęciem dziecka z wózka i włożeniem go do niego oraz zawsze wtedy, gdy wózek się nie porusza.
- Upewnij się, że hamulec działa prawidłowo, próbując przesunąć wózek do przodu i do tyłu.
- Wózek nie służy do przewożenia dziecka po schodach ani schodach ruchomych. Wynikające z tego uszkodzenia wózka nie są objęte gwarancją.
- Nie używaj akcesoriów innych niż zatwierdzone przez firmę Baby Jogger.
- Dziecko musi cały czas siedzieć (nie może stać w wózku).
- Używaj wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez firmę Baby Jogger.

## RAMA

1 Wyjmij ramę wózka z opakowania i odtóż kółko na bok.  
Odblokuj wózek, ciągnąc za dźwignię blokady pozycji przechowywania.

2 Rozłóż wózek, odciągając rączkę od ramy. Następnie odsuń rączkę od siedziska. Wózek zablokuje się i usłyszysz kliknięcie.

3 Postaw wózek w normalnej pozycji.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

## PRZEDNIE KÓŁKO

4 Montaż

- Połóż wózek „do góry nogami”, tak aby rączka leżała na podłodze.
- Zamocuj przednie kółko, wsuwając je na wspornik, aż usłyszysz kliknięcie. Delikatnie pociągnij przednie kółko, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowane.

5 Demontaż

- Naciskając na zwalniacz przedniego kółka, delikatnie zsuń przednie kółko ze wspornika.

## FUNKCJA KRĘTLIKA

6 Wciśnij przycisk blokady krętlika i przesuń ją w lewo, aby zablokować przednie kółko w ustalonej pozycji, odpowiedniej do jazdy na duże odległości.

7 Wciśnij przycisk blokady krętlika i przesuń ją w prawo, aby odblokować przednie kółko i umożliwić mu swobodne obracanie się.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Podczas wkładania dziecka do wózka i wyjmowania go zablokuj przednie kółko w ustalonej pozycji. Choć przednie kółko można zablokować, wózek nie nadaje się do biegania ani innych ćwiczeń fizycznych.

## TYLNE KÓŁKA

8 Montaż

- Ustaw oś tylnych kółek równo z wspornikiem kółek na ramie wózka i wsuń ją do wspornika, aż zablokuje się na miejscu. Usłyszysz kliknięcie.
- Delikatnie pociągnij tylne kółko, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowane.

9 Demontaż

- Naciskając na zwalniacz kółka, delikatnie zsuń tylne kółko ze wspornika.

## HAMULEC

10 Blokowanie hamulców: aby włączyć hamulec, należy wcisnąć pedał hamulca.

11 Aby zwolnić hamulce: podnieś dźwignię hamulca w górę.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Zablokuj hamulce przed wyjęciem dziecka z wózka i włożeniem go do niego oraz zawsze wtedy, gdy wózek się nie porusza.

## BUDKA

12 Przymocuj budkę do ramy, wsuwając ją do wsporników montażowych. W celu zdjęcia wysuń budkę ze wsporników montażowych.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** W przypadku korzystania z fotelika samochodowego zamek błyskawiczny daszka musi być zasunięty lub daszek musi być zdjęty z wózka.

12 Przypnij dwa zatrzaski do ramy wózka.

13 Przypnij tylną część siedziska do góry budki.

14 Pociągnij do przodu, aby otworzyć budkę, popchnij do tyłu, aby zamknąć budkę.

15 Aby użyć okna daszka, należy złożyć osłonę i zabezpieczyć ją magnesami.

- 16 Aby użyć bocznych otworów wentylacyjnych, należy podnieść składane otwory wentylacyjne i zabezpieczyć je magnesami.

### UCHWYT

- 17 Aby ustawić uchwyt w jednej z czterech pozycji, należy nacisnąć przycisk zwalniający uchwyt na środku uchwytu i przesunąć go w górę lub w dół do nowej pozycji.

### REGULACJA SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

- 18 Przesunąć klamrę szelek naramiennych w górę i w dół taśmy oparcia siedzenia do żądanej pozycji.

- 19 Na taśmie oparcia siedzenia znajdują się 4 pozycje.

NALEŻY SPRAWDZIĆ, czy wysokość szelek naramiennych jest taka sama. Do wyrównania wysokości szelek, należy użyć linii ściągów.

- ⚠️ OSTRZEŻENIE:** Nie dopuść do wypadnięcia lub wysunięcia się dziecka z wózka — może to spowodować poważne obrażenia. Zawsze odpowiednio reguluj i zapinaj szelki bezpieczeństwa.

- ⚠️ OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj paska krokowego w połączeniu z paskami naramiennymi i paskiem biodrowym.

- 20 Przesuń ochraniacze szelek, aby odstąpić plastikową prowadnicę na pasku.

- 21 Przytrzymaj plastikową prowadnicę i pociągnij pasek, aby go skrócić lub poluzować.

### UŻYWANIE SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

- 22 Złącza pasów naramiennych należy nasunąć na pasy biodrowe i włożyć do sprzączki.

- 23 Aby uzyskać lepszą stabilizację, należy użyć suwaka regulacyjnego na ramionach i w talii.

- 24 Aby rozpiąć szelki, wciśnij przycisk na klamrze paska krokowego.

### ROZKŁADANIE SIEDZISKA

- 25 Aby odchylić: Zaczep należy pociągnąć w dół i opuścić oparcie siedzenia do żądanego odchylenia.

- 26 Aby podnieść: Siedzenie należy ustawić do pionu.

- ⚠️ OSTRZEŻENIE:** Podczas regulowania siedziska wózka sprawdź, czy głowa, ramiona i nogi dziecka nie znajdują się pomiędzy ruchomymi elementami siedziska a ramą wózka.

- 27 W celu zapewnienia dodatkowej wentylacji zwiń klapę tylną do góry i zamocuj ją za pomocą taśmy i guzika.

### PODNOŻEK

- 28 W celu użycia podnożka podnieś przednią część poduszki siedziska.

- 29 Obróć wspornik na zewnątrz i opuść poduszkę siedziska. Zablokuj wspornik.

- 30 W celu opuszczenia podnożka wykonaj opisane czynności w odwrotnej kolejności.

### SKŁADANIE WÓZKA

- Wyjmij dziecko z siedziska.
- Rozłącz blokady krętlików przednich kółek.
- Zdejmij wszystkie elementy dodatkowe i wyjmij wszystkie rzeczy z koszyka.

- ⚠️ OSTRZEŻENIE:** W celu zapobieżenia obrażeniom zdemonstrować stoliczek i poprzeczkę na czas składania lub rozkładania wózka.

- 31 Dla pozycji stojącej: Ustawić uchwyt w najwyższej pozycji.

- 32 Wyjąć dziecko z fotelika.

**A.** Wtóż palec w pętlę i podciągnij do góry, a następnie

**B.** Pociągnij w górę uchwyt do składania i pozwól, aby rama się złożyła.

- 33 Sprawdź, czy dźwignia automatycznej blokady zablokowała się na miejscu.
- 34 Ustaw wózek w pozycji stojącej. W przypadku składania do pozycji stojącej należy sprawdzić, czy przednie kółko jest zablokowane w pozycji przedniej i nie obraca się po złożeniu.

**⚠ OSTRZEŻENIE: ABY ZAPOBIEC NIESTABILNOŚCI**, należy trzymać dzieci z dala od złożonego wózka a złożony wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdy nie jest używany.

# UTRZYMANIE CZYSTOŚCI I KONSERWACJA

Aby wózek długo spełniał swoją funkcję, trzeba regularnie przeprowadzać proste czynności konserwacyjne. Od czasu do czasu sprawdzaj, czy połączenia i części, które się zginają lub składają, są nadal w dobrym stanie. Jeśli jakiś element skrzypi albo porusza się z trudem, możesz zabrać wózek do lokalnego warsztatu rowerowego, aby go dodatkowo nasmarować. Wszystkie naprawy należy zlecać wyłącznie autoryzowanym przedstawicielom producenta.

**NIE** używać alkoholu jako środka odkażającego do chemicznego prania produktu.

## CZYSZCZENIE

### Tkanina:

- Instrukcje dotyczące prania można znaleźć na metce:



- Przecierać wilgotną szmatką.



- Prać ręcznie w zimnej wodzie z użyciem łagodnego mydła.



- Prać osobno w pralce w zimnej wodzie w cyklu delikatnym.



- Nie wolno wybielać.



- Nie wolno wybielać.



- Nie wolno prasować.



- Nie czyścić na sucho.

- Tkaninę rozpiąć na ramie do wyschnięcia.
- Przed umyciem trzeba wymontować z siedzenia metalową ramę i boczne ścianki.
- **NIE** używać rozpuszczalników, sody ani materiałów ściernych.

## Części plastikowe i metalowe

- Wytrzyj je do czysta, używając łagodnego detergentu i ciepłej wody.
- Koła trzeba całkowicie wysuszyć miękką tkaniną.
- **NIE** wolno usuwać, demontować ani modyfikować żadnej części mechanizmu do składania siedzenia ani hamulców.

## Pielęgnacja ekoskóry

- Przetrzeć wyrzętą ściereczką zmoczoną roztworem łagodnego mydła.

## PRzechowywanie

- Światło słoneczne może powodować blaknięcie tapicerki i wysuszać opony. Wózek będzie więc dłużej wyglądał estetycznie, jeśli będzie przechowywany w pomieszczeniu.
- **NIE NALEŻY** przechowywać wózka na dworze.
- Zanim schowasz wózek na dłuższy czas, upewnij się, że jest suchy.
- Zawsze przechowuj wózek w suchym miejscu.
- Gdy wózek nie jest używany, schowaj go w bezpiecznym miejscu (nieдоступnym dla dzieci).
- **NIE WOLNO** kłaść na górze wózka ciężkich przedmiotów.
- **NIE WOLNO** przechowywać wózka w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła, np. grzejnika lub ognia.

# Ograniczona gwarancja dożywnia firmy Baby Jogger

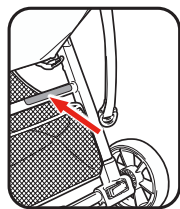
Firma Baby Jogger gwarantuje, że rama wózka będzie wolna od wad produkcyjnych przez cały okres jego eksploatacji. Wady produkcyjne obejmują m.in. pęknięcia spoin i uszkodzenia rur ramy. Gwarancja na materiały tekstylne i miękkie wypełnienie oraz wszystkie inne elementy obowiązuje przez jeden rok od daty zakupu (wyjątkiem są dętki i opony). Do wystąpienia z roszczeniem gwarancyjnym wymagany jest dowód zakupu, a gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalnego nabywcę wózka.

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

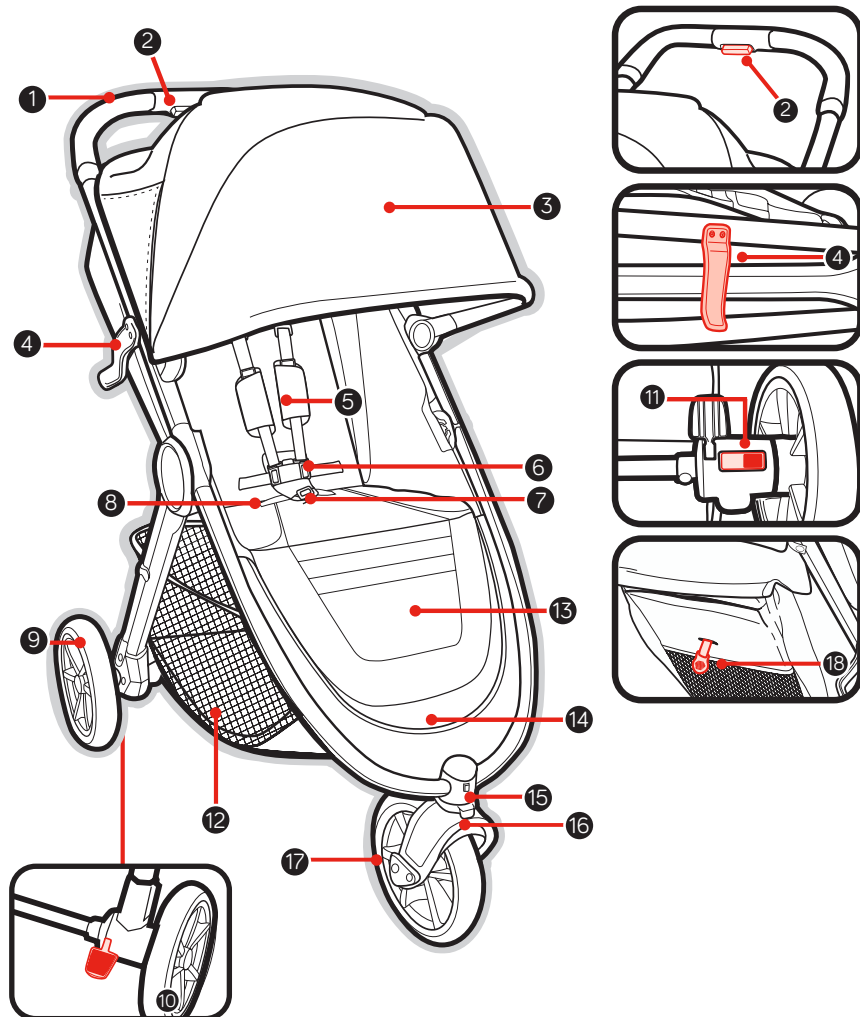
- zwykłego zużycia;
- korozji ani rdzy;
- nieprawidłowego montażu ani mocowania niepasujących do oryginalnej konstrukcji części lub akcesoriów firm zewnętrznych;
- uszkodzeń powstałych celowo lub w skutek wypadku, nadużycia lub zaniedbania, a także używania wózka na schodach lub schodach ruchomych;
- użytkowania wózka w celach komercyjnych;
- nieprawidłowego przechowywania wózka i jego nieprawidłowej konserwacji.

Z zakresu gwarancji wyraźnie wyłącza się roszczenia dotyczące strat pośrednich, wypadkowych lub wynikowych. Dorozumiana gwarancja użyteczności handlowej lub przydatności do określonego celu jest udzielana na okres gwarancji zdefiniowany dla danego modelu w momencie jego zakupu. W niektórych stanach USA włączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody wypadkowe lub wynikowe jest niedozwolone, powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą więc nie dotyczyć konkretnie Ciebie. Niniejsza gwarancja daje Ci określone prawa; mogą Ci przysługiwać także inne prawa, różniące się między poszczególnymi stanami USA. Aby poznać zakres przysługujących Ci praw, skontaktuj się z lokalnym biurem lub rzecznikiem praw konsumenta albo z biurem prokuratora generalnego w danym stanie USA.

Jeśli wózek zakupiono poza USA, skontaktuj się z dystrybutorem w najbliższym kraju. Dane kontaktowe dystrybutorów można znaleźć na stronie: <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Roszczenia gwarancyjne zgłoszone poza krajem zakupu produktu mogą wiązać się z koniecznością pokrycia kosztów wysyłki.



**UWAGA:** Jeśli kontaktujesz się z dystrybutorem firmy Baby Jogger w sprawie związanej ze swoim wózkiem, przygotuj jego numer seryjny. Można go znaleźć tuż poniżej piasty po zewnętrznej stronie tylnej nóżki.



- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1 Pega                              | 10 Pedal do travão                        |
| 2 Botão de ajuste da pega           | 11 Botão de desbloqueio da roda traseira  |
| 3 Capota                            | 12 Cesto de arrumo                        |
| 4 Bloqueio automático               | 13 Apoio para as pernas                   |
| 5 Acolchoado do arnês               | 14 Zona dos pés                           |
| 6 Fivela do arnês                   | 15 Botão de desbloqueio da roda dianteira |
| 7 Acolchoado da separação de pernas | 16 Bloqueio de rotação                    |
| 8 Correia para dobrar               | 17 Roda dianteira                         |
| 9 Roda traseira                     | 18 Correia para reclinar o assento        |

## AVISOS

**IMPORTANTE** – Leia cuidadosamente e guarde para referência futura. Cumpra a EN1888-2.

A segurança do seu bebé pode ser afetada se não seguir estas instruções.

### AVISOS

- Nunca deixe a criança abandonada.
- Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver no assento.
- Não é conveniente utilizar este produto aquando da realização de patinagem ou corrida.
- Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
- Para evitar ferimento assegure-se que o seu filho está afastado, do produto, enquanto o abre e fecha.
- Para evitar lesões, retire o tabuleiro da criança ou o acessório da barra para a barriga quando fechar ou abrir o carrinho.
- Verifique se alcofa, o assento reversível ou o assento auto estão correctamente encaixados antes de usar o produto.
- Não deixe que o seu filho brinque com este produto.

### INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- Este carrinho transporta apenas um passageiro. NUNCA permita o transporte de mais do que uma criança neste carrinho.



max 22 kg

- A unidade do assento é adequada para o transporte de uma criança desde o nascimento até aos 22 kg ou 4 anos de idade, o que ocorrer primeiro.

- A carga de peso total recomendada para este carrinho é de 27,5 kg, 22 kg no assento, 1 kg na bolsa traseira do assento e 4,5 kg no cesto. Peso excessivo pode levar a uma situação de risco e instabilidade.
- Relativamente às cadeirinhas utilizadas em conjunto com um carrinho, esta solução não substitui um berço ou uma cama. Se a criança tiver de dormir, deve colocá-la num carrinho, berço ou cama adequados.
- Qualquer carga presa à pega e/ou parte traseira do apoio das costas e/ou nas partes laterais do veículo irá afetar a estabilidade do mesmo.
- No caso de recém-nascidos, recomendamos que utilize sempre a posição mais reclinada do assento.
- Bloqueie os travões antes de colocar e retirar a criança do carrinho e sempre que este não estiver em movimento.
- Certifique-se de que o travão está correctamente acionado, movendo o carrinho ligeiramente para a frente e para trás.
- Este carrinho não foi concebido para transportar crianças em escadas ou escadas rolantes. Quaisquer danos provocados no carrinho não serão abrangidos pela garantia.
- Não é permitida a utilização de acessórios não aprovados pela Baby Jogger.
- O passageiro deve permanecer sentado (não pode estar de pé no carrinho).
- Utilize apenas peças de substituição fornecidas ou aprovadas pela Baby Jogger.

## ESTRUTURA

- 1 Desembale a estrutura do carrinho da caixa e coloque as rodas de parte. Desbloqueie o carrinho puxando a alavanca de bloqueio de arrumo.
- 2 Desdobre o carrinho puxando a pega para longe da estrutura. Então levante a pega afastando-a do assento. O carrinho bloquear-se-á no seu lugar e ouvirá um clique.
- 3 Coloque o carrinho em posição vertical.

**⚠️ AVISO:** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.

## RODA DIANTEIRA

- 4 Instalação
  - Coloque o carrinho virado para cima, com a Pega pousada no chão.
  - Coloque a Roda dianteira deslizando-a para o suporte da roda dianteira até fazer um clique. Puxe ligeiramente a Roda dianteira para garantir que está bem encaixada.
- 5 Remoção
  - Pressionando o botão de desbloqueio da roda dianteira, deslize suavemente a Roda dianteira para fora do suporte da roda dianteira.

## FUNÇÃO DE ROTAÇÃO

- 6 Pressione o botão de Bloqueio de rotação para baixo e deslize o Bloqueio de rotação para a esquerda para bloquear o conjunto das rodas dianteiras em posição fixa, para um transporte de longa distância.
- 7 Pressione o botão de Bloqueio de rotação para baixo e deslize o Bloqueio de rotação para a direita para permitir a rotação do conjunto das rodas dianteiras.

**⚠️ AVISO:** Quando colocar e retirar uma criança, bloqueie a roda dianteira em posição fixa. Embora a roda dianteira do seu carrinho fique bloqueada, este não pode ser utilizado para fazer jogging ou outros exercícios.

## RODAS TRASEIRAS

- 8 Instalação
  - Alinhe o eixo das rodas traseiras com o suporte das rodas na estrutura do carrinho e introduza-o no suporte das rodas até ficar bloqueado no seu lugar. Ouvirá um clique.
  - Puxe ligeiramente a Roda traseira para garantir que está bem encaixada.
- 9 Remoção
  - Pressionando para baixo o botão de desbloqueio da roda, deslize suavemente a roda traseira para fora do suporte da roda.

## TRAVÃO

- 10 Para bloquear os travões: empurre o pedal do travão para baixo para acionar os travões.  
Para desbloquear os travões: levante a alavanca do travão.

**⚠️ AVISO:** Ao utilizar uma cadeirinha para automóvel, o fecho da capota tem de ser fechado ou a capota deve ser removida do carrinho.

## CAPOTA

- 11 Fixe a capota à estrutura deslizando a capota sobre os suportes de montagem. Para remover, deslize a capota para fora dos suportes.

**⚠️ AVISO:** Ao utilizar uma cadeirinha para automóvel Baby Jogger, Graco ou Britax, a capota pode ser colocada. Para todas as outras cadeirinhas para automóvel, a capota deve ser removida.

- 12 Fixe os dois sistemas de fixação à estrutura do carrinho.
- 3 Feche o fecho da parte traseira do assento ao topo da capota.
- 14 Puxe para a frente para abrir a capota e empurre para trás para fechar a capota.
- 15 Para utilizar a janela na capota, dobre o para-sol e fixe com ímanes.
- 16 Para utilizar as ventilações laterais, levante as ventilações dobradas e fixe com ímanes.

## PEGA

- 17 Para mudar a pega para uma das quatro posições de utilização, aperte o botão de libertação da pega no centro da pega e deslize para cima ou para baixo até à nova posição.

## AJUSTAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

- 18 Deslize a fivela do arnês dos ombros para cima e para baixo nas correias das costas do assento até à posição pretendida.
- 19 Existem 4 posições nas correias das costas do assento.

**VERIFIQUE** se as alturas do arnês dos ombros são as mesmas. Utilize as linhas bordadas para ajudar a alinhar as alturas do arnês.

- ⚠️ AVISO:** Evite ferimentos graves resultantes de uma queda ou deslizamento para fora. Ajuste sempre bem e aperte o arnês de segurança.
- ⚠️ AVISO:** Utilize sempre o cinto da zona da virilha em combinação com os cintos para ombros e cinto da cintura.

- 20 Faça deslizar o Acolchoado do arnês para cima para aceder à guia de plástico no cinto.
- 21 Segure na guia de plástico e puxe o cinto para apertar ou soltar.

## UTILIZAR O ARNÊS DE SEGURANÇA

- 22 Faça deslizar as uniões entre o cinto dos ombros e os cintos da cintura, inserindo na fivela.
- 23 Utilize o ajuste de deslize nos ombros e cintura para maior ajuste.
- 24 Pressione o botão da fivela da zona da virilha para soltar.

## RECLINAR O ASSENTO

- 25 Para reclinar: Puxe a patilha para baixo e baixe as costas do assento até à reclinção pretendida.
- 26 Para elevar: Empurre as costas do assento para cima.
- ⚠️ AVISO:** Ao realizar ajustes ao assento do carrinho, assegure-se de que a cabeça, braços e pernas da criança

se encontram afastados das partes móveis do assento e da estrutura do carrinho.

- 27 Para ventilação extra, enrole a aba traseira do assento e fixe-a com elástico e botão.

## APOIO PARA AS PERNAS

- 28 Para utilizar o apoio para as pernas, levante a parte da frente do acolchoado do assento.
- 29 Rode o braço de suporte para fora e baixe o acolchoado do assento. Bloqueie o braço de suporte.
- 30 Para baixar o apoio para as pernas, inverta os passos.

## DOBRAR

- Retire a criança do assento.
  - Solte os bloqueios de rotação da roda dianteira.
  - Remova todas as fixações e todos os itens do cesto.
- ⚠️ AVISO:** Para evitar lesões, retire o tabuleiro da criança ou o acessório da barra para a barriga quando fechar ou abrir o carrinho.
- 31 Para dobrar em posição vertical: Coloque a pega na posição mais elevada.
- 32 Retire a criança do assento.
- A.** Insira o dedo no pequeno laço, puxe para cima
- B.** Puxe para cima a tira de dobragem "Pu xe para dobrar" e deixe a estrutura dobrar-se.
- 33 Certifique-se de que a alavanca de bloqueio de arrumo faz um clique.
- 34 Coloque o carrinho na vertical de cabeça para cima.
- Para dobrar em posição vertical, verifique se a roda dianteira está bloqueada na posição dianteira e não roda após a dobragem.
- ⚠️ AVISO: PARA EVITAR CONDIÇÕES INSTÁVEIS,** mantenha as crianças afastadas do carrinho quando este estiver dobrado e guarde o carrinho dobrado longe das crianças quando não estiver a ser utilizado.








# CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para assegurar a longevidade do seu carrinho, é importante realizar alguma manutenção simples e regular. De tempos a tempos, certifique-se de que as juntas e áreas de dobragem ainda estão em boas condições. Se ouvir um ruído de chiar ou sentir resistência, lubrifique o carrinho numa oficina local de bicicletas. Todas as reparações apenas devem ser realizadas por um concessionário autorizado.

**NÃO** utilize desinfetantes à base de álcool para limpar este produto.

## LIMPEZA:

### Tecido:

- Consulte a etiqueta de cuidados para instruções de lavagem
-  • Limpe com um pano húmido.
-  • Lave à mão com água fria e sabão suave.
-  • Lave na máquina separado com água fria, num ciclo delicado.
-  • Não utilize lixívia.
-  • Não seque à máquina.
-  • Não passe a ferro.
-  • Não lavar a seco
- Tecido deverá ser fixo à estrutura para secar.
- Certifique-se de que remove a estrutura de metal e as placas em PE do assento antes de lavar.
- **NÃO** utilize solventes nem materiais cáusticos ou abrasivos.

### Peças em plástico/metal

- Limpe com sabão suave e água morna.
- As rodas têm de ser totalmente secas com uma toalha ou pano macio.
- **NÃO** pode remover, desmontar nem alterar qualquer peça do mecanismo de dobragem do assento ou travões.

### Conservação de Couro Vegano

- Limpe com sabão suave e água morna

## ARMAZENAMENTO

- A luz solar pode desbotar o tecido do assento e secar os pneus, por isso, deve armazenar o carrinho num espaço interior para manter o seu bom aspeto.
- **NÃO** armazene o carrinho num espaço exterior.
- Assegure que o carrinho está seco antes de o guardar durante períodos prolongados.
- Guarde sempre o carrinho em ambientes secos.
- Guarde o carrinho num local seguro quando não estiver a ser utilizado (ou seja, onde as crianças não possam brincar com o carrinho).
- **NÃO** coloque objetos pesados em cima do carrinho.
- **NÃO** guarde o carrinho próximo de uma fonte de calor direto, como um radiador ou fogueira.

# Garantia de Vida Útil Limitada da Baby Jogger

A Baby Jogger garante que a estrutura não apresenta defeitos de fabrico durante a vida útil do produto. Os defeitos do fabricante incluem, não exclusivamente, a rutura das soldas e danos no tubo da estrutura. Os materiais laterais têxteis e macios e todos os outros componentes terão a garantia de um ano a partir da data de compra (exceto os tubos e pneus). É necessária a prova de compra para uma reclamação de garantia e a garantia apenas se aplica ao comprador original.

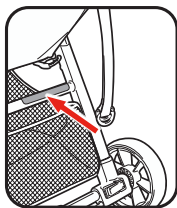
## ESTA GARANTIA NÃO COBRE:

- O desgaste normal
- Corrosão e ferrugem
- Uma montagem incorreta ou a instalação de peças ou acessórios de terceiros incompatíveis com a conceção original
- Danos acidentais ou intencionais, abuso ou negligência ou utilização em escadas normais ou rolantes.
- Utilização comercial
- Armazenamento/conservação incorreta da unidade

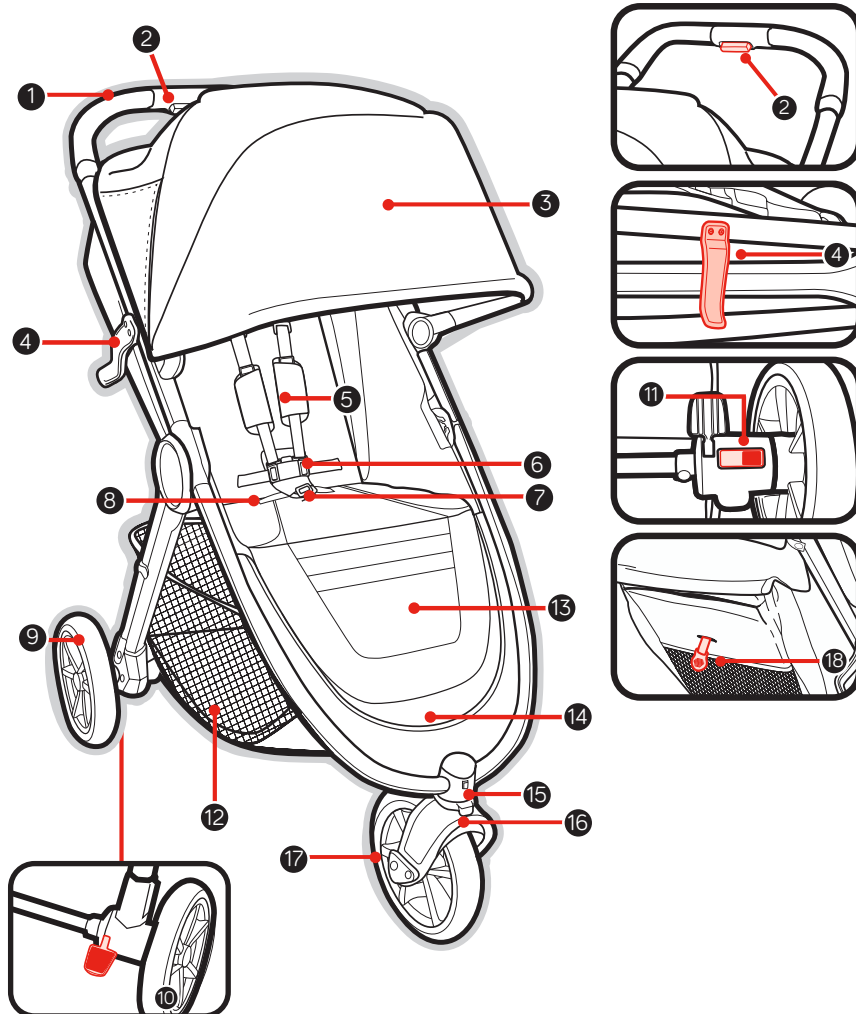
Esta garantia exclui especificamente reclamações por danos indiretos, incidentais ou consequenciais. As garantias implicadas de comerciabilidade e adequação a uma finalidade específica aplicam-se ao período de garantia específico para esta unidade de modelo no momento de compra. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, por isso, as limitações ou exclusões acima indicadas podem não se aplicar ao seu caso. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e outros países podem conceder-lhe outros direitos. Para saber quais são os seus direitos legais no seu país, consulte a sua agência de direitos do consumidor local ou nacional ou o seu Procurador Geral.

Se o seu carrinho tiver sido comprado fora dos EUA, contacte o distribuidor do país mais próximo. Pode obter as suas informações de contacto no nosso website em

<https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Reclamações de garantia fora do país em que foi efetuada a compra do produto podem implicar taxas de envio.



**NOTA:** Quando contactar o distribuidor da Baby Jogger relativamente ao seu carrinho, indique prontamente o número de série do seu carrinho. Este encontra-se logo abaixo do cubo na parte exterior da perna traseira.



- |   |   |
|---|---|
| 1 Mâner                                     | 10 Pedala de frână                      |
| 2 Buton de ajustare a mânerului             | 11 Buton de deblocare a roții din spate |
| 3 Copertină                                 | 12 Coș de depozitare                    |
| 4 Blocare automată                          | 13 Suport pentru picioare               |
| 5 Pernițele hamului                         | 14 Spațiu pentru picioare               |
| 6 Închizătorul hamului                      | 15 Buton de deblocare a roții din față  |
| 7 Pernița pentru cureaua centurii bifurcate | 16 Dispozitiv pivotant/de blocare       |
| 8 Cureaua de pliere                         | 17 Roata din față                       |
| 9 Roata din spate                           | 18 Curea de înclinare a scaunului       |

## AVERTISMENTE

**IMPORTANT** – Citiți cu atenție și păstrați acest document pentru consultare ulterioară. Îndeplinește cerințele prevăzute în standardul EN1888-2.

Siguranța copilului dvs. poate fi pusă în pericol dacă nu respectați aceste instrucțiuni.

### AVERTISMENTE

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna sistemul de prindere.
- Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau vă plimbați pe role.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul.
- Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs.
- Pentru a preveni accidentarea, scoateți tava copilului sau accesoriul bară de siguranță mediană atunci când pliați sau depliați căruciorul.
- Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

### INFORMAȚII SUPPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ

- Acest cărucior este conceput pentru un singur copil. Nu utilizați NICIODATĂ acest cărucior pentru mai mult de un copil în același timp.

- Scaunul este adecvat pentru un copil de la naștere până la greutatea maximă de 22 kg sau vârsta de 4 ani, în funcție de care dintre acestea are loc mai întâi.
- Sarcina maximă totală recomandată pentru acest cărucior este de 27.5 kg. 22 kg pe scaun, 1 kg în buzunarul din spate al scaunului și 4,5 kg în coș. O greutate excesivă poate duce la apariția unei instabilități periculoase.
- Pentru scaunele de mașină utilizate împreună cu un cadru, acest vehicul nu înlocuiește patul sau pătuțul. Dacă copilul dvs. are nevoie să doarmă, trebuie să-l puneți într-un coș de landou, pat sau pătuț adecvat.
- Orice greutate agățată de mâner și/sau de spatele spătarului și/sau de laturile dispozitivului va afecta stabilitatea dispozitivului.
- Pentru nou-născuți, recomandăm să folosiți întotdeauna cea mai înclinată poziție a scaunului.
- Blocați frânele înainte de a pune și a scoate copilul din cărucior și ori de câte ori căruciorul nu se află în mișcare.
- Asigurați-vă că frâna este cuplată corespunzător împingând căruciorul încet înainte și înapoi.
- Căruciorul nu este destinat a fi utilizat pentru transportarea copiilor pe scări fixe sau rulante. Deteriorările aduse căruciorului nu vor fi acoperite de garanție.
- Accesoriile care nu sunt aprobate de Baby Jogger nu trebuie utilizate.
- Copilul trebuie să rămână așezat (nu în picioare) în cărucior.
- Utilizați numai piese de schimb furnizate sau omologate de Baby Jogger.



max 22 kg

## CADRUL

- 1 Scoateți cadrul căruciorului din cutie și puneți roțile deoparte.  
Deblocați căruciorul trăgând de maneta de blocare pentru depozitare.
- 2 Depliați căruciorul trăgând mânerul și îndepărtându-l de cadru. Apoi ridicați mânerul îndepărtându-l de scaun.  
Căruciorul se va fixa în poziție și se va auzi un clic.
- 3 Așezați căruciorul în poziție verticală.

**⚠️ AVERTISMENT:** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul.

## ROATA DIN FAȚĂ

- 4 Instalare
  - Așezați căruciorul pe spate astfel încât mânerul să se sprijine pe podea.
  - Atașați roata din față glisând-o în suportul de fixare a roții din față până când auziți un clic. Trageți ușor de roată pentru a vă asigura că aceasta este atașată corespunzător.
- 5 Demontare
  - Țineți apăsat pe butonul de deblocare a roții din față și glisați ușor roata din față pentru a o scoate din suportul de fixare.

## FUNȚIA DE PIVOTARE

- 6 Apăsați pe butonul de blocare a dispozitivului pivotant și glisați dispozitivul pivotant la stânga pentru a bloca ansamblul roții din față în poziție fixă pentru deplasarea pe distanțe lungi.
- 7 Apăsați pe butonul de blocare a dispozitivului pivotant și glisați blocarea dispozitivului pivotant la dreapta pentru a permite ansamblului roții din față să pivoteze.

**⚠️ AVERTISMENT:** Când așezați sau scoateți copilul din cărucior, blocați roata din față în poziție fixă. Deși roata din față se fixează pe poziție, căruciorul nu este destinat a fi utilizat pentru jogging sau exerciții fizice.

## ROȚILE DIN SPATE

### 8 Instalare

- Aliniați axul roții din spate la suportul de fixare a roților amplasat pe cadrul căruciorului și introduceți-l în suportul de fixare până când se fixează în poziție. Se va auzi un clic.
- Trageți ușor de roata din spate pentru a vă asigura că aceasta este atașată corespunzător.

### 9 Demontare

- În timp ce țineți apăsat butonul de deblocare a roții, trageți ușor de roata din spate pentru a o scoate din suportul de fixare.

## FRÂNA

- 10 Pentru a bloca frânele: apăsați pedala de frână pentru a angaja frânele.  
Pentru a debloca frânele: ridicați maneta de frână în sus.

**⚠️ AVERTISMENT:** Blocați frânele înainte de a pune și a scoate copilul din cărucior și ori de câte ori căruciorul nu se află în mișcare.

## COPERTINA

- 11 Atașați capota la cadru glisând capota pe suporturile de montare.  
Pentru îndepărtare, glisați capota din suporturi.

**⚠️ AVERTISMENT:** Când utilizați un scaun de mașină, fermoarul capotinei trebuie să fie complet închis sau capotina să fie scoasă de pe cărucior.

- 12 Prindeți cele două capse de cadrul căruciorului.

- 13 Atașați spătarul scaunului de partea de sus a copertinei trăgând fermoarul.
- 14 Trageți copertina în față pentru a o deschide și împingeți-o în spate pentru a o închide.
- 15 Pentru a utiliza fereastra capotinei, rulați storul și prindeți-l cu magneti.
- 16 Pentru a utiliza spațiile de aerisire laterale, ridicați acoperitoarele pliabile ale acestora și prindeți-le cu magneti.

## MÂNER

- 17 Pentru a schimba poziția mânerului pe una din cele patru poziții de funcționare, strângeți de butonul de eliberare a mânerului și glisați în sus sau în jos până la noua poziție.

## REGLAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

- 18 Glisați catarama hamului în sus și în jos pe sistemul de chingi de pe spatele scaunului până la poziția dorită.
- 19 Există 4 poziții pe sistemul de chingi de pe spatele scaunului.

**VERIFICAȚI** că înălțimea curelelor de umăr este aceeași. Folosiți-vă de liniile de cusătură pentru alinierea înălțimii curelelor.

- ⚠️ AVERTISMENT:** Evitați rănirea gravă provocată de căderea sau alunecarea din cărucior. Reglați și prindeți întotdeauna în mod corespunzător hamul de siguranță.

- ⚠️ AVERTISMENT:** Utilizați întotdeauna cureaua închizătorului bifurcat în combinație cu curelele de umăr și centura de siguranță de mijloc.

- 20 Glisați pernițele hamului în sus pentru a accesa ghidajul de plastic amplasat pe curea.
- 21 Țineți ghidajul de plastic și trageți de curea pentru a o strânge sau pentru a o slăbi.

## UTILIZAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

- 22 Glisați dispozitivele de conectare a curelelor de umăr peste curelele de mijloc și introduceți în cataramă.
- 23 Pentru o ajustare mai strânsă, utilizați mecanismul de ajustare glisant la umăr și mijloc.
- 24 Apăsați pe butonul închizătorului bifurcat pentru a-l debloca.

## ÎNCLINAREA SCAUNULUI

- 25 Pentru a rabata: Trageți de clapetă și coborâți spatele scaunului până în poziția dorită.
- 26 Pentru a-l ridica: împingeți spatele scaunului în sus.

- ⚠️ AVERTISMENT:** Atunci când reglați scaunul căruciorului, asigurați-vă că brațele, capul și picioarele copilului nu stau în calea componentelor mobile ale scaunului și cadrului căruciorului.

- 27 Pentru aerisire suplimentară, rulați clapeta de pe spătarul scaunului, prindeți-o cu elastic și închiați nasturele.

## SUPORT PENTRU PICIOARE

- 28 Pentru a folosi suportul pentru picioare, ridicați partea din față a perniței scaunului.
- 29 Rotiți brațul suportului în afară și coborâți pernița scaunului. Blocați brațul suportului.
- 30 Pentru a coborî suportul pentru picioare, urmați pașii în ordine inversă.

## PLIEREA

- Scoateți copilul din scaun.
- Decuplați butonul de blocare al dispozitivului de pivotare al roții din față.
- Goliți coșul de orice obiecte și accesorii.

**⚠️ AVERTISMENT:** Pentru a preveni accidentarea, scoateți tava copilului sau accesoriul bară de siguranță mediană atunci când pliați sau depliați căruciorul.

31 Pentru pliere în poziție verticală: poziționați mânerul la nivelul cel mai înalt.

32 Scoateți copilul din scaun.

**A.** Introduceți degetul în buclă și trageți în sus, apoi

**B.** Trageți în sus de mânerul de pliere „Trageți pentru pliere” și lăsați cadrul să coboare.

33 Asigurați-vă că maneta de blocare automată se fixează în poziție cu un clic.

34 Așezați căruciorul în poziție verticală. Pentru pliere în poziție verticală, verificați că roata din față este blocată în poziția frontală și nu se pivotează după pliere.

**⚠️ AVERTISMENT: PENTRU A PREVENI O SITUAȚIE DE INSTABILITATE,** țineți copiii departe de cărucior atunci când acesta este pliat, și depozitați căruciorul departe de copii atunci când nu este în folosință.

# ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA








Pentru a menține durata de viață a căruciorului dvs., este important să asigurați întreținerea simplă și regulată a acestuia. Asigurați-vă din când în când că îmbinările și zonele de pliere sunt încă în stare bună. Dacă auziți scârțâituri sau simțiți tensiune, puteți duce căruciorul la un atelier local de reparații pentru biciclete pentru a fi lubrifiat. Toate reparațiile vor fi efectuate exclusiv de un reprezentant autorizat.

**NU** utilizați substanțe dezinfectante pe bază de alcool pentru curățirea acestui produs.

## CURĂȚIRE

### Material:

- Consultați eticheta referitoare la îngrijire pentru instrucțiuni de spălare:

-  • Curățați prin ștergere cu o cârpă umedă.
-  • Spălați manual în apă rece cu săpun delicat.
-  • Spălați separat în apă rece, în mașină, la ciclul de spălare delicat.
-  • Nu folosiți înălbitor.
-  • Nu uscați în uscătorul de rufe.
-  • Nu călcați cu fierul de călcat.
-  • Nu curățați prin metodă chimică.
- Materialul trebuie atașat de cadru pentru uscare.
- Asigurați-vă că îndepărtați cadrul metalic și plăcuțele de polietilenă ale scaunului înainte de curățire.
- **NU** utilizați solvenți sau materiale caustice sau abrazive.

## Piese din plastic/metal

- Ștergeți cu o cârpă folosind un săpun delicat și apă caldă.
- Roțile trebuie uscate complet cu un prosop sau cârpă moale.
- **NU** îndepărtați, demontați sau alterați nici o altă parte a frânelor sau a mecanismului de pliere a scaunului.

## Îngrijirea pielii sintetice

- Pentru curățire ștergeți folosind apă caldă și săpun delicat.

## DEPOZITAREA

- Expunerea la soare poate decolora husa scaunului și poate usca roțile, prin urmare, depozitarea căruciorului în interior va prelungi aspectul acestuia.
- **NU** depozitați căruciorul în exterior.
- Înainte de depozitarea căruciorului pe perioade lungi de timp, asigurați-vă că acesta este uscat.
- Depozitați întotdeauna căruciorul într-un mediu uscat.
- Atunci când nu utilizați căruciorul, depozitați-l într-un loc sigur (în care copiii nu se pot juca cu el).
- **NU** așezați obiecte grele pe cărucior.
- **NU** depozitați căruciorul lângă o sursă directă de căldură, precum un radiator sau foc deschis.

# Garanția pe viață limitată oferită de Baby Jogger

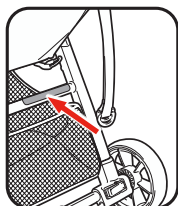
Baby Jogger garantează faptul că nu există defecte de fabricație ale cadrului pe durata de viață a produsului. Defectele de fabricație includ, dar fără a se limita la, ruperea sudurilor și deteriorarea tuburilor cadrului. Pentru materialele moi sau textile și pentru toate celelalte componente se acordă o garanție de un an de la data achiziționării (cu excepția tuburilor și a pneurilor). Bonul de achiziție este necesar pentru a depune o cerere de garanție, garanția fiind oferită numai pentru cumpărătorul inițial.

## ACEASTĂ GARANȚIE NU ACOPERĂ:

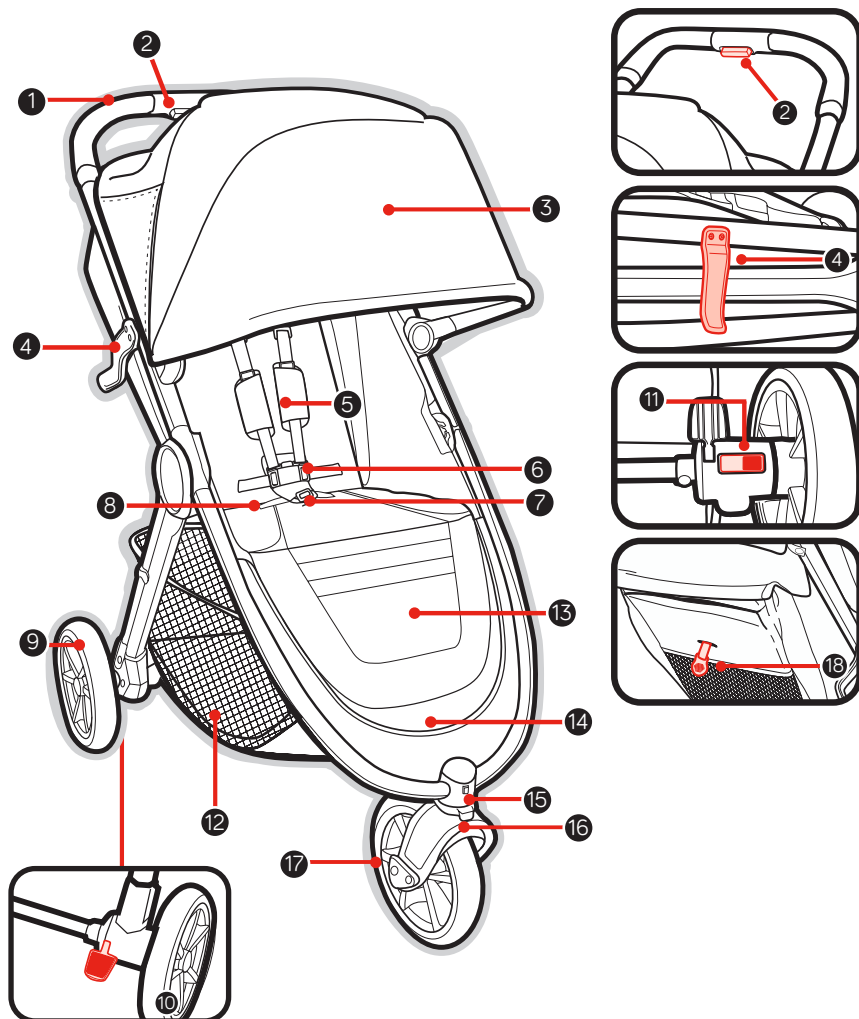
- Nivelul normal de uzură
- Coroziunea sau rugină
- Asamblarea incorrectă sau instalarea de piese sau accesorii achiziționate de la terți, care nu sunt compatibile cu modelul original
- Deteriorările accidentale sau intenționate, abuzul sau neglijența sau utilizarea produsului pe scări fixe sau mobile.
- Utilizarea comercială
- Depozitarea/îngrijirea necorespunzătoare a căruciorului

Prezența garanție exclude în mod expres cererile de daune indirecte, incidentale sau conexe. Garanțiile implicite privind vandabilitatea și adecvarea pentru un anumit scop se acordă în funcție de perioada de garanție specifică pentru acest model la data achiziției. Unele state nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau conexe, astfel încât este posibil ca limitările sau excluderile de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Prezența garanție vă oferă drepturi legale specifice și puteți beneficia și de alte drepturi care diferă de la stat la stat. Pentru a vă cunoaște drepturile legale în statul dvs., adresați-vă oficiului local sau de stat pentru protecția consumatorilor sau biroului Procurorului General al statului dvs.

Dacă ați achiziționat căruciorul din afara Statelor Unite, vă rugăm să contactați distribuitorul din țara cea mai apropiată de dvs. Informațiile de contact pot fi găsite pe site-ul nostru web la adresa <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Cererile de garanție din afara țării în care produsul a fost achiziționat pot include unele cheltuieli de transport.



**NOTĂ:** Atunci când contactați distribuitorul Baby Jogger în legătură cu căruciorul dvs., vă rugăm să aveți la îndemână numărul de serie al căruciorului. Se poate găsi chiar sub butuc, pe partea exterioară a piciorului din spate.



- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1 Drška                       | 10 Pedala za kočnice                    |
| 2 Dugme za podešavanje drške  | 11 Dugme za otpuštanje zadnjih točkova  |
| 3 Tenda                       | 12 Korpa za stvari                      |
| 4 Automatsko zatvaranje       | 13 Oslonac za noge                      |
| 5 Jastučići pojasa            | 14 Naslon za noge                       |
| 6 Kopča pojasa                | 15 Dugme za otpuštanje prednjih točkova |
| 7 Jastučić za kaiš za prepone | 16 Okretanje/blokada                    |
| 8 Kaiš za sklapanje           | 17 Prednji točak                        |
| 9 Zadnji točak                | 18 Kaiš za spuštanje naslona sedišta    |

## UPOZORENJE

**VAŽNO** – Pažljivo pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih u slučaju potrebe. Zadovoljava evropski standard EN1888-2.

Bezbednost vašeg deteta može biti ugrožena ako se ne pridržavate ovih uputstava.

### UPOZORENJE

- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Uvek koristite sistem za vezivanje.
- Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.
- Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za blokadu zaključani.
- Da bi se izbegle povrede, dete ne sme da bude u blizini prilikom rasklapanja i sklapanja ovog proizvoda.
- Da biste sprečili povrede, skinite dečji stalak ili zaštitnu prečku kada sklapate ili rasklapate kolica.
- Pre upotrebe proverite da li su dečja nosiljka, sedište ili uređaji za pričvršćivanje auto-sedišta pravilno postavljeni.
- Ne dozvolite detetu da se igra sa ovim proizvodom.

### DRUGE BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

- Ova kolica su namenjena za jedno dete. NIKAKO nemojte dozvoliti da više od jednog deteta bude u ovim kolicima u isto vreme.



max 22 kg

- Ovo sedište je namenjeno za jedno dete od rođenja do 22 kg težine ili do 4 godine starosti šta god nastupi pre.
- Ukupna nosivost koja se preporučuje za ova kolica je 27.5 kg, 22 kg u sedištu, 1 kg u zadnjem džepu sedišta i 4,5 kg u korpi. Prevelika težina može dovesti do opasnog, nestabilnog stanja.

- Za auto-sedišta koja se koriste zajedno sa postoljem, ovo auto-sedište ne služi kao zamena za kolevku ili krevet. Ako dete treba da spava, onda ga treba staviti u odgovarajuću nosiljku, kolevku ili krevetac.
- Bilo kakav teret na dršci i/ili iza naslona i/ili na stranama kolica uticaće na stabilnost kolica.
- Za novorođenčad uvek koristite potpuno nagnuti položaj sedišta.
- Blokirate kočnice pre nego što stavite ili uzmete dete iz kolica i kad god kolica stoje u mestu.
- Uverite se da je kočnica ispravno aktivirana tako što ćete kolica lagano gurati napred-nazad.
- Kolica nisu namenjena za prevoz dece uz ili niz stepenice ili pokretne stepenice. Garancija neće pokriti štetu nastalu na kolicima.
- Ne sme se upotrebljavati dodatna oprema koju nije odobrila kompanija Baby Jogger.
- Dete u kolicima mora da sedi (nije dozvoljeno stajanje u kolicima).
- Upotrebljavajte isključivo rezervne delove koje je isporučio ili odobrio Baby Jogger.

## RAM

- 1 Izvadite ram kolica iz kutije i stavite točkove na stranu.  
Otključajte kolica povlačenjem ručice za zatvaranje kolica.
- 2 Rasklopite kolica povlačenjem drške dalje od rama. Zatim podignite dršku dalje od sedišta. Kolica će se uglaviti u mestu i čućete škljoc.
- 3 Stavite kolica u uspravan položaj.

**⚠ UPOZORENJE:** Pre upotrebe proverite da li su svi uređaji za blokadu zaključani.

## PREDNJI TOČAK

- 4 Postavljanje
  - Položite kolica od pozadi tako da drška leži na podu.
  - Pričvrstite prednji točak tako što ćete ga staviti u okvir prednjeg točka sve dok ne škljocne. Polako povucite prednji točak kako biste proverili da li je pravilno pričvršćen.
- 5 Skidanje
  - Dok pritiskate dugme za otpuštanje prednjeg točka, polako izvucite prednji točak iz okvira prednjeg točka.

## FUNKCIJA ZA OKRETANJE

- 6 Pritisnite dugme za blokadu okretanja i pomerite blokadu okretanja ulevo da biste blokirali prednje točkove u fiksni položaj za vožnju kolicima na duže distance.
- 7 Pritisnite dugme za blokadu okretanja i pomerite blokadu okretanja udesno da bi se prednji točkovi mogli okretati.

**⚠ UPOZORENJE:** Dok stavljate ili uzimate dete iz kolica, blokirajte prednje točkove u fiksni položaj. Iako se prednji točkovi kolica blokiraju, kolica nisu namenjena za džoging ili vežbanje.

## ZADNJI TOČKOVI

- 8 Postavljanje
  - Poravnajte osovину zadnjeg točka sa okvirom točka na ramu kolica i

ubacite ga u okvir točka dok se ne uglavi u mestu. Čućete "škljoc".

- Blago povucite zadnji točak kako biste se uverili da je pravilno pričvršćen.
- 9 Skidanje
    - Dok pritiskate dugme za otpuštanje točka, polako izvucite zadnji točak iz okvira točka.

## KOČNICA

- 10 Blokiranje kočnica: pritisnite pedalu kočnice prema dole da biste blokirali kočnice.  
Otpuštanje kočnica: podignite ručicu kočnice.

**⚠ UPOZORENJE:** Pre nego što stavite ili uzmete dete iz kolica i kad god kolica stoje u mestu, blokirajte kočnice.

## TENDA

- 11 Pričvrstite tendu za ram povlačenjem tende na montažne držače. Da biste je skinuli, povucite tendu sa držača.

**⚠ UPOZORENJE:** Kada koristite auto-sedište, rajsferšlus tende mora biti zatvoren ili se tenda mora skinuti sa kolica.

- 12 Zakopčajte dve kopče na ram kolica.
- 13 Zatvorite rajsferšlus na poledini sedišta i vrha tende.
- 14 Povucite prema napred kako biste otvorili tendu, a gurnite je unazad kako biste je zatvorili.
- 15 Da biste koristili prozorčić tende, podignite zavesicu i pričvrstite je magnetima.
- 16 Da biste koristili bočne otvore, podignite njihovu zavesicu i pričvrstite magnetima.

## DRŠKA

- 17 Da biste promenili položaj drške u jedan od četiri položaja, pritisnite dugme za otpuštanje drške na sredini drške i povlačite dršku gore ili dole da biste namestili u novi položaj.

## PODEŠAVANJE SIGURNOSNOG POJASA

18 Pomerajte kopču pojasa za ramena gore-dole na tkanini naslona sedišta do željenog položaja.

19 Postoje 4 položaja na tkanini naslona sedišta.

**PROVERITE** da li su visine pojasa za ramena iste. Koristite linije šavova da biste lakše poravnali visinu pojasa.

**⚠ UPOZORENJE:** Izbegavajte ozbiljne ozlede od pada ili iskliznuća. Uvek pravilno namestite i zavežite sigurnosni pojas.

**⚠ UPOZORENJE:** Uvek koristite pojas za prepone zajedno sa pojasevima za ramena i pojasom oko struka.

20 Podignite jastučice pojasa kako biste imali pristup plastičnoj vodiči na traci.

21 Za zatezanje ili otpuštanje držite plastičnu vodiču i povucite traku.

## UPOTREBA SIGURNOSNOG POJASA

22 Uvucite konektore kaiša za ramena u kaiševe za struk i gurnite u kopču.

23 Za bolje podešavanje koristite klizne podešivače na kaiševima za ramena i struk.

24 Za otpuštanje pritisnite dugme na kopči na preponama.

## SPUŠTANJE NASLONA SEDIŠTA

25 Spuštanje naslona: Povucite jezičak prema dole i spustite naslon sedišta do željenog nagnutog položaja.

26 Podizanje: Gurnite naslon sedišta prema gore.

**⚠ UPOZORENJE:** Dok prilagođavate sedište kolica, pazite da glava, ruke i noge deteta ne dodiruju pokretne delove sedišta i ram kolica.

27 Za dodatnu ventilaciju, smotajte preklop na poledini sedišta i pričvrstite gumicom i dugmetom.

## OSLONAC ZA NOGE

28 Da biste koristili oslonac za noge, podignite prednju stranu navlake sedišta.

29 Okrenite ručicu za potporu prema spolja i spustite navlaku sedišta. Zaključajte ručicu za potporu.

30 Da biste spustili oslonac za noge, ponovite navedene korake obrnutim redosledom.

## SKLAPANJE

- Izvadite dete iz sedišta.
- Otpustite blokade okretanja prednjih točkova.
- Izvadite sav pribor za pričvršćivanje i sve stvari iz korpe.

**⚠ UPOZORENJE:** Da biste sprečili povrede, skinite dečji stalak ili zaštitnu prečku kada sklapate ili rasklapate kolica.

31 Sklapanje u uspravni položaj: Stavite dršku u najviši položaj.

32 Izvucite dete iz sedišta.

**A.** Prst stavite u petlju i povucite prema gore, a zatim

**B.** podignite ručku za sklapanje i pustite da se ram preklopi.

33 Uverite se da je ručka za automatsko zatvaranje kolica škljocnula u mesto.

34 Stavite kolica u uspravan položaj. Za sklapanje u uspravni položaj proverite da li je prednji točak zaključan u prednji položaj i ne okreće se nakon sklapanja.

**⚠ UPOZORENJE: DA BISTE SPREČILI NESTABILNOST KOLICA,** držite decu dalje od kolica kada su sklopljena i kada se ne koriste, sklopljena kolica čuvajte dalje od dece.








# ČUVANJE I ODRŽAVANJE

Da biste održali dugi vek kolica, važno je da obavljate jednostavno, redovno održavanje. Povremeno proveravajte da li su zglobovi i mesta za sklapanje i dalje u dobrom stanju. Ako čujete škripanje ili osetite otpor, kolica možete odneti u obližnju prodavnicu kolica radi dodatnog podmazivanja.

**NEMOJTE** koristiti sredstva za dezinfekciju na bazi alkohola za čišćenje ovog proizvoda.

## ČIŠĆENJE

### Tkanina:

- Uputstva za pranje potražite na etiketi.
-  • Očistite vlažnom krpom.
-  • Perite ručno u hladnoj vodi sa blagim sapunom.
-  • Perite odvojeno u mašini u hladnoj vodi na programu za osetljivo rublje.
-  • Ne izbeljujte.
-  • Ne sušite u mašini za sušenje rublja.
-  • Ne peglajte.
-  • Ne čistite hemijski.
- Tkaninu treba pričvrstiti na ram da se osuši.
- Obavezno skinite metalni ram i PE daske sa sedišta pre pranja.
- **NEMOJTE** upotrebljavati rastvore, kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje.

### Plastični/metalni delovi

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.
- Točkove treba potpuno osušiti mekim peškirom ili krpom.
- **NEMOJTE** skidati, rastavljati niti menjati bilo koji deo mehanizma za sklapanje sedišta ili kočnice

### Nega veganske kože

- Očistite blagim sapunom i toplom vodom.

## ČUVANJE

- Sunčeva svetlost može da izbledi tkaninu sedišta ili da osuši gume, stoga će čuvanje kolica u zatvorenom prostoru produžiti dobar izgled kolica.
- **NE** čuvajte kolica napolju.
- Proverite da li su kolica suva pre nego ih ostavite da stoje duže vreme.
- Uvek čuvajte kolica na suvom mestu.
- Čuvajte kolica na bezbednom mestu kada se ne koriste (npr. tamo gde se deca ne mogu igrati s njima).
- **NEMOJTE** stavljati teške predmete na kolica.
- **NEMOJTE** čuvati kolica blizu direktnog izvora toplote kao što su radijatori ili vatra.

## Ograničena garancija kompanije Baby Jogger

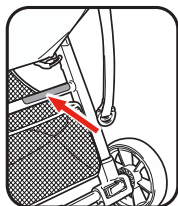
Kompanija Baby Jogger garantuje da okvir kolica nema nikakvih defekata u proizvodnji tokom radnog veka proizvoda. Defekti nastali proizvođačevom greškom uključuju ali se ne ograničavaju na prelom zavarenih delova i oštećenja cevi rama kolica. Tekstil ili mekani materijali na šavovima i svi drugi delovi imaju garanciju jednu godinu od datuma kupovine (osim cevi i guma). Za reklamacije na garanciju potrebna je potvrda o kupovini, a garancija se daje samo originalnom kupcu.

### OVA GARANCIJA NE POKRIVA:

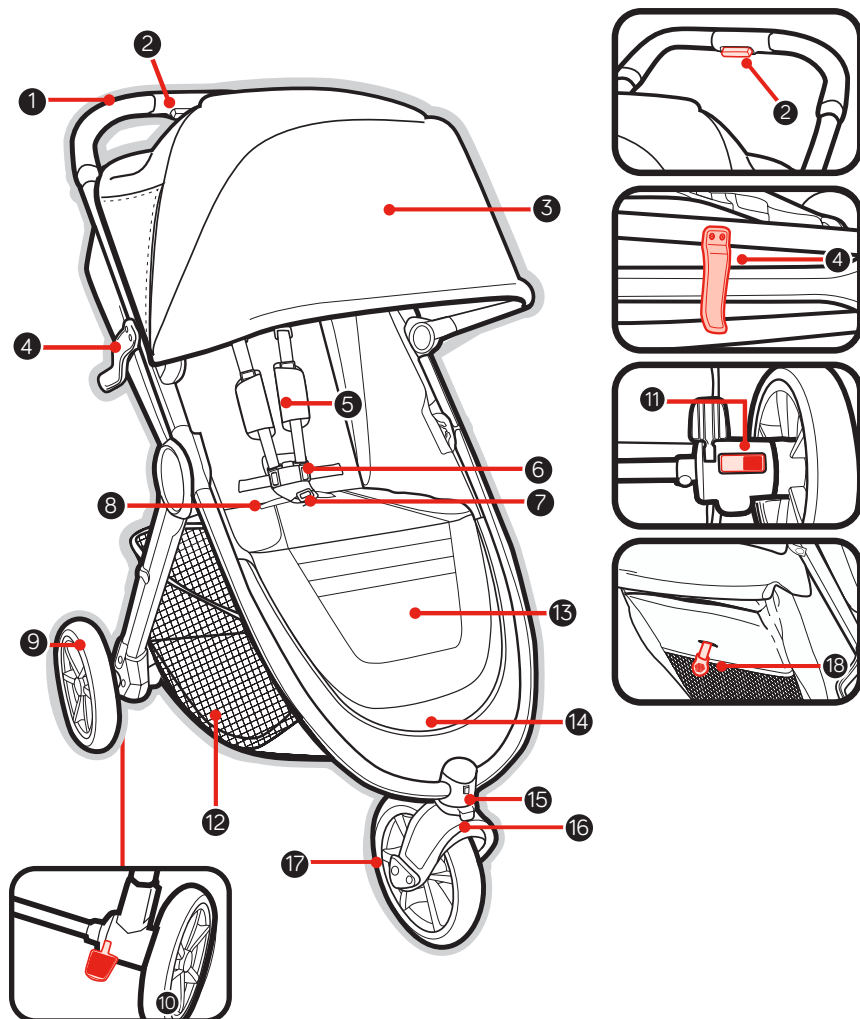
- standardno trošenje i habanje
- koroziju ili rđu
- nepravilno sklapanje ili postavljanje delova ili dodatnog pribora trećih strana koji nisu u skladu s originalnim dizajnom
- slučajno ili namerno oštećenje, zloupotrebu ili nehat, ili upotrebu na stepenicama ili pokretnim stepenicama.
- upotrebu u komercijalne svrhe
- nepravilno skladištenje / održavanje kolica

Ova garancija posebno isključuje potraživanja za indirektno, slučajno ili posledične štete. Podrazumevana garancija o mogućnosti prodaje i pogodnosti za određenu upotrebu u skladu je sa određenim garantnim rokom za ovaj model kolica u vreme kupovine. Neke države ne dozvoljavaju isključenja ili ograničenja slučajno ili posledične štete, te gore navedena ograničenja ili isključenja se možda ne primenjuju na vas. Ova garancija vam daje određena zakonska prava, a vi možda takođe imate druga prava koja se razlikuju od države do države. Da biste saznali koja su vaša zakonska prava u vašoj državi, obratite se lokalnoj ili državnoj službi za potrošače ili državnom pravobraniocu vaše države.

Ako ste kupili kolica izvan Sjedinjenih Američkih Država, obratite se distributeru u zemlji u vašoj blizini. Njihove kontakt informacije mogu se naći na našoj web-stranici na <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Potraživanja po osnovu garancije izvan zemlje u kojoj je ovaj proizvod kupljen mogu uključivati troškove prevoza.



**NAPOMENA:** Kada budete kontaktirali distributera kompanije Baby Jogger u vezi vaših kolica, imajte pri ruci serijski broj kolica. On se nalazi odmah ispod glavčine na spoljašnjoj strani zadnje nožice.



- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1 Rukovät                         | 10 Brzdový pedál                           |
| 2 Tlačidlo na nastavenie rukoväte | 11 Tlačidlo na odistenie zadného kolieska  |
| 3 Strieška                        | 12 Úložný košík                            |
| 4 Automatickú poistnú páčku       | 13 Podpora na nohy                         |
| 5 Výstelky postroja               | 14 Priestor pre nohy                       |
| 6 Pracka postroja                 | 15 Tlačidlo na odistenie predného kolieska |
| 7 Vypchávka rozkrokového popruhu  | 16 Otáčanie/Poistka                        |
| 8 Skladací remienok               | 17 Predné koliesko                         |
| 9 Zadné koliesko                  | 18 Remienok na nakláňanie sedačky          |

## UPOZORNENIE

**DÔLEŽITÉ** – Pred použitím prečítajte pozorne tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu. Spĺňa predpis EN1888-2.

Ak nedodržíte tieto pokyny, môže byť ovplyvnená bezpečnosť vášho dieťaťa.

### UPOZORNENIE

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
  - Používajte vždy upevňovací systém.
  - Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.
  - Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené.
  - Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.
  - Aby nedošlo k zraneniu, odstráňte detskú táčku alebo madlo, keď skladáte alebo rozkladáte kočík.
  - Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnené upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.
  - Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- Autosedačka použitá spoločne s šasi nenahrádza kolísku alebo postielku. Ak dieťa potrebuje spať, uložte ho do vhodného tela vaničky, kolísky alebo postielky.
  - Akýkoľvek náklad pripojený na rukoväť alebo zadnú stranu chrbtovej opierky alebo na boky kočíka ovplyvní stabilitu kočíka.
  - Pre novorodencov odporúčame vždy používať najsklopenejšiu polohu sedačky.
  - Pred vložením a vyložením dieťaťa a vždy, keď sa kočík nehýbe, zapojte brzdy.
  - Skontrolujte, či je brzda riadne zapojená tak, že kočíkom pohnite mierne dopredu a dozadu.
  - Kočík nie je určený na prepravu detí hore alebo dolu po schodoch alebo na eskalátoroch. Poškodenie vzniknuté na kočíku nebude kryté zárukou.
  - Príslušenstvo, ktoré nie je schválené Baby Jogger, sa nesmie používať.
  - Pasažier musí zostať sedieť (v kočíku sa nesmie stát).
  - Používajte len náhradné časti dodávané alebo schválené Baby Jogger.

### ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Tento kočík je pre jedného pasažiera. NIKDY nedovoľte viac než jedno dieťa odrazu v tomto kočíku.



max 22 kg

- Sedačka je vhodná pre jedno dieťa od narodenia do 22 kg alebo do 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr.
- Celková hmotnosť nákladu odporúčaná pre tento kočík je 27,5 kg. 22 kg na sedačke, 1 kg vo vrecku na zadnej strane sedačky a 4,5 kg v košíku. Nadmerná hmotnosť môže spôsobiť vytvorenie nebezpečných nestabilných podmienok.

## RÁM

1 Vybalte rám kočíka z krabice a kolieska odložte nabok.

Kočík odistite potiahnutím páky skladovacej poistky.

2 Kočík rozložte potiahnutím rukoväte preč od rámu. Potom nadvihnite rukoväť smerom od sedadla. Kočík zapadne na svoje miesto a budete počuť kliknutie.

3 Umiestnite kočík do vzpriamenej polohy.

**⚠ UPOZORNENIE:** Pred používaním sa uistite, že všetky zaistovacie zariadenia sú zaistené.

## PREDNÉ KOLIESKO

4 Inštalácia

- Plozte kočík na zadnú časť tak, aby bola rukoväť opretá o zem.
- Pripevnite predné koliesko tak, že ho vsuniete do objímky predného kolieska až kým kliknutím nezapadne. Predné koliesko jemne potiahnite, aby ste sa ubezpečili, že je riadne pripevnené.

5 Odpojenie

- Stlačte tlačidlo na odistenie predného kolieska a zároveň jemne vytiahnite predné koliesko z objímky predného kolieska.

## FUNKCIA OTÁČANIA

6 Tlačidlo poistky otáčania potlačte nadol a poistku otáčania posuňte doľava, aby sa montáž predného kolesa zaistila v pevnej polohe na diaľkové kočíkovanie.

7 Tlačidlo poistky otáčania potlačte nadol a poistku otáčania posuňte doprava, aby sa montáž predného kolesa mohla otáčať.

**⚠ UPOZORNENIE:** Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa do a z kočíka zaistíte predné koliesko do fixnej polohy. Aj keď je predné koliesko vášho kočíka zaistené, kočík nie je určený pre účely behania alebo cvičenia.

## ZADNÉ KOLIESKA

8 Inštalácia

- Zarovnajte nápravu zadných koliesok s objímkou koliesok na ráme kočíka a zasuňte ju do objímky koliesok až kým nezapadne na miesto. Budete počuť kliknutie.
- Zadné koliesko jemne potiahnite, aby ste sa ubezpečili, že je riadne pripevnené.

9 Odpojenie

- Stlačte tlačidlo na odistenie kolieska a zároveň jemne vytiahnite zadné koliesko z objímky.

## BRZDA

10 Zamknutie brzd: brzdový pedál potlačte nadol, aby sa zapojili brzdy.

Odistenie brzd: potiahnite brzdovú páčku smerom nahor.

**⚠ UPOZORNENIE:** Zaistite brzdy pred vkladáním a vykladáním vášho dieťaťa do a z kočíka a tiež vždy keď kočík nie je v pohybe.

## STRIEŠKA

11 Striešku pripevnite k rámu natiiahnutím striešky na montážne konzoly. Ak chcete striešku odstrániť, stiahnite ju z konzol.

**⚠ UPOZORNENIE:** Keď používate autosedačku, zips striešky musí byť zatvorený alebo strieška musí byť odstránená z kočíka.

12 Dve patentky pricvknite k rámu kočíka.

13 Zadnú stranu sedačky prizipsujte k vrchu striešky.

14 Strieška sa otvára potiahnutím dopredu a zatvára potlačením dozadu.

15 Ak chcete použiť okno striešky, rozložte clonu a pripevnite ju magnetmi.

16 Ak chcete použiť bočné otvory, nadvihnite skladacie vetráky a pripevnite ich magnetmi.

## RUKOVÄŤ

- 17 Ak chcete zmeniť rukoväť na jednu zo štyroch používaných polôh, stlačte tlačidlo na uvoľnenie rukoväte v strede rukoväte a posuňte ho nahor alebo nadol do novej polohy.

## NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÉHO POSTROJA

- 18 Pracky na ramenných popruhoch posúvajte hore a dolu po pásoch na zadnej stene sedačky, kým nie sú v požadovanej polohe.
- 19 Na pásoch na zadnej stene sedačky sú 4 polohy.

**SKONTROLUJTE**, či sú ramenné popruhy v rovnakej výške. Na zarovnanie popruhu môžete použiť stehy na tkanine.

- ⚠ UPOZORNENIE:** Zabráňte vážnemu zraneniu v dôsledku pádu alebo vyklznutia. Vždy riadne nastavte a utiahnite bezpečnostný postroj.

- ⚠ UPOZORNENIE:** Vždy používajte rozkrokový popruh spolu s ramennými popruhmi a drielovým pásom.

- 20 Posuňte výstelky postroja až k plastovým vodítkam na popruhu.
- 21 Pridržte plastové vodítko a potiahnite popruh, aby ste ho utiahli alebo povolili.

## POUŽITIE BEZPEČNOSTNÉHO

- 22 Posuňte konektory ramenných remienkov k pásovým remienkom a zastrčte ich do pracky.
- 23 Na tesnejšie nastavenie použite posuvný nastavovač na ramene a páse.
- 24 Stlačte tlačidlo na rozkrokovej pracke a uvoľnite.

## ZAKLÁPANIE SEDADLA

- 25 Sklápánie: Potiahnite výstupok nadol a sklopte sedačku na požadovaný sklon.
- 26 Zdvihnutie: Sedačky potlačte naspäť nahor.

- ⚠ UPOZORNENIE:** Keď nastavujete sedadlo kočíka, uistite sa, že hlava, ruky a nohy dieťaťa sú mimo pohyblivých častí sedadla a rámu kočíka.

- 27 Na extra vetranie vyrolujte zadnú príklopku sedačky smerom nahor a prichyťte ju gumičkou a gombíkom.

## PODPORA NA NOHY

- 28 Ak chcete použiť podporu na nohy, nadvihnite prednú časť vankúška sedačky.
- 29 Podporné rameno vytočte von a znížte vankúšik sedačky. Zaistite podporné rameno.
- 30 Ak chcete znížiť podporu na nohy, vykonajte kroky v opačnom poradí.

## SKLADACIE

- Vyberte dieťa zo sedadla.
- Odistite poistky otočných predných kolies.
- Odstráňte všetky prípojné zariadenia a všetky položky z košíka.

- ⚠ UPOZORNENIE:** Aby nedošlo k zraneniu, odstráňte detskú táčku alebo madlo, keď skladáte alebo rozkladáte kočík.

- 31 Zloženie do vzpriamenej stojacej polohy: Rukoväť dajte do najvyššej polohy.
- 32 Dieťa vyberte zo sedačky.
- A. Zastrčte prst do slučky a potiahnite nahor, potom
- B. sklápacia páku „Sklopte potiahnutím“ potiahnite nahor a rám nechajte, aby sa sklopil.
- 33 Ubezpečte sa, že automatická poistná páčka zapadne kliknutím na miesto.
- 34 Kočík dajte do vzpriamenej stojacej polohy.
- Na zloženie do vzpriamenej stojacej polohy skontrolujte, či je predné koleso zamknuté v prednej polohe a či sa neotáča po zložení.
- ⚠ UPOZORNENIE: ABY SA PREDÍŠLO NESTABILNÉMU STAVU**, dieťa držte mimo kočíka počas skladania a zložený kočík držte mimo detí, keď sa nepoužíva.








# STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Aby sa zachovala životnosť kočička, je dôležité vykonávať jednoduchú, pravidelnú údržbu. Občas sa ubezpečte, že spoje a skladacie časti sú stále v dobrom stave. Ak budete počuť nejaké vrzganie, alebo cítiť napätie, môžete zobrať kočič do miestneho obchodu s bicyklami a požiadať

**NEPOUŽÍVAJTE** čistiace prostriedky na báze alkoholu na čistenie tohto produktu.

## ČISTENIE

### Látka:

- Pokyny na pranie nájdete na cedulke s pokynmi na starostlivosť.
-  • Utrite dočista navlhčenou handričkou.
-  • Perte v ruke v studenej vode s jemným mydlom.
-  • Perte v práčke oddelene v studenej vode na jemnom cykle.
-  • Nebielte.
-  • Nesušte v sušičke.
-  • Nežehlite.
-  • Nečistite chemicky.
- Látka má byť pri sušení pripevnená na rám.
- Pred práním nezabudnite zo sedačky odstrániť kovový rám a PE dosky.
- **NEPOUŽÍVAJTE** rozpúšťadlá, žieravé ani abrazívne čistiace prostriedky.

## Plastové/kovové časti

- Handričkou utrite jemným mydlom a teplou vodou.
- Kolesá sa musia úplne usušiť mäkkým uterákom alebo handrou.
- **NEODSTRAŇUJTE, NEROZOBERAJTE** ani **NEUPRAVUJTE** žiadnu časť skladacieho mechanizmu sedačky alebo bŕzd.

## Starostlivosť o vegánsku koženku

- Poutierajte dočista jemným mydlom a teplou vodou.

## USKLADNENIE

- Slnéčné lúče môžu spôsobiť vyblednutie látky sedadla a vysušenie pneumatík, a preto uskladnením kočička vo vnútri predĺžite jeho životnosť a dobrý vzhľad.
- **NESKLADUJTE** vonku.
- Predtým ako uskladníte na dlhšiu dobu, sa ubezpečte, že kočič je suchý.
- Kočič vždy uskladnite v suchom prostredí.
- Keď kočič nepoužívate, uskladnite ho v bezpečnom prostredí (napr. tam kde sa s ním deti nemôžu hrať).
- **NEUMIESTŇUJTE** ťažké predmety na kočič.
- **NESKLADUJTE** kočič v blízkosti priameho zdroja tepla, ako je radiátor alebo oheň.

# Obmedzená doživotná záruka značky Baby Jogger

Značka Baby Jogger zaručuje, že rám je bez výrobných chýb po celú dobu životnosti výrobku. Medzi výrobné chyby patria, ale nie sú obmedzené na, zlomenie spojov a poškodenie rúriek rámu. Textilné alebo mäkké bočné materiály a všetky ostatné súčasti sú kryté zárukou po dobu jedného roka od dátumu nákupu (s výnimkou rúriek a pneumatík). Na reklamáciu je potrebný doklad o kúpe a záruka sa vzťahuje len na pôvodného kupujúceho.

## TÁTO ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA:

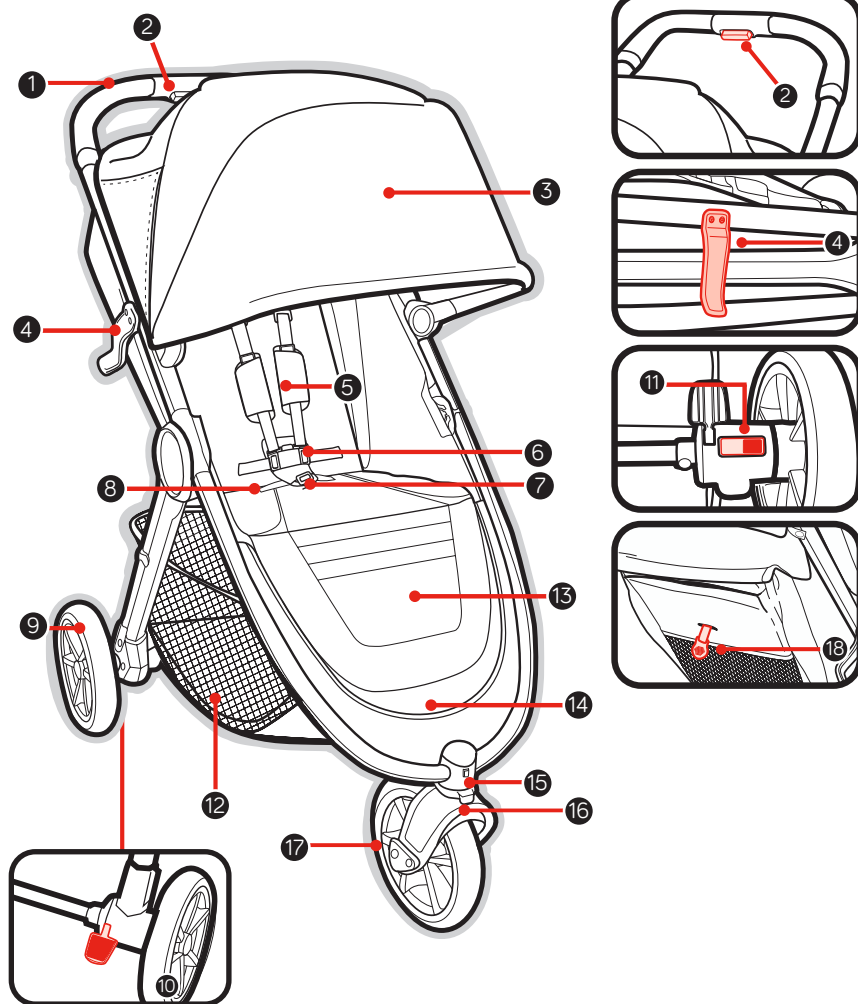
- Bežné opotrebovanie
- Koróziu a hrdzu
- Chybnú montáž alebo inštaláciu dielov tretích strán alebo doplnkov, ktoré nie sú kompatibilné s pôvodným dizajnom
- Náhodné alebo úmyselné poškodenie, zneužívanie alebo zanedbávanie, alebo používanie na schodoch alebo eskalátoroch.
- Komerčné použitie
- Nesprávne uskladnenie/starostlivosť o výrobok

Táto záruka výslovne vylučuje nároky na nepriame, náhodné alebo následné škody. Odvodené záruky obchodovateľnosti a vhodnosti pre konkrétny účel sú v závislosti od konkrétnej záručnej doby pre tento model zariadenia v čase nákupu. Niektoré štáty neumožňujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, takže vyššie uvedené obmedzenia alebo vylúčenia sa nemusia vzťahovať na vás. Táto záruka vám poskytuje špecifické zákonné práva a môžete mať tiež iné práva, ktoré sa líšia v jednotlivých štátoch. Ak chcete vedieť, aké sú vaše zákonné práva vo vašom štáte, obráťte sa na miestny alebo štátny úrad pre záležitosti spotrebiteľov alebo na vášho generálneho prokurátora.

Ak bol váš kočík zakúpený mimo územia Spojených štátov, obráťte sa prosím na distribútora v najbližšej krajine. Ich kontaktné informácie môžete nájsť na našich webových stránkach <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. K nárokom na záruku mimo krajiny, v ktorej bol výrobok zakúpený môžu byť účtované poplatky za dopravu.



**POZNÁMKA:** Pri kontaktovaní distribútora spoločnosti Baby Jogger majte pripravené sériové číslo kočíka. Nájdete ho tesne pod hrdlom na vonkajšej strane zadnej nohy.



- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1 Ročaj                      | 10 Zavorni pedal                       |
| 2 Gumb za nastavev krmila    | 11 Gumb za sprostitvev zadnjih koles   |
| 3 Baldahin                   | 12 Košara                              |
| 4 Samodejno zaklepanje       | 13 Opora za noge                       |
| 5 Blazine H-pasu             | 14 Nožni podstavek                     |
| 6 Zaponka H-pasu             | 15 Gumb za sprostitvev sprednjih koles |
| 7 Blazinicna mednožnega pasu | 16 Obračanje/zaklep                    |
| 8 Zložljivi trak             | 17 Sprednje kolo                       |
| 9 Zadnje kolo                | 18 Trak za naklon sedeža               |

# OPOZORILO

**POMEMBNO** – Pred uporabo pozorno preberite navodila in jih shranite kot napotek za v prihodnje. Izpolnjuje zahteve EN1888-2.

Neupoštevanje teh navodil lahko vpliva na varnost vašega otroka.

## OPOZORILO

- Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega.
- Vedno uporabljajte sistem držal.
- Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.
- Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani.
- Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini.
- Da preprečite poškodbe, odstranite dodatka otroško mizico ali trebušni zapah, ko voziček odpirate ali zapirate.
- Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani.
- Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom.

## DODATNE INFORMACIJE O VARNOSTI

- V tem vozičku lahko sedi le en otrok. NIKOLI ne dovolite, da je v vozičku hkrati več otrok.



max 22 kg

- Enota je primerna za enega otroka od rojstva do 22 kg ali 4 leta, kar je prej.

- Skupna priporočljiva obremenitev za ta voziček je 27,5 kg. 22 kg v sedežu, 1 kg v zadnjem predalu sedeža in 4,5 kg v košari. Prevelika teža lahko povzroči nevarno nestabilno stanje.
- Autosedačka použita splošno s šasi nenahrádza kolísku alebo postielku. Ak dieťa potrebuje spať, uložte ho do vhodného telo vaničky, kolísky alebo postielky.
- Vsako breme, pritrdjeno na ročico in/ali hrbtni del naslonjala in/ali na strani vozila, bo vplivalo na stabilnost vozila.
- Priporočamo, da za novorojenčke sedež nagnete do konca.
- Zaklenite zavore, preden otroka namestite v voziček, ko ga jemljete ven in vedno, ko se voziček ne premika.
- Voziček premikajte rahlo naprej in nazaj in se prepričajte, da so zavore pravilno zaklenjene.
- Voziček ni namenjen prevažanju otrok po stopnicah ali tekočih stopnicah. Škoda na vozičku, ki nastane zaradi te uporabe, ni krita z garancijo.
- Ne uporabljajte dodatkov, ki jih družba Baby Jogger ni odobrila.
- Potnik mora sedeti (v vozičku ne sme stati).
- Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih je dobavila ali odobrila družba Baby Jogger.

## OKVIR

- 1 Iz škatle vzemite okvir vozička in dajte kolesa na stran. Povlecite zaklepno ročico za zlaganje vozička in voziček odklenite.
- 2 Voziček odprite tako, da ročaj povlečete proč od okvira. Nato dvignite ročico proč od sedeža. Voziček se zaskoči in zaslišali boste klik.
- 3 Voziček postavite v raven položaj.

**⚠ OPOZORILO:** Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani.

## SPREDNJE KOLO

- 4 Namestitev
  - Voziček položite na hrbet, da bo ročaj na tleh.
  - Nataknite sprednje kolo, tako da ga potiskate v sprejem sprednjih koles, dokler se ne zaskoči. Nežno povlecite za sprednje kolo in se prepričajte, da je pravilno pritrjeno.
- 5 Odstranjevanje
  - Med pritiskanjem gumba za sprostitvev sprednjih koles nežno povlecite sprednje kolo iz sprednjega sprejema za kolo.

## LASTNOST OBRAČANJA

- 6 Pritisnite na gumb za zaklep obračanja navzdol in potisnite zaklep obračanja v levo, da zaklenete sklop sprednjih koles v nepremični položaj za dolgotrajno vožnjo.
- 7 Pritisnite gumb za zaklep obračanja navzdol in potisnite zaklep obračanja v desno, da omogočite obračanje sklopa sprednjih koles.

**⚠ OPOZORILO:** Pri dajanju otroka v voziček in iz njega zaklenite sprednja kolesa v fiksni položaj. Čeprav se sprednja kolesa vozička zaklenejo, voziček ni primeren za uporabo med tekanjem ali vadbo.

## ZADNJA KOLESJA

- 8 Namestitev
  - Poravnajte os zadnjih koles s

sprejemom za kolesa na okviru vozička in ga vstavite v sprejem za kolesa, da se zaskoči. Zaslišali boste klik.

- Nežno povlecite za zadnje kolo in se prepričajte, da je pravilno pritrjeno.
- 9 Odstranjevanje
    - Med pritiskanjem gumba za sprostitvev koles nežno povlecite zadnje kolo iz sprejema za kolo.

## ZAVORA

- 10 Zaklepanje zavor: pritisnite zavorni pedal navzdol, da se zavore vključijo. Za sprostitvev zavor: dvignite zavorno ročico.

**⚠ OPOZORILO:** Zaklenite zavore, preden otroka namestite v voziček, ko ga jemljete ven in vedno, ko se voziček ne premika.

## BALDAHIN

- 11 Baldahin pritrдите na okvir tako, da baldahin potisnete v montažni nastavek. Baldahin odstranite tako, da ga povlečete iz nastavkov.

**⚠ OPOZORILO:** Pri uporabi avtomobilskega sedeža je treba zadrgo na baldahinu zapreti ali pa baldahin odstraniti z vozička.

- 12 Oba pritiskača potisnite v okvir vozička.
- 13 Hrbtni del sedeža z zadrgo pritrдите na vrh baldahina.
- 14 Za odpiranje baldahina povlecite naprej in za zapiranje ga potisnite nazaj.
- 15 Če želite uporabljati okno v baldahinu, zložite senčilo navzgor in ga pritrдите z magneti.
- 16 Če želite uporabljati stranske odprtine, dvignite zložljive odprtine navzgor in jih pritrдите z magneti.

## ROČICA

- 17 Če želite zamenjati ročaj v enega od štirih položajev uporabe, pritisnite gumb za sprostitvev ročaja na sredini ročaja in ga premaknite navzgor ali

navzdol v nov položaj.

## PRILAGAJANJE VARNOSTNEGA H-PASU

18 Sponko ramenskega pasu potisnite navzgor in navzdol po traku naslona sedeža, dokler ne dosežete zelenega položaja.

19 Na traku naslona sedeža so 4 položaji.

**PREVERITE**, ali so višine ramenskih pasov enake. Za poravnavo višine pasov si pomagajte s črtami šivov.

**⚠ OPOZORILO:** Preprečite resne poškodbe otroka zaradi padca ali zdrsra iz vozička. Varnostni H-pas vedno pravilno namestite in zategnite.

**⚠ OPOZORILO:** Vedno uporabite mednožni trak v kombinaciji z ramenskimi pasovi in trakovi za pas.

20 Potisnite blazine H-pasu navzgor, da dostopite do plastičnega vodila na traku.

21 Držite za plastično vodilo in povlecite za trak, da ga zategnete ali odпустite.

## UPORABA VARNOSTNEGA H-PASU

22 Konektorje za ramenske pasove potisnite na pasove in jih vstavite v zaponko.

23 Za tesnejšo nastavitvev uporabite drsni nastavek na ramenskem in pasu.

24 Pritisnite gumb na mednožni zaponki, da jo sprostito.

## NAGIBANJE SEDEŽA

25 Za nagibanje: Potegnite jeziček navzdol in spustite naslonjalo sedeža do zelenega nagiba.

26 Za dvig: Potisnite sedež nazaj navzgor.

**⚠ OPOZORILO:** Pri prilagajanju sedeža vozička se prepričajte, da otrokova glava, roke in noge niso v bližini premikajočih se delov sedeža in vozička.

27 Za dodatno zračenje zavijte zadnjo zaplato sedeža navzgor in jo pritrdite z elastiko in gumbom.

## OPORA ZA NOGE

28 Da uporabite oporo za noge, dvignite sprednji del sedežne blazine.

29 Podporno roko obrnite navzven in spustite sedežno blazino. Zaklenite podporno roko.

30 Če želite oporo za noge spustiti, naredite nasprotno korake.

## ZLAGANJE

- Otroka vzemite iz sedeža.
- Sprostite zaklep obračanja sprednjih koles.
- Odstranite vse nastavke in vse predmete iz košare.

**⚠ OPOZORILO:** Da preprečite poškodbe, odstranite dodatka otroško mizico ali trebušni zapah, ko voziček odpirate ali zapirate.

31 Za pokončno stoječe zlaganje: Postavite ročaj v najvišji položaj.

32 Otroka odstranite s sedeža.

**A.** Prst vstavite v zanko in jo povlecite, nato

**B.** Zložljivo ročico na »povleci in zloži« povlecite in pustite, da se okvir sesede.

33 Tkanino sedeža povlecite iz kanala palice okvirja.

34 Voziček postavite v stoječ položaj.

Za pokončno stoječe zlaganje preverite, ali je sprednje kolo blokirano v sprednjem položaju in se po zlaganju ne vrti.

**⚠ OPOZORILO: DA BI PREPREČILI NESTABILNE POGOJE**, poskrbite, da se otroci ne bodo približali zloženemu vozičku, zložen voziček pa shranite stran od otrok, ko ga ne uporabljate.








# NEGA IN VZDRŽEVANJE

Za ohranjanje vozička v dobrem stanju je pomembno, da ga redno vzdržujete z nekaj preprostimi ukrepi. Občasno se prepričajte, da so zglobi in pregibi v dobrem stanju. Če slišite hreščanje ali začutite napetost, lahko voziček peljete v lokalno trgovino za kolesa, kjer ga lahko podmažejo.

Za čiščenje tega izdelka **NE** uporabljajte dezinfekcijskih sredstev na osnovi alkohola.

## ČIŠČENJE

### Tkanina:

- Navodila za pranje najdete na oznaki za nego
-  • Očistite z vlažno krpo.
-  • Perite ročno v hladni vodi z blagim detergentom.
-  • Perite ločeno v stroju v hladni vodi s ciklom za občutljive tkanine.
-  • Ne uporabljajte belila.
-  • Sušenje v sušilnem stroju ni dovoljeno.
-  • Ne likajte.
-  • Kemično čiščenje ni dovoljeno
- Tkanino je treba pritrditi na okvir, da se posuši.
- Pred pranjem s sedeža odstranite kovinski okvir in plošče PE.
- **NE** uporabljajte topil, jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev.

### Plastični/kovinski deli

- Obrišite jih z blagim milom in toplo vodo.
- Kolesa bo treba popolnoma posušiti z mehko brisačo ali krpo.
- **NE** odstranjujte, razstavljajte ali spreminjajte katerega koli dela mehanizma za zlaganje sedeža ali zavor.

### Nega veganskega usnja

- Obrišite z blagim milom in toplo vodo.

## SHRANJEVANJE

- Zaradi sonca lahko tkanina obledi, kolesa pa se izsušijo, zato lahko s shranjevanjem v zaprtih prostorih podaljšate lep videz vozička.
- **NE** shranjujte ga zunaj.
- Voziček mora biti suh, preden ga za dlje časa shranite.
- Voziček vedno shranjujte v suhem okolju.
- Voziček shranjujte na varnem, ko ga ne uporabljate (tj. kjer se z njim ne morejo igrati otroci).
- Na voziček **NE** polagajte težkih predmetov.
- Vozička **NE** shranjujte poleg neposrednega vira vročine, kot je radiator ali ogenj.

# Omejena doživljenjska garancija družbe Baby Jogger

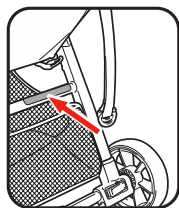
Družba Baby Jogger daje doživljenjsko jamstvo, da okvir nima tovarniških napak. Tovarniške napake med drugim vključujejo zlom zvarov in poškodbo cevi okvira. Tekstil ali mehki stranski materiali in vsi drugi sestavni deli imajo enoletno garancijo od dneva nakupa (razen cevi in kolesa). Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov je treba predložiti dokazilo o nakupu; garancija se podaljša le originalnemu kupcu.

## TA GARANCIJA NE KRIJE:

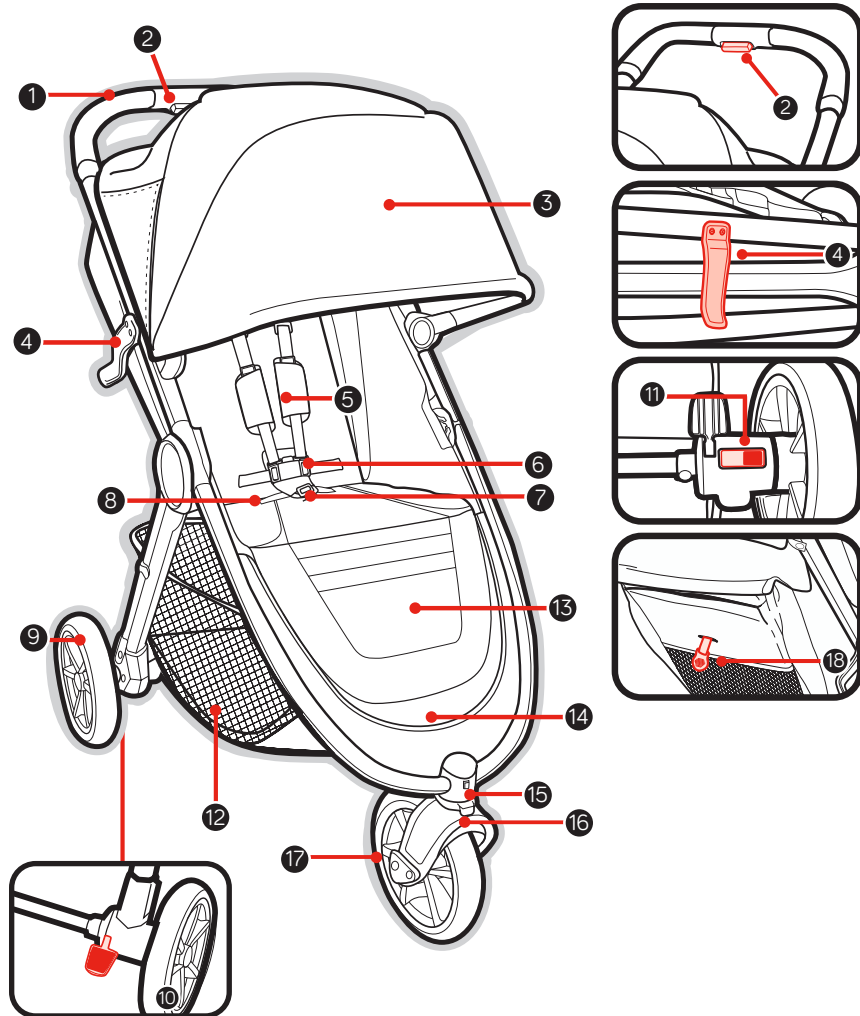
- običajne obrabe
- korozije ali rje
- nepravilnega sestavljanja ali nameščanja, delov tretjih strank ali opreme, ki ni združljiva z izvorno zasnovo vozička
- nenamernega ali namernega poškodovanja, neprimerne uporabe ali zanemarjanja ter uporabe na stopnicah ali tekočih stopnicah
- komercialne uporabe
- nepravilnega shranjevanja/nege

Ta garancija izrecno izključuje zahtevke za posredno, nezgodno ali posledično škodo. Implicitirano jamstvo za možnost prodaje ali primernost za določen namen je v skladu z navedenim garancijskim obdobjem za ta model v času nakupa. V nekaterih državah ni dovoljeno izključevati ali omejevati nezgodne ali posledične škode, zato te omejitve ali izključitve za vas morda ne veljajo. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice; morda pa imate tudi druge pravice, ki se med državami razlikujejo. Če želite izvedeti več o svojih zakonskih pravicah v svoji državi, se posvetujte lokalnim ali državnim predstavnikom za pravice potrošnikov ali z državnim pravobranilcem.

Če vaš voziček ni bil kupljen v Združenih državah Amerike, se obrnite na distributerja v svoji državi, ki vam je najbližji. Njihove kontaktne informacije lahko najdete na spletni strani na <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Pri garancijskih zahtevkih zunaj države, v kateri je bil izdelek kupljen, lahko nastanejo potni stroški.



**OPOMBA:** Pri stiku z distributerjem izdelkov Baby Jogger v zvezi z vozičkom imejte pripravljeni serijsko številko vozička. Najdete jo pod pestom na zunanji strani zadnjih nog.



- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Handtag                     | 10 Bromspedal                   |
| 2 Justeringsknapp för handtag | 11 Frigöringsknapp för bakhjul  |
| 3 Sufflett                    | 12 Förvaringskorg               |
| 4 Automatisk lås              | 13 Benstöd                      |
| 5 Seldynor                    | 14 Fotutrymme                   |
| 6 Selspänne                   | 15 Frigöringsknapp för framhjul |
| 7 Dyna till grenbälte         | 16 Svivel/Lås                   |
| 8 Hopfällningsbälte           | 17 Framhjul                     |
| 9 Bakhjul                     | 18 Rem för sitslutning          |

## VARNING

**VIKTIGT** – Läs noggrant och spara för framtida bruk. Uppfyller EN1888-2.

Ditt barns säkerhet kan äventyras om du inte följer dessa anvisningar.

### VARNING

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid bältssystemet.
- Denna produkt är inte lämplig för att springa eller åka inlines med.
- Se till att alla låsanordningar går i lås innan du använder vagnen.
- För att undvika skada, se till att barnet är ur vägen när du fäller ut och ihop denna produkt.
- För att förhindra skada, ta bort barnbrickan eller frontbygeln när du fäller ihop eller ut sittvagnen.
- Kontrollera att fastsättningsanordningarna för insatsen eller sittdelen är korrekt fastsatta innan vagnen tas i bruk.
- Låt inte barnet leka med denna produkt.

### EXTRA SÄKERHETSINFORMATION

- Strollern rymmer ett barn. Låt **ALDRIG** fler än ett barn åt gången åka i stollern.



**max 22 kg**

- Sätet är lämpligt för ett barn från födseln upp till 22 kg eller 4 års ålder, beroende på vilket som uppnås först.
- Rekommenderad totalvikt för denna stroller är 27,5 kg, 22 kg på sitsen, 1 kg i fickan bakom sitsen och 4,5 kg i korgen. En för tung belastningsvikt kan medföra att stollern blir instabil och farlig att använda.
- För bilstolar som används med ett chassi ersätter denna vagn inte en spjålsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova ska det placeras i en lämplig liggvagn, spjålsäng eller säng.

- All belastning på styrhandtaget och/eller på ryggstödet baksida och/eller på stollerns sidor påverkar vagnens stabilitet.
- När nyfödda barn sitter i stollern rekommenderar vi att sitsen alltid är bakåtfälld så långt som möjligt.
- Lås bromsarna innan du placerar eller lyfter upp barnet ur vagnen och närhelst stollern inte är i rörelse.
- Se till att bromsen är ordentligt aktiverad genom att försöka flytta stollern något fram och tillbaka.
- Stollern är inte avsedd att användas vid transport av barn uppför eller nedför trappor eller rulltrappor. Skador som i dessa fall uppstår på stollern omfattas inte av garantin.
- Tillbehör som inte är godkända av Baby Jogger får inte användas.
- Passageraren ska sitta ned (barn får inte stå upp i stollern).
- Använd endast reservdelar som levereras eller är godkända av Baby Jogger.

## RAM

- 1 Packa upp strollerramen ur kartongen och lägg hjulen åt sidan.

Lås upp stollern genom att dra i förvaringslåsspaken.

- 2 Vik ut stollern genom att dra styrhandtaget utåt från ramen. Lyft sedan handtaget bort från sätet. Stollern låser fast och ett klick hörs.

- 3 Placera stollern i upprätt position.

**⚠️ VARNING!** Se till att alla låsanordningar går i lås innan du använder vagnen.

## FRAMHJUL

- 4 Installation

- Lägg stollern med baksidan nedåt så att handtaget vilar mot golvet.
- Fäst framhjulet genom att låta det glida på framhjulsmonteringen tills det klickar fast. Dra försiktigt i framhjulet för att kontrollera att det sitter säkert.

- 5 Borttagning

- Dra försiktigt ut framhjulet från monteringen medan du trycker på framhjulets frigöringsknapp.

## SVIVELFUNKTION

- 6 Tryck ner svivellåsknappen och dra svivellåset åt vänster för att låsa framhjulsmonteringen i fast läge för långa promenader med stollern.

- 7 Tryck ner svivellåsknappen och dra svivellåset åt höger för att göra framhjulen svängbara.

**⚠️ VARNING!** Lås framhjulet i fast läge när du placerar barnet i eller lyfter det ur stollern. Även om framhjulet på stollern går att låsa, är den inte avsedd för jogging eller träning.

## BAKHJUL

- 8 Installation

- Rikta in bakhjulsaxeln mot hjulmonteringen på stollerramen och sätt den i hjulmonteringen tills den låser fast. Ett klickljud ska höras.

- Dra försiktigt i bakhjulet för att kontrollera att det sitter säkert.

- 9 Borttagning

- Dra försiktigt ut bakhjulet från hjulmonteringen medan du trycker ned hjulets frigöringsknapp.

## BROMS

- 10 Låsa bromsarna: tryck ner bromspedalen för att aktivera bromsarna.

Frigöra bromsarna: Lyft upp bromsspaken.

**⚠️ VARNING!** Lås bromsarna innan du placerar barnet i eller lyfter det ur stollern och närhelst stollern inte är i rörelse.

## SUFFLETT

- 11 Montera suffletten på ramen genom att skjuta ner suffletten i monteringsfästena. Avlägsna suffletten genom att dra upp den ur fästena.

**⚠️ VARNING!** När du använder en bilbarnstol måste sufflettens dragkedja dras upp eller så måste suffletten tas bort från vagnen.

- 12 Sätt fast de två snäppfästena på stollerns ram.

- 3 Använd blytlåset för att fästa sitsens baksida i överdelen på suffletten.

- 14 Dra framåt för att öppna suffletten och tryck bakåt för att stänga den.

- 15 Använd takfönstret genom att vika upp skyddet och fästa det med magneterna.

- 16 Använd sidoventilerna genom att lyfta upp ventilflikarna och fästa dem med magneterna.

## HANDTAG

- 17 Flytta handtaget till ett av de fyra användningslägena genom att trycka på frigöringsknappen på mitten av handtaget och föra det uppåt eller nedåt till det nya läget.

## JUSTERA SÄKERHETSSELEN

- 18 För axelselens spänne uppåt och nedåt på ryggstödet nätmaterial till önskad position.
- 19 Det finns 4 positioner på ryggstödet nätmaterial.

**KONTROLLERA** att axelselens höjd är samma. Använd sömmarnas linjer till att anpassa selens höjd.

**⚠️ WARNING!** Undvik allvarliga personskador på grund av att barnet faller eller glider ut. Justera och fäst alltid säkerhetssele ordentligt.

**⚠️ WARNING!** Använd alltid grenremmen i kombination med midjebältet.

- 20 Dra upp seldynorna för att komma åt plastledaren på remmen.
- 21 Håll i plastledaren och dra remmen för att dra åt eller lossa.

## ANVÄNDA SÄKERHETSSELEN

- 22 För axelremmarnas fästen på midjeremmen och tryck in i spännet.
- 23 Använd skjutreglaget vid axlarna och midjan för att dra åt.
- 24 Tryck på knappen på grenspännet vid frigöring.

## FÄLLA UPP SITSEN

- 25 Luta bakåt: Dra ner spaken och sänk ryggstödet till önskad bakåtlutning.
- 26 Räta upp: Tryck upp sätet tillbaka.
- ⚠️ WARNING!** När du justerar stollerns sits ska du se till att barnets huvud, armar och ben är fria från rörliga sitsdelar och stollerns ram.
- 27 Öppna ventilationsöppningen genom att rulla ihop sitsens bakre tyg och fästa det med resårbandet och knappen.

## BENSTÖD

- 28 När du vill använda benstödet ska du lyfta upp den främre delen av sitsdynan.
- 29 Vrid sedan ut stödarmen sänk ned sitsdynan. Lås stödarmen.

- 30 Utför stegen i omvänd ordning när du vill sänka ned benstödet.

## HOPFÄLLNING

- Lyft upp ditt barn ur sitsen.
- Frigör framhjulens svivellås.
- Ta bort alla tillbehör och alla objekt från korgen.

**⚠️ WARNING!** För att förhindra skada, ta bort barnbrickan eller frontbygeln när du faller ihop eller ut sittvagnen.

- 31 För stående ihopvikning: Placera handtaget i högsta positionen.

- 32 Lyft ur barnet från sitsen.

- A. För in fingret i slingan och dra uppåt, sedan
- B. Dra uppåt på "Dra och vik" vikhandtaget så att ramen faller ihop.

- 33 Kontrollera att den automatiska låsspaken klickar fast.

- 34 Placera stollern i upprätt stående läge. För stående ihopvikning, kontrollera att framhjulet är låst i främre positionen och inte snurrar efter vikningen.

**⚠️ WARNING! FÖRHINDRA OSTABILA FÖRHÅLLANDEN** genom att hålla barn borta från sittvagnen när den är ihopvikt och förvara ihopvikt sittvagn borta från barn när den inte används.








# SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

För att bibehålla gott skick på din stroller är det viktigt att utföra enkelt, regelbundet underhåll. Kontrollera emellanåt att lederna och fällytorna fortfarande är i gott skick. Om du hör något gnissel eller märker spänningar, kan du ta stollern till en lokal cykelaffär för att ge den extra smörjning.

**ANVÄND INTE** alkoholbaserade desinficeringsmedel till att rengöra den här produkten

## RENGÖRING:

Tyg:

- Se skötsletiketten för tvättråd
-  • Torka rent med en fuktig trasa.
-  • Handtvätta i kallt vatten med mild tvål.
-  • Maskintvätta separat i kallt vatten, fintvattsprogram.
-  • Blek inte.
-  • Får inte torktumlas.
-  • Stryk inte.
-  • Får inte kemtvättas
- Tyget bör fästas på ramen när det torkas.
- Var noga med att ta bort metallramen och PE-plattorna från sitsen före tvättningen.
- **ANVÄND INTE** lösningsmedel, frätande eller slipande rengöringsmedel.

## Plast-/metalldelar

- Torka rent med hjälp av mild tvål och varmt vatten.
- Hjulen behöver torkas av fullständigt med en mjuk handduk eller trasa.
- Du **FÅR INTE** avlägsna, montera isär eller ändra någon del av sitsens fjällmekanism eller bromsarna.

## Skötsel av veganskt läder

- Torka rent med mild tvål och varmt vatten.

## FÖRVARING

- Solljus kan bleka sitstyget och torka ut däcken, så förvaring av stollern inomhus bevarar dess goda utseende.
- Förvara **INTE** utomhus.
- Tillse att stollern är torr innan den läggs till förvaring under längre perioder.
- Förvara alltid stollern i en torr miljö.
- Förvara stollern på ett säkert ställe när den inte används (dvs där barn inte kan leka med den).
- Placera **INTE** tunga föremål ovanpå stollern.
- Förvara **INTE** stollern nära en direkt värmekälla såsom ett element eller eld.

# BABY JOGGERS BEGRÄNSADE LIVSTIDSGARANTI

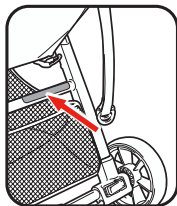
Baby Jogger garanterar att ramen är fri från tillverkningsdefekter under produktens livslängd. Tillverkningsdefekter innefattar men är inte begränsade till trasiga svetsfogar och skador på ramens rör. Textil eller mjuka sidomaterial och alla övriga komponenter har ett års garanti från inköpsdatum (förutom rör och däck). Inköpsbevis krävs vid ställandet av ett garantianspråk, och garantin gäller bara den ursprungliga köparen.

## DENNA GARANTI OMFATTAR INTE:

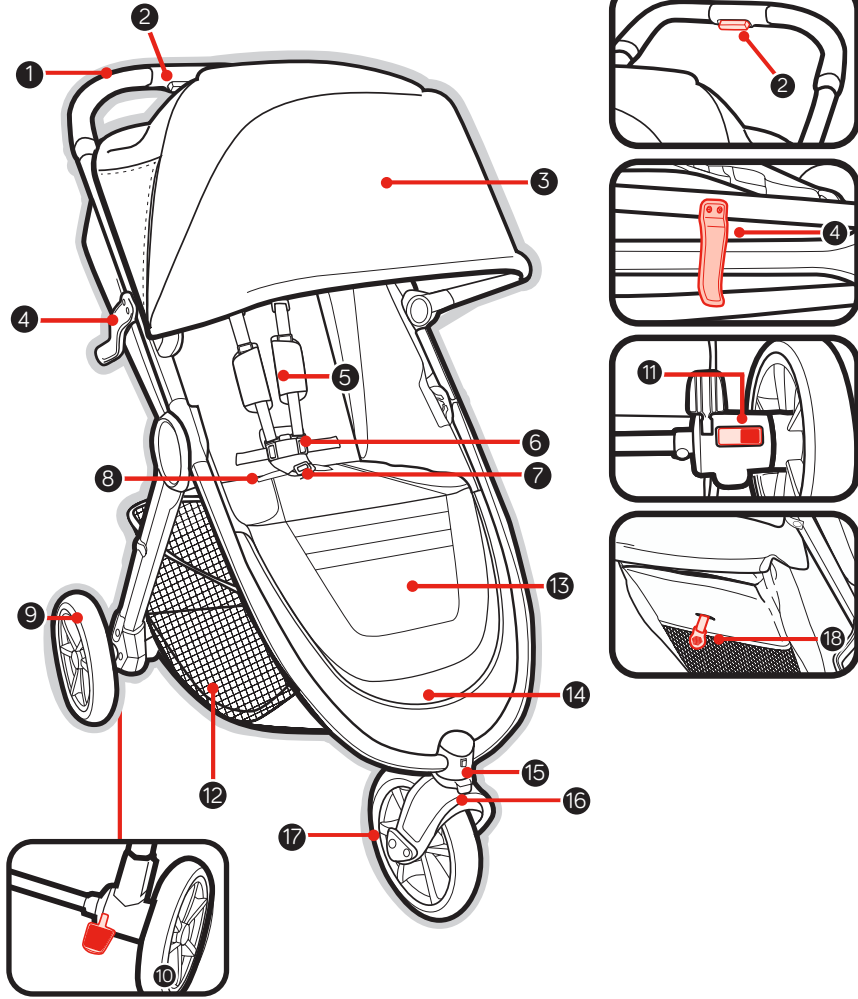
- normal nötning och slitning
- korrosion eller rost
- felaktig montering eller installation av tredjepartsdelar eller tillbehör som inte är kompatibla med originaldesignen
- skador som uppstått genom olyckshändelse eller oförutsett, genom våld eller försummelse eller användning i trappor eller rulltrappor.
- kommersiell användning
- olämplig förvaring/skötsel av enheten

Denna garanti exkluderar specifikt anspråk rörande indirekta, oförutsedda eller påföljande skador. De underförstådda garantierna om säljbarhet och lämplighet för ett särskilt syfte är enligt den specifika garantiperioden för denna modellenhet vid tidpunkten för inköpet. Vissa stater tillåter inte uteslutandet eller begränsningen av oförutsedda eller påföljande skador, så ovanstående begränsningar eller exkluderingar gäller eventuellt inte dig. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter vilka varierar från stat till stat. För att lära dig mer om vilka dina lagliga rättigheter är i din stat, bör du vända dig till din lokala eller statliga instans för konsumentfrågor eller statens justitiekansler.

Om din stroller har köpts utanför USA, bör du kontakta distributören i landet närmast dig. Deras kontaktinformation finns på vår webbplats på <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. Garantianspråk utanför landet där produkten köptes kan ge upphov till leveranskostnader.



**OBS:** Ha strollerens serienummer tillgängligt när du kontaktar Baby Jogger-distributören angående din stroller. Det sitter precis nedanför navet på utsidan av det bakre benet.



- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1 Gidon               | 10 Fren Pedalı                       |
| 2 Gidon Ayarlama Tuşu | 11 Arka Teker Serbest Bırakma Butonu |
| 3 Gölge               | 12 Saklama Sepeti                    |
| 4 Otomatik kilit      | 13 Bacak Desteği                     |
| 5 Kayış Yastıkları    | 14 Ayak Boşluğu                      |
| 6 Kayış Tokası        | 15 Ön Teker Serbest Bırakma Butonu   |
| 7 Kalça Şerit Sekmesi | 16 Mil/Kilit                         |
| 8 Katlama Kayışı      | 17 Ön Teker                          |
| 9 Arka Teker          | 18 Koltuk Yaslama Kayışı             |

## ! UYARI

**ÖNEMLİ** – Dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. EN1888-2 standartlarına uymaktadır.

Bu yönergeleri uygulamazsanız, çocuğunuzun güvenliği etkilenebilir.

### ! UYARI

- Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.
- Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.
- Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun.
- Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun.
- Bebek Arabasını açarken veya katlarken yaralanmaları önlemek için Çocuk Tepsisini veya Emniyet Çubuğunu çıkartın.
- Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.
- Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

### EK GÜVENLİK BİLGİLERİ

- Bu bebek arabası tek kişiliktir. Bu bebek arabasında aynı anda birden fazla bebeğe ASLA izin vermeyin.



max 22 kg

- Bu koltuk ünitesi, yeni doğanlardan başlayarak 22 kg ağırlığa ulaşan veya 4 yaşına giren çocuklara kadar uygundur.
- Bu bebek arabası için önerilen toplam ağırlık yükü 27.5 kg'dır. 22 kg koltukta, 1 kg koltuk arka cebinde ve 4.5 kg sepette. Aşırı yük, dengesiz ve zararlı bir sonuç doğurabilir.

- Bu araç şasi ile beraber kullanılan araba koltukları için bir beşik veya yatak işlevi görmemektedir. Çocuğunuzun uyuması gerekirse uygun bir bebek arabası gövdesine, beşiğe ya da yatağa yerleştirilmelidir.
- Gidona ve/veya koltuk arkalığının arkasına ve/veya aracın yanlarına bağlanan herhangi bir yük aracın dengesini etkiler.
- Yeni doğanlar için daima koltuğun en yatık pozisyonunu kullanmanızı öneriyoruz.
- Çocuğunuzu arabaya koyup arabadan alırken veya bebek arabası hareket etmiyorken frenleri kilitleyin.
- Bebek arabasını azıcık geriye ve öne hareket ettirerek frenin düzgün bir şekilde etkinleştirdiğinizden emin olun.
- Bebek arabası, çocukları yürüten merdivenlerde taşımak amacıyla kullanılmamalıdır. Bebek arabasının gördüğü zarar, garanti kapsamında olmayacaktır.
- Baby Jogger onayına sahip olmayan aksesuarlar kullanılmamalıdır.
- Arabadaki çocuk, oturur halde olmalıdır (ayakta durmamalıdır).
- Yalnızca Baby Jogger tarafından verilen veya onaylanan yedek parçaları kullanın.

## GÖVDE

- 1 Bebek arabası gövdesini kutudan çıkarın ve tekerlekleri kenara koyun. Saklama bölümü kilidi Kolunu çekerek bebek arabasının kilidini açın.
- 2 Gidonu alt gövdeden üste doğru çekerek bebek arabasını açın. Gidonu koltuktan üste doğru kaldırın. Bebek arabası yerine oturacak ve bir klik sesi duyacaksınız.

3 Bebek arabasını üst konuma getirin.

- ⚠️ UYARI:** Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun.

## ÖN TEKER

4 Kurulum

- Bebek arabasını, gidonu yerde olacak şekilde arkaya yatırın.
- Ön Teker, tık sesi çıkana dek ön teker yerine iterek takın. Olması gerektiği gibi takılıp takılmadığını kontrol etmek için Ön Teker hafifçe çekin.

5 Çıkarma

- Ön teker serbest bırakma butonuna basarken, Ön Teker ön teker yerinden hafifçe çekerek çıkarın.

## MİL ÖZELLİĞİ

6 Mil Kilidi butonuna basın ve uzun süreli bir gezintiye yönelik olarak, ön teker düzeneğini sabit bir konuma getirmek için Mil Kilidini sola kaydırın.

7 Mil Kilidi butonuna basın ve ön teker düzeneğinin serbestçe dönmesi için Mil Kilidini sağa kaydırın.

- ⚠️ UYARI:** Çocuğu arabaya koyup arabadan alırken, ön tekeri sabit bir konumda kilitleyin. Bebek arabasının ön tekeri kilitlenebilir olsa da, hafif tempo koşu veya egzersiz için uygun değildir.

## ARKA TEKERLER

8 Kurulum

- Arka Teker eksenini, bebek arabası gövdesi üzerindeki tekerlek girişleriyle aynı hizaya getirin ve

yerine takılana dek itin. Klik sesi duyacaksınız.

- Olması gerektiği gibi takılıp takılmadığını kontrol etmek için Arka Teker hafifçe çekin.

9 Çıkarma

- Teker serbest bırakma butonuna basarken, arka tekeri yerinden hafifçe çekerek çıkarın.

## FREN

10 Frenleri Kilitlemek için: frenleri etkinleştirmek için fren pedalına basın. Frenleri serbest bırakmak için: fren kolunu yukarı kaldırın.

- ⚠️ UYARI:** Çocuğunuzu arabaya koyup arabadan alırken veya bebek arabası hareket etmiyorken frenleri kilitleyin.

## GÖLGELİK

11 Gölgeği adaptör bağlantılarına geçirek gövdeye takın. Çıkarmak için, gölgeği bağlantılardan geri çıkarın.

- ⚠️ UYARI:** Araç koltuğu kullanılırken, gölgeğik fermuarı kapatılmalı veya gölgeğik bebek arabasından çıkarılmalıdır.

12 İki çitçiti bebek arabası gövdesine takın.

13 Koltuğun arkasını gölgeğik üzerine fermuarlayın.

14 Gölgeği açmak için öne, kapatmak için geriye çekin.

15 Gölgeğik penceresini kullanmak için gölgeği yukarı katlayın ve mıknatıslarla sabitleyin.

16 Yanlardaki hava kanallarını kullanmak için kanatları yukarı doğru katlayın ve mıknatıslarla sabitleyin.

## KOL

17 Gidonu dört yükseklik kademesinden birine getirmek için gidonun ortasında bulunan kademe ayar düğmesini sıkın ve gidonu yeni kademeye gelecek şekilde yukarı veya aşağı doğru kaydırın.

## EMNİYET KAYIŞININ AYARLANMASI

- 18 Koltuğun arka kısmından bağlama şeridini çözün ve plastik kare durdurucunun yerini belirlemek için cebi açın. Durdurucuyu döndürün ve PE panosundaki ve koltuk kumaşındaki açıklıklardan geçirin.
- 19 Durdurucuyu, çocuğun omuzlarına en yakın açıklığa tekrar takın. Koltuk kumaşı ve PE panosundan geriye doğru geçirin. Durdurucunun kilitli olduğundan emin olmak için kemeri çekin. Her iki tarafta da işlemi tekrarlayın.

**⚠ UYARI:** Düşme veya kayma yoluyla gerçekleşebilecek ciddi yaralanmaları önleyin. Emniyet kayışını her zamana olması gerektiği gibi ayarlayıp bağlayın.

**⚠ UYARI:** Kasık kemerini her zaman omuz kemerleri ve bel kemeri ile birlikte kullanın.

20 Kemer üzerindeki plastik kılavuza erişmek için Kayış Yastıklarını yukarı kaydırın.

21 Plastik kılavuzu tutun ve sıkmak veya gevşetmek için kemeri çekin.

## EMNİYET KAYIŞININ KULLANIMI

22 Omuz kayışlarının bağlantı uçlarını bel kayışındaki yerlerine itin ve bel kayışını kemer tokasına bağlayın.

23 Daha sıkı ayarlama yapmak için omuz ve bel kayışlarındaki ayarlanabilir kayar tokaları kullanın.

24 Serbest bırakmak için kasık tokası üzerindeki butona basın.

## KOLTUĞUN ARKAYA YATIRILMASI

25 Koltuğun arkasını yatırmak için şeridi aşağı çekin ve koltuğun arkasını istediğiniz ölçüde yatırın..

26 Koltuğun arkasını yükseltmek için: Koltuğun arkasını yukarı doğru itin.

**⚠ UYARI:** Bebek arabası koltuğunu ayarlarken çocuğun başı, kolları ve bacaklarının hareketli koltuk parçaları ile araba gövdesine temas etmediğinden emin olun.

27 Daha fazla havalandırma için, koltuk arka kanadını toplayıp esnek kumaş ve buton ile bağlayın.

## BACAK DESTEĞİ

28 Bacak desteğini kullanmak için koltuk sekmesinin önünü kaldırın.

29 Destek kolunu dışa doğru çevirin ve koltuk sekmesini indirin. Destek kolunu kilitleyin.

30 Bacak desteğini indirmek için adımları tersine takip edin.

## KATLAMA

- Çocuğunuzu koltuktan alın.
- Ön teker mil kilitlerini devre dışı bırakın.
- Tüm eklentileri ve öğeleri sepetten çıkarın.

**⚠ UYARI:** Bebek Arabasını açarken veya katlarken yaralanmaları önlemek için Çocuk Tepsisini veya Emniyet Çubuğunu çıkartın.

31 Bebek arabasını dik olarak katlamak için: Gidonu en yüksek kademeye çekin.

32 Çocuğu koltuktan alın.

**A.** Parmağınızı ilmek içine geçirerek yukarı çekin, ve; **B.** "Pull to Fold" (Katlamak için Çekin) katlama kolunu çekerek gövdenin aşağı çökmesine izin verin.

33 Otomatik kilit kolunun yerine tık sesiyle girdiğinden emin olun.

34 Bebek arabasını dik bir şekilde ayakta konuma getirin.

Dik katlama işlemi için ön tekerin öne bakacak şekilde sabitlendiğinden ve katlama sonrasında serbestçe dönmediğinden emin olun.

**⚠ UYARI: İSTENMEYEN DURUMLARI ÖNLEMEK İÇİN,** bebek arabasını katlarken çocukları uzak tutun ve katlanmış bebek arabasını, kullanılmadığı zamanlarda çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayın.

# BAKIM

Bebek arabasının ömrünü uzun tutmak için basit, düzenli bakımlar gerçekleştirmek önemlidir. Zaman zaman, bağlantı yerlerinin ve katlama alanlarının hala iyi durumda olduğundan emin olun. Eğer gıcırtı duyarsanız veya gerilim hissederseniz, yağlama için bebek arabanızı yakındaki bir bisikletçiye götürebilirsiniz. Tüm onarımlar, yetkili bir satıcı tarafından yapılmalıdır.

Bu ürünü temizlemek için alkol bazlı dezenfektanlar **KULLANMAYIN**.

## TEMİZLİK:

### Koltuk Kumaşı:

- Yıkama talimatları için bakım etiketini inceleyiniz
- Nemli bezle siliniz.
- Yumuşak sabun kullanarak soğuk suyla elde yıkayınız.
- Çamaşır makinesinde soğuk suyla narin yıkama programında ayrı olarak yıkayınız.
- Çamaşır suyu kullanmayın.
- amburlu kurutma yapmayın.
- Ütülemeyin.
- Kuru temizleme yapmayın
- Kumaş, kuruması için çerçeveye sabitlenmelidir.
- Yıkamadan önce metal gövdeyi ve PE panolarını çıkardığınızdan emin olun.
- Solventleri, yakıcı veya aşındırıcı temizlik malzemelerini **KULLANMAYIN**.

## Plastik/Metal Parçalar

- Az miktarda sabun ve ılık suyla silerek temizleyin.
- Tekerlerin yumuşak bir havlu veya bez ile tamamen kurutulması gerekir.
- Koltuk katlama mekanizması veya frenlerin herhangi kısmını **ÇIKARMAYIN, PARÇALARINA AYIRMAYIN** veya **DEĞİŞTİRMEYİN**

## Suni Derinin Bakımı

- Yumuşak bir sabun ve ılık suyla silerek temizleyin.

## SAKLAMA

- Güneş ışığı, koltuk kumaşının rengini soldurabilir ve tekerleri kurutabilir, bu yüzden bebek arabasını iç mekanda saklamak, iyi görüntüsünü daha uzun süre koruyacaktır.
- Dışarıda **SAKLAMAYINIZ**.
- Uzun süre boyunca saklamadan önce bebek arabasının kuru olduğundan emin olun.
- Bebek arabasını her zaman kuru bir ortamda saklayın.
- Kullanılmadığında, bebek arabasını güvenli bir yerde (çocukların oynayamayacağı bir yerde) saklayın.
- Bebek arabasının üst kısmına ağır nesnelere **YERLEŞTİRMEYİNİZ**.
- Bebek arabasını radyatör veya ateş gibi direkt bir ısı kaynağının yakınında **SAKLAMAYINIZ**.

# BABY JOGGER'IN SINIRLI HAYAT BOYU GARANTISI

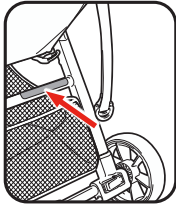
Baby Jogger, ürünün ömrü boyunca gövdenin üretim hatalarından yoksun olduğunu garanti etmektedir. Üretim hataları arasında, kaynakların kırılması ve gövde tüpü hasarı bulunmaktadır; fakat bununla sınırlı değildir. Tekstil ve yumuşak materyaller ve tüm diğer bileşenler (tüpler ve tekerler hariç), alım tarihinden itibaren bir yıl boyunca garanti altına alınacaktır. Bir garanti talebinde bulunmak için satın almaya dair kanıt gerekmektedir ve garanti, sadece orijinal alıcıya sağlanır.

## BU GARANTİ AŞAĞIDAKİLERİ KAPSAMAZ:

- Normal yıpranma
- Korozyon veya pas
- Yanlış montaj veya orijinal tasarımla uyumsuz üçüncü taraf parçalarının veya aksesuarlarının takılması
- Kazara veya kısıtlı olarak zarar verilmesi, kötü kullanım veya ihmal veya yürüyen merdivenlerde kullanım.
- Ticari kullanım
- Ünitenin yanlış saklanması/bakımı

Bu garanti; özellikle direkt olmayan, kazara gerçekleşen veya dolaylı hasarları kapsamamaktadır. Ticarete elverişlilik ve belirli bir amaca uygunluğa yönelik garantiler, bu model için satın alma tarihindeki özel garanti süresine göredir. Bazı eyaletler kazara veya dolaylı hasarların dışarıda bırakılmasına veya sınırlandırılmasına izin vermemektedir; bu yüzden üstteki sınırlamalar veya dışlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar sağlamaktadır ve ayrıca, eyalete göre değişen farklı haklara da sahiptir. Yaşadığınız yerdeki yasal haklarınızı öğrenmek için, yerel veya genel tüketici işleri ofisine veya Savcılığa danışın.

Eğer bebek arabası Amerika Birleşik Devletleri dışında satın alınmışsa, size en yakın ülkenin dağıtıcısıyla iletişime geçin. Bu dağıtıcıların iletişim bilgileri, <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html> adresinde bulunabilir. Ürünün satın alındığı ülkenin dışındaki garanti talepleri, nakliye masraflarına yol açabilir.



**NOT:** Bebek arabanızla alakalı olarak Baby Jogger dağıtıcınızla iletişim kurarken, lütfen bebek arabasının seri numarasını hazır bulundurun. Bu bilgiyi arka ayağın dışındaki göbeğin altında bulabilirsiniz.

## ضمان بيبي جوجر "Baby Jogger" المحدود مدي الحياة

ضمان بيبي جوجر "Baby Jogger" المحدود مدي الحياة:  
تتعهد شركة بيبي جوجر "Baby Jogger" بأن يكون الإطار خال من عيوب الصناعة خلال العمر الافتراضي للمنتج. تشمل عيوب الصناعة ولا تقتصر على كسر وصلات اللحم وتلف الإطار الأنثوبي. يشمل الضمان القماش أو المواد اللينة الجانبية وكل المكونات الأخرى لمدة عام من تاريخ الشراء (باستثناء الأنابيب والإطارات). يطلب دليل الشراء لعمل إجراءات المطالبة بالضمان ويتم تمديده فقط إلى المشتري الأصلي.

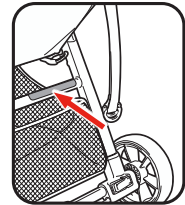
لا يغطي الضمان ما يلي:

- البلى العادي الناجم عن الاستعمال
- التآكل أو الصدأ
- التركيب غير الصحيح، أو تركيب قطع غيار من طرف ثالث أو الملحقات غير المتوافق مع التصميم الأصلي
- الأضرار العرضية أو المتعمدة، سوء الاستعمال أو الإهمال، أو استخدام المنتج على الدرج أو السلالم المتحركة.
- الاستخدام التجاري
- إجراءات التخزين/العناية غير اللائقة.

ويستثنى هذا الضمان على وجه التحديد المطالبات بالتعويض عن الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو التبعية. الضمانات الضمنية للرواج وصلاحية الأغراض الخاصة وفقاً لفترة الضمان المحددة لهذه الوحدة النموذجية وقت الشراء. بعض الولايات لا تسمح باستثناء أو تحديد الأضرار العرضية أو اللاحقة، لذا فإنه ربما لا تنطبق عليك القيود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، وقد يكون لك أيضاً حقوقاً أخرى قد تختلف من ولاية لأخرى. راجع مكتب شؤون المستهلك المحلي أو الدولي الخاص بك أو المسؤول القانوني في الولاية الخاصة بك لمعرفة حقوقك القانونية.

يرجى الاتصال بأقرب موزع في بلدك إذا تم شراء عربة الأطفال الخاصة بك من خارج الولايات المتحدة الأمريكية. يمكن الإطلاع على معلومات الاتصال الخاصة بهم على موقعنا التالي <https://www.babyjogger.com/international-distributors.html>. قد تكلفك مطالبات الضمان خارج البلد التي تم شراء المنتج منها رسوم الشحن.

يرجى إعداد الرقم التسلسلي الخاص بعربة الأطفال الخاصة بك، عند الاتصال بموزع بيبي جوجر "Baby Jogger". يمكن العثور على الرقم التسلسلي أسفل المحور الموجود خارج الساق الخلفية.



# العناية والصيانة

## قطع الغيار المعدنية/البلاستيكية

- امسح عربة الأطفال بواسطة استخدام صابون مخفف وماء دافئ.
- يجب تجفيف العجلات تمامًا بمنشفة ناعمة أو قطعة قماش.
- **يُمنع** إزالة، تفكيك أو تغيير أي جزء من آلية طي المقعد أو المكابح.

## العناية من الجلد النباتي

- امسح عربة الأطفال باستخدام صابون مُخفف وماء دافئ.

## التخزين








- تخزين عربة الأطفال الخاصة بك داخل المنزل سيطيل من العمر الافتراضي لمظهرها الجيد، حيث يمكن لأشعة الشمس أن تزيل لون القماش وتجفف الإطارات.
- لا تقم بتخزين عربة الأطفال خارج المنزل.
- تحقق من تجفيف عربة الأطفال قبل تخزينها لفترات زمنية طويلة.
- خزن عربة الأطفال دائماً في بيئة جافة.
- خزن عربة الأطفال في مكان آمن عندما لا تكون قيد الاستخدام (بحيث لا يمكن للأطفال العبث فيها).
- لا تضع الأشياء الثقيلة على الجزء العلوي من عربة الأطفال.
- لا تخزن عربة الأطفال بالقرب من مصدر مباشر للحرارة مثل الرادياتير أو النار.

من المهم إجراء أعمال الصيانة البسيطة والمُنظمة للمحافظة على العمر الافتراضي للمقعد. تأكد من وقت لآخر أن الوصلات والمناطق القابلة للطي لا تزال في حالة جيدة. يمكنك أخذ عربة الأطفال الخاصة بك لوكيل معتمد للقيام بإجراءات التشحيم إذا سمعت أي صرير أو شعرت بتوتر. ينبغي إجراء جميع الإصلاحات من قبل وكيل معتمد.

لا تستخدم المطهرات التي تحتوي على الكحول لتنظيف هذا المنتج.

## التنظيف

### القماش "النسيج"

- راجع ملصق العناية الموجود على وسادة المقعد للإطلاع على إرشادات غسل القماش.
-  ينظف المنتج بواسطة استخدام قطعة مبللة من القماش.
-  يُغسل المنتج يدوياً بالماء البارد وباستخدام الصابون المُخفف.
-  يُغسل القماش بشكل منفصل في الغسالة الكهربائية بماء بارد على دورة دقيقة.
-  تجنب استخدام أي مادة مبيضة.
-  تجنب استخدام مُجفف الغسالة.
-  تجنب كي القماش بالمكواة.
-  تجنب تنظيف القماش وهو جاف.
- يجب تثبيت القماش بالإطار حتى يجف.
- تأكد من إزالة الإطار المعدني وألواح «PE» من المقعد قبل الغسل.
- لا تستخدم المذيبات، المواد الكاوية أو مواد التنظيف الكاشطة.

32 أخرج الطفل من المقعد.  
A. ادخل أصبعك في الحلقة، واسحب لأعلى، ثم

B. اسحب مقبض الطي لأعلى "السحب للطي"، وقم بطي الإطار.

33 تأكد من استقرار ذراع قفل التخزين في مكانه.  
إزالة السلة

34 ثبت عربة الأطفال بشكل قائم في الموضع الثابت.

عند الطي بشكل عمودي، تأكد من أن العجلة الأمامية مقلّفة في وضعها الأمامي ولا تدور بعد الطي.

⚠️ **تحذير: لضمان الاستقرار وتجنب أي مخاطر، يُنصح بإبعاد الأطفال عن عربة الأطفال عند طيها، كما يجب حفظ العربة المطوية في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدامها.**

⚠️ **تحذير:** تجنب الإصابة الخطيرة جراء السقوط أو الانزلاق إلى الخارج. قم دائماً بضبط وإحكام ربط أشرطة الأمان بشكل صحيح.

⚠️ **تحذير:** استخدم دائماً الحزام المُتَشعَب مع أحزمة الكتف وحزام الخصر.

20 حرك بطانات حمالة الأمان لأعلى للوصول إلى أداة التوجيه البلاستيكية الموجودة على الحزام.

21 ثبت أداة التوجيه البلاستيكية واسحب الشريط لإحكام ربطه أو إرخاءه.

#### استخدام حمالة الأمان

22 حرك موصلات حزام الكتف على أحزمة الخصر وأدخلها في المشبك.

23 استخدم مُعِيل الانزلاق عند الكتف والخصر لضبط الحزام بإحكام أكثر.

24 اضغط الزر الموجود على الإبزيم المتشعب للتحرير.

#### اتكاء المقعد

25 لاتكاء المقعد: اسحب المقبض إلى الأسفل واخفض ظهر المقعد إلى وضعية الاتكاء المطلوبة.

26 لرفع المقعد: ادفع ظهر المقعد للأعلى.

⚠️ **تحذير:** عند إجراء التعديلات على مقعد عربة الأطفال، تأكد من أن رأس الطفل وذراعية وساقية بعيدين عن أجزاء المقعد المتحركة وإطار العربة.

27 للحصول على تهوية إضافية، اطوي غطاء ظهر المقعد وثبته باستخدام الأشرطة المطاطية والزر.

#### داعم الساق

28 لاستخدام داعم الساق، ارفع الجزء الأمامي من وسادة المقعد.

29 أدر ذراع الدعم واخفض وسادة المقعد. اقل ذراع الدعم.

30 لخفض ساق الدعم، اعكس ترتيب الخطوات أعلاه.

#### الطي

- قم بإزالة طفلك من المقعد.
- فك أقفال تدوير العجلة الأمامية.
- إزالة جميع المرفقات وكافة العناصر من السلة.

⚠️ **تحذير:** أزل صينية الطفل أو حاجز البطن الملحق عند طي أو فتح عربة الأطفال، لمنع حدوث إصابة.

31 للطي بشكل عمودي: ضع مقبض الطي في أعلى وضعية.

## 9 الإزالة

- حرك برفق العجلة الخلفية خارج منصة تثبيت العجلة أثناء الضغط على زر تحرير العجلة.

## فرامل

10 لقفل الفرامل: ادفع دواسة الفرامل للأسفل لقفل الفرامل.

لتحرير الفرامل: ارفع ذراع الفرامل لأعلى.

- ⚠ **تحذير:** اقل الفرامل قبل وضع أو إزالة طفلك من عربة الأطفال عندما تكون ثابتة.

## المظلة

11 ثبت المظلة في الإطار بواسطة زلق المظلة في كتيفات التثبيت. لإزالة المظلة، ازلها خارج منصات التثبيت.

- ⚠ **تحذير:** عند استخدام مقعد السيارة، يجب إغلاق سحاب المظلة بالكامل أو إزالة المظلة من عربة الأطفال.

12 اغلق الإيزيمين في إطار عربة الأطفال.

13 اسحب ظهر المقعد في اتجاه الجزء العلوي من الستارة.

14 اسحب إلى الأمام لفتح المظلة، وادفع إلى الخلف لقفلها.

15 لاستخدام نافذة المظلة، قُم بطي الحاجب للأعلى وثبته بالمغناطيس.

16 لاستخدام فتحات التهوية الجانبية، ارفع الفتحات وثبتها بالمغناطيس.

## ضبط حمالة الأمان

17 لتغيير حمالة الأمان إلى إحدى الوضعيات الأربعة، اضغط على زر تحرير الحمالة في وسطها وحركها للأعلى أو الأسفل للحصول على الوضعية الجديدة.

## ضبط حمالة الأمان

18 حرك مشبك حزام الكتف للأعلى أو الأسفل على شريط المقعد حتى تصل إلى الوضعية المطلوبة.

19 تتوفر 4 وضعيات على شريط المقعد.

تأكد من أن ارتفاعات حزام الكتف متساوية. واستخدم خطوط الدرزات للمساعدة في محاذاتها.

## الإطار

1 أفرغ محتويات إطار عربة الأطفال من الصندوق وضع العجلات جانباً.

افتح قفل عربة الأطفال عن طريق سحب ذراع قفل التخزين.

2 افتح عربة الأطفال بواسطة سحب المقود بعيداً عن الإطار.

3 ستستقر عربة الأطفال في مكانها وستسمع صوت "تكة".

- ⚠ **تحذير:** تأكد من أن كل أجهزة القفل مُعشقة قبل الاستخدام.

## العجلة الأمامية

## 4 التركيب

- ضع عربة الأطفال على ظهرها بحيث يستقر المقود على الأرض.

- ثبت العجلة الأمامية عن طريق زلقها في منصة تثبيت العجلة حتى تستقر في مكانها. اسحب العجلة الأمامية برفق للتأكد من ربطها بشكل صحيح.

## 5 الإزالة

- ازل برفق العجلة الأمامية خارج منصة تثبيت العجلة الأمامية أثناء الضغط على زر تحرير العجلة الأمامية.

## ميزة التدوير

6 اضغط زر قفل التدوير لأسفل وحرك قفل التدوير إلى اليسار لقفل مجموعة العجلة الأمامية في الموضع الثابت للسير لمسافات طويلة.

7 اضغط زر قفل التدوير لأسفل وحرك قفل التدوير إلى اليمين للسماح بمجموعة العجلة الأمامية للدوران.

- ⚠ **تحذير:** اقل العجلة الأمامية في الموضع الثابت عند وضع أو إزالة الطفل من عربة الأطفال. على الرغم من أن إمكانية انغلاق العجلة الأمامية لعربة الأطفال، إلا أنها غير مُعدة للاستخدام في أغراض الركض أو مُمارسة التمارين الرياضية.

## العجلات الخلفية

## 8 التركيب

- حاذي محور العجلة الخلفية مع منصة تثبيت العجلة الموجودة في إطار عربة الأطفال وادخله في منصة تثبيت العجلة حتى يستقر في مكانه. ستسمع صوت "تكة".

- اسحب العجلة الخلفية برفق للتأكد من تثبيتها بشكل صحيح.

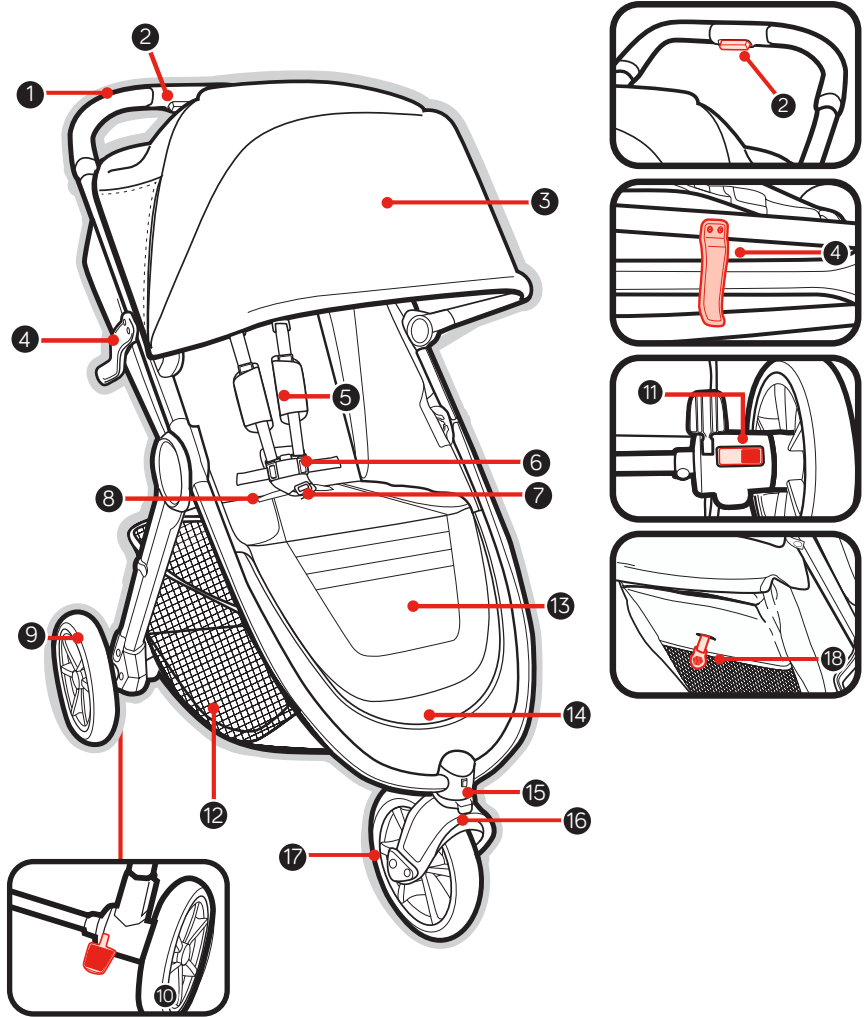
## تحذير!

- هام - اقرء الإرشادات بعناية واحتفظ بها لتكون مرجعاً لك في المستقبل. هذا المنتج متوافق مع آخر المعايير الأوروبية 2-EN1888. قد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه التعليمات.
  - **تحذير!**
    - لا يترك الطفل دون مراقبة.
    - استخدم دائماً نظام التثبيت.
    - هذه المنتج غير مناسبة للتسارع، الركض ، التزحلق أو التزلج.
    - تأكد من أن كل أجهزة القفل مُعشقة قبل الاستخدام.
    - تأكد من إبقاء الأطفال بعيداً عند القيام ببسط وطي هذا المنتج لتجنب إلحاق الإصابة بهم.
    - أزل صينية الطفل أو حاجز البطن الملحق عند . طي أو فتح عربة الأطفال، لمنع حدوث إصابة
    - تحقق من أن هيكل "زورق" العربة أو وحدة المقعد أو أدوات تشغيل مقعد العربة الأطفال في لا تدع الأطفال يعبتون بهذا المنتج.
  - **معلومات السلامة الاضافية**
    - يتسومقعا هذه العبة ابلاة لطفل واحد فقط. لا تقم أبدا بوضع أكثر من طفل في وقت واحد على هذه العربة.
- سوف يؤثر أي تحميل يُعلق على المقبض و/أو الجزء الخلفي من مسند الظهر و/أو على جانبي العربة على استقرارها.
  - لا يحل هذا المنتج محل السرير أو السرير النقال، بالنسبة لمقاعد الأطفال التي تُستخدم جنباً إلى جنب مع الهيكل. ينبغي وضع طفلك في عربة أطفال أو سرير نقال أو سرير مُناسب عندما يكون بحاجة إلى النوم.
  - للأطفال حديثي الولادة.
  - اقلل الفرامل قبل وضع أو إزالة طفلك من عربة الأطفال عندما تكون ثابتة.
  - تأكد من تعشيق الفرامل بشكل صحيح عن طريق تحريك العربة برفق ذهاباً وإياباً.
  - ليس من المفترض استخدام عربة الأطفال هذه لنقل الأطفال للصعود أو الهبوط من الدرج أو السلالم المتحركة، لن يغطي الضمان الأضرار التي قد تلحق بعربة الأطفال جراء القيام بذلك.
  - لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من "Baby Jogger" قبل شركة بيبي جوغر
  - احذر دائماً من السيارات - ولا تفترض أبداً أن هناك سائق بإمكانه رؤيتك ورؤية طفلك.
  - ينبغي أن يظل الطفل جالساً في عربة الأطفال لا يسمح بالوقوف في عربة الأطفال).
  - استخدام فقط قطع الغيار الموردة أو المُعتمدة "Baby Jogger" من قبل شركة بيبي جوغر



max 22 kg

- يُناسب المقعد طفل واحد من فترة الميلاد حتى ..وزن 22 كيلوجرام أو 4 سنوات أيهما أقرب
- إجمالي وزن الحمولة الموصى بها لهذه العربة 27.5 كجم. 22 كجم في المقعد، و1 كجم في الجيب الخلفي للمقعد و4.5 كجم في السلة. قد يسبب الوزن الزائد وجود حالة غير مستقرة خطيرة.



- |    |                          |   |                        |
|----|--------------------------|---|------------------------|
| 10 | دواسة الفرامل            | 1 | المقود                 |
| 11 | زر تحرير العجلة الخلفية  | 2 | زر ضبط المقود          |
| 12 | سلة التخزين              | 3 | المظلة                 |
| 13 | داعم الساق               | 4 | قفل التخزين            |
| 14 | فتحات مستوى القدم        | 5 | بطانة حمالة الأمان     |
| 15 | زر تحرير العجلة الأمامية | 6 | إبزيم حمالة الأمان     |
| 16 | القفل الدوار             | 7 | وسادة الحزام المُنتشعب |
| 17 | العجلات الأمامية         | 8 | الشريط المطوي          |
| 18 | شريط اتكاء المقعد        | 9 | العجلة الخلفية         |

# טיפול ותחזוקה

• **אין להסיר**, לפרק או לשנות חלק כלשהו של מנגנון קיפול המושב או הבלמים.

## טיפול עור טבעוני

• יש לנקות על ידי ניגוב בסבון עדין ומים חמימים.

## אחסון

• חשיפה לאור השמש עלולה לגרום לדהיית בד הריפוד ולהתייבשות הצמיגים, לכן אחסון העגלה במקום מוגן ישמור על יופייה לאורך זמן וישמור על ביצועיה.

• **אין** לאחסן את העגלה בחוץ.

• ודאו שהמוצר יבש לפני אחסון לתקופות ממושכות.

• יש לאחסנו תמיד בסביבה יבשה.

• אחסנו את המוצר במקום בטוח כאשר אינו בשימוש (כלומר במקום שבו ילדים לא יכולים לשחק איתו).

• **אל** תניחו חפצים כבדים על גבי המוצר.

• **אין** לאחסן את המוצר ליד מקור חום ישיר כגון רדיאטור או אש.

כדי לשמור על אורך חיי המוצר, חשוב לבצע תחזוקה פשוטה וקבועה. מעת לעת, יש לוודא שהחיבורים ואזורי הקיפול עדיין במצב תקין. אם הנכם שומעים חריקות או מרגישים מתח, ניתן לקחת את העגלה למוסך מורשה לתוספת שימון. כל התיקונים יבוצעו אך ורק על ידי סוכן מורשה.

**אין** להשתמש בחומרי חיטוי על בסיס אלכוהול כדי לנקות מוצר הזה.

## ניקוי

### בד

• עיינו בתג הטיפול שלך על כרית המושב להוראות כביסה.

•  נגבו בעזרת מטלית לחה.

•  יש לשטוף ביד במים קרים עם סבון עדין.

•  כביסה במכונה נפרדת במים קרים, מחזור עדין.

•  לא להלבין.

•  אין לייבש במייבש כביסה.

•  לא לגהץ.

•  אין לשלוח לניקוי יבש.

• יש לחבר את הבד למסגרת לשם ייבוש.

• חשוב להקפיד על הסרת מסגרת המתכת ולוחות הפלסטיק מהמושב לפני הכביסה.

• אין להשתמש בחומרי ניקוי ממיסים (סולבנטים), קאוסטיים או שוחקים.

## חלקי פלסטיק/מתכת

• יש לנקות על ידי ניגוב בסבון עדין ומים חמימים.

• את הגלגלים יהיה צורך לייבש לחלוטין עם מגבת או מטלית רכה.

לקיפול בעמידה זקופה, בידקו  
שהגלגל הקדמי נעול למצב  
הקדמי ואינו מסתובב לאחר  
הקיפול.

**⚠ אזהרה:** כדי למנוע מצב לא יציב  
, הרחיקו ילדים מהעגלת התינוק  
כאשר היא מקופלת ואחסן את  
העגלה המקופלת הרחק מילדים  
כאשר אינה בשימוש.

26 כדי להעלות: דחפו את המושב כלפי מעלה.

**⚠ אזהרה:** בעת ביצוע התאמות למושב העגלה, ודאו שראשו, זרועותיו ורגליו של הילד נקיים מחלקי מושב נעים וממסגרת העגלה.

27 לאוורור נוסף, ניתן לגלגל כלפי מעלה את הכיסוי האחורי של המושב ולקבעו למקומו באמצעות הגומייה והכפתור.

### מנח הרגליים

28 כדי להשתמש במנח הרגליים, יש להרים את החלק הקדמי של המושב.

29 יש להרים את רגל התמיכה כלפי חוץ, ולהוריד שוב את החלק הקדמי של המושב. יש לנעול את רגל התמיכה למקומה.

30 להורדת מנח הרגליים, יש לבצע את הצעדים בסדר הפוך.

### קיפול העגלה

- יש להוציא את הילד מהעגלה.
- יש לנתק את נעילת הסיבוב של הגלגל הקדמי.

• יש להסיר את כל האביזרים ולהוציא את כל הפריטים מהסל.  
**⚠ אזהרה:** כדי למנוע פציעה, הסרו/ את מגש הילד או אביזר מוט הבטן בעת קיפול או פריקת העגלה.

31 לקיפול בעמידה זקופה: הציבו את הידית במצב הגבוה ביותר.

32 הוציאו את הילד מהמושב.

**א.** החדירו אצבע לתוך הלולאה ומשכו למעלה, לאחר מכן

**ב.** משכו את ידית הבד, ולהניח למסגרת להתקפל מעצמה.

33 יש לוודא שידית הנעילה האוטומטית ננעלת למקומה בקליק.

34 הניחו את העגלה זקוף במצב עמידה.

הקיפול כלפי מעלה ואבטחו אותם באמצעות מגנטים.

### הידית

17 כדי לשנות את הידית לאחד מארבעה מצבי שימוש, לחמו על לחצן שחרור הידית במרכז הידית והחלק למעלה או למטה למצב החדש.

### התאמת רתמת הבטיחות

18 החליקו את אבזם רתמת הכתף למעלה ולמטה את רצועת גב המושב עד למיקום הרצוי.

19 ישנם 4 מצבים על רצועת גב המושב.

**בדקו** שגבהים של רתמת הכתפיים זהים. השתמשו בקווי תפר כדי ליישר את גבהי הרתמה.

**⚠ אזהרה:** מנעו פציעה חמורה מנפילה או החלקה מהעגלה. הקפידו תמיד על התאמה וסגירה נכונה של רתמת הבטיחות.

**⚠ אזהרה:** יש להשתמש תמיד ברצועת הצמדן (סקוטש) בשילוב עם רצועות הכתף וחגורת המותניים.

20 יש להחליק את רפידות הרתמה כלפי מעלה כדי לחשוף את אבזם הפלסטיק שעל הרצועה.

21 יש לאחוז באבזם הפלסטיק ולמשוך את הרצועה כדי להדק או לרופף אותה.

### שימוש ברתמת הבטיחות

22 החליקו את מחברי רצועות הכתף על רצועות המותן והכנס לאבזם.

23 השתמשו במכוון שקופיות בכתף ובמותניים להתאמה הדוקה יותר.

24 לשחרור הרתמה, יש ללחוץ על הכפתור שבאבזם המפשעה.

### כוונון משענת הגב

25 להשכבה: משכו את הלשונית למטה והורד את המושב לאחור לשכיבה הרצויה.

## מסגרת העגלה

1 פרקו את מסגרת העגלה מהאריזה והניחו את הגלגלים בצד. פתחו את נעילת העגלה על ידי משיכת ידית נעילת האחסון.

2 פתחו את העגלה על ידי משיכת הכידון הרחק מהמסגרת. לאחר מכן הרימו את הכידון הרחק מהמושב. העגלה תינעל במקומה ותשמעו נקישה.

3 הניחו את העגלה במצב זקוף. **⚠ אזהרה:** ודאו שכל התקני הנעילה מחוברים לפני השימוש.

## הגלגל הקדמי

### 4 הרכבה

- הניחו את העגלה על הגב כך שהכידון מונח על הרצפה.
- יש לחבר את הגלגל הקדמי על ידי החלקתו לתוך תושבת הגלגל הקדמי, עד הישמע קליק. יש למשוך בעדינות את הגלגל הקדמי כדי לוודא שהוא מחובר היטב.

### 5 הסרה

- יש ללחוץ על כפתור שחרור הגלגל הקדמי, ולהחליק את הגלגל הקדמי החוצה בעדינות מתוך תושבת הגלגל הקדמי.

## ציר הסיבוב

6 יש ללחוץ על כפתור ציר הסיבוב ולסובב לצד שמאל כדי לקבע את מכלול הגלגל הקדמי במצב נעול, להליכה למרחק רב עם העגלה.

7 יש ללחוץ על כפתור ציר הסיבוב ולסובב לצד ימין, כדי לאפשר למכלול הגלגל הקדמי להסתובב. **⚠ אזהרה:** בעת טעינה ופריקה של ילד, נעלו את הגלגל הקדמי במצב קבוע. למרות שהגלגל הקדמי של העגלה שלך ננעל, הוא אינו מיועד למטרות ריצה או פעילות גופנית.

## הגלגלים האחוריים

### 8 הרכבה

- יישרו את ציר הגלגל האחורי עם תושבת הגלגל על מסגרת העגלה והכניסו אותו לתושבת הגלגל עד שיינעל במקומו. ישמע קליק.
- יש למשוך בעדינות את הגלגל האחורי כדי לוודא שהוא מחובר היטב.

### 9 הסרה

- יש ללחוץ על כפתור שחרור הגלגל, ולהחליק את הגלגל החוצה בעדינות מתוך תושבת הגלגל.

## הבלם

- 10 כדי לנעול את הבלמים: לחצו על דוושת הבלמים כלפי מטה כדי להפעיל את הבלמים. כדי לשחרר את הבלמים: הרימו את ידית הבלם למעלה. **⚠ אזהרה:** נעלו את הבלמים לפני ההעמסה והפריקה של ילדך ובכל פעם שהעגלה לא זזה.

## גגון

11 יש לחבר את הגגון אל מסגרת העגלה על ידי החלקת הגגון לתוך המחברים. כדי להסיר, החלק את החופה מהתושבות.

**⚠ אזהרה:** בעת שימוש במושב בטיחות, יש לסגור את רוכסן החופה או להסיר את החופה מהעגלת תינוק.

12 הצמידו את שני הצמדנים למסגרת העגלה.

13 יש לחבר את גב המושב אל הגגון באמצעות הרוכסן.

14 יש למשוך קדימה לפתיחת הגגון, ולדחוף לאחור לסגירת הגגון.

15 כדי להשתמש בחלון הגגון, קפלו את ההצללה כלפי מעלה ואבטחו באמצעות מגנטים.

16 כדי להשתמש בפתחי האוורור הצדדיים, הרימו את פתחי

- הגב או/וגם לצדי העגלה יכול להשפיע על יציבות העגלה.  
**אזהרה:** אין להשאיר את העגלה על משטחים לא חלקים או  
 בירידה כשהילד יושב בה, גם כאשר הבלמים בשימוש.
- אזהרה:** כאשר העגלה לא בשימוש, יש לאחסן אותה הרחק מילדים.  
**אזהרה:** לאחר חשיפה לשמש יש לבדוק שחלקי המתכת  
 והפלסטיק לא חמים מדי ורק אז להושיב את הילד.  
 החשיפה לשמש עלולה לגרום לדהיית הבד.
- אזהרה:** מוצר זה אינו מתאים לריצה או החלקה.  
**אזהרה:** אין להעמיס יותר מ-4.5 ק"ג בסל האחסון.  
**אזהרה:** אין להעמיס יותר מ-1 ק"ג בכיס משענת הגב.  
**אזהרה:** כל משקל נוסף שמונח על ידיעות העגלה או על סל האחסון  
 משפיע על יציבות העגלה.
- אזהרה:** אין להשתמש בחלקי חילוף ואביזרים שלא אושרו ע"י  
 היצרן או היבואן.
- אזהרה:** אין להשתמש בעגלה אם התגלה בה פגם, שבר או סדק.  
**אזהרה:** למניעת סכנת חנק אין לתת לילדך חלקים או משחקים עם  
 חוטים.
- אזהרה:** חל איסור להעלות את העגלה במדרגות או במדרגות נעות.  
**אזהרה:** יש להימנע ממגע עם מי ים. המליחות עלולה לגרום לחלודה.  
**אזהרה:** אין להשתמש בעגלה בחוף הים.
- אזהרה:** יש להיות ערניים לגבי הסיכון של אש גלויה ומקורות חום  
 אחרים בקרבת העגלה כגון: תנורי חימום חשמליים, תנורי  
 גז וכו'.
- אזהרה:** יש לנקוט ערנות מלאה במדרכות, שבילים ומעברי חצייה.  
 לעולם אין להניח כי נהגי המכוניות רואים אתכם.
- אזהרה:** יש למנוע מהילד לעמוד בעגלה.  
**אזהרה:** שימוש בעגלה זו בשילוב יחידת המושב או סלקל אינו  
 מהווה תחליף לעריסה או מיטה. אם ילדך צריך לישון, יש  
 להשכיבו בסל שכיבה מתאים, בעריסה או במיטה.
- אזהרה:** אין להוסיף מזרן נוסף מעבר למזרן המסופק ע"י  
 היצרן/יבואן.



max 22 kg

## חשוב! יש לקרוא בקפידה ולשמור לשימוש עתידי.

יש לקרוא בעיון את ההוראות שלהלן לפני השימוש,  
ולשמור עליהן לצורך התייחסות בעתיד.  
אי קיום הוראות אלה עלול לסכן את הילד.

**השימוש בעגלה מיועד לילד מגיל לידה עד למשקל 22 ק"ג ג או 4 שנים מה שמגיע קודם.**

**אזהרה:** אין להשאיר את הילד ללא השגחה.

**אזהרה:** לילדים מלידה עד גיל 6 חודשים יש להנמיך את משענת הגב למצב הנמוך ביותר.

**אזהרה:** אין להסיע יותר מילד אחד בכל פעם.

**אזהרה:** אין לאפשר לילד לשחק במוצר זה.

**אזהרה:** יש לסלק את כל אריזות הניילון מהישג ידם של ילדים על מנת למנוע חנק.

**אזהרה:** השימוש בעגלה יעשה רק ע"י מבוגר שיודע לתפעל בדרך בטוחה את העגלה.

**אזהרה:** למניעת פציעה יש להרחיק את ילדך בעת פתיחה או קיפול של העגלה.

**אזהרה:** למניעת פציעה יש להרחיק את הילד בעת פתיחה או קיפול של העגלה.

**אזהרה:** יש להפעיל את התקן החנייה בעת הושבת הילד בעגלה או בעת הוצאתו ממנה.

**אזהרה:** יש להשתמש בבלם העגלה תמיד כשהעגלה עוצרת ולבדוק שהבלם עובד כראוי.

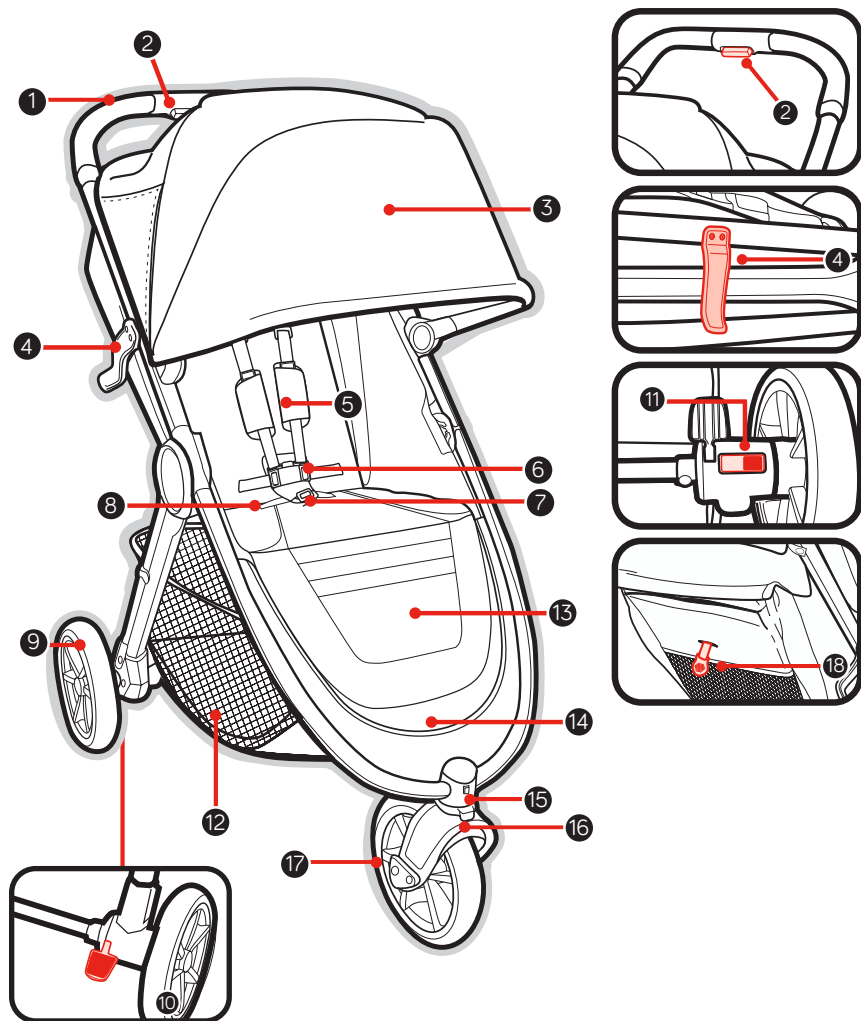
**אזהרה:** יש להשתמש ברתמה מהרגע שבו הילד יכול לשבת ללא עזרה.

**אזהרה:** יש להשתמש תמיד במערכת הריסון.

**אזהרה:** יש לוודא שכל התקני הנעילה במצב נעול לפני השימוש.

**אזהרה:** יש לבדוק שהתקני החיבור של מרכב השכיבה או של מרכב הישיבה או של המושב לרכב מותקנים כהלכה לפני השימוש.

**אזהרה:** כל מטען המחובר לידיית או/וגם לחלק האחורי של משענת



- 10 דוושט בלמים  
 11 כפתור שחרור גלגל אחורי  
 12 סל אחסון  
 13 מנח הרגליים  
 14 גומה לכפות הרגליים  
 15 כפתור שחרור גלגל קדמי  
 16 ציר סיבוב/נעילה  
 17 גלגל קדמי  
 18 רצועה להשענת המושב לאחור

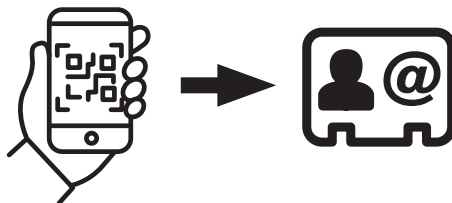
- 1 ידית אחיזה  
 2 לצחן התאמת כיד  
 3 גגון  
 4 נעילה אוטומטית  
 5 רפידות הרתמה  
 6 אבזם הרתמה  
 7 רפידת רצועת המפשעה  
 8 רצועת קיפול העגלה  
 9 גלגל אחורי







EN



Newell Europe Sàrl  
1214 Vernier, Switzerland

(UK) Newell Brands UK Ltd  
Lichfield, Staffs, WS13 8SS, U.K

(EU) Newell Poland Services Sp. z o.o.  
Poznan 61-894 Poland

[www.babyjogger.eu](http://www.babyjogger.eu)

**משווק ע"י דוורון יבוא ויצוא בע"מ**

היצרן: Baby Jogger Co. USA ארץ ייצור: סין

היבואן: דוורון יבוא ויצוא בע"מ, א.ת. ג'וליס

טל': 511345241 :פ.נ. 04-9966333 [www.davron.co.il](http://www.davron.co.il)

Baby Jogger, LLC

5 Concourse Parkway, 8th Floor • Atlanta, GA 30328

1.800.241.1848 • [www.babyjogger.com](http://www.babyjogger.com)

**baby  
jogger**

**newell**  
BRANDS